



XV. Legislaturperiode

XV legislatura

WORTPROTOKOLL
DER LANDTAGSSITZUNG

NR. 162

RESOCONTO INTEGRALE
DELLA SEDUTA DEL CONSIGLIO
PROVINCIALE
N. 162

vom 11.05.2017

dell'11/05/2017

Präsident
Vizepräsident

Dr. Roberto Bizzo
Dr. Thomas Widmann

Presidente
Vicepresidente

WORTPROTOKOLL
DER LANDTAGSSITZUNG

NR. 162

vom 11.05.2017

Inhaltsverzeichnis

Begehrensantrag Nr. 81/17 vom 21.4.2017, eingebracht von den Abgeordneten Pöder und Artioli, betreffend: Nur Flüchtlinge mit endgültiger Asylberechtigung dürfen in die EU einreisen – Aufnahmestopp. Seite 1

Beschlussantrag Nr. 681/16 vom 19.9.2016, eingebracht von den Abgeordneten Foppa, Dello Sbarba und Heiss, betreffend Schulgärten in Südtirol. Seite 4

Landesgesetzentwurf Nr. 13/14: "Wahl des Südtiroler Landtages und Direktwahl des Landeshauptmannes/der Landeshauptfrau",

Landesgesetzentwurf Nr. 14/14: "Wahl des Südtiroler Landtages und der Landesregierung",

Landesgesetzentwurf Nr. 101/16: "Bestimmungen über die Wahl des Südtiroler Landtages und der Landesregierung sowie über die Direktwahl des Landeshauptmannes",

Landesgesetzentwurf Nr. 115/17: "Bestimmungen über die Wahl des Landtages, des Landeshauptmannes und über die Zusammensetzung und Wahl der Landesregierung". Seite 19

RESOCONTO INTEGRALE
DELLA SEDUTA DEL CONSIGLIO
PROVINCIALE

N. 162

dell'11/05/2017

Indice

Voto n. 81/17 del 21/4/2017, presentata dai consiglieri Pöder e Artioli, riguardante ammessi nell'UE solo i profughi cui viene riconosciuto in via definitiva il diritto d'asilo – Stop all'accoglienza. pag. 1

Mozione n. 681/16 del 19/9/2016, presentata dai consiglieri Foppa, Dello Sbarba e Heiss, riguardante orti didattici nelle scuole della provincia. pag. 4

Disegno di legge provinciale n. 13/14: "Elezione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano ed elezione diretta del/della presidente della Provincia",

Disegno di legge provinciale n. 14/14: "Elezione del Consiglio e della Giunta della Provincia autonoma di Bolzano",

Disegno di legge provinciale n. 101/16: "Disposizioni sull'elezione del Consiglio e della Giunta della Provincia autonoma di Bolzano nonché sull'elezione diretta del presidente della Provincia",

Disegno di legge provinciale n. 115/17: "Disposizioni sull'elezione del Consiglio provinciale, del presidente della Provincia e sulla composizione ed elezione della Giunta provinciale". pag. 19

Vorsitz des Präsidenten | Presidenza del presidente: dott. Roberto Bizzo

Ore 10.01 Uhr

Namensaufruf - appello nominale

PRESIDENTE: La seduta è aperta. Ai sensi dell'articolo 59, comma 3, del regolamento interno il processo verbale della seduta precedente è messo a disposizione delle consigliere e dei consiglieri provinciali in forma cartacea. Su di esso possono essere presentate, per iscritto, richieste di rettifica alla Presidenza entro la fine della seduta. Qualora non dovesse pervenire alcuna richiesta di rettifica, il processo verbale si intende approvato.

Copie del processo verbale sono a disposizione delle consigliere e dei consiglieri presso le collaboratrici e i collaboratori addetti alla stesura del processo verbale stesso.

Per la seduta odierna si sono giustificati la consigliera Artioli e il presidente della Provincia Kompatscher (pom.).

Proseguiamo nella trattazione dei punti all'ordine del giorno, da trattare nel tempo riservato all'opposizione, interrotta nella seduta precedente.

Punto 12) dell'ordine del giorno: **"Voto n. 81/17 del 21/4/2017, presentata dai consiglieri Pöder e Artioli, riguardante ammessi nell'UE solo i profughi cui viene riconosciuto in via definitiva il diritto d'asilo – Stop all'accoglienza."**

Punkt 12 der Tagesordnung: **"Begehrensantrag Nr. 81/17 vom 21.4.2017, eingebracht von den Abgeordneten Pöder und Artioli, betreffend: Nur Flüchtlinge mit endgültiger Asylberechtigung dürfen in die EU einreisen – Aufnahmestopp."**

Ammessi nell'UE solo i profughi cui viene riconosciuto in via definitiva il diritto di asilo – stop all'accoglienza

L'attuale prassi di distribuire i profughi nelle diverse Regioni e Province, dove nei centri di accoglienza attendono il completamento delle rispettive procedure di asilo, sta gravando pesantemente su Regioni e Comuni.

Anche in Alto Adige, la situazione nei centri profughi diventa sempre più un peso inaccettabile sia per gli stessi richiedenti asilo sia per gli operatori che li assistono e la popolazione.

Le procedure di asilo richiedono troppo tempo, le possibilità di ricorso sono troppo ampie.

Il calcolo che fanno i rifugiati e le organizzazioni di passatori è che, una volta entrati nel territorio UE, anche in caso di rifiuto dell'asilo, si può rimanere nel rispettivo Paese a causa delle lunghe e non impossibili procedure di espulsione.

In questo modo, la protezione delle frontiere esterne della UE, così come prevista dai regolamenti di Dublino, è diventata una farsa.

È stato chiesto più volte, e a tutti i livelli, che i Paesi europei cerchino di realizzare centri di accoglienza al di fuori dei confini dell'Unione per consentire di valutare e completare richieste e procedure di asilo in quelle sedi.

Ciò premesso,

*il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
invita*

Governo e Parlamento

a prendere urgenti provvedimenti nell'ambito delle competenze statali, e a sollecitarli sul piano dell'Unione europea, al fine di avviare e completare le procedure di asilo fuori dai confini dell'Unione e ammettere nell'UE solo i profughi cui sia stato riconosciuto in via definitiva il diritto di asilo.

Fintantoché non siano stati realizzati i centri di accoglienza al di fuori delle frontiere esterne dell'UE, va disposto uno stop generalizzato all'accoglienza di profughi sul territorio statale.

Si deve procedere senza indugio all'espulsione delle persone presenti sul territorio la cui richiesta di asilo sia stata respinta.

*Nur Flüchtlinge mit endgültiger Asylberechtigung dürfen in die EU einreisen – Aufnahmestopp
Die derzeitige Praxis, dass Flüchtlinge auf die einzelnen Regionen und Provinzen aufgeteilt werden und dort in Flüchtlingszentren auf den Abschluss ihrer Asylverfahren warten überlastet Regionen und Gemeinden.*

Auch in Südtirol wird die Situation in Flüchtlingszentren zunehmend zu einer unzumutbaren Belastung sowohl für die Asylbewerber selbst als auch für die betreuenden Personen und die Bevölkerung.

Die Asylverfahren dauern zu lange, die Rekursmöglichkeiten sind zu extensiv.

Das Kalkül von Flüchtlingen und Schlepperorganisationen ist jenes, dass die flüchtenden Menschen, wenn sie erst einmal EU-Boden betreten haben, auch bei abgelehnten Asylverfahren in den jeweiligen Ländern bleiben können weil die Abschiebungsverfahren langwierig bis unmöglich sind.

Der Schutz der EU-Außengrenzen, wie in den Dublin-Verordnungen vorgesehen, wird somit zur Farce.

Wiederholt wurde auf allen Ebenen gefordert, dass die EU-Staaten sich darum bemühen, außerhalb der Europäischen Union Auffangzentren zu errichten, um dort die Asylanträge zu bewerten und abzuschließen.

Dies vorausgeschickt,

fordert

der Südtiroler Landtag

das römische Parlament und die römische Regierung auf, dringsten Maßnahmen im Rahmen der staatlichen Zuständigkeiten zu treffen sowie Maßnahmen auf Ebene der Europäischen Union einzufordern, damit die Asylverfahren außerhalb der Grenzen der Europäischen Union eingeleitet und durchgeführt werden und nur Personen mit endgültig festgestelltem Asylrecht in die Europäische Union einreisen dürfen.

Bis zur Errichtung der Aufnahmezentren außerhalb der EU-Außengrenzen ist ein genereller Aufnahmestopp von Flüchtlingen im Staatsgebiet zu verfügen.

Die Abschiebung jener bereits im Land befindlichen Personen, deren Asylanträge abgelehnt wurden ist unverzüglich vorzunehmen.

La parola al consigliere Pöder per l'illustrazione, prego.

PÖDER (BürgerUnion – Südtirol - Ladinien): Vielen Dank! Hier geht es eigentlich um die Kernforderung, die ja schon seit Monaten diskutiert wird, wenn es darum geht, die Kardinalslösung in der Flüchtlingsdebatte anzubieten. Es wäre im Prinzip ja sehr einfach, wenn es umgesetzt würde, dass man im Prinzip nur jemanden auf EU-Boden lässt, sozusagen dessen Asylberechtigung nachgewiesen oder definitiv festgestellt ist. Das Problem, das wir insgesamt haben, ist jenes, dass wir sehr viele Flüchtlinge im europäischen Raum haben, die dann nicht wirklich asylberechtigt sind. Ich glaube, dass 80 Prozent der Asylverfahren bei uns abgelehnt werden. Ich denke, ... drei Fragezeichen passen auch. Das ist eine Geheimrede. Es muss ja niemand feststellen, es ist eine anonyme Stellungnahme. Das wird im Wortprotokoll mit Fragezeichen wiedergegeben. Das ist eine geheime Stellungnahme. Ich denke, dass wir in diesem Zusammenhang sehr wohl diese Forderung, die ja seit Monaten auch auf EU-Ebene immer wieder diskutiert wird, stellen können. Aber es werden dann immer wieder irgendwelche Gründe vorgeschoben, warum man nicht außerhalb der EU-Außengrenzen, auch was Nordafrika angeht, die Flüchtenden sozusagen abfangen und dann die Asylverfahren einleiten kann. Dann kann man sagen: "Ok, du bist definitiv asylberechtigt. Wir haben deine Identität festgestellt. Du bist es, du kannst auf europäischen Boden und die anderen nicht!" Dann wäre das Problem erledigt. Nur verweist man dann auf die Libyer und auf die Nordafrikaner. Den Libyern gibt man 500 Millionen Euro, dann sind sie damit einverstanden, wenn man das macht. Das ist dieselbe Thematik wie heute außerhalb der Balkanroute, dass man dort tatsächlich versucht, diese Thematik außerhalb des europäischen Gebietes bzw. des EU-Gebietes zu lösen. Offensichtlich will man das momentan in dieser Form nicht machen, warum auch immer. Offensichtlich gibt es Interessen, die immer noch dahinterstecken, dass tatsäch-

lich die Fluchtbewegungen über die Mittelmeerroute in die EU weiter kommen, denn wenn 80 Prozent der Asylverfahren bei uns in Südtirol abgelehnt werden, dann heißt das, dass 80 Prozent der Leute, die zu uns herkommen, hier nichts zu suchen haben. Das ist ganz einfach so festzustellen. Dann muss irgendwann auch die Europäische Union dazu übergehen und sagen, dass sie nur mehr jene nah auf unseren Boden lässt, die dazu berechtigt sind. Ich lasse doch niemanden in mein Haus, der nicht dazu berechtigt ist, in mein Haus zu gehen. Ich lasse doch nicht zuerst einmal zehn Leute herein und stelle danach - sobald sie meine Wohnung besetzt haben - fest, dass von diesen zehn Leuten eigentlich nur zwei Gäste auf meiner Party, bei meinem Abendessen oder wo auch immer sind. Die anderen acht hätten hier eigentlich gar nichts zu suchen. Das ist ja das Interessante: Wir lassen mal zehn herein und schauen erst danach, ob sie auch hier her dürfen. Das ist Unsinn. So genau muss es auch mit den Staaten und der Europäischen Union erfolgen. Es wird dann immer noch die Versuche geben, illegal einzuwandern, aber diese großen Fluchtbewegungen kann man dadurch verhindern, dass man sie außerhalb der Außengrenzen aufhält und dort dann die Asylverfahren abwickelt. Wie diese dann im Einzelnen abgewickelt werden, da wird es auch Verfahren geben. Warum muss ich das hier abwickeln, warum muss ich das nicht außerhalb der EU-Grenzen abwickeln? Das ist derselbe Vorgang, dieselbe Methodik und letztlich dasselbe Resultat, wenn ich feststelle, wer asylberechtigt ist oder wer nicht. Ob diese flüchtende Person dann hereingelassen wird, entscheidet sich einfach daran, ob sie asylberechtigt ist. Das ist eine der Kardinalforderungen, die bei Gott nicht neu ist, aber nicht umgesetzt wird. Das ist das Problem.

STOCKER M. (Landesrätin für Wohlfahrt - SVP): Herr Präsident, Kolleginnen und Kollegen! Ich sagte jetzt gerade, dass das der Landtag der Flüchtlinge ist. Wir behandeln jetzt den vierten Beschlussantrag in diese Richtung, wobei einige Thematiken sich gleichen und eigentlich immer wieder vorkommen, vor allem in der Diskussion immer wieder angesprochen werden. Das betrifft zum einen die Fragestellung, wo ein Asylantrag bearbeitet werden soll. Es ist durchaus die Mehrheitsmeinung, dass es wünschenswert wäre, wenn das auch außerhalb der Grenzen der EU stattfinden könnte. Wir wissen aber alle um die Schwierigkeiten dieser Umsetzung. Wir haben in diesem Beschlussantrag drei beschließende Abschnitte. Der erste besagt, dass das Parlament und die Regierung aufgefordert werden sollen, dringend Maßnahmen im Rahmen der staatlichen Zuständigkeiten zu treffen sowie Maßnahmen auf Ebene der Europäischen Union einzufordern, damit die Asylverfahren außerhalb der Grenzen der Europäischen Union eingeleitet und durchgeführt werden und nur Personen mit endgültig festgestelltem Asylrecht in die Europäische Union einreißen können. Das hat sich mehr oder weniger durch alle Stellungnahmen gezogen, die wir hier gehört haben, die wir auch schon eingefordert und als zielführend gesehen hätten. Vielleicht ist es nicht die Meinung von gar allen, aber ich denke doch eine gewisse Mehrheitsmeinung.

Zum Zweiten wird die Forderung gestellt, bis zur Errichtung der Aufnahmezentren außerhalb der EU-Außengrenzen ein generelles Aufnahmestopp von Flüchtlingen im Staatsgebiet zu verfügen. Die Frage ist dann, was wir mit den Flüchtlingen machen, die jetzt hier sind. Wer verordnet diesen Stopp und wie wollen wir einen solchen Stopp umsetzen? Da - glaube ich - werden dem einen oder anderen dann Grausbirnen aufsteigen, wenn man daran denkt, wie ein solcher Stopp umgesetzt werden sollte. Also insofern ist das ein völlig unumsetzbarer Antrag in Punkt 2.

Laut Punkt 3 ist die Abschiebung jener bereits im Land befindlichen Personen, deren Asylanträge abgelehnt werden, unverzüglich vorzunehmen. Das ist eine ganz klar staatliche Kompetenz und auch von uns immer wieder unterstrichen worden. Bei dieser Diskussion ist darauf hingewiesen worden, dass hier der Staat gefordert ist. Sie wissen auch um andere Initiativen, die in diese Richtung schon angedacht und angestrebt werden. Wir sind auch der Meinung, dass hier der Staat zu handeln hat, dass es hier die Kompetenz des Staates ist, etwas zu tun, und dass der Staat aufgefordert ist, etwas zu tun. Um diese Diskussion zu all den Thematiken abzuschließen, würde ich Folgendes vorschlagen: Nachdem wir vier Beschlussanträge in eine ähnliche Richtung hatten, können wir den ersten Punkt annehmen, indem wir diese Forderung unterstreichen, die wir jetzt schon öfters unterstrichen haben, während wir die anderen zwei Punkte ablehnen.

PÖDER (BürgerUnion – Südtirol - Ladinien): Ich hätte nur zum Fortgang der Arbeiten eine Frage, nämlich, ob alle Medienvertreter akkreditiert sind, die sich derzeit im Landtagsgebäude - ich rede also nicht vom Landtagssaal, sondern vom Landtagsgebäude - aufhalten. Ich bitte, nur akkreditierte Medienvertreter in das Landtagsgebäude zu lassen. Ich rede - wohlgemerkt - nicht vom Saal! Diejenigen, die nicht akkreditiert

sind, haben das Landtagsgebäude zu verlassen. Alle anderen Bereiche haben wir bereits besprochen. Deshalb möchte ich nicht weiter darauf eingehen.

SCHIEFER (SVP): Herr Präsident, ich ersuche um getrennte Abstimmung!

PRESIDENTE: Adesso faccio subito verificare che gli operatori presenti nel palazzo provinciale siano tutti accreditati.

Passiamo alla votazione. Come richiesto dall'assessora M. Stocker e dal consigliere Schiefer, pongo in votazione il voto per parti separate.

Apro la votazione sulle premesse: respinte con 7 voti favorevoli, 16 voti contrari e 4 astensioni.

La consigliera Stirner segnala che la sua scheda, necessaria per la votazione, è rotta ed è quindi impossibilitata ad esprimere il proprio voto. Consigliera Stirner, La prego di esercitare il voto per alzata di mano e noi aggiungiamo il voto contrario. Nel frattempo chiedo di sistemare la scheda. Grazie! Se nel frattempo si vuole spostare sul posto accanto Le diamo una scheda provvisoria.

Apro adesso la votazione sul punto 1 della parte dispositiva: approvato con 27 voti favorevoli e 2 voti contrari.

Apro la votazione sul punto 2 della parte dispositiva: respinto con 11 voti favorevoli e 18 voti contrari.

Apro la votazione sul punto 3 della parte dispositiva: respinto con 11 voti favorevoli e 18 voti contrari.

Constato che il punto 1 della parte dispositiva è approvato, mentre i punti 2 e 3 della parte dispositiva sono respinti.

Punto 4) dell'ordine del giorno: **"Mozione n. 681/16 del 19/9/2016, presentata dai consiglieri Foppa, Dello Sbarba e Heiss, riguardante orti didattici nelle scuole della provincia."**

Punkt 4 der Tagesordnung: **"Beschlussantrag Nr. 681/16 vom 19.9.2016, eingebracht von den Abgeordneten Foppa, Dello Sbarba und Heiss, betreffend Schulgärten in Südtirol."**

Orti didattici nelle scuole della provincia

Nella nostra società, l'amore per la natura è diventato quasi un luogo comune. È sentito anche negli ambienti urbani, dove però ci si rammarica della lontananza da essa. Pur volendo magari anche avvicinare sin da piccoli anche i figli e gli alunni al rispetto per la natura e alla sua profonda conoscenza, spesso non si riesce in questo intento, se non in situazioni straordinarie o artificiali. Peccato, perché la natura è di per sé un'ottima insegnante ed educatrice e purtroppo viene poco sfruttata nelle nostre scuole spesso inserite in un ambito urbanizzato e iperplanificato.

L'orto può essere uno strumento efficace per portare bambine e bambini a familiarizzare con la terra e a sperimentare i ritmi della crescita. Gli orti costituiscono un pretesto per una nuova relazione tra spazio esterno e spazio interno, tra persona e natura, pur nelle sue forme più addomesticate. Stare all'aperto e a contatto con la terra, dicono gli esperti (si veda Monica Guerra in "Fuori, Suggestioni nell'incontro tra educazione e natura" e Richard Louv in "Last Child in the Woods – Saving our children from nature-deficit disorder"), aiuta a mitigare le sempre più diffuse difficoltà di attenzione e di iperattività di tanti ragazzi e ragazze. Gli orti costituiscono spazi nei quali i/le bambini/e possono farsi carico della propria educazione apprendendo per propria iniziativa. Sono ambienti in cui si possono ampliare le proprie conoscenze manuali e non solo.

Diverse sono le realtà che riconoscono l'importanza dell'orto scolastico, anche se spesso si tratta di esperienze isolate e ancora pionieristiche. Un'esperienza su ampia scala esemplare è il Land della Turingia che prevede l'orticoltura (Gartenbaukunde) come materia del curriculum scolastico. In questo modo il 97% delle scuole elementari del Land tedesco dispone di un orto scolastico. Da una ricerca di dottorato sugli effetti del lavoro negli orti scolastici (Dorothee Benkovitz Presidente della Bundesarbeitsgemeinschaft Schulgärten) è emerso che tra i vari benefici, i bambini e le bambine diventano più curiosi, sono più disponibili ad assaggiare verdure sconosciute, portano i semi a casa per ripetere l'esperienza con i genitori. Così, anche le famiglie vengono "costrette" a prendere coscienza del tema, della stagionalità dei prodotti e della loro qualità.

Anche nelle scuole dell'Alto Adige si contano ormai diverse esperienze positive con gli orti didattici, con un panorama di iniziative molto variegato e spesso dipendente dalla voglia e buona volontà di insegnanti, dirigenti e a volta di genitori volontari.

Da una nostra interrogazione alla Giunta provinciale è emerso che un po' più del 10% delle scuole sudtirolesi dispone di uno spazio adibito a orto. La maggior parte di queste sono scuole elementari o medie. Solo tre scuole superiori dispongono di un orto (tra cui la scuola agraria di Ora). L'estensione di queste superfici adibite a orto è molto varia, si va dai 2m² ai 40m² della scuola elementare di Deutschnofen e anche la loro gestione è molto differenziata. Solo alcuni sono espressamente descritti come orti didattici. Per alcune esperienze ne è stato indicato il periodo di tempo limitato e nella annotazioni da parte di alcuni dirigenti viene espresso l'interesse a disporre di tale strumento e il rammarico per non avere i requisiti strutturali di base.

Gli orti svolgono anche una funzione sociale e il loro utilizzo in progetti interdisciplinari e interscolastici consente la conoscenza reciproca ad esempio di culture e lingue diverse, ma anche lo scambio intergenerazionale.

Purtroppo abbiamo constatato che l'art. 12 delle Direttive per l'edilizia scolastica "Sistemazione delle aree per il gioco e per la ricreazione all'aperto" non prevede alcuno spazio adibito alla coltivazione di un orto e alla sua possibilità di utilizzo da parte di insegnanti e alunne/i all'interno dell'attività didattica.

Tutto ciò considerato,

**il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano
impegna**

la Giunta provinciale a

introdurre il concetto dell'orto scolastico nelle Direttive per l'edilizia scolastica, prevedendo per ogni costruzione uno spazio che la scuola possa adibire a orto o simile, mettendolo a disposizione di scolari/e, insegnanti e della loro attività didattica.

Promuovere programmi e progetti pilota, anche prevedendone l'adeguato finanziamento, per l'introduzione di un orto nelle scuole elementari, medie e superiori della provincia.

Inserire la possibilità di formazione e aggiornamento per gli insegnanti per acquisire le competenze necessarie a utilizzare gli orti come strumenti didattici.

Prevedere l'orticoltura nell'offerta interdisciplinare.

Prevedere un premio o un concorso per promuovere quei progetti che siano eccellenti nella collaborazione con altre istituzioni locali e/o comunali e che favoriscono l'incontro tra generazioni, culture, gruppi sociali.

Schulgärten in Südtirol

In unserer Gesellschaft ist die Liebe zur Natur mittlerweile beinahe zur Klischeevorstellung geworden. Selbst in den Städten verspürt man dieses Gefühl. Gleichzeitig klagen dort aber die Menschen oft über die große Distanz zur Natur. Obwohl man den eigenen Kindern bzw. den Schülerinnen und Schülern einen verantwortungsbewussten Umgang mit der Natur nahelegen und ihnen gründliche Kenntnisse darüber vermitteln möchte, ist dies, abgesehen von außerordentlichen und künstlich geschaffenen Situationen, sehr oft nicht möglich. Schade, denn die Natur wäre ein sehr guter Lehrmeister und wird an unseren Schulen, die oft in ein aufs genaueste durchgeplante Stadtgefüge eingebunden sind, leider viel zu wenig genutzt.

Der Garten kann ein wirksames Mittel sein, um den Kindern näherzubringen, was in unserer Natur wachsen und gedeihen kann. Die Gärten bieten die Möglichkeit, eine neue Beziehung zwischen Außenraum und Innenraum herzustellen, zwischen Mensch und Natur, auch dort, wo diese schon vom Menschen stark geprägt wurde. Die Zeit an der frischen Luft in Kontakt mit der Natur hilft laut einigen Experten (z. B. Monica Guerra in "Fuori, Suggestioni nell'incontro tra educazione e natura" und Richard Louv in "Last Child in the Woods – Saving our children from nature-deficit disorder"), die immer häufiger auftretenden Aufmerksamkeitsstörungen und Hyperaktivität vieler Jugendlicher abzuschwächen. Gärten sind Orte, an denen die Kinder ihre Bildung selbst in die Hand nehmen und aus eigener Initiative lernen können. Sie können in den Gärten ihre handwerklichen wie auch andere Fähigkeiten erweitern.

In verschiedenen Orten ist die Wichtigkeit der Schulgärten bereits anerkannt, auch wenn es sich meistens um vereinzelte erste Versuche handelt. Ein umfassendes, vorbildliches Beispiel ist jenes von Thüringen, das Gartenbaukunde als Schulfach vorsieht. Dadurch verfügen 97 % der Grundschulen dieses Bundeslandes über einen Schulgarten. Aus einer Doktoratsarbeit zu den Auswirkungen der Tätigkeit in Schulgärten (von Dorothee Benkovitz, Vorsitzende der Bundesarbeitsgemeinschaft Schulgärten) geht hervor, dass die Kinder dadurch neugieriger werden, sie eher bereit sind, ihnen noch unbekanntes Gemüse zu kosten und das Saatgut nach Hause bringen, um diese Erfahrung mit den Eltern zu teilen. So werden auch die Familien "gezwungen", sich mit dem Thema Garten, mit den saisonalen Produkten und deren Qualität zu befassen.

Auch in den Südtiroler Schulen gibt es mittlerweile verschiedene positive Erfahrungen mit den Schulgärten; es besteht bereits eine breite Palette an Initiativen, die oft vom Einsatz und vom guten Willen der Lehrpersonen, Direktoren und auch von ehrenamtlich tätigen Eltern abhängen. Infolge einer Anfrage der Grünen hat sich herausgestellt, dass knapp mehr als 10 % der Südtiroler Schulen über einen Schulgarten verfügen. Bei den meisten handelt es sich um Grund- oder Mittelschulen. Nur drei Oberschulen haben einen Schulgarten, eine davon ist die Landwirtschaftsschule in Auer. Die für Schulgärten bestimmte Fläche ist sehr unterschiedlich: Sie reicht von 2m² bis zu 40m² (z. B. in der Grundschule von Deutschnofen) und auch die Art und Weise der Nutzung ist sehr verschieden. Nur einige davon sind wirklich als Schulgärten für didaktische Zwecke definiert. In einigen Fällen bestehen die Schulgärten nur auf Zeit und in den Notizen einiger Direktoren wird festgehalten, dass sie an einer Weiterführung der Gärten interessiert wären oder auch das Bedauern zu Ausdruck gebracht, nicht die dafür notwendigen Voraussetzungen zu haben.

Die Gärten haben auch eine soziale Funktion inne und ihre Verwendung in fächer- und schulübergreifenden Projekten fördert das gegenseitige Kennenlernen unterschiedlicher Kulturen und Sprachen, aber auch den Austausch zwischen den Generationen.

Leider haben wir festgestellt, dass Artikel 12 der Schulbaurichtlinien "Gestaltung der Schul- und Pausenflächen im Freien" keinen Platz für einen Schulgarten, der während der Unterrichtsstunden von Lehrpersonen sowie Schülern und Schülerinnen benutzt werden könnte, vorsieht.

Aus diesen Gründen

*verpflichtet
der Südtiroler Landtag*

die Landesregierung,

die Möglichkeit eines Schulgartens in den Schulbaurichtlinien vorzusehen; dabei soll zu diesem Zweck jedem Schulgebäude eine Fläche zugewiesen werden, welche die Schule als Garten oder Ähnliches verwenden kann und die den Schulkindern und Lehrpersonen während des Unterrichts zur Verfügung gestellt wird;

wegweisende Schulprogramme und -projekte vorzusehen, mit dem Ziel, in den Südtiroler Grund-, Mittel- und Oberschulen Schulgärten einzuführen, und eine angemessene finanzielle Unterstützung zu gewährleisten;

Fort- und Weiterbildungskurse für die Lehrpersonen vorzusehen, damit sie die Möglichkeit haben, die nötigen Kompetenzen für den Gartenbau zu didaktischen Zwecken zu erlangen;

Gartenbau im fächerübergreifenden Angebot vorzusehen;

einen Preis oder Wettbewerb vorzusehen, um jene Projekte zu fördern, die eine exzellente Zusammenarbeit mit den lokalen Institutionen pflegen und den Austausch zwischen Generationen, Kulturen und Sozialgruppen unterstützen.

La parola alla consigliera Foppa per l'illustrazione, prego.

FOPPA (Grüne Fraktion - Gruppo verde - Grupa vërda): Leggo il testo della mozione in lingua italiana, perché è nata da un lavoro collettivo e ringrazio tutti coloro che vi hanno partecipato.

"Nella nostra società, l'amore per la natura è diventato quasi un luogo comune. È sentito anche negli ambienti urbani, dove però ci si rammarica della lontananza da essa. Pur volendo magari anche avvicinare sin da piccoli anche i figli e gli alunni al rispetto per la natura e alla sua profonda conoscenza, spesso non si

riesce in questo intento, se non in situazioni straordinarie o artificiose. Peccato, perché la natura è di per sé un'ottima insegnante ed educatrice e purtroppo viene poco sfruttata nelle nostre scuole spesso inserite in un ambito urbanizzato e iperpianificato.

L'orto può essere uno strumento efficace per portare bambine e bambini a familiarizzare con la terra e a sperimentare i ritmi della crescita. Gli orti costituiscono un pretesto per una nuova relazione tra spazio esterno e spazio interno, tra persona e natura, pur nelle sue forme più addomesticate. Stare all'aperto e a contatto con la terra, dicono gli esperti (si veda Monica Guerra in "Fuori, Suggestioni nell'incontro tra educazione e natura" e Richard Louv in "Last Child in the Woods – Saving our children from nature-deficit disorder"), aiuta a mitigare le sempre più diffuse difficoltà di attenzione e di iperattività di tanti ragazzi e ragazze. Gli orti costituiscono spazi nei quali i/le bambini/e possono farsi carico della propria educazione apprendendo per propria iniziativa. Sono ambienti in cui si possono ampliare le proprie conoscenze manuali e non solo.

Diverse sono le realtà che riconoscono l'importanza dell'orto scolastico, anche se spesso si tratta di esperienze isolate e ancora pionieristiche. Un'esperienza su ampia scala esemplare è il Land della Turingia che prevede l'orticoltura (Gartenbaukunde) come materia del curriculum scolastico. In questo modo il 97% delle scuole elementari del Land tedesco dispone di un orto scolastico. Da una ricerca di dottorato sugli effetti del lavoro negli orti scolastici (Dorothee Benkovitz Presidente della Bundesarbeitsgemeinschaft Schulgärten) è emerso che tra i vari benefici, i bambini e le bambine diventano più curiosi, sono più disponibili ad assaggiare verdure sconosciute, portano i semi a casa per ripetere l'esperienza con i genitori. Così, anche le famiglie vengono "costrette" a prendere coscienza del tema, della stagionalità dei prodotti e della loro qualità.

Anche nelle scuole dell'Alto Adige si contano ormai diverse esperienze positive con gli orti didattici, con un panorama di iniziative molto variegato e spesso dipendente dalla voglia e buona volontà di insegnanti, dirigenti e a volta di genitori volontari."

Abbiamo presentato un'interrogazione in merito, molto articolata, che ha portato anche molte scuole a interrogarsi sulla presenza di orti scolastici, sul loro funzionamento, e magari – chissà – nasce qualche progetto in più.

"Da una nostra interrogazione alla Giunta provinciale è emerso che un po' più del 10% delle scuole sudtirolesi dispone di uno spazio adibito a orto. La maggior parte di queste sono scuole elementari o medie. Solo tre scuole superiori dispongono di un orto (tra cui la scuola agraria di Ora). L'estensione di queste superfici adibite a orto è molto varia, si va dai 2m² ai 40m² della scuola elementare di Deutschnofen e anche la loro gestione è molto differenziata. Solo alcuni sono espressamente descritti come orti didattici. Per alcune esperienze ne è stato indicato il periodo di tempo limitato e nella annotazioni da parte di alcuni dirigenti viene espresso l'interesse a disporre di tale strumento e il rammarico per non avere i requisiti strutturali di base.

Gli orti svolgono anche una funzione sociale e il loro utilizzo in progetti interdisciplinari e interscolastici consente la conoscenza reciproca ad esempio di culture e lingue diverse, ma anche lo scambio intergenerazionale.

Purtroppo abbiamo constatato che l'art. 12 delle Direttive per l'edilizia scolastica "Sistemazione delle aree per il gioco e per la ricreazione all'aperto" non prevede alcuno spazio adibito alla coltivazione di un orto e alla sua possibilità di utilizzo da parte di insegnanti e alunne/i all'interno dell'attività didattica.

Tutto ciò considerato, il Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano impegna la Giunta provinciale a

introdurre il concetto dell'orto scolastico nelle Direttive per l'edilizia scolastica, prevedendo per ogni costruzione uno spazio che la scuola possa adibire a orto o simile, mettendolo a disposizione di scolari/e, insegnanti e della loro attività didattica.

Promuovere programmi e progetti pilota, anche prevedendone l'adeguato finanziamento, per l'introduzione di un orto nelle scuole elementari, medie e superiori della provincia.

Inserire la possibilità di formazione e aggiornamento per gli insegnanti per acquisire le competenze necessarie a utilizzare gli orti come strumenti didattici.

Prevedere l'orticoltura nell'offerta interdisciplinare.

Prevedere un premio o un concorso per promuovere quei progetti che siano eccellenti nella collaborazione con altre istituzioni locali e/o comunali e che favoriscono l'incontro tra generazioni, culture, gruppi sociali.

Wir hatten hier schon eine sehr interessante Debatte über Gärten geführt. Ich glaube, es ist ein Jahr vergangen. Auch hier im Landtag hat also eine allgemeine Reflexion über das Thema der Gärten stattgefunden. Es klingt ein wenig wie ein Liebhaberthema, aber das ist es nicht. Es ist ein Thema von weltweiter Bedeutung. Und ich erinnere daran, dass zum Beispiel der Weltagrarbericht besagt, wie wichtig Kleinbauern und Gartenbau für die Ernährungssicherheit weltweit ist. Das hat nichts mit kleinem Vorgartendenken oder mit einer Gartenzwergekultur zu tun, sondern es ist ein Thema von weltweiter Bedeutung. Es ist übrigens auch ein Thema, das kulturell ganz stark gewachsen ist. Die Bewegungen insbesondere in den Großstädten Europas mit dem Order Gardening, den Gemeinschaftsgärten und den interkulturellen Gärten sind Bewegungen, die heutzutage insbesondere von jungen Menschen vorangetrieben wurden, während das vielleicht manchmal auch mit dem Denken an Gärten mit Schrebergärten - die wir ebenfalls unterstützen möchten, ich möchte da jetzt nicht falsch verstanden werden - oder mit Seniorengärten in Verbindung ist. All diese Bandbreite im Leben, aber auch im Kulturellen und im Sozialen möchte dieses Thema aufgreifen.

Ich erinnere daran, wie wichtig Gärten für das Klima sind, dass die Böden und insbesondere Böden, die mit Humus angereichert sind, der größte CO₂-Speicher der Erde sind, mehr als die Wälder und mehr als die Meere - das wird meistens vergessen -, und wie stark Gärten das Denken im Hinblick auf die Ernährung, auf die Regionalität und auf die jahreszeitengerechte Ernährung verändern können. Also da kann ein sehr viel besseres ökologisches und nachhaltiges Bewusstsein entstehen. Deshalb wird auch diesmal mit diesem Vorschlag die Zielrichtung gesetzt, die Schule aufzugreifen. Schulgärten hatten in bestimmten Ländern eine große Blüte und sind momentan auch wieder im Kommen. Vielleicht kennt das auch jemand aus der eigenen Lehrerfahrung oder aus der eigenen SchülerInnenerfahrung, dass es Gärten ja schon in den Schulen Südtirols gibt. Sie kämpfen mit einigen Problemen. Diese Probleme sind insbesondere gar nicht mal in der Beschaffung des Boden oder des Geländes zu finden, sondern meistens in Wirklichkeit in der Ernteabnahme oder in der Bewirtschaftung über die Sommermonate. Denn wir alle wissen, dass natürlich die Hochzeit eines Gartens im Sommer ist und da die Schulen meistens geschlossen sind. Deshalb wäre auch unser Vorschlag, unsere Schulgärten noch sehr viel stärker an andere Initiativen anzubinden, insbesondere an Gemeindeinitiativen. Es lassen sich mittlerweile Menschen finden, die den Garten im Sommer bewirtschaften. So müsste das nicht der Schulwart tun, der selber vielleicht einen eigenen Garten besitzt oder kein Interesse daran hat, sondern könnte von Familien übernommen werden, die keinen eigenen Garten haben, beispielsweise auch von jungen Familien, die keinen Zugang zu Schrebergärten haben usw. Deshalb auch der Wunsch und der Vorschlag, das sehr viel stärker noch an die Gemeindeführung anzubinden. Ich habe gestern kurz mit Oswald Schiefer am Rande ein Gespräch geführt und er hat vom Acker erzählt, der beispielsweise in Kurtatsch der Schule zur Verfügung gestellt wird. Dort wird Mais bzw. Polenta angebaut. Er befindet sich nicht unmittelbarer Schulumgebung, wird aber trotzdem sehr gerne von den Schülerinnen und Schülern genutzt. Das kann natürlich ein Ansatz sein.

Ich schließe jetzt mit dieser Vorstellung, indem ich mich auf jene Menschen berufe, die in den Schulen erstens einmal unsere Vorschläge gegengelesen, verbessert und ihnen interessiert zugestimmt haben, sondern auch auf jene Schulführungskräfte und Lehrpersonen, die sich in der Antwort auf die Anfrage, die wir voriges Jahr gestellt haben, ganz deutlich dazu geäußert hätten, dass in ihrer Schule Bedarf an Schulgärten wäre, dass sie sich diesem Thema sehr gerne noch mehr zuneigen würden, dass hier allerdings auch ein von oben kommender Vorschlag - beispielsweise Schulbaurichtlinie - sehr nützen würde. Deshalb bitte ich Sie - einige Leute haben sich schon gemeldet, was mich sehr freut - um Zustimmung zu diesem Vorschlag oder zumindest zu Teilen dieses Vorschlages. Vielen Dank!

PÖDER (BürgerUnion – Südtirol - Ladinien): Ich erachte das absolut als sinnvoll. Ich verstehe den letzten Punkt nicht; dieser passt meiner Meinung nach nicht zur gesamten Thematik. Aber ich beantrage dann auf jeden Fall eine getrennte Abstimmung, weil der letzte Punkt meiner Meinung nach zur gesamten Thematik nicht dazupasst. Das kann eine eigene Geschichte sein, denn er entwertet meiner Meinung nach die anderen Bereiche, Wettbewerb, Preis usw. Die anderen Punkte sind absolut sinnvoll. Ich habe selbst auch gemerkt, wie gerne Kinder tatsächlich mit Gartendingen zu tun haben, mit Blumen, die wachsen, Gemüse oder was auch immer, das sie selbst pflanzen und dann zuschauen können, wie es wächst, und schließlich sogar etwas ernten können. Kollege Knoll könnte hier möglicherweise einen guten Vorschlag einbringen, aber aber ich denke auf jeden Fall, dass es sinnvoll ist. Es gibt an den Schulen schon - das habe ich zumindest bei meinen Kindern mitverfolgt - ab und an Projekte in diese Richtung, aber das sind natürlich sehr begrenzte Projekte, die sie dann Zuhause umsetzen müssen. Dies hängt dann wieder davon ab, ob sie

Zuhause entsprechend in diese Richtung unterstützt werden, was Pflanzen usw. angeht. Aber wenn es einen Schulgarten gibt, wäre das absolut sinnvoll. Wenn sie dort entsprechend begleitet werden und dort entsprechend selbst gestalterisch tätig werden können, dann ist das eine durchaus richtige und wichtige Sache, um insgesamt mit dieser Thematik in Verbindung zu kommen und dann sozusagen - jeder hat ihn vielleicht nicht - einen grünen Daumen zu entwickeln.

MAIR (Die Freiheitlichen): Herr Präsident! Dass die Natur ein sehr guter Lehrmeister ist, darüber besteht sicherlich kein Zweifel. Ebenso unbestritten ist, dass gerade Menschen aus urbanen Zentren - wie es bereits von Kollegin Foppa ausgeführt wurde - bzw. aus Städten bestimmte Vorgänge in der Natur nicht selber erleben. Daher können sie bestimmte Dinge und Zusammenhänge kaum oder gar nicht verstehen. Man denke beispielsweise auch an die Diskussion um gesunde Nahrungsmittel, Spritzmittel, biologischen und konventionellen Anbau, Gentechnik usw. All das sind solche Themen, bei denen man versteht, dass manchmal Menschen aus der Stadt ein anderes Bild oder andere Vorstellungen haben. In Bezug auf das in den Prämissen angesprochene Beispiel von Thüringen mache ich Kollegin Amhof den Vorschlag, dass man das vielleicht vor Ort besuchen könnte. Das wäre ein Thema für den ersten Gesetzgebungsausschuss. Das könnte vielleicht ein brauchbarer Ansatz für eine Regelung sein, die man auch in Südtirol prüfen könnte. Und man braucht sich ja nur einmal die aktuellen Fernsehprogramme anzuschauen, vor allem jene der deutschsprachigen Sender, dann wird klar, dass es noch nie so viele Fernsehsendungen über das Thema Garten gegeben hat. Es gibt die unterschiedlichsten Formate und geht von Trash-Formaten bis zu Doku. Das heißt, dass die Menschen schon irgendwo ein gewisses Bedürfnis haben, zurück zur Natur zu kommen - um bei Rousseau zu bleiben -, in diesem Fall auch zu Fuß. Ich denke, angesichts der Technisierung und Digitalisierung, deren Vorteile natürlich unbestritten sind, ist eine starke Tendenz hin zum Einfachen, zum Natürlichen und zum Greifbaren schon erkennbar. Gerade für Schüler der Grund- und Mittelschulen finde ich einen solchen Schulgarten überlegenswert. Wir haben dieses Beispiel ja schon anlässlich einer anderen Diskussion einmal genannt. Ich denke, dass wir in Südtirol einen solchen Schulgarten in sehr, sehr vielen Schulen in unmittelbarer Nähe zu den Schulen errichten könnten. Dieser könnte dort gepflegt werden, weshalb - glaube ich - auch eine Abstimmung mit dem Schulprogramm ohne größere Probleme erfolgen müsste. In den nordischen Ländern beispielsweise sind auch Unterrichtsstunden im Freien - vor allem im Wald - vorgesehen und seit Langem üblich. Es gibt dort auch Studien, wonach dies vor allem jenen Schülern hilft, die Auffälligkeitssyndrome vorweisen oder auch Lernschwierigkeiten haben. Ich weiß, dass wir in Südtirol einen Waldkindergarten haben, der von Ingrid Mair gegründet wurde. Ich glaube, dass das eine private Initiative von Eltern auf dem Ritten war. Vielleicht könnte man sich als Gesetzgebungsausschuss dieses Projekt auch einmal gemeinsam anschauen, ohne im Detail Eigenforderungen zuzustimmen. Kollege Pöder hat es bereits gesagt und auch wir stimmen dem letzten Punkt im beschließenden Teil nicht zu. Ansonsten findet dieser Antrag natürlich unsere Zustimmung. Wäre Kollege Leitner noch hier, würde er bei diesem Thema sicherlich mit dem Zitat des indischen Dichters Tagore schließen: "*Dumme hasten, Kluge warten, Weise gehen in den Garten.*"

ZIMMERHOFER (SÜD-TIROLER FREIHEIT): Herr Präsident! Ich finde den Antrag vernünftig und unterstützenswert. Ich möchte nur einen Hinweis bzw. eine Anregung machen. Wir wissen ja, dass bei uns in den meisten Dörfern zumindest Kirche, Widum und Schule sehr eng beieinander gebaut wurden oder eng beieinander liegen. Es ist ja heute so, dass viele Widumgebäude verwaist sind, dort aber ein großzügiger Garten dabei wäre. Vielleicht könnte man diesen hier parallel oder gemeinsam nutzen, um nicht wieder zusätzliche Flächen oder neue Anlagen auszuweisen. Deshalb könnte man hier eine Zusammenarbeit suchen, welche sicher im gegenseitigen Interesse wäre.

KNOLL (SÜD-TIROLER FREIHEIT): Ein sehr interessanter Vorschlag! Auch von meiner Seite eine kleine Anregung, denn auf den Landgemeinden - denke ich - wird man nicht das Problem haben, hier Flächen zu finden, wo man eben eine solche Gartenbautätigkeit vollziehen kann. In den urbanen Zentren schaut es schon ein bisschen schwieriger aus. Ich würde jetzt nicht unbedingt etwas davon halten, dass die Stadt am Stadtrand irgendwo von einem Bauern ein Feld anmietet oder etwas Ähnliches. Aber ich weiß, dass es in Berlin und in Wien Projekte gibt, bei denen man beispielsweise entweder Flachdächer oder - und das finde ich auch als ein interessantes Projekt - Verkehrsinseln begrünt. Also hier gibt es inzwischen Projekte, bei denen Schüler Verkehrsinseln begrünen und nicht - wie das in den Städten üblich ist - einfach mit

einem Rasen versehen. Dort gibt es beispielsweise auch Kräuterbeete und Wildpflanzen sowie Projekte im Zusammenhang mit Bienen. Dort werden also bienenfreundliche Anlagen angelegt. Aber vor allem die Stadt Bozen würde sich beispielsweise sehr gut dafür eignen, die Parkanlagen zu erneuern. Wenn ich mir beispielsweise den Bahnhofspark anschau, dann frage ich mich längst, warum die Stadt diesen Bahnhofspark dermaßen verkommen lässt. Man muss sich einmal anschauen, wie schön dieser Park ursprünglich war. Das waren - Kollege Hans Heiss als Historiker wird das wissen - die Reste des Moserischen Gartens, die dann in den Laurin-Park mit übergegangen sind, auch dieses Denkmal von Heinrich Noë, das da drinnen steht. Das war früher das Zentrum eines viel gepriesenen Parkes. Derjenige, der sich die Beschreibung der Stadt Bozen um die Jahrhundertwende durchliest, sieht, dass in wirklich blumigen Worten beschrieben wird, was dort alles blüht und gedeiht. Heute ist davon eigentlich gar nichts mehr übrig geblieben. Also auch hier könnte beispielsweise in Form eines Schulprojektes eine Schule Teile dieses Gartens neu anlegen oder wieder neu bepflanzen, ohne dass man jetzt irgendwo außerhalb der Stadt eine Fläche anmieten müsste, von der dann die Bevölkerung auch nichts sieht. Ich glaube, es sollte auch mit Teil des gesamten Projektes sein, dass dieses Projekt und dessen Erfolge sichtbar gemacht werden. Das wären meiner Meinung nach auch Kooperationsmöglichkeiten zwischen Städten und Schulen, wo man etwas Derartiges umsetzen könnte. Das wäre nicht nur ein Mehrwert für die Schulen, sondern vor allem auch für die Stadt selber, denn es fehlt oft auch an der Bereitschaft und an den finanziellen Möglichkeiten. Vor allem in Bozen scheint es beim Bahnhofspark der Fall zu sein, dass man diesen wieder aufwertet. Ich glaube, das wäre eine gute Gelegenheit, hier durch ein Schulprojekt oder eine Kooperation mit mehreren Schulen beispielsweise so einen Park wieder in seine ursprüngliche Form zurückzusetzen. Wenn das nicht möglich ist, könnte man vor allem durch die Verkehrsinseln eine Begrünung vornehmen.

URZÌ (L'Alto Adige nel cuore): Io qualche perplessità invece la voglio esprimere, perché piuttosto che una schiera di alunni giardinieri, penserei a utilizzare spazi, tempi, opportunità didattiche per un ambito che la scuola ha completamente tralasciato in questi ultimi decenni, che è quello dell'educazione civica nel senso più generale. Se in questa educazione civica si colloca anche la giusta attenzione all'ambiente, bene, perché è uno dei valori fondamentali dell'educazione civica il rispetto dell'ambiente nel quale viviamo, che dobbiamo avere la cura di mantenere. I colleghi però non puntano, con la loro iniziativa, in modo particolare a una sorta di educazione alla cultura dell'ambiente, puntano alla costruzione di una capacità manuale da giardinieri. Io la vedo poco funzionale rispetto alle finalità della scuola, benché anche affascinante per certi versi. Quindi faccio fatica a seguire il filo delle proposte così come vengono formulate e a dare un incondizionato sostegno.

Peraltro il tema che è stato collegato nel dibattito, della diversità fra territorio rurale e territorio urbanizzato cittadino è un altro tema importante che si può leggere da due prospettive diverse. Si può dire che è bene creare opportunità di questo tipo nelle città, perché proprio i ragazzi che vivono nelle città hanno meno confidenza alla manualità nel rapporto con la pianta. Si può leggere in senso diverso: è giusto dare una cultura generale di conoscenza rispetto al valore dell'integrità ambientale, dell'agricoltura biologica, del mangiare sano, del chilometro zero, poi di fatto è un insegnamento estraneo rispetto alla praticabilità. In città cosa serve pensare alla costruzione di un orto? Gli orti non ci sono. Ci sono nella realtà rurale, sappiamo la differenza fondamentale del rapporto verde e cittadino da chi vive nelle città rispetto a chi vive nel territorio agricolo. Chi vive in un paese ha, non solo opportunità, ma nel corso della vita avrà una confidenza diversa, anche forse legata all'attività professionale di famiglia con il territorio dal punto di vista pratico.

Io lo vedrei di più come un inserimento all'interno del capitolo più grande, quello dell'educazione civica con una manualità che tutto sommato può essere affascinante, ma non è che solo sporcandosi le mani con la terra si diventa buoni cittadini.

STOCKER S. (Die Freiheitlichen): Herr Präsident, geschätzte Kolleginnen und Kollegen, Hohes Haus! Brigitte Foppa, ein guter Antrag, jetzt muss ich mal ein Lob aussprechen. Der letzte Absatz - den verstehe ich auch nicht ganz - gefällt mir nicht. Aber ansonsten handelt es sich um einen sehr guten Antrag. Eines darf man natürlich nicht vergessen: Ein Garten braucht eine sehr gute Pflege. Ich bin nicht ganz abgeneigt - sollte dies möglich sein -, ruhig auch auf einem Bauernhof eine Fläche anzumieten. Das würde ich nicht ganz schlecht finden. Nur eines darf bei einem Schulgarten nicht passieren, dass der Garten nicht gepflegt ist, die Pflanzen herausdörren oder im Sommer nur mehr Gras wächst usw. Also, ein Garten ist eine intensive Arbeit. Das muss man einfach feststellen. Deshalb darf man diesen Punkt der Pflege nicht unter-

schätzen. Man kann in einer Gemeinde auch nicht sagen, dass das die Gemeindearbeiter machen sollen. Ich sehe, wie viel sie selbst in Terlan schon zu tun haben. Also wenn es gut organisiert ist, dann ist es eine gute Initiative, aber wichtig ist, dass der Garten gepflegt wird. Sonst heißt es wieder: "Jetzt habt Ihr wieder etwas gemacht und danach fehlt die Pflege!" Ansonsten gefällt mir an diesem Antrag auch, dass nicht explizit drinnen steht, dass es ein Biogarten sein muss. Es ist also ein offener Garten. Darin kann vielleicht auch gespritzt werden. Das kann passieren und gehört vielleicht auch dazu. Dies nur ganz nebenbei! Wichtig ist, dass sich dieser Antrag in einen Antrag von uns einreihet, bei dem wir gefordert hatten, so früh wie möglich Kochkurse an den Schulen anzubieten. So hätten die Schüler bzw. diese jungen Menschen die Möglichkeit, kochen zu lernen, und würden die Speisen mehr wertschätzen. Der Antrag reiht sich auch in den Antrag des Kollegen Wurzer betreffend die Hauswirtschaft ein. Auch das kann man verbinden. Hier die Gartenarbeit dazuzustellen, hat sicherlich eine schöne Linie, würde ich mal sagen. Wir sind alle auf dem richtigen Weg. Vor allem ist das Erlernen der Gartenkultur im jungen Alter oder in der Schule für jene, die mit der Landwirtschaft nicht viel Kontakt haben, wichtig, weil man einfach die Wertschätzung der Speisen intensiver kennenlernt. Man sieht etwas wachsen. Man hat auch mehr Freude daran und wird in Zukunft dann weniger Speisen umsonst kaufen und dann wegschmeißen müssen usw. Man lernt einfach eine Wertschätzung für das Thema "Lebensmittel" kennen. Deshalb ist dieser Antrag sicherlich unterstützenswert. Aber - wie gesagt - die Pflege eines Gartens muss hier schon garantiert sein.

HOCHGRUBER KUENZER (SVP): Herr Präsident, werte Kolleginnen und Kollegen! Der Ansatz, vor allem die Kinder wieder stärker zur Natur zurückzuführen, um diese wahrzunehmen, ist sicherlich sehr, sehr positiv. Pflanzentherapie ist auch eine anerkannte pädagogische Disziplin. Also steht dem eigentlich nichts im Wege, dass man sagt: Wir müssen den Menschen wieder mehr Wissen und Kompetenzen vermitteln, Alltagskompetenzen, aber vor allem auch einen Bezug zur Natur dort, wo sich der Mensch eigentlich immer wieder selber regenerieren und wohlfühlen kann, denn der Mensch ist ja Teil der Natur.

Meine Überlegungen zu diesem Beschlussantrag sind folgende: Punkt 3 sieht vor, dass in den Weiterbildungsmaßnahmen für Lehrer verstärkt Garten, Gartenkunde und Pflanzenkunde mitangeboten werden kann. Sehr wohl! Bei den ganzen Weiterbildungen, die für Lehrpersonen praktisch angeboten werden, sollten wir meiner Meinung nach verstärkt dieses Angebot machen. Ich denke, es nehmen eh nur solche Lehrer teil, die effektiv Interesse haben, sich auf diesem Gebiet weiterzubilden bzw. Kompetenzen und Wissen anzueignen. Es bringt nichts, wenn wir das grundsätzlich allen Schulen vorschreiben und sagen: "Macht jetzt alle einen Schulgarten", wenn die Initiative nicht - und das wissen wir alle - auch von den Lehrern ausgeht bzw. Motivation und Begeisterung von den Lehrern gegeben ist.

Ich erinnere daran, dass es in Südtirol - was die Oberschulen anbelangt - die Oberschule in Auer, aber auch Fachschulen dezentral in den Bezirken gibt. Es ist gut, wenn wir diese Fachschulen in dieser Form erhalten. Das sind nicht Berufsschulen, sondern in erster Linie Weiterbildungsschulen, an denen selbstverständlich auch Garten- und Pflanzenkunde auf dem Lehrplan der Schüler stehen. Auch hier können sich bestimmte interessierte Schüler ein Wissen aneignen. Diese ganze Weiterbildung, die von diesen Schulen ausgeht, sollte natürlich für Erwachsene, aber auch für Kinder angeboten werden.

Was ich effektiv problematisch finde, ist ein Schulgarten. Wir haben einige Modelle in Terenten, wo in Zusammenarbeit mit Gemeinden ein Stück Grund zur Verfügung gestellt wird, der von den Schülern, aber auch von den Erwachsenen gleichzeitig und gleich aufgeteilt benutzt werden kann. Da können Schüler genau das erleben, was im Beschlussantrag drinnen steht. Um hier nicht zusätzliche Kosten für Ausgaben, was Schule anbelangt, zu machen, ist es sinnvoll, wenn die einzelnen Schulen - und das auf Initiative der Lehrer, die von dieser Sache überzeugt sind - sich mit der Gemeinde zusammentun und ein solches Projekt versuchen umzusetzen. Das wäre dann generationsübergreifend und genau so, wie im letzten Punkt des Antrages gefordert wird. Das kann dann auf Gemeinde- und Schulebene vor Ort gemacht werden. Ansonsten - wie gesagt - ist Punkt 3 aus meiner Sicht sicherlich der zielführendste, der sofort umgesetzt werden kann.

ATZ TAMMERLE (SÜD-TIROLER FREIHEIT): Herr Präsident! Wie man sieht: Wo früher die Anthroposophie so verpönt war, fließt sie heutzutage immer stärker ein. Sie wird nicht mehr so verpönt. In Deutschland wurde im Jahr 2010 eine Befragung von 3.000 Schülern durchgeführt, bei der sich herausgestellt hat, dass jeder dritte Schüler in seinem Leben noch nie einen Schmetterling oder einen Käfer in der Hand gehalten hat. Dem gilt es entgegenzuwirken und durch solche Projekte kann man hier wirklich altes

Wissen, Vorgänge in der Natur, Kreisläufe auch außerhalb, nicht nur vom Samen bis zur Pflanze und bis zur Ernte vermitteln, sondern auch darlegen, wie das mit den Bienen zusammenhängt, wie man richtig pflanzt usw. Es gibt altes Wissen, das von den Bauernregeln her übermittle wird. Es ist wichtig, den Schülern all dieses Rundumwissen zu vermitteln. Es geht um den Einklang der Natur, wie sie sich gegenseitig ergänzen. So kann man zum Beispiel erklären, warum man Bohnenkraut oder Kapuzinerkresse zwischen Sträuchern hineinsetzt, nämlich damit Läuse ferngehalten werden. All dieses Wissen wird den Kindern vermittelt und kann aufzeigen, wie man dann selbst Entwicklungen beobachten kann und dabei auch selbst einen Entwicklungsprozess durchmacht. Aus der Anthroposophie geht hervor, dass man diese Gartenarbeit als Lernfach in den Schulen mit den Entwicklungsphasen abstimmen kann, die Kinder und Schüler von klein auf bis in die Pubertät hinein durchmachen. Jede Phase, die bei Pflanzen- bzw. Gartenanbau stattfindet, ist auch in der Entwicklungsphase des Menschen wiederzufinden. So kann es ein wunderbarer Ausgleich für die Kinder und Schüler sein, die Arbeit selbst in der Natur draußen zu sehen und mit Erde in Berührung zu kommen. Der ganze Prozess, etwas zu erstellen, etwas heranwachsen zu sehen, etwas ernten zu können, ist mit tiefer Zufriedenheit verbunden und kann das Wohlbefinden sowohl auf psychischer als auch auf physischer Ebene steigern. In Bezug auf das Ganze ist es dann vielleicht interessant, im Garten auch zu sehen, dass nicht nur das, was ich pflanze, essbar ist, sondern auch das, was der Garten von sich aus hergibt. Man sollte nicht jedes Unkraut ausrufen und auf den Komposthaufen schmeißen, sondern erkennen, dass auch die unliebsamen Kräuter im Garten, den Gott uns schenkt, essbar sind. Vielleicht ist man dann imstande, den Kindern dieses Wissen sozusagen zu vermitteln. Im Grunde genommen ist dieser Beschlussantrag absolut zu befürworten. Nur mit dem letzten Punkt in Bezug auf den Wettbewerb, wer hier wieder der Bessere ist und die bessere Arbeit leistet, sind wir nicht ganz einverstanden. Wir sehen die Sinnhaftigkeit darin, dass es für die Schüler und auch für die Lehrer selbst absolut förderlich ist, sowohl das psychische wie auch das physische Wohlbefinden zu steigern, das Wissen aber nicht mit Konkurrenzdenken zu vermitteln.

DELLO SBARBA (Grüne Fraktion - Gruppo verde - Grupa vërda): Qualcuno ha detto che il tema degli orti è da vedere anche dal punto di vista dell'uso terapeutico, mi pare che il dibattito di questa mattina dimostri che questo tema ha anche un effetto terapeutico sui toni che è molto diversa, serena e produttiva rispetto alle questioni che abbiamo discusso ieri.

Volevo toccare due punti molto importanti che hanno trattato i colleghi che mi hanno preceduto, che riguardano la questione della città e dell'educazione civica. Il tema del recupero urbano e quindi recupero delle aree verdi, delle aree dismesse attraverso la realizzazione di orti urbani è un tema europeo ed è un tema anche a Bolzano dove ci sono due orti comunitari organizzati dall'associazione Donne Nissà che hanno proprio l'obiettivo, collega Urzì, di mettere insieme le persone, e quindi un obiettivo di educazione civica, come Lei diceva. Uno di questi orti si trova in via volta e uno alle Semirurali. Io ho avuto la fortuna di vedere il lavoro preparatorio che la Seab ha fatto assieme all'assessora Lorenzini nella città di Bolzano e con le carte catastali della città in mano hanno individuato 1.200 spazi per 1.200 orti in tutti i quartieri, soprattutto nei quartieri popolari dove ci sono parecchi fazzoletti di terra – il centro è tutto cementificato – tra l'altro spesso di proprietà del Comune e della Provincia che possono essere utilizzati per realizzare questa cosa. Questo è un aspetto dell'educazione civica, perché credo che innanzitutto ci sia quello che io il diritto di ciascuno di mettere le mani nella terra. Spesso i nostri figli nascono e crescono senza mai metter le mani nella terra, senza mai rendersi conto di dove arriva quella pianta, quel fagiolo, quella lenticchia, di quanta fatica, di quanto ciclo naturale ci sia, di quando è giusto mangiare pomodori e di quando non è giusto, perché magari arrivano da qualche altra parte del mondo sotto quella che in Spagna si chiama "plasticoltura". Il rispetto dei cicli della natura è responsabilità verso gli altri, e il tema dell'alimentazione è un tema di responsabilità verso gli altri, verso il mondo, verso il vicino di casa, perché poi per esempio in questi orti comunitari si parla di come si cucina, ci si scambiano le ricette, come si fa in Senegal una certa cosa, come si fa in Tunisia, qui a Bolzano, in Veneto ecc. Gli orti didattici a scuola sono un progetto collettivo, per cui c'è una classe, bambini e bambine che insieme si assumono questa responsabilità, insieme fanno un lavoro che tra l'altro è concreto. I due temi, è una cosa per la città? Io direi che soprattutto è per la città, e, secondo tema, è una questione di educazione civica? Sì, è soprattutto una questione di educazione civica e socializzazione.

HEISS (Grüne Fraktion - Gruppo verde - Grupa vërda): Die Debatte hat sich sehr gut gestaltet. Die Anregungsfunktion dieses Beschlussantrages von Brigitte Foppa ist wirklich sehr gut und es ist ein Beschlussantrag, wie Brigitte ausgeführt hat, der von vielen Personen mitgeschrieben und mitgedacht wurde. Das merkt man auch in dieser Fülle der Aspekte, die darin vorkommen. Ich kann das jetzt nur noch abschließend ergänzen. Es ist wirklich schon eine breite Diskussion abgewickelt worden. Mir scheint nur der Aspekt wichtig, dass Gärten Scharniere zwischen öffentlichem und privatem Raum sind. Es ist eine Lernerfahrung, die ganz wesentlich ist, dass ein Garten auch dazu dient - wenn er von Schülern gestaltet ist -, zu erkennen, dass sich öffentliche Räume gestalten und positiv entwickeln lassen, dass eben der Raum, der außerhalb der eigenen vier Wände, auch außerhalb des eigenen Gartens, außerhalb der öffentlichen Gebäude auch Räume sind, die sich gestalten lassen. Das ist eine wichtige Erfahrung, gewissermaßen die Erfahrung zwischen Schülerinnen und Schüler zu spüren, dass eben die Lebenswelt, in der wir sind, auch in die Hand genommen werden soll, dass sie auch der Öffentlichkeit gehören, dass sie öffentlich entwickelt werden müssen. Das ist ein Aspekt, der in Südtirol vielfach zu kurz kommt, wo sozusagen die Fixierung auf den eigenen Besitz, auf die 72 Prozent Eigenheim und auf die eigenen Liegenschaften sehr groß ist, während in gewisser Weise der öffentliche Raum bzw. das öffentliche Grün sehr viel stärker angeeignet werden sollte. Das wäre ein wichtiges Anliegen. Wir sehen es auch in der fehlenden Grünraumgestaltung, vielfach in den Gewerbeanlagen, Gewerbeparks und in diesen Zwischenräumen. Hier könnte das Prinzip des Gärtnerischen und der von einer örtlichen Gemeinschaft und von einer örtlichen Kommunität entwickelte Grünraum dazu führen, dass Verantwortung übernommen wird. Kollege Knoll hat in dieser Hinsicht schon das Richtige angedeutet. Es wäre durchaus auch zielführend, hier etwa in diesem Park zu sehen, nicht nur sozusagen der gelegentlichen Pflege zu überlassen, die sehr schönen Baumbestände sich selber zu überlassen, sondern sich zu überlegen, wie dieses urbane Grün gestaltet werden kann, nicht primär von einem Investor, sondern von der öffentlichen Hand. Das wäre eine Überlegung. Insofern hat der Garten auch eine gewisse revolutionäre Kraft im Hinblick auf Gemeingüter und Gemeinwohl.

SCHIEFER (SVP): Herr Präsident! Ich wollte nur aus meiner eigenen Erfahrung in meiner Gemeinde Kurtatsch zum Thema sagen, dass es grundsätzlich für einen Schulgarten oder für einen Schulacker keine Bestimmungen braucht. Es braucht keine gesetzliche Regelung, kein Reglement. Wenn man will, dann funktioniert es so und so. Ich glaube, die Eigeninitiative ist immer noch das Beste, damit etwas gut funktioniert. Wir haben bereits seit dem Jahre 2008 oder 2009 in der Gemeinde Kurtatsch einen Schulacker, also nicht einen Schulgarten, den die Gemeinde der Schule zur Verfügung gestellt hat. Dort wird seit Jahren schon Mais gepflanzt, Kartoffeln gesetzt und verschiedene andere Gemüsesorten angebaut. Das hat sich wahnsinnig bewährt, weil die Kinder sowie die Lehrpersonen mit großer Freude dabei sind. Damit die Kontinuität garantiert wird, wenn zum Beispiel Lehrpersonen ausgetauscht werden oder die Schüler wechseln, weil sie ausschulen, haben wir als Garantie eine Gruppe von pensionierten Bauern eingesetzt, die der Schule zur Seite stehen und die nötigen Arbeiten machen, auch wenn es manchmal einer Maschine bedarf, damit es funktioniert. Ich glaube, auf diese Weise kann man Schulgärten und Schuläcker auch auf Dauer garantieren und immer wieder gemeinsam mit den Kindern Natur erleben. Deswegen nur zur Sache: Ich würde keine weiteren Bestimmungen und keine gesetzliche Regelung mehr vorsehen und schon gar nicht einen Wettbewerb machen. Diese Dinge müssen von alleine wachsen und gedeihen, so wie es in der Natur auch der Fall ist. Ich würde das einfach der Eigeninitiative der Schulen und der Lehrpersonen sowie der Gemeinde selbst überlassen.

STIRNER (SVP): Meine Kollegen und Kolleginnen haben zu diesem Thema ja schon einiges gesagt, einige Dinge kann ich teilen, bei anderen bin ich nicht ganz einverstanden. Ich bin wie mein Kollege Schiefer auch der Meinung, dass es nicht unbedingt eine Reglementierung dieser Thematik braucht. Was sicherlich von Nutzen wäre, wäre einfach eine Sensibilisierung. Wie bei vielen anderen Dingen hängt es natürlich vom Interesse oder vom Einsatz der zuständigen Lehrpersonen ab, ob diese Lust haben, mit den Kindern einen Schulgarten zu bearbeiten oder nicht. An und für sich finde ich die Idee ganz toll und positiv. Ich glaube zwar nicht, dass die Kinder in Südtirol nicht wissen, wie Gemüse und Obst wächst. Da leben wir schon noch irgendwie in einem ländlichen Bereich, wo wir diese Informationen vor Augen haben und auch tagtäglich bekommen. Trotzdem finde ich die Auseinandersetzung mit Dingen, die wachsen, sinnvoll. Ich glaube, dass bei den Kindern eine ganz andere Verantwortung, ein ganz anderes Verantwortungsgefühl und auch Respekt entsteht, wenn sie sehen, wie zum Beispiel Tomaten wachsen, Salat wächst, und sie selber dazu beitragen

können. Ich spreche aus Erfahrung, denn das, was ich eigentlich jeden Tag mache, wenn ich vom Landtag nach Hause komme, ist, zuerst einmal in meinen Gemüsegarten zu gehen, herumzustochern und Unkraut zu jäten. Ich sehe, was das für einen beruhigenden Effekt hat. Ich habe das auch bei meinen Kindern gesehen, die zum Beispiel einen Schulgarten hatten. Natürlich braucht es im Sommer auch jemanden, der auf diese Schulgärten schaut, denn sonst vertrocknen sie und das schaut natürlich ungepflegt aus. An und für sich finde ich das Ganze eine tolle Idee, aber ohne das jetzt zu reglementieren. Danke!

TOMMASINI (Assessore alla scuola, formazione professionale e cultura italiana, edilizia e cooperative, opere edili e patrimonio - Partito Democratico - Demokratische Partei): Certamente sono da accogliere con favore tutte le iniziative volte a valorizzare e diffondere la cultura dell'orticoltura nelle nostre scuole per la ragione che avete detto voi. Nello spirito sono sicuramente favorevole, anche per quanto riguarda il recupero degli spazi urbani, la cultura dell'incontro sul territorio, la conoscenza delle piante, degli animali ecc. Alcuni punti però per poterli approvare avrebbero bisogno di alcune modifiche, altrimenti ci sono delle difficoltà. Noi abbiamo visto all'interno delle Ripartizioni e delle Intendenze che oggi abbiamo una serie di progetti e sostegni anche attraverso l'area pedagogica per questo settore, in particolare nel piano di formazione per l'anno scolastico 2016-2017 è previsto un laboratorio specifico – Corso n. 117 mi segnalano – dedicato proprio all'uso didattico e interdisciplinare di questo tipo di offerta formativa, perché poi diventa un'occasione per costruire progetti interdisciplinari. Se la collega è d'accordo poi lo vediamo insieme, bisognerebbe inserire il concetto che effettivamente si sostengono questi progetti, mettendo sempre al centro l'autonomia scolastica di ogni singola scuola, altrimenti l'impressione è che noi andiamo in qualche modo a prevedere che tutti devono fare, abbiamo avuto alcuni casi in cui si è partiti con un progetto e poi, siccome i progetti camminano spesso anche sulle specificità delle singole insegnanti che magari si appassionano o hanno le competenze, cambiando gli insegnanti poi alcuni progetti sono stati abbandonati, quindi dovremmo valorizzare per alcuni punti che ci sono già prevedere che si sostenga maggiormente ecc. però alcune ci sono, e lo vogliamo dire. Per esempio per quanto riguarda l'edilizia scolastica chiederei di fare un approfondimento, perché a me risulta che questo sia già possibile, quindi per evitare che venga percepito come tutti devono, ma che sia un incentivo al fatto di sostenere questo tipo di progettualità.

Se la collega Foppa è d'accordo di approfondire con noi di alcuni punti, ognuno poi prenderà le proprie decisioni, ma noi vorremmo confermare un segnale su questa forma educativa importante, di conoscenza della nostra realtà che c'è nelle nostre scuole e su cui noi siamo favorevoli.

ACHAMMER (Landesrat für deutsche Bildung und Kultur, Integration - SVP): Sehr geehrte Kolleginnen und Kollegen, Kollegin Foppa! Ich kann mich dem Vorschlag von Kollege Tommasini anschließen, dass wir den Beschlussantrag eventuell gemeinsam abändern. Warum? Die Initiative ist sehr wertvoll, das haben wir auch in der Debatte gehört. Es ist aber - wenn wir bei den Schulbaurichtlinien beginnen - nicht notwendig, jetzt eine explizite Abänderung der Schulbaurichtlinien vorzusehen. Absatz 6 der Schulbaurichtlinien sieht heute schon die Einbindung von Lehrpersonen, Schülerinnen und Schülern in der Pausenhofgestaltung als solches vor. Es sind auch einige Regelungen zur Bepflanzung in den Schulbaurichtlinien des Pausenhofes vorgesehen. Im Rahmen dieser Gestaltung sind zahlreiche Schulgärten bereits entstanden. Die Initiative hat in den 90er Jahren begonnen. Damals hat es von Seiten der ex-pädagogischen Institute im Zusammenarbeit mit dem VKE sowie der Umweltagentur Initiativen zur Pausenhof- und Schulgärtengestaltung gegeben. In der Folge hat man dann gezielt darauf gesetzt, dass Lehrpersonen vor allem aus Naturwissenschaften und Technik fortgebildet werden. Dies wurde in das Fortbildungs- und Weiterbildungsprogramm der Lehrpersonen aufgenommen und ist seitdem auch Teil davon. Diesbezüglich können wir die Initiativen verstärken, auch in Zusammenarbeit mit den Fachschulen zum Beispiel für Gartenbau. Das wäre ein möglicher Vorschlag. Es ist aber nicht notwendig, das jetzt beispielsweise in fächerübergreifenden Gebieten vorzusehen. Es ist Autonomie der Schule, zu entscheiden, was ein fächerübergreifendes Angebot ist. Wir können aber sehr wohl auf diese Möglichkeit, die die Schulen heute bereits haben, verweisen. Also mit einer Abänderung ist es durchaus möglich, dem Anliegen gerecht zu werden, weil es legitim ist. Aber im beschließenden Teil kann man im Moment nicht allen Punkten - so wie vorgeschlagen - folgen.

FOPPA (Grüne Fraktion - Gruppo verde - Grupa vërda): Erstens einmal danke für diese reichhaltige Debatte, die dem Gartenthema gerecht wird und das in uns allen auslöst. Mi stupisco un po', assessore Tommasini, perché questa mozione è in ballo da ieri pomeriggio e c'era tutto il tempo di trovarci per elaborare queste modifiche così oggi concludevamo la mozione in stagione di orto! Mi dispiace, però ovviamente accetto la Sua proposta.

Ganz Recht kann ich jetzt nicht allen geben, denn es ist, Kollegin Stirner, nicht so, dass das bei uns hier eine Insel der Seligen wäre, wie wir manchmal immer glauben. Ich erinnere mich an Kinder aus meiner Verwandtschaft - und wir leben in einem Dorf und ich persönlich habe einen Garten -, die vor einigen Jahren zu mir gekommen sind. Wir haben aufgrund von einem Schulprojekt einmal gefragt, wann welches Gemüse wächst. Da bestand überhaupt keine Klarheit darüber, dass im Winter keine Tomaten und keine Gurken wachsen. Also, es ist nicht so, dass das unsere Kinder in Südtirol alle automatisch wüssten. Ich glaube, hier gilt es noch einmal das Bewusstsein zu verstärken, auch wenn wir die Möglichkeit dazu vielleicht haben, aber immer nur für einen Teil. Ein Teil der Bevölkerung Südtirols lebt ja auch in Städten, wo sich Gärten jetzt langsam entwickeln und wo auch der Wunsch danach besteht und dieser momentan noch lange nicht befriedigt ist.

Rispondo anche al collega Urzi sulle città. Da quello che so io, pochi anni fa sono stata a vedere un orto scolastico a Gries, che è in mezzo alle case ed è un bellissimo progetto che è portato avanti dal Comune da tanto tempo, quindi esiste la possibilità anche in città, ed è quello su cui puntiamo. Non è la stessa cosa di un cortile, è un orto scolastico.

Ich finde es sehr spannend, auch die Vorschläge, die Kollege Sven Knoll gemacht hat, um Grünflächen in der Stadt zu nutzen. Es ist ein alter Traum von mir, dass man Verkehrsinseln adoptieren könnte, das könnte vielleicht auch für Senioren interessant sein. Dann sprechen wir von Blumenbegrünung; Gemüse bietet sich da vielleicht weniger an. Ein guter Vorschlag ist auch jener in Bezug auf die Parkanlagen. Ich glaube, da ließe sich vieles machen. Deshalb haben wir auch den letzten Punkt vorgeschlagen und da antworte ich all jenen, die damit Schwierigkeiten hatten. Das Problem ist eben, wie ein Schulgarten mit dem Rest der Institutionen in Verbindung gebracht wird. Das ist ein Grundthema. Wir haben gedacht, uns dieser Thematik mit einem Wettbewerb auf spielerische Weise anzunähern, aber der Wettbewerb sollte nicht im Mittelpunkt stehen - Kollegin Myriam Atz Tammerle hat das angesprochen -, sondern die Zusammenarbeit. Also geht es nicht um Konkurrenz, sondern um Kooperation. Letztere ist nicht immer gegeben. In Kurtatsch gibt es ein gutes Beispiel, aber es ist nicht immer so, dass die Gemeinde mitspielt. Deshalb wenn ihr von der Eigeninitiative spricht - und das Subsidiaritätsprinzip ist immer noch ein gutes Prinzip -, dann muss man auch sagen, dass man da immer auf die Kooperation vom Umfeld angewiesen ist. Deshalb glaube ich, dass es manchmal einen Stupfer von oben braucht. Nicht umsonst hat nur eine Schule von zehn einen Schulgarten in Südtirol, obwohl die Flächen von jeder Gemeinde zur Verfügung stünden. Und nicht umsonst kommt auch der Wunsch von Lehrpersonen, hier verstärkt Hilfe zu erhalten, denn manchmal hat das vielleicht eine Lehrperson auf dem Programm oder eine Schule auf dem Plan, aber die Gemeinde spielt nicht mit oder die Schule spielt nicht mit. Da gibt es eben auch Hindernisse. Deshalb auch der Vorschlag - und das ist ein sehr sanfter Vorschlag -, hier noch einmal ein wenig nachzuschieben. Keine Vorschrift, das war nie der Plan. Wenn man die Punkte durchliest, sieht man das auch sehr genau. Dies zum Thema: "Wer will, der macht, aber er oder sie kann nicht immer!"

Ich möchte jetzt noch einmal die beiden Landesräte fragen, wie wir das machen sollen. Können wir den Antrag heute noch abschließen? Sollen wir dessen Behandlung aussetzen und dann am Ende der Minderheitenzeit darüber abstimmen? Machen wir es jetzt?

Presidente, intanto sospendiamo la votazione sulla mozione.

Vorrei concludere la mia replica con una frase che ha detto una istruttrice durante un seminario. Es war eine Seminarleiterin, die uns in einem Seminar - und in der Erwachsenenbildung ist das ziemlich üblich - hat von unserer Sitzhaltung aufstehen lassen, damit wir uns lösen. Man macht das immer sehr ungern, das wissen wir alle. Trotzdem haben Sie uns damals gesagt: "Wer immer sitzt, der lernt nicht!" Das könnten wir hier im Landtag, wo wir von Sitzungen leben, auch mal hinterfragen. Vor allem aber - glaube ich - könnten wir da an die Schulen denken und Möglichkeiten schaffen, damit die Leute ein bisschen weniger sitzen. Vielen Dank!

PRESIDENTE: Prima di dare la parola al collega Schiefer, permettetemi di salutare die II. Klasse A Wirtschaftsfachoberschule Innichen mit Professorin Veronika Schönegger. Herzlich Willkommen im Landtag! E le classi II E e V dell'ITE Falcone e Borsellino di Bressanone con il prof. Lanfredi, benvenuti in Consiglio!
La parola al consigliere Schiefer, prego.

SCHIEFER (SVP): Herr Präsident! Ich ersuche im Namen der SVP-Fraktion um eine 20-minütige Unterbrechung der Sitzung!

PRESIDENTE: Accolgo la richiesta. La seduta è interrotta.

ORE 11.15 UHR

ORE 11.52 UHR

PRESIDENTE: Riprendiamo la seduta.

La mozione n. 681/16 è sospesa.

Passiamo al punto n. 13, mozione n. 265/14 del consigliere Urzì che è iniziata il 5 aprile scorso. È sospesa solo la votazione.

La parola al consigliere Urzì.

URZÌ (L'Alto Adige nel cuore): Se l'assessore Tommasini può prendere nota di questo, chiedo di trattarla inderogabilmente la prossima sessione.

PRESIDENTE: Passiamo al punto n. 15, mozione n. 503/15 del consigliere Heiss, al quale do la parola.

HEISS (Grüne Fraktion - Gruppo verde - Grupa vërda): Volevo chiedere ancora una sospensione, perché avevamo concordato con l'assessore Achammer di aspettare la fine delle trattative in corso in assessorato.

PRESIDENTE: Accolgo la richiesta. Passiamo al punto n. 16, mozione n. 657/16. La parola alla consigliera Foppa, prego.

FOPPA (Grüne Fraktion - Gruppo verde - Grupa vërda): In attesa di trovare gli uomini per la scuola, siamo d'accordo con gli assessori di trovarci nelle prossime settimane con il gruppo di lavoro che era stato predisposto. Quindi chiedo un ulteriore rinvio della trattazione.

PRESIDENTE: Va bene.

Punto n. 17 dell'ordine del giorno, disegno di legge provinciale n. 13/14: "Elezione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano ed elezione diretta del/della presidente della Provincia", presentato dal consigliere Pöder. Consigliere Pöder, ha la parola sull'ordine dei lavori.

PÖDER (BürgerUnion – Südtirol - Ladinien): Vielen Dank, Herr Präsident! Es wurde einmal nachgefragt, ob es eine gemeinsame Behandlung geben kann, aber mir ist es egal. Ich behandle mein Gesetz auch alleine.

PRESIDENTE: Se sono d'accordo entrambi colleghi!

PÖDER (BürgerUnion – Südtirol - Ladinien): Ich hätte kein Problem damit. Für mich ginge es auch gut, wenn wir das jetzt aussetzen und erst dann behandeln, wenn der Mehrheitsentwurf behandelt wird. Mir ist es egal. Ich glaube, es gibt ja auch einen Gesetzentwurf der Freiheitlichen mit demselben Inhalt.

STEGER (SVP): Wie viel Zeit steht den Minderheiten noch zur Verfügung?

PRESIDENTE: Bis 12.35 Uhr!

STEGER (SVP): Dann würde ich vorschlagen, dass wir die Punkte gemeinsam behandeln! Wir sollten jedoch bereits jetzt mit der Behandlung beginnen und nicht erst um 12.35 Uhr.

PRESIDENTE: Se nessuno è contrario possiamo aprire immediatamente. Collega Urzì, prego.

URZÌ (L'Alto Adige nel cuore): Adesso la richiesta ci coglie un po' di sorpresa, nel senso che non abbiamo la documentazione. Era previsto che la legge elettorale si discutesse di pomeriggio. Chiedo di avere il tempo almeno di raccogliere i documenti. Comunque lascio valutare i colleghi.

PRESIDENTE: Il tempo previsto per le minoranze termina alle 12.35. I disegni di legge di cui ai punti 17 e 18 dell'ordine del giorno sono nel tempo delle minoranze, a seguire c'è il disegno di legge n. 115 presentato dal consigliere Noggler. Se si fa una discussione congiunta, credo valga la pena partire da subito. Ha chiesto la parola il consigliere Pöder, prego.

PÖDER (BürgerUnion – Südtirol - Ladinien): Zum Fortgang der Arbeiten! Ich glaube, dass es auch noch einen Gesetzentwurf der Freiheitlichen zum selben Thema gibt, der auf der Tagesordnung steht. Ich weiß nicht, ob die Freiheitlichen wollen, dass dieser auch gemeinsam behandelt wird. Ich sehe es schon auch so, wie Kollege Steger vorgeschlagen hat, nämlich, dass wir jetzt mit der Behandlung beginnen sollten. Wir könnten zunächst einmal alle Berichte verlesen - zum Mehrheitsgesetzentwurf wird es sicher entsprechende Berichte geben - oder was auch immer jetzt in diesem Zusammenhang getan werden muss. Die Diskussion würde ohnehin dann später beginnen. Ich sehe es auch sinnvoll, dass wir jetzt damit beginnen, weil es sich ja um zwei Oppositionsgesetzentwürfe und einen Mehrheitsgesetzentwurf handelt.

PRESIDENTE: La Sua richiesta mi sembra sensata. Se nessuno è contrario, possiamo iniziare subito con la discussione.

Consigliera Foppa, il Suo emendamento deve essere ancora tradotto.

Ho precisato prima che non è tempo della maggioranza, sarebbe il tempo riservato alla minoranza, però ci sono due disegni di legge in materia elettorale. Capisco la sua richiesta, è estremamente corretta, quindi sospendiamo la seduta in attesa della traduzione.

Ha chiesto la parola la consigliera Mair, prego.

MAIR (Die Freiheitlichen): Nur ganz kurz zum Fortgang der Arbeiten: Dann wird unser Gesetzentwurf auch mitbehandelt?

PRESIDENTE: Se non ci sono obiezioni, tratteremo anche il Suo disegno di legge.

Sospendiamo la seduta.

ORE 12.01 UHR

ORE 12.31 UHR

PRESIDENTE: Riprendiamo la seduta.

È stato presentato un emendamento dalla consigliera Foppa sulla mozione n. 681/16. La parola alla consigliera Foppa, prego.

FOPPA (Grüne Fraktion - Gruppo verde - Grupa vërda): L'emendamento è stato concordato con l'assessore. Lo leggo: "*La parte dispositiva viene sostituita dal seguente testo:*

porre attenzione e sensibilizzare sul concetto dell'orto scolastico nelle Direttive per l'edilizia scolastica, di modo che la scuole possano adibire a orto o simile delle aree, mettendole a disposizione di scolari/e, insegnanti e della loro attività didattica:

sostenere ed eventualmente ampliare i programmi e progetti pilota presentati dalle scuole autonome, anche prevedendone l'adeguato finanziamento, per l'introduzione di un orto nelle scuole elementari, medie e superiori della provincia;

sostenere ed eventualmente ampliare le possibilità di formazione e aggiornamento per gli insegnanti per acquisire le competenze necessarie a utilizzare gli orti come strumenti didattici;

sostenere l'orticoltura nell'offerta interdisciplinare;

promuovere quei progetti che siano eccellenti nella collaborazione con altre istituzioni locali e/o comunali e che favoriscono l'incontro tra generazioni, culture, gruppi sociali."

PRESIDENTE: Prima di dare la parola al collega Urzì, grüßen wir die III. Klasse B Mittelschule Lana mit Prof. Ernst Pichler. Herzlich Willkommen im Landtag!

La parola al consigliere Urzì.

URZÌ (L'Alto Adige nel cuore): Mantenendo invariate le osservazioni che ho già svolto nel corso del dibattito, aggiungo una considerazione, ossia che prima di avviare questi progetti, le amministrazioni comunali interessante, e peraltro governate dai Verdi e dalla maggioranza che si appresta a votare questo documento, penso a Bolzano e Merano, avrebbero la necessità di creare spazi adeguati per gli orti per anziani che sappiamo essere una funzione non ricreativa ma di sussidio fondamentale di ordine sociale e talvolta, mi azzardo a dire, anche di supporto dal punto di vista economico per una fascia di età che merita la più ampia considerazione. Mi sembra un po' contraddittorio il fatto che in sede di Consiglio provinciale si lavori in questa direzione e poi, nelle realtà che si amministra, l'attenzione verso alcune categorie di cittadini come gli anziani sia molto lontana rispetto a quell'obiettivo che si intende raggiungere.

Rimangono le mie perplessità che ho detto prima, quindi mi asterrò accettando lo spirito dell'iniziativa ma ritenendo che essa dovrebbe essere inserita in un contesto molto più ampio legato all'educazione civica che non può essere limitata solo a questo ambito.

MAIR (Die Freiheitlichen): Herr Präsident! Ich möchte jetzt nicht mehr all das ausführen, was ich bereits zum Antrag selbst ausgeführt habe. Ich ersuche aber um die getrennte Abstimmung, dass zumindest der letzte Punkt getrennt abgestimmt wird. Mir geht er so auch noch nicht in Ordnung. Dem Rest stimmen wir gerne zu!

TOMMASINI (assessore alla scuola, formazione professionale e cultura italiana, edilizia e cooperative, opere edili e patrimonio - Partito Democratico - Demokratische Partei): Ci siamo confrontati in maniera positiva valorizzando ulteriormente il ruolo attivo che devono avere le scuole nell'autonomia, quindi con questa mozione si dà il chiaro segnale che i progetti che ci sono vanno potenziati nel senso di coinvolgere, sensibilizzare, far partecipare ancora di più le scuole autonome e valorizzare i progetti legati all'orto in maniera interdisciplinare.

PRESIDENTE: Come richiesto dai consiglieri Mair e Pöder pongo in votazione la mozione per parti separate.

Apro la votazione sulle premesse: approvate con 14 voti favorevoli, 11 voti contrari e 4 astensioni.

Apro la votazione sui punti 1, 2, 3 e 4 della parte dispositiva: approvati con 28 voti favorevoli e 1 astensione.

Apro la votazione sul punto 5 della parte dispositiva: approvato con 21 voti favorevoli e 8 voti contrari.

Constato che la mozione n. 681/16 nel suo complesso è approvata.

Passiamo adesso alla trattazione congiunta dei disegni di legge n. 13/14, n. 14/14, n. 101/16 e n. 115/17.

Punto 17) dell'ordine del giorno: *Disegno di legge provinciale n. 13/14: "Elezione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano ed elezione diretta del/della presidente della Provincia",*

punto 18) dell'ordine del giorno: *Disegno di legge provinciale n. 14/14: "Elezione del Consiglio e della Giunta della Provincia autonoma di Bolzano",*

punto 283) dell'ordine del giorno: *Disegno di legge provinciale n. 101/16: "Disposizioni sull'elezione del Consiglio e della Giunta della Provincia autonoma di Bolzano nonché sull'elezione diretta del presidente della Provincia"*,

punto 298) dell'ordine del giorno: *Disegno di legge provinciale n. 115/17: "Disposizioni sull'elezione del Consiglio provinciale, del presidente della Provincia e sulla composizione ed elezione della Giunta provinciale"*.

Punkt 17 der Tagesordnung: *Landesgesetzentwurf Nr. 13/14: "Wahl des Südtiroler Landtages und Direktwahl des Landeshauptmannes/der Landeshauptfrau"*,

Punkt 18 der Tagesordnung: *Landesgesetzentwurf Nr. 14/14: "Wahl des Südtiroler Landtages und der Landesregierung"*,

Punkt 283 der Tagesordnung: *Landesgesetzentwurf Nr. 101/16: "Bestimmungen über die Wahl des Südtiroler Landtages und der Landesregierung sowie über die Direktwahl des Landeshauptmannes"*,

Punkt 298 der Tagesordnung: *Landesgesetzentwurf Nr. 115/17: "Bestimmungen über die Wahl des Landtages, des Landeshauptmannes und über die Zusammensetzung und Wahl der Landesregierung"*.

Bericht zum Landesgesetzentwurf Nr. 13/14:

Relazione al disegno di legge provinciale n. 13/14:

Sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete!

Dieser Landesgesetzentwurf regelt die Landtagswahl und alle damit zusammenhängenden Maßnahmen und Folgemaßnahmen und er sieht die Direktwahl des Landeshauptmannes wie vom Autonomiestatut ermöglicht und damit die Definition der Regierungsform vor.

Er ersetzt die bisher geltenden regionalen Wahlgesetzbestimmungen und die drei Ad-Hoc-Landesgesetze für die Landtagswahlen 2003, 2008 und 2013.

Soweit sinnvoll und anwendbar wurden Bestimmungen aus den regionalen Wahlgesetzbestimmungen und den drei Ad-Hoc-Landesgesetzen übernommen, angepasst oder neu formuliert und mit neuen Bestimmungen ergänzt.

Mit der Direktwahl des Landeshauptmannes ändern sich weite Teile des Gesetzesgefüges und es müssten eine Reihe von Bestimmungen angepasst bzw. neu definiert werden.

Hier konnte aufgrund der besonderen Situation Südtirol nur in sehr beschränkter Weise auf die bereits bestehenden Regelungen im Trentino zurückgegriffen werden.

Unter anderem wurden auch die im Rahmen der Mai-2014-Session des Landtages vorgebrachten Vorschläge z.B. hinsichtlich der Wahlkartenwahl sowie der Wahlhandlungen und Auszählung an einem einzigen Tag eingearbeitet.

Einige Änderungen gegenüber den bisherigen Bestimmungen

<i>Neu</i>	<i>Bisher</i>
<p><i>Die Regierungsform wird festgelegt sowie die gleichzeitige Direktwahl des Landtages und des Landeshauptmannes.</i></p> <p><i>Im Trentino gibt es bereits ein Landtagswahlgesetz mit der Direktwahl des LH, allerdings können bei weitem nicht alle dieser Bestimmungen auch für das Wahlgesetz in Südtirol übernommen werden. Deshalb legt dieser Gesetzentwurf einen weitest gehenden eigenen Südtiroler Weg für die Direktwahlbestimmungen und damit verbundenen Land-</i></p>	<p><i>Bisher Direktwahl des Landtages.</i></p>

<i>tagswahlbestimmungen fest.</i>	
<i>Die Auflösung des Landtages und Folge- maßnahmen durch den gleichzeitigen Rück- tritt der Mehrheit der Abgeordneten werden geregelt.</i>	<i>Bisher keine genaue Regelung.</i>
<i>Die Aufgaben des Landeshauptmannes wer- den definiert.</i>	<i>Bislang keine genaue Definition.</i>
<i>Die Neuwahlregelungen bei Rücktritt, dau- render Verhinderung oder Ableben des Lan- deshauptmannes – unterschiedliche Hand- habung je nach dem Zeitpunkt der Legisla- turperiode, wenn der Fall eintritt. Landtag und Landeshauptmann müssen neu gewählt werden.</i>	
<i>Die Landesregierung besteht aus dem LH und mindestens drei sowie höchstens 6 Lan- desrätinnen/Landesräten. Die Landesregie- rung wird vom direkt gewählten Landes- hauptmann aus den Reihen der Abgeord- neten ernannt. Zwei LH-Stellvertreter, Ge- schlechtervertretungsrecht und ethnische Zusammensetzung. Keine Berufung von außerhalb des Landta- ges. (Wenn man die Berufung von Außerhalb des Landtages zulässt, muss man diese auf- grund der Tatsache, dass der LH die Landes- regierung ernennt stark beschränken, im Trentino ist diese auf einen Landesrat be- schränkt) – Eine Bestätigung der Landesre- gierung durch den Landtag kann vorgesehen werden, käme dann dem bisherigen System der Wahl der Landesregierung durch den Landtag gleich. Einem direkt gewählten Lan- deshauptmann sollte die Zuständigkeit der Ernennung der Landesregierung zugestan- den werden. Eine Abberufung der Landesre- gierung ist aufgrund der Misstrauensantrag- regelungen immer möglich.</i>	<i>Bisher 8 Landesräte + LH – Wahl durch den Südtiroler Landtag.</i>
<i>Regelung des Misstrauensantrages gegen den Landeshauptmann oder die Landesräte – der Antrag wird von mindestens sieben Ab- geordneten eingebracht, wird er angenom- men gibt es Neuwahlen des Landeshaupt- mannes und des Landtages. Landesräte werden bei Annahme des Misstrauensantra- ges gegen sie ersetzt.</i>	<i>Bisher ohne Direktwahl des LH: Konstruktiver Misstrauensantrag.</i>
<i>Aktives Wahlrecht mit 16 wenn dies verfas- sungsrechtlich möglich ist. Das passive muss aufgrund der Volljährigkeitsbestimmungen auf jeden Fall weiterhin bei 18 Jahren liegen.</i>	<i>18 Jahre für das aktive und passive Wahl- recht.</i>
<i>Nichtwählbarkeit von Bürgermeistern von Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern.</i>	<i>Bisher Nichtwählbarkeit von Bürgermeister von Gemeinden mit mehr als 20.000 Ein- wohnern.</i>

<p>Nichtwählbarkeit von Verwaltern mit Vertretungs- bzw. Geschäftsführungsbefugnis von Gesellschaften mit Landesbeteiligung und Nichtwählbarkeit der Vorsitzenden der Aufsichtsorgane dieser Gesellschaften. Für einfache Verwaltungsratsmitglieder sollte künftig nur mehr eine Unvereinbarkeit bestehen.</p>	<p>Bisher Nichtwählbarkeit auch aller einfachen Verwaltungsratsmitglieder – aber keine Nichtwählbarkeit von Aufsichtsratsvorsitzenden.</p>
<p>Nichtwählbarkeit auch der Kinder- und Jugendanwältin</p>	<p>Bislang nur Nichtwählbarkeit der Volksanwältin.</p>
<p>Interessenskonfliktklausel für Landesregierungsmitglieder und Landtagsabgeordnete</p>	<p>Bisher keine Interessenkonfliktklausel.</p>
<p>Landeswahlbehörde</p>	<p>Bisher Zentrale Wahlbehörde.</p>
<p>Vereinfachung von Formalitäten zur Hinterlegung von Listenzeichen und Kandidatenlisten</p>	
<p>Listenzeichen und Kandidatenliste werden in einem Akt vorgelegt – und zwar zwischen dem 37. und 32. Tag vor der Wahl – für die Neuvorlage unzureichender oder die Vorlage fehlender Unterlagen oder die Neuvorlage eines zurückgewiesenen Listenzeichens werden 48 Stunden eingeräumt – fehlende Unterstützungsunterschriften können jedoch wie bisher nicht nachgereicht werden.</p>	<p>Bislang zwei getrennte Akte mit zeitlichem Abstand – bürokratischer Zusatzaufwand für alle Beteiligten. Die Frist für die Neuvorlage betrug nur 24 Stunden.</p>
<p>Weniger Unterlagen für die Kandidaturvorlage – keine Geburtsbescheinigungen, keine Wählerlisteneintragung. Es reichen die Kandidaturannahmeerklärung – die Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung und die Kopie des Personalausweises. Die Wählerlisteneintragung überprüft die Landeswahlbehörde von Amts wegen anhand der von den Gemeinden übermittelten Wählerlisten – bzw. in direktem Kontakt mit den Gemeinden. Ein Geburtsschein ist obsolet, nachdem in allen amtlichen und beglaubigten Unterlagen das Geburtsdatum aufscheint.</p>	<p>Bislang eine Reihe von Unterlagen – Belastung für Gemeinden, Belastung für Kandidaten und organisatorische Belastung für Einreicher und für die Abteilung zentrale Dienste.</p>
<p>Ein Landeshauptmannkandidat muss mit einer oder mehreren Listen verbunden sein. Eine Liste kann auch ohne Landeshauptmannkandidaten kandidieren.</p>	
<p>Unterschriftenbeglaubigung: Die Unterschriften der Kandidaten auf den Annahmeerklärungen, der Listenunterstützer (Wähler) und auf den Ernennungen der Listenvertreter in den Wahlsektionen dürfen nunmehr – wie vom Staatsgesetz vorgesehen – auch von Landtagsabgeordneten und Gemeinderäten beglaubigt werden.</p>	<p>Bisher mussten alle Beglaubigungen von Notaren, Gemeindegemeindefunktionären oder Friedensrichtern bzw. Gerichtskanzlisten durchgeführt werden.</p>
<p>Keine Unterschriftensammlung für Parteien und Listen die nachweislich mit einer Landtagsfraktion oder mindestens einem Abgeordneten im Landtag vertreten sind.</p>	<p>Bisher: Befreiung von der Unterschriftensammlung nur dann, wenn das identische Listenzeichen wie bei den vorangegangenen Wahlen vorgelegt wird, mit dem man einen Sitz im Landtag erzielt hatte. Schon eine ge-</p>

	<i>ringfügige Änderung des Listenzeichens oder des Namens berechtigt nicht mehr zur Befreiung von der Unterschriftensammlung.</i>
<i>Keine Pflicht mehr, einen Beauftragten und Ersatzbeauftragten für die Liste zu ernennen. Der Parteisekretär oder -vorsitzende oder rechtliche Vertreter der Gruppierung oder ein notariell Bevollmächtigter hinterlegt Listenzeichen, Liste und Unterlagen und ist auch die Kontaktperson der Landeswahlbehörde.</i>	<i>Bislang musste der Parteivorsitzende (-sekretär) oder rechtliche Vertreter oder ein Bevollmächtigter zuerst das Listenzeichen hinterlegen, gleichzeitig zwei Listenbeauftragte (effektiv und Ersatz) ernennen. Nur diese durften dann zu einem späteren Zeitpunkt die Liste hinterlegen. Bürokratisch überholt.</i>
<i>Die Verpflichtung, bei den Gemeinden die Bestätigungen über die Eintragung in den Wählerlisten der Listenunterzeichner (400 bis 600) einzuholen und diese (auch Sammelbestätigungen) mit der Liste abzugeben bleibt aufrecht, weil damit die Landeswahlbehörde entlastet wird und gewissermaßen eine Vorprüfung der Listenunterzeichner durch die Gemeinden stattfindet.</i>	
<i>Keine Vorzugsstimme mehr unter alleiniger Angabe der Nummer – es muss zumindest der Nachname, bei Verwechslungsgefahr Nach- und Vorname angegeben werden. Angleichung an andere Wahlen (siehe Gemeinderatswahl).</i>	<i>Bisher genügte auch die Nummer der Kandidatenreihung zur Abgabe der Vorzugsstimme.</i>
<i>Verkürzung der Wahlzeit bis 19 Uhr aber Zugangsrecht der Bürger ab 7.00. Also fixe Wahlzeit von 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr und sofortige anschließende Stimmenaushaltung.</i>	<i>Bisher: Beginn der Wahl war nicht genau fixiert, man ging von 7.00 Uhr aus, aber das war kein verpflichtender Zeitpunkt. Und bisher Wahlzeit bis 22.00 Uhr und Stimmenaushaltung am folgenden Tag.</i>
<i>Einige Änderungen beim Wahlmodus in den Sektionswahlämtern: u.a. Regelung des Falles, wenn ein Wähler einen neuen Stimmzettel beantragt, wenn ihm beim Ausfüllen des ersten Stimmzettels ein Fehler unterlaufen ist.</i>	
<i>Listenwahl und Landeshauptmannwahl werden mittels ankreuzen eines Listenzeichens vorgenommen. Wird beides (Zeichen und Name) angekreuzt, ist es ebenfalls eine Stimme für die Liste und den LH-Kandidaten. Wird nur der Name des LH-Kandidaten angekreuzt, gilt die Stimme für die einzige verbundene Liste oder die Listengruppe. Diese Landeshauptmannstimmen, die nicht eindeutig einer einzigen Liste zuzuordnen sind, werden zusammengezählt, getrennt für jede Listengruppe registriert und am Ende der Auszählung durch die Zahl der Listen derselben Listengruppe dividiert, das Ergebnis wird dann (ohne Dezimalstellen) den einzelnen Listen als zusätzliche Listenstimmen zugewiesen – diese Stimmen werden also zu gleichen Teilen den mit dem betreffenden LH-</i>	

<i>Kandidaten verbundenen Listen als Listenstimmen zugewiesen.</i>	
<i>4 Vorzugstimmen wie bisher</i>	
<p><i>Wahlkarten: Die Wahlkarte wird den Wähler/innen auf Antrag, der vor der Wahl in der Gemeinde zu stellen ist, ausgehändigt – Wahlkarte enthält anonymen Umschlag mit amtlichen Stimmzettel. Auslandssüdtirolern wird die Wahlkarte bei rechtzeitigem Antrag zugestellt. Der Wähler/die Wählerin kann mit der Wahlkarte folgendermaßen wählen:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <i>a) indem er/sie sie samt ausgefülltem Stimmzettel per Post an die Landeswahlbehörde (Abteilung Zentrale Dienste) schickt;</i> <i>b) indem sie/er sie bis zwei Tage vor der Wahl auf einem Südtiroler Gemeindeamt persönlich abgibt – dort wird sie unter Verschluss gehalten und dann rechtzeitig an die Landeswahlbehörde weitergeleitet;</i> <i>c) indem er/sie am Wahltag in einem in der Gemeinde dafür bestimmten Sektionswahlamt die Wahlkarte abgibt – von dort wird dann die Übermittlung an die Landeswahlbehörde veranlasst – zu diesem Zweck wird ein Sektionswahlamt je Gemeinde dazu bestimmt, auch die Wahlkarten der Wahlkartenwähler/innen entgegen zu nehmen;</i> <i>d) indem er/sie in seinem ursprünglichen Wahlamt mit dem in der Wahlkarte enthaltenen Stimmzettel am Wahltag normal wählt.</i> 	<i>Bisher keine Wahlkarte – nur für Auslands-südtiroler gab es die Briefwahl.</i>
<i>Zuweisung der Sitze: Es werden 34 Sitze zugewiesen (35 minus LH, der auch dem Landtag angehört): Bisheriges Verhältniswahlverfahren mit Reststimmen ohne Vollmandatsklausel.</i>	
<i>Der gewählte Landeshauptmann erhält den ersten Landtagssitz der einzigen mit ihm verbundenen Liste – oder im Falle mehrerer verbundener Listen erhält er den ersten Sitz der Liste mit den meisten Sitzen – bei gleicher Sitzanzahl den Sitz der Liste mit den meisten Listenstimmen.</i>	
<i>Die nicht gewählten Landeshauptmannkandidaten erhalten den ersten Sitz der einzigen mit ihnen verbundenen Liste, sofern diese einen Landtagssitz errungen hat. Im Falle mehrerer verbundener Listen erhalten die nicht gewählten LH-Kandidaten den ersten Sitz der Liste mit den meisten Sitzen – bei gleicher Sitzzahl den ersten Sitz der Liste mit den meisten Listenstimmen.</i>	
<i>Ladinervertretung: Es gilt wie bisher das La-</i>	

<p><i>dinervertretungsrecht auch hinsichtlich der Verteilung der Sitze. Im Falle der Direktwahl des LH könnte auch ein Ladiner zum LH gewählt werden, in diesem Falle ist das Ladinervertretungsrecht erfüllt und bei der Sitzzu- teilung für den Landtag wird die entspre- chende Sonderbestimmung nicht angewandt. Wenn einer der nicht gewählten LH-Kandi- daten Ladiner ist und den Sitz seiner Liste oder Listengruppe im Landtag einnimmt, gilt das Ladinervertretungsrecht ebenfalls als erfüllt.</i></p>	
<p><i>Vorgehen im Falle der Annullierung der Wahlen</i></p>	<p><i>War bislang nicht genau geregelt.</i></p>
<p><i>Kommerzielles Werbeverbot für Landtagsab- geordnete und Landesregierungsmitglieder: Es werden Sanktionen in Form von Bußgel- dern eingeführt.</i></p>	<p><i>Bislang galt zwar ein kommerzielles Werbe- verbot, es gab aber keine Sanktionen.</i></p>
<p><i>Wahlwerbung:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>klareres mit Sanktionen behaftetes Verbot der Wahlwerbung von Institutionen und öffentlichen Organen innerhalb der sechs Monate vor der Wahl;</i> - <i>Wahlkampfkosten LH-Kandidaten: Maxi- mal 60.000 Euro;</i> - <i>Wahlkampfkosten Landtagskandidaten: Maximal 30.000 Euro für Kandidaten;</i> - <i>Beschränkung für Parteien/Listen: Maxi- malbetrag von 10.000 Euro multipliziert mit der Zahl der Kandidaten einer Liste – also maximal 350.000 Euro bei voller Kandidatenzahl;</i> - <i>Spenden müssen bereits ab 1.000 Euro angegeben werden;</i> - <i>wer keine Erklärung innerhalb von 60 Ta- gen abgibt wird vom Landtag schriftlich aufgefordert, innerhalb der folgenden 30 Tage eine Erklärung abzugeben.</i> 	<p><i>Bislang: Fehlende Sanktionen bei institutio- neller Wahlwerbung.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>bislang 40.000 Euro maximaler Werbebe- trag für die Kandidaten;</i> - <i>kein Höchstbetrag für Parteien;</i> - <i>bisher mussten Spenden ab 5.000 Euro angegeben werden;</i> - <i>bislang keine Verlängerungsfrist für jene, welche die Erklärung nicht abgegeben ha- ben.</i>
<p><i>Erstanwendung des neuen Landtagswahlge- setzes erst mit und ab der ersten folgenden Landtagswahl, für den weiteren Verlauf der laufenden Legislatur müssen die Bestim- mungen des bisherigen regionalen Wahlge- setzes und der drei "Ad-hoc-Landesgesetze" 2003, 2008 und 2013 angewandt werden.</i></p>	

Gentili consigliere e consiglieri,

il presente disegno di legge regola l'elezione del Consiglio provinciale e tutte le misure relative e conseguenti; inoltre in base alle possibilità offerte dallo Statuto d'autonomia, esso prevede l'elezione diretta del/della presidente della Provincia e dunque la definizione della forma di governo.

Questo nuovo testo sostituisce le disposizioni finora vigenti della legge elettorale regionale e le tre leggi provinciali approvate ad hoc per le elezioni provinciali del 2003, 2008 e 2013.

Per quanto opportuno e applicabile sono qui riprese, adeguate, riformulate e integrate disposizioni regionali e delle tre leggi provinciali ad hoc.

L'elezione diretta del presidente della Provincia comporta la modifica di ampie parti della normativa di legge, per cui una serie di disposizioni ha dovuto essere adeguata ovvero ridefinita.

A motivo della particolare situazione dell'Alto Adige, si è potuto ricorrere solo in misura minima alle norme vigenti in Trentino.

Fra l'altro sono state inserite anche le proposte presentate nella sessione consiliare del maggio 2014, p.es. sulla carta elettorale, sulle varie operazioni e lo spoglio delle schede in un solo giorno.

Alcune modifiche rispetto alle disposizioni vigenti

<i>nuovo</i>	<i>finora</i>
<p><i>Definizione della forma di governo e contemporanea introduzione dell'elezione diretta del Consiglio provinciale e del/della presidente della Provincia.</i></p> <p><i>Il Trentino ha già una legge elettorale con l'elezione diretta del presidente della Provincia, ma molte di quelle disposizioni non possono essere riprese nella legge elettorale per l'Alto Adige. Per questo motivo il presente disegno di legge introduce modalità in larga misura specificamente altoatesine riguardo all'elezione diretta e alle collegate disposizioni sull'elezione del Consiglio provinciale.</i></p>	<p><i>Finora elezione diretta del Consiglio provinciale.</i></p>
<p><i>Scioglimento del Consiglio provinciale e misure conseguenti alle dimissioni contemporanee della maggioranza dei consiglieri e consigliere.</i></p>	<p><i>Finora nessuna regolamentazione.</i></p>
<p><i>Definizione dei compiti del presidente della Provincia.</i></p>	<p><i>Finora nessuna precisa definizione.</i></p>
<p><i>Regole per le elezioni anticipate in caso di dimissioni, impedimento permanente o morte del presidente della Provincia – regole diverse secondo il momento della legislatura nel quale si verifica il caso.</i></p> <p><i>Consiglio provinciale e presidente della Provincia devono essere rieletti.</i></p>	
<p><i>La Giunta provinciale è composta dal presidente della Provincia, e da un minimo di tre fino a un massimo di sei assessori/assessore. È composta da consiglieri provinciali nominati dal presidente della Provincia direttamente eletto. Due vicepresidenti della Provincia, diritto di rappresentanza per entrambi i sessi e composizione etnica.</i></p> <p><i>Nessuna chiamata di esterni al Consiglio provinciale. (Se si ammette la chiamata di esterni al Consiglio provinciale, la si deve fortemente limitare a motivo del fatto che è il presidente della Provincia a nominare la Giunta; in Trentino solo un assessore può esser esterno). Si può anche prevedere che il Consiglio provinciale confermi la Giunta: ciò equivarrebbe al sistema in vigore finora del-</i></p>	<p><i>Finora otto assessori + presidente della Provincia – elezione da parte del Consiglio provinciale.</i></p>

<i>l'elezione della Giunta provinciale da parte del Consiglio stesso. A un presidente della Provincia eletto direttamente si dovrebbe accordare la competenza per la nomina della Giunta. È sempre possibile presentare una mozione di sfiducia verso la Giunta.</i>	
<i>Regolamentazione della mozione di sfiducia verso il presidente della Provincia o gli assessori – la mozione è presentata da almeno sette consiglieri; se è accettata si tengono le elezioni anticipate del presidente della Provincia e del Consiglio provinciale. Se è accettata una mozione di sfiducia verso assessori, questi sono sostituiti.</i>	<i>Finora senza elezione diretta del presidente della Provincia: mozione di sfiducia costruttiva.</i>
<i>Diritto di voto attivo a 16 anni, se è possibile costituzionalmente. Il diritto di voto passivo deve comunque restare a 18 anni a motivo delle disposizioni sulla maggiore età.</i>	<i>18 anni per il diritto di voto attivo e passivo.</i>
<i>Ineleggibilità dei sindaci di Comuni con più di 10.000 abitanti.</i>	<i>Finora ineleggibilità dei sindaci di Comuni con più di 20.000 abitanti.</i>
<i>Ineleggibilità degli amministratori con competenze di rappresentanza o di direzione di società a partecipazione provinciale, e ineleggibilità dei presidenti degli organi di vigilanza di tali società. Per i semplici componenti dei consigli d'amministrazione dovrebbe esserci in futuro solo più l'incompatibilità.</i>	<i>Finora ineleggibilità anche di tutti i semplici componenti dei consigli d'amministrazione, ma senza ineleggibilità dei presidenti di organi di vigilanza.</i>
<i>Ineleggibilità anche della garante per l'infanzia e l'adolescenza</i>	<i>Finora solo ineleggibilità della difensora civica.</i>
<i>Clausola sul conflitto d'interessi per i componenti di Giunta e Consiglio provinciali.</i>	<i>Finora nessuna clausola sul conflitto d'interessi.</i>
<i>Ufficio elettorale provinciale</i>	<i>Finora ufficio elettorale centrale.</i>
<i>Semplificazione delle formalità per la presentazione dei simboli di lista e delle liste di candidati.</i>	
<i>Simboli di lista e liste di candidati sono presentati in un solo passaggio, e ciò avviene fra il trentasettesimo e il trentaduesimo giorno prima delle elezioni – sono concesse 48 ore per ripresentare documenti insufficienti o presentare quelli mancanti o anche per ripresentare un simbolo di lista respinto – comunque come finora, firme a sostegno mancanti non possono essere presentate in un secondo tempo.</i>	<i>Finora due diversi passaggi a distanza di tempo - ulteriore dispendio burocratico per tutti gli interessati. Il termine per la ripresentazione era di sole 24 ore.</i>
<i>Un candidato a presidente della Provincia dev'essere collegato a una o più liste. Una lista può concorrere anche senza un candidato a presidente della Provincia.</i>	
<i>Autenticazione delle firme: le firme dei candidati sulle dichiarazioni d'accettazione, quelle dei sostenitori delle liste (elettori) e quelle sulle nomine dei rappresentanti di lista nei</i>	<i>Finora tutte le autenticazioni dovevano essere fatte da notai, segretari comunali, giudici di pace o cancellieri di tribunale.</i>

<p><i>seggi elettorali possono ora essere autenticate anche da consiglieri provinciali e comunali, come previsto dalla legge statale.</i></p>	
<p><i>Nessuna raccolta di firme per partiti e liste rappresentati in Consiglio provinciale da un gruppo o almeno da un consigliere.</i></p>	<p><i>Finora: esenzione dalla raccolta delle firme solo se il simbolo presentato è identico a quello che la stessa lista aveva alle elezioni precedenti, e col quale aveva ottenuto un seggio in Consiglio provinciale. Anche solo una piccola modifica del simbolo o del nome poteva far perdere il diritto a quest'esenzione.</i></p>
<p><i>Nessun obbligo più di nominare un incaricato e un incaricato supplente per la lista. Il segretario, presidente o rappresentante giuridico del raggruppamento, o una persona con delega tramite notaio, presenta il simbolo di lista, la lista stessa e la documentazione, ed è anche la persona di contatto per l'ufficio elettorale provinciale.</i></p>	<p><i>Finora il presidente (segretario) del partito, o un rappresentante legale o delegato, doveva prima presentare il simbolo e contemporaneamente nominare due incaricati della lista (effettivo e supplente). Solo essi potevano in un secondo tempo presentare la lista stessa. Burocraticamente superato.</i></p>
<p><i>Permane l'obbligo di presentare con la lista i certificati (anche collettivi) rilasciati dai Comuni e comprovanti l'iscrizione nelle liste elettorali dei firmatari delle liste (da 400 a 600), perché è uno sgravio per l'ufficio elettorale provinciale e al contempo costituisce una verifica preliminare dei firmatari stessi da parte dei Comuni.</i></p>	
<p><i>Più nessun voto di preferenza con la sola indicazione del numero – bisogna indicare almeno il cognome, e se c'è pericolo d'ambiguità nome e cognome. Ci si adegua così ad altre elezioni (vedi Consigli comunali).</i></p>	<p><i>Finora per esprimere la preferenza bastava anche il numero di lista del candidato.</i></p>
<p><i>L'orario di votazione è ridotto e termina alle ore 19.00, ma l'accesso è garantito ai cittadini dalle 7.00. Dunque orario fisso di votazione dalle 7.00 fino alle 19.00, quindi immediato spoglio delle schede.</i></p>	<p><i>Finora l'inizio della votazione non era precisamente stabilito; si presumeva fosse alle 7.00 ma quest'orario non era vincolante. E finora votazione fino alle 22.00 e spoglio delle schede il giorno successivo.</i></p>
<p><i>Alcune modifiche nelle modalità di votazione negli uffici elettorali di sezione: fra l'altro è regolamentato il caso in cui un elettore richieda una nuova scheda elettorale dopo aver fatto un errore nel compilare la prima scheda.</i></p>	
<p><i>La scelta delle liste e del presidente della Provincia avviene mettendo una croce su un simbolo di lista. Se la croce è fatta su entrambi (simbolo e nome), il voto vale sia per la lista sia per il candidato a presidente della Provincia. Se la croce è fatta solo sul nome del candidato a presidente della Provincia, il voto vale per l'unica lista o per il gruppo di liste collegate. I voti a presidente della Provincia non chiaramente attribuibili a una sola lista sono conteggiati, registrati separata-</i></p>	

<p>mente per ogni gruppo di liste, e alla fine del conteggio divisi per il numero delle liste dello stesso gruppo di liste. Il risultato (senza decimali) è quindi attribuito come voti aggiuntivi alle singole liste. Questi voti sono dunque assegnati in parti uguali come voti di lista alle liste collegate al relativo candidato a presidente della Provincia.</p>	
	<p>Quattro voti di preferenza come finora</p>
<p>Carte elettorali: la carta elettorale è consegnata agli elettori/alle elettrici su richiesta, da fare in Comune prima delle elezioni, e contiene una busta anonima con la scheda elettorale. Agli altoatesini all'estero che ne facciano domanda in tempo, la carta elettorale viene spedita. L'elettore/L'elettrice può votare con la carta elettorale nei seguenti modi:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) spedendola per posta, insieme alla scheda elettorale compilata, all'ufficio elettorale provinciale (ripartizione servizi centrali); b) consegnandola personalmente, fino a due giorni prima delle elezioni, in un ufficio comunale altoatesino, dove sarà tenuta sotto chiave e inviata in tempo all'ufficio elettorale provinciale; c) consegnandola il giorno delle elezioni in un ufficio elettorale di sezione appositamente previsto dal Comune, che poi la farà pervenire all'ufficio elettorale provinciale – a questo fine ogni Comune individua un ufficio elettorale di sezione nel quale elettori ed elettrici potranno anche consegnare le carte elettorali; d) votando normalmente il giorno delle elezioni nel proprio seggio elettorale originario, con la scheda contenuta nella carta elettorale. 	<p>Finora nessuna carta elettorale – solo il voto per corrispondenza per gli altoatesini all'estero.</p>
<p>Assegnazione dei seggi: vengono assegnati 34 seggi (35 meno il presidente della Provincia, che fa comunque parte del Consiglio provinciale); finora vige la procedura dei voti residui senza clausola del quoziente pieno.</p>	
<p>Al presidente della Provincia eletto spetta il primo seggio – se al suo nome sono collegate più liste, gli è assegnato il primo seggio della lista col maggior numero di seggi; in caso di pari numero di seggi gli è assegnato il primo seggio della lista col maggior numero di preferenze.</p>	
<p>Ai candidati non eletti a presidente della Provincia è assegnato il primo seggio della lista a loro collegata, se essa ha ottenuto un seggio in Consiglio. Ai candidati non eletti a pre-</p>	

<p>sidente della Provincia con più liste collegate al proprio nome, è assegnato il primo seggio della lista col maggior numero di seggi; in caso di pari numero di seggi è loro assegnato il primo seggio della lista col maggior numero di preferenze.</p>	
<p>Rappresentanza ladina: continua a vigere come finora il diritto dei ladini alla rappresentanza, anche riguardo alla suddivisione dei seggi. In caso di elezione diretta del presidente della Provincia, anche un ladino potrebbe esservi eletto, nel qual caso il diritto alla rappresentanza ladina sarebbe realizzato, per cui nella suddivisione dei seggi in Consiglio provinciale non sarebbe applicata la relativa disposizione straordinaria.</p> <p>Se uno dei candidati non eletti a presidente della Provincia è un ladino e accetta il seggio consiliare della propria lista o gruppo di liste, il diritto alla rappresentanza ladina è ugualmente realizzato.</p>	
<p>Provvedimenti in caso d'annullamento delle elezioni</p>	<p>Finora il caso non era precisamente regolamentato.</p>
<p>Divieto di propaganda elettorale commerciale per consiglieri e assessori provinciali: sono introdotte sanzioni in forma di multe.</p>	<p>Finora vigeva un divieto di propaganda elettorale commerciale, ma senza sanzioni.</p>
<p>Propaganda elettorale:</p> <ul style="list-style-type: none"> - divieto più chiaro, con sanzioni, della propaganda elettorale da parte di istituzioni e organi pubblici nei sei mesi precedenti le elezioni; - spese per la campagna elettorale dei candidati a presidente della Provincia: massimo 60.000 euro; - spese per la campagna elettorale dei candidati al Consiglio provinciale: massimo 30.000 euro per candidato; - limitazione per partiti/liste: massimo 10.000 euro per candidato, moltiplicati per il numero dei candidati di una lista, cioè un massimo di 350.000 euro per il massimo numero di candidati; - le donazioni devono essere dichiarate già a partire da 1.000 euro; - chi non presenta alcuna dichiarazione entro 60 giorni, è invitato per iscritto dal Consiglio provinciale a farlo entro i successivi 30 giorni. 	<p>Finora non si prevedevano sanzioni per la propaganda elettorale istituzionale.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Finora: massimo 40.000 euro per propaganda elettorale a candidato; - nessun tetto massimo per i partiti; - le donazioni dovevano essere dichiarate a partire da 5.000 euro; - finora nessun termine ulteriore per chi non avesse presentato la dichiarazione.
<p>Prima applicazione della nuova legge elettorale per il Consiglio provinciale a partire dalle successive elezioni; per l'ulteriore corso della legislatura si applica quanto disposto dalla legge elettorale regionale vigente e dalle tre leggi provinciali ad hoc del 2003, 2008 e</p>	

2013.

Bericht zum Landesgesetzentwurf Nr. 14/14:
Relazione al disegno di legge provinciale n. 14/14:

Sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete!

Dieser Landesgesetzentwurf regelt die Landtagswahl und alle damit zusammenhängenden Maßnahmen und Folgemaßnahmen.

Er ersetzt die bisher geltenden regionalen Wahlgesetzbestimmungen und die drei Ad-Hoc-Landesgesetze für die Landtagswahlen 2003, 2008 und 2013.

Soweit sinnvoll und anwendbar wurden Bestimmungen aus den regionalen Wahlgesetzbestimmungen und den drei Ad-Hoc-Landesgesetzen übernommen, angepasst oder neu formuliert und mit neuen Bestimmungen ergänzt.

Unter anderem wurden auch die im Rahmen der Mai-2014-Session des Landtages vorgebrachten Vorschläge z.B. hinsichtlich der Wahlkartenwahl sowie der Wahlhandlungen und der Auszählung an einem einzigen Tag eingearbeitet.

Die Direktwahl des Landeshauptmannes wurde in diesen Gesetzentwurf nicht vorgesehen, weil dies eine Grundsatzentscheidung ist, die das Gefüge des Landtagswahlgesetzentwurfes grundlegend ändert.

Für die Direktwahl des Landeshauptmannes verweise ich auf den zweiten vollständigen Landtagswahlgesetzentwurf, der diese beinhaltet und damit in weiten Teilen anders gestaltet ist.

Einige Änderungen gegenüber den bisherigen Bestimmungen

Neu	Bisher
Aktives Wahlrecht mit 16 wenn dies verfassungsrechtlich möglich ist. Das passive muss aufgrund der Volljährigkeitsbestimmungen auf jeden Fall weiterhin bei 18 Jahren liegen.	18 Jahre für das aktive und passive Wahlrecht.
Nichtwählbarkeit von Bürgermeistern von Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern.	bisher Nichtwählbarkeit von Bürgermeister von Gemeinden mit mehr als 20.000 Einwohnern.
Nichtwählbarkeit von Verwaltern mit Vertretungs- bzw. Geschäftsführungsbefugnis von Gesellschaften mit Landesbeteiligung und Nichtwählbarkeit der Vorsitzenden der Aufsichtsorgane dieser Gesellschaften. Für einfache Verwaltungsratsmitglieder sollte künftig nur mehr eine Unvereinbarkeit bestehen.	bisher Nichtwählbarkeit auch aller einfachen Verwaltungsratsmitglieder – aber keine Nichtwählbarkeit von Aufsichtsratsvorsitzenden.
Nichtwählbarkeit auch der Kinder- und Jugendanwältin	Bislang nur Nichtwählbarkeit der Volksanwältin.
Interessenskonfliktklausel für Landesregierungsmitglieder und Landtagsabgeordnete.	Bisher keine Interessenskonfliktklausel.
Landeswahlbehörde	Bisher Zentrale Wahlbehörde.
Vereinfachung von Formalitäten zur Hinterlegung von Listenzeichen und Kandidatenlisten.	
Listenzeichen und Kandidatenliste werden in einem Akt vorgelegt – und zwar zwischen dem 37. und 32. Tag vor der Wahl – für die Neuvorlage unzureichender oder die Vorlage fehlender Unterlagen oder die Neuvorlage eines zurückgewiesenen Listenzeichens werden 48 Stunden eingeräumt – fehlende	Bislang zwei getrennte Akte mit zeitlichem Abstand – bürokratischer Zusatzaufwand für alle Beteiligten. Die Frist für die Neuvorlage betrug nur 24 Stunden.

<p><i>Unterstützungsunterschriften können jedoch wie bisher nicht nachgereicht werden.</i></p>	
<p><i>Weniger Unterlagen für die Kandidaturvorlage – keine Geburtsbescheinigungen, keine Wählerlisteneintragung. Es reichen die Kandidaturannahmeerklärung – die Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung und die Kopie des Personalausweises. Die Wählerlisteneintragung überprüft die Landeswahlbehörde von Amts wegen anhand der von den Gemeinden übermittelten Wählerlisten – bzw. in direktem Kontakt mit den Gemeinden. Ein Geburtsschein ist obsolet, nachdem in allen amtlichen und beglaubigten Unterlagen das Geburtsdatum aufscheint.</i></p>	<p><i>Bislang eine Reihe von Unterlagen – Belastung für Gemeinden, Belastung für Kandidaten und organisatorische Belastung für Einreicher und für die Abteilung zentrale Dienste.</i></p>
<p><i>Unterschriftenbeglaubigung: Die Unterschriften der Kandidaten auf den Annahmeerklärungen, der Listenunterstützer (Wähler) und auf den Ernennungen der Listenvertreter in den Wahlsektionen dürfen nunmehr – wie vom Staatsgesetz vorgesehen – auch von Landtagsabgeordneten und Gemeinderäten beglaubigt werden.</i></p>	<p><i>Bisher mussten alle Beglaubigungen von Notaren, Gemeindegemeinschäftigen oder Friedensrichtern bzw. Gerichtskanzlisten durchgeführt werden.</i></p>
<p><i>Keine Unterschriftensammlung für Parteien und Listen die nachweislich mit einer Landtagsfraktion oder mindestens einem Abgeordneten im Landtag vertreten sind.</i></p>	<p><i>Bisher: Befreiung von der Unterschriftensammlung nur dann, wenn das identische Listenzeichen wie bei den vorangegangenen Wahlen vorgelegt wird, mit dem man einen Sitz im Landtag erzielt hatte. Schon eine geringfügige Änderung des Listenzeichens oder des Namens berechtigt nicht mehr zur Befreiung von der Unterschriftensammlung.</i></p>
<p><i>Keine Pflicht mehr, einen Beauftragten und Ersatzbeauftragten für die Liste zu ernennen. Der Parteisekretär oder -vorsitzende oder rechtliche Vertreter der Gruppierung oder ein notariell Bevollmächtigter hinterlegt Listenzeichen, Liste und Unterlagen und ist auch die Kontaktperson der Landeswahlbehörde.</i></p>	<p><i>Bislang musste der Parteivorsitzende (-sekretär) oder rechtliche Vertreter oder ein Bevollmächtigter zuerst das Listenzeichen hinterlegen, gleichzeitig zwei Listenbeauftragte (effektiv und Ersatz) ernennen. Nur diese durften dann zu einem späteren Zeitpunkt die Liste hinterlegen. Bürokratisch überholt.</i></p>
<p><i>Die Verpflichtung, bei den Gemeinden die Bestätigungen über die Eintragung in den Wählerlisten der Listenunterzeichner (400 bis 600) einzuholen und diese (auch Sammelbestätigungen) mit der Liste abzugeben bleibt aufrecht, weil damit die Landeswahlbehörde entlastet wird und gewissermaßen eine Vorprüfung der Listenunterzeichner durch die Gemeinden stattfindet.</i></p>	
<p><i>Keine Vorzugsstimme mehr unter alleiniger Angabe der Nummer – es muss zumindest der Nachname, bei Verwechslungsgefahr Nach- und Vorname angegeben werden. Angleichung an andere Wahlen (siehe Gemeinderatswahl).</i></p>	<p><i>Bisher genügte auch die Nummer der Kandidatenreihung zur Abgabe der Vorzugsstimme.</i></p>

<p>Verkürzung der Wahlzeit bis 19 Uhr aber Zugangsrecht der Bürger ab 7.00. Also fixe Wahlzeit von 7.00 Uhr bis 19.00 Uhr und sofortige anschließende Stimmenaushaltung.</p>	<p>Bisher: Beginn der Wahl war nicht genau fixiert, man ging von 7.00 Uhr aus, aber das war kein verpflichtender Zeitpunkt. Und bisher Wahlzeit bis 22 Uhr und Stimmenaushaltung am folgenden Tag.</p>
<p>Einige geringfügige Änderungen beim Wahlmodus in den Sektionswahlämtern: u.a. Regelung des Falles, wenn ein Wähler einen neuen Stimmzettel beantragt, wenn ihm beim Ausfüllen des ersten Stimmzettels ein Fehler unterlaufen ist.</p>	
<p>Wahlkarten: Die Wahlkarte wird den Wählern auf Antrag, der vor der Wahl in der Gemeinde zu stellen ist, ausgehändigt – Wahlkarte enthält anonymen Umschlag mit amtlichen Stimmzettel. Auslandssüdtirolern wird die Wahlkarte bei rechtzeitigem Antrag zugestellt. Der Wähler kann mit der Wahlkarte folgendermaßen wählen:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) indem er sie samt ausgefülltem Stimmzettel per Post an die Landeswahlbehörde (Abteilung Zentrale Dienste) schickt; b) indem er sie bis zwei Tage vor der Wahl auf einem Südtiroler Gemeindeamt persönlich abgibt – dort wird sie unter Verschluss gehalten und dann rechtzeitig an die Landeswahlbehörde weitergeleitet; c) indem er am Wahltag in einem in der Gemeinde dafür bestimmten Sektionswahlamt die Wahlkarte abgibt – von dort wird dann die Übermittlung an die Landeswahlbehörde veranlasst – zu diesem Zweck wird ein Sektionswahlamt je Gemeinde dazu bestimmt, auch die Wahlkarten der Wahlkartenwähler entgegen zu nehmen; d) indem er in seinem ursprünglichen Wahlamt mit dem in der Wahlkarte enthaltenen Stimmzettel am Wahltag normal wählt. 	<p>Bisher keine Wahlkarte – nur für Auslands-südtiroler gab es die Briefwahl.</p>
<p>Keinerlei Vergütung für Auslandssüdtiroler die direkt in der Gemeinde wählen nachdem es ja die Wahlkarten- bzw. Briefwahl gibt.</p>	<p>Bislang gab es eine Vergütung, die allerdings schon für die Wahl 2013 aufgrund der Briefwahlbestimmungen ausgesetzt wurde.</p>
<p>Wahl des Landeshauptmannes und der Landesregierung:</p> <ul style="list-style-type: none"> - insgesamt höchstens sieben Mitglieder, inklusive Landeshauptmann; - Das Verfahren wird verkürzt: <ol style="list-style-type: none"> a) die Fraktionen nominieren Landeshauptmannkandidaten beim Landtagspräsidenten; b) binnen 10 Tagen legen die Kandidaten ein Regierungsprogramm und einen Vorschlag für die Zusammensetzung der 	<p>Bislang höchstens acht Mitglieder + Landeshauptmann.</p> <p>Das Wahlverfahren ist etwas umständlich:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) die Fraktionen geben eine Regierungserklärung ab – ein LH-Kandidat wird nominiert; b) der LH wird gewählt; c) innerhalb von 10 Tagen nach der Wahl legt der LH ein Regierungsprogramm samt Vorschlag der Landesregierung vor; d) erst dann wird die Landesregierung ge-

Landesregierung vor; c) die Wahl des Landeshauptmannes und der Landesregierung erfolgt dann in einer einzigen Sitzung, in der sowohl der Landeshauptmann als auch die Landesregierung gewählt werden.	wählt;
Über den konstruktiven Misstrauensantrag gegen den Landeshauptmann wird geheim abgestimmt.	Bisher: Über den konstruktiven Misstrauensantrag gegen den Landeshauptmann wird offen abgestimmt.
Vorgehen im Falle der Annullierung der Wahlen	War bislang nicht genau geregelt.
Kommerzielles Werbeverbot für Landtagsabgeordnete und Landesregierungsmitglieder: Es werden Sanktionen in Form von Bußgeldern eingeführt.	Bislang galt zwar ein kommerzielles Werbeverbot, es gab aber keine Sanktionen.
Wahlwerbung: - klareres mit Sanktionen behaftetes Verbot der Wahlwerbung von Institutionen und öffentlichen Organen innerhalb der sechs Monate vor der Wahl; - Wahlkampfkosten: Maximal 30.000 Euro für Kandidaten; - Beschränkung für Parteien/Listen: Maximal der Betrag von 10.000 Euro multipliziert mit der Zahl der Kandidaten einer Liste – also maximal 350.000 Euro bei voller Kandidatenzahl; - Spenden müssen bereits ab 1.000 Euro angegeben werden; - wer keine Erklärung innerhalb von 60 Tagen abgibt wird vom Landtag schriftlich aufgefordert, innerhalb der folgenden 30 Tage eine Erklärung abzugeben.	Bislang: Fehlende Sanktionen bei institutioneller Wahlwerbung. - bislang 40.000 Euro maximaler Werbebetrag für die Kandidaten; - kein Höchstbetrag für Parteien; - bisher mussten Spenden ab 5.000 Euro angegeben werden; - bislang keine Verlängerungsfrist für jene, welche die Erklärung nicht abgegeben haben.
Erstanwendung des neuen Landtagswahlgesetzes erst mit und ab der ersten folgenden Landtagswahl, für den weiteren Verlauf der laufenden Legislatur müssen die Bestimmungen des bisherigen regionalen Wahlgesetzes und der drei "Ad-hoc-Landesgesetze" 2003, 2008 und 2013 angewandt werden.	

Gentili consigliere e consiglieri,

il presente disegno di legge regola l'elezione del Consiglio provinciale e tutte le misure relative e conseguenti.

Questo nuovo testo sostituisce le disposizioni finora vigenti della legge elettorale regionale e le tre leggi provinciali approvate ad hoc per le elezioni provinciali del 2003, 2008 e 2013.

Per quanto opportuno e applicabile, le disposizioni regionali e delle tre leggi provinciali ad hoc sono qui riprese, adeguate o riformulate, e integrate con nuove disposizioni.

Fra l'altro sono state inserite anche le proposte presentate nella sessione consiliare del maggio 2014, p.es. sulla carta elettorale, sulle varie operazioni elettorali e lo spoglio delle schede in un solo giorno.

Il presente disegno di legge non prevede l'elezione diretta del presidente della Provincia: quella è una decisione di fondo che modifica radicalmente la struttura del disegno di legge sull'elezione del Consiglio provinciale.

Per l'elezione diretta del presidente della Provincia rimando al mio secondo disegno di legge, che la prevede e che perciò in molti punti è diverso dal presente.

Alcune modifiche rispetto alle disposizioni vigenti

<i>nuovo</i>	<i>finora</i>
<i>Diritto di voto attivo a 16 anni, se è possibile costituzionalmente. Il diritto di voto passivo deve comunque restare a 18 anni a motivo delle disposizioni sulla maggiore età.</i>	<i>18 anni per il diritto di voto attivo e passivo.</i>
<i>Ineleggibilità dei sindaci di Comuni con più di 10.000 abitanti.</i>	<i>Finora ineleggibilità dei sindaci di Comuni con più di 20.000 abitanti.</i>
<i>Ineleggibilità degli amministratori con competenze di rappresentanza o di direzione di società a partecipazione provinciale, e ineleggibilità dei presidenti degli organi di vigilanza di tali società. Per i semplici componenti dei consigli d'amministrazione dovrebbe esserci in futuro solo più l'incompatibilità.</i>	<i>Finora ineleggibilità anche di tutti i semplici componenti dei consigli d'amministrazione, ma senza ineleggibilità dei presidenti di organi di vigilanza.</i>
<i>Ineleggibilità anche della garante per l'infanzia e l'adolescenza</i>	<i>Finora solo ineleggibilità della difensora civica.</i>
<i>Clausola sul conflitto d'interessi per i componenti di Giunta e Consiglio provinciali.</i>	<i>Finora nessuna clausola sul conflitto d'interessi.</i>
<i>Ufficio elettorale provinciale</i>	<i>Finora ufficio elettorale centrale.</i>
<i>Semplificazione di formalità per la presentazione dei simboli di lista e delle liste di candidati.</i>	
<i>Simboli di lista e liste di candidati sono presentati in un solo passaggio, e ciò avviene fra il trentasettesimo e il trentaduesimo giorno prima delle elezioni – sono concesse 48 ore per ripresentare documenti insufficienti o presentare quelli mancanti o anche per ripresentare un simbolo di lista respinto – comunque come finora, firme a sostegno mancanti non possono essere presentate in un secondo tempo.</i>	<i>Finora due diversi passaggi a distanza di tempo – ulteriore dispendio burocratico per tutti gli interessati. Il termine per la ripresentazione era di sole 24 ore.</i>
<i>Meno documenti per la presentazione delle candidature – nessun certificato di nascita né d'iscrizione nelle liste elettorali. Bastano una dichiarazione d'accettazione della candidatura, la dichiarazione d'appartenenza a un gruppo linguistico e una copia della carta d'identità. L'iscrizione nelle liste elettorali è verificata d'ufficio dall'ufficio elettorale provinciale, in base alle liste elettorali trasmesse dai Comuni ovvero in contatto diretto coi Comuni stessi. Il certificato di nascita è obsoleto, perché in tutti i documenti ufficiali e autenticati appare la data di nascita.</i>	<i>Finora una serie di documenti – un onere per Comuni e candidati, e un onere organizzativo per i presentatori e la ripartizione servizi centrali.</i>
<i>Autenticazione delle firme: le firme dei candidati sulle dichiarazioni d'accettazione, quelle dei sostenitori delle liste (elettori) e quelle sulle nomine dei rappresentanti di lista nei seggi elettorali possono ora essere autenti-</i>	<i>Finora tutte le autenticazioni dovevano essere fatte da notai, segretari comunali, giudici di pace o cancellieri di tribunale.</i>

<i>cate anche da consiglieri provinciali e comunali, come previsto dalla legge statale.</i>	
<i>Nessuna raccolta di firme per partiti e liste rappresentati in Consiglio provinciale da un gruppo o almeno da un consigliere.</i>	<i>Finora: esenzione dalla raccolta delle firme solo se il simbolo presentato è identico a quello che la stessa lista aveva alle elezioni precedenti, e col quale aveva ottenuto un seggio in Consiglio provinciale. Bastava una piccola modifica del simbolo o del nome a perdere il diritto a quest'esenzione.</i>
<i>Nessun obbligo più di nominare un incaricato e un viceincaricato per la lista. Il segretario, presidente o rappresentante giuridico del raggruppamento, o un delegato tramite notaio, presenta il simbolo di lista, la lista stessa e la documentazione, ed è anche la persona di contatto per l'ufficio elettorale provinciale.</i>	<i>Finora il presidente (segretario) del partito, o un rappresentante legale o delegato, doveva prima presentare il simbolo e contemporaneamente nominare due incaricati della lista (effettivo e vice). Solo essi potevano in un secondo tempo presentare la lista stessa. Burocraticamente superato.</i>
<i>Permane l'obbligo di presentare con la lista i certificati (anche collettivi) dei Comuni comprovanti l'iscrizione nelle liste elettorali dei firmatari delle liste (da 400 a 600), perché è uno sgravio per l'ufficio elettorale provinciale e al contempo costituisce una verifica preliminare dei firmatari stessi da parte dei Comuni.</i>	
<i>Più nessun voto di preferenza con la sola indicazione del numero – bisogna indicare almeno il cognome, e se c'è pericolo d'ambiguità nome e cognome. Ci si adegua così ad altre elezioni (vedi Consigli comunali).</i>	<i>Finora per esprimere la preferenza bastava anche il numero di lista del candidato.</i>
<i>L'orario di votazione è ridotto e termina alle ore 19.00, ma l'accesso è garantito ai cittadini dalle 7.00. Dunque orario fisso di votazione dalle 7.00 fino alle 19.00, quindi immediato spoglio delle schede.</i>	<i>Finora: L'inizio della votazione non era precisamente stabilito, si presumeva fosse alle 7.00 ma quest'orario non era vincolante. E finora votazione fino alle 22.00 e spoglio delle schede il giorno successivo.</i>
<i>Alcune limitate modifiche nelle modalità di votazione negli uffici elettorali di sezione: fra l'altro è regolamentato il caso in cui un elettore richieda una nuova scheda elettorale dopo aver fatto un errore nel compilare la prima scheda.</i>	
<i>Carte elettorali: la carta elettorale è consegnata agli elettori su richiesta, da fare in Comune prima delle elezioni, e contiene una busta anonima con la scheda elettorale. Agli altoatesini all'estero che ne facciano domanda in tempo, la carta elettorale è spedita. L'elettore può votare con la carta elettorale nei seguenti modi: a) spedendola per posta, insieme alla scheda elettorale compilata, all'ufficio elettorale provinciale (ripartizione servizi centrali); b) consegnandola personalmente, fino a due</i>	<i>Finora nessuna tessera elettorale – solo il voto per corrispondenza per gli altoatesini all'estero.</i>

<p>giorni prima delle elezioni, in un ufficio comunale altoatesino, dove sarà tenuta sotto chiave e inviata in tempo all'ufficio elettorale provinciale;</p> <p>c) consegnandola il giorno delle elezioni in un ufficio elettorale di sezione appositamente previsto dal Comune, che poi la farà pervenire all'ufficio elettorale provinciale - a questo fine ogni Comune individua un ufficio elettorale di sezione nel quale gli elettori potranno anche consegnare le carte elettorali;</p> <p>d) votando normalmente il giorno delle elezioni nel proprio seggio elettorale originario, con la scheda contenuta nella tessera elettorale.</p>	
<p><i>Divieto di propaganda commerciale per consiglieri e assessori provinciali: sono introdotte sanzioni in forma di multe.</i></p>	<p><i>Finora vigeva un divieto di propaganda commerciale, ma senza chiare sanzioni.</i></p>
<p><i>Elezione del presidente della Provincia e della Giunta provinciale:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - complessivamente sette componenti compreso il presidente della Provincia; - la procedura è abbreviata: <p>a) i gruppi nominano, davanti al presidente del Consiglio provinciale, i candidati a presidente delle Provincia;</p> <p>b) entro 10 giorni i candidati presentano un programma di governo e una proposta sulla composizione della Giunta provinciale;</p> <p>c) l'elezione del presidente della Provincia e della Giunta provinciale avviene quindi in un'unica seduta, in cui sono eletti sia il presidente della Provincia sia la Giunta provinciale.</p>	<p><i>Finora un massimo di otto componenti più il presidente della Provincia.</i></p> <p><i>La procedura di elezione è un po' macchinosa:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> a) i gruppi presentano le proprie dichiarazioni programmatiche – è nominato un candidato a presidente della Provincia; b) viene eletto il presidente della Provincia; c) entro 10 giorni dall'elezione, il presidente della Provincia presenta un programma di governo comprendente una proposta sulla composizione della Giunta provinciale; d) solo a quel punto si elegge la Giunta provinciale.
<p><i>Sulla mozione di sfiducia costruttiva verso il presidente della Provincia si vota a scrutinio segreto.</i></p>	<p><i>Finora sulla mozione di sfiducia costruttiva verso il presidente della Provincia è previsto il voto palese.</i></p>
<p><i>Procedura in caso d'annullamento delle elezioni</i></p>	<p><i>Finora il caso non era precisamente regolamentato.</i></p>
<p><i>Divieto di propaganda per consiglieri provinciali e componenti della Giunta: sono introdotte sanzioni pecuniarie.</i></p>	<p><i>Finora vigeva un divieto di propaganda, ma non erano previste sanzioni.</i></p>
<p><i>Propaganda elettorale:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - divieto più chiaro, con sanzioni, della propaganda elettorale da parte di istituzioni e organi pubblici entro sei mesi dalle elezioni; - spese per la campagna elettorale: massimo 30.000 euro per candidato; - limitazione per partiti/liste: massimo 10.000 euro per candidato, moltiplicato per il numero dei candidati di una lista, 	<p><i>Finora: non si prevedevano sanzioni per la propaganda elettorale istituzionale.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - finora: massimo 40.000 euro per propaganda elettorale a candidato; - nessun tetto massimo per i partiti; - le donazioni dovevano essere dichiarate a partire da 5.000 euro; - finora nessun termine ulteriore per chi non avesse presentato la dichiarazione.

<p>cioè un massimo di 350.000 euro per il numero massimo di candidati;</p> <ul style="list-style-type: none"> - le donazioni devono essere dichiarate già a partire da 1.000 euro; - chi non presenta alcuna dichiarazione entro 60 giorni, è invitato per iscritto dal Consiglio provinciale a farlo entro i successivi 30 giorni. 	
<p>Prima applicazione della nuova legge elettorale per il Consiglio provinciale in occasione delle successive elezioni; per l'ulteriore corso della legislatura si applica quanto disposto dalla legge elettorale regionale finora vigente e dalle tre leggi provinciali ad hoc del 2003, 2008 e 2013.</p>	

Bericht zum Landesgesetzentwurf Nr. 101/16:
Relazione al disegno di legge provinciale n. 101/16:

Sehr geehrte Damen und Herren Abgeordnete!

Die Verfassungsänderung aus dem Jahre 2001 verpflichtet den Südtiroler Landtag zur Verabschiedung eines Wahlgesetzes für die Wahl des Landtages selbst. Seither werden die Abgeordneten in Südtirol nicht mehr als Regionalratsabgeordnete, sondern als Landtagsabgeordnete gewählt. Aufgrund parteipolitischer Erwägungen kam bisher kein substantielles Wahlgesetz zustande und sowohl 2003 als auch 2008 wurde mit einem "technischen" Wahlgesetz auf der Grundlage des bisherigen Regionalgesetzes gewählt. Daher macht die freiheitliche Landtagsfraktion einen Vorstoß, um die Debatte endlich in den Gesetzgebungsausschuss und letztendlich in den Landtag zu bringen. Knapp zwei Jahre vor der nächsten Landtagswahl ist es allerhöchste Zeit, die Verfassungsreform im Interesse der Bürger umzusetzen.

Der Verzicht auf eine autonome Befugnis ersten Ranges ist der Bevölkerung nicht länger zu vermitteln und auch nicht zuzumuten. Dazu gehört, dass der Landtag endlich auch die Kompetenz für die Bezahlung der Vergütungen an die Landtagsabgeordneten, die Landesräte und den Landeshauptmann übernimmt. Diese Maßnahme wird von der steuerzahlenden Bevölkerung ebenso mit besonderer Aufmerksamkeit erwartet wie die Transparenz bezüglich Parteienfinanzierung.

Gerade die von der Verfassung gewährte Direktwahl des Landshauptmannes ist für uns Freiheitliche von besonderer Bedeutung, weil sie eine eindeutige Stärkung der Direkten Demokratie ist. Zudem ist sie dem friedlichen Zusammenleben unter den Volksgruppen dienlich.

Eine Mandatsbeschränkung für den Landeshauptmann und für die Landesräte soll bewirken, dass bei den Entscheidungsträgern öfters ein Wechsel stattfindet und dass Verfilzung und Bildung von Seilschaften unterbunden wird. Zudem wird mit dieser Maßnahme eine Gleichbehandlung mit Gemeindeverwaltern erreicht, für die eine Mandatsbeschränkung bereits greift. Nach dem Beispiel der Schweiz, die von sieben Ministern regiert wird, soll die Anzahl der Landesräte die Zahl 7 (einschließlich Landeshauptmann) nicht überschreiten. Das bedeutet zusätzlich auch eine beachtliche Kosteneinsparung.

Um das passive Wahlrecht so wenig wie möglich und so viel wie notwendig einzuschränken, sollen die bisher geltenden Nichtwählbarkeitsgründe in Unvereinbarkeitsgründe umgewandelt werden. Die entsprechende Überprüfung durch die zentrale Wahlbehörde soll künftig vor der Wahl vorgenommen werden.

Die Einschränkung der Wahlkampfkosten und die Offenlegung der Parteispenden sind wichtiger Bestandteil des vorliegenden Gesetzentwurfes. Das Werbeverbot von beitragsgeförderten Vereinen und Verbänden, die nicht Parteiorganisationen sind, für Parteien und Kandidaten soll zu einer Objektivierung der Politik beitragen.

Im Gesetzentwurf wird gefordert, dass der Landtag mit getrennter Maßnahme innerhalb der laufenden Legislaturperiode und spätestens mit Wirkung ab der nächsten Legislaturperiode die Kompetenz für die Bezahlung der Vergütungen an den Landeshauptmann, die Landesräte und die Landtagsabgeordneten wahrnimmt.

Die Briefwahl und eine mögliche elektronische Wahl bedürfen noch einer Klärung, sollen aber in Betracht gezogen werden. Diesbezüglich scheint uns eine eingehende Überprüfung durch die Landesregierung sinnvoll.

Bei einer Direktwahl des Landeshauptmannes sind nur noch 34 statt wie bisher 35 Landtagsmandate zuzuteilen. Die Zuteilung der Landtagssitze soll wie bisher nach dem reinen Verhältnismahlrecht ohne Hürden erfolgen, wobei ganz Südtirol ein einziger Wahlkreis ist.

Der gegenständliche Gesetzentwurf baut auf dem Vorschlag des ehemaligen Landtagspräsidenten Dieer Steger auf, der diesen vor seinem aus Nichtwählbarkeitsgründen erfolgten Ausscheiden aus dem Landtag allen Fraktionen zur freien Verfügung überlassen hat.

Gentili consiglieri e consiglieri,

la riforma costituzionale del 2001 impone al Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano di varare una legge elettorale per l'elezione del Consiglio stesso. Da allora i componenti del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano sono eletti non più come consiglieri regionali ma come consiglieri provinciali. Per ragioni politiche, finora non si è riusciti ad approvare una legge elettorale vera e propria, e sia nel 2003 che nel 2008 le elezioni si sono svolte con una legge elettorale "tecnica" sulla base della vigente legge regionale. Ecco perché il gruppo consiliare dei Freiheitlichen prende l'iniziativa affinché la tematica venga finalmente affrontata, prima in commissione e poi in Consiglio provinciale. A poco meno di due anni dalle prossime elezioni provinciali, è più che mai urgente dare attuazione alla riforma costituzionale nell'interesse della cittadinanza.

Non è infatti più possibile continuare a giustificare dinnanzi alla popolazione perché si rinuncia a una competenza autonoma così importante. Inoltre è anche ora che il Consiglio provinciale assuma la competenza per il pagamento dei compensi ai consiglieri provinciali, agli assessori provinciali e al presidente della Provincia. I contribuenti attendono questo provvedimento con la stessa impazienza con la quale chiedono la trasparenza in materia di finanziamento dei partiti.

Per noi Freiheitlichen l'introduzione dell'elezione diretta del presidente della Provincia, contemplata dalla Costituzione, assume una particolare importanza, in quanto costituisce un chiaro rafforzamento della democrazia diretta e inoltre favorisce la pacifica convivenza tra i gruppi etnici.

La limitazione del mandato del presidente della Provincia e degli altri componenti della Giunta ha lo scopo di garantire un ricambio più frequente della classe dirigente politica e di porre fine a intralazzi e formazione di cordate. Oltretutto, limitando il mandato si arriverebbe a una parità di trattamento con gli amministratori comunali, per i quali tale provvedimento è già in vigore. Seguendo l'esempio della Svizzera, governata da 7 ministri, anche il numero degli assessori (compreso il presidente della Provincia) non dovrebbe essere maggiore a 7, il che inoltre consentirebbe un notevole risparmio in termini di costi.

Al fine di restringere il meno possibile il diritto all'elettorato passivo, ma comunque limitarlo quanto necessario, le attuali cause di ineleggibilità dovrebbero essere trasformate in cause di incompatibilità. Il loro esame da parte dell'ufficio elettorale centrale dovrà avvenire prima delle elezioni.

Anche la limitazione delle spese per la campagna elettorale e la pubblicità delle donazioni ai partiti costituiscono una parte importante del presente disegno di legge. Il divieto per le associazioni non partitiche che ricevono contributi pubblici di fare pubblicità elettorale per partiti e candidati contribuirebbe poi a oggettivare la politica.

Nel disegno di legge si chiede che il Consiglio provinciale, con apposito provvedimento da adottarsi nell'attuale legislatura, assuma al più tardi a partire dalla prossima legislatura la competenza per il pagamento dei compensi del presidente della Provincia e dei componenti di Consiglio e Giunta.

Il voto per corrispondenza e l'eventuale voto elettronico devono essere ulteriormente chiariti, ma vanno comunque valutati. A tale proposito riteniamo opportuna un'analisi approfondita da parte della Giunta provinciale.

In caso di elezione diretta del presidente della Provincia rimarrebbero da assegnare 34 seggi anziché 35, come ora. L'assegnazione dei seggi consiliari dovrà continuare ad avvenire in base al sistema proporzionale puro e senza sbarramenti, tenendo presente che l'intera provincia costituisce un'unica circoscrizione elettorale.

Il presente disegno di legge è basato sulla proposta dell'ex presidente del Consiglio provinciale Dieter Steger, che ha messo il suo disegno di legge a disposizione di tutti i gruppi consiliari prima di rimettere il mandato per ineleggibilità.

Bericht zum Landesgesetzentwurf Nr. 115/17:

Relazione al disegno di legge provinciale n. 115/17:

In Ausführung der Artikel 47 und 48 des Sonderstatuts, betrifft der vorliegende Landesgesetzentwurf die Bestimmungen über die Regierungsform des Landes Südtirol, die Modalitäten für die Wahl des Landtages und des Landeshauptmannes sowie die Zusammensetzung und die Modalitäten für die Wahl der Landesregierung.

Seit dem Verfassungsgesetz aus dem Jahr 2001 liegt es in der Zuständigkeit des Landtages «die Regierungsform der Provinz und insbesondere die Modalitäten für die Wahl des Landtages, des Landeshauptmannes und der Landesräte» zu bestimmen. (siehe Verfassungsgesetz vom 31. Jänner 2001, Nr. 2, betreffend Änderungen am Sonderstatut für Trentino Südtirol, Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe v) und Absatz 4)

Seitdem die Zuständigkeit für ein eigenes Landeswahlgesetz beim Land liegt - wobei diese in in Übereinstimmung mit der Verfassung und den Grundsätzen der Rechtsordnung der Republik sowie unter Achtung der internationalen Verpflichtungen und der Bestimmungen des Autonomiestatuts auszuüben bleibt -, hat der Südtiroler Landtag, so weit es hier interessiert, drei Landesgesetze erlassen: jeweils eines für die Wahlgänge im Jahr 2003, 2008 und 2013. (LG 4/2003, LG 3/2008, LG 5/2013)

Jedoch hat der Südtiroler Landtag mit keinem dieser drei Landesgesetze seine Zuständigkeit "vollinhaltlich" wahrgenommen – im Unterschied zum Landtag der Provinz Trient, welcher bereits mit LG 2/2003 seine Möglichkeiten nutzte -, nämlich indem seit 2003 der Südtiroler Landtag lediglich auf den vorangegangenen Einheitstext der Regionalgesetze über die Wahl des Regionalrates verweist, wobei einige punktuelle Änderungen vorgenommen worden sind. So legt grundsätzlich der Artikel 1 Absatz 1 des LG 4/2003 fest, dass «für die im Jahr 2003 anfallende Wahl des Südtiroler Landtages die Bestimmungen laut Regionalgesetz vom 8. August 1983, Nr. 7, in geltender Fassung, Anwendung finden, soweit sie mit folgenden Absätzen vereinbar sind». Die Landesgesetze von 2008 und 2013 verweisen ihrerseits auf die soeben genannte Norm.

Demnach kann an dieser Stelle eine erste Feststellung bezüglich der Rechtssetzungspolitik gemacht werden: die Folge aus den dauerhaften Verweisen ist, dass sich die Übergangsbestimmung im Verfassungsgesetz von 2001, wonach bis zum Inkrafttreten eines Landesgesetzes für die Wahl des Landtages noch das Regionalgesetz für die Wahl des Regionalrates gelten soll, für über 15 Jahre als dauerhafte Lösung präsentiert.

Die Initiative der Einbringer des vorliegenden Gesetzentwurfes verfolgt demzufolge als oberstes Ziel, die Zuständigkeit des Landtages in diesem Sachbereich vollumfänglich auszuüben, indem die vorangegangenen Landesgesetze ausdrücklich aufgehoben werden, und damit auch der Verweis auf das Regionalgesetz von 1983, das – so kann es gesagt werden – endlich als obsolet eingestuft werden kann. Dennoch, so wie aus den Artikeln des Gesetzentwurfes entnommen werden kann, wird das Regionalgesetz lediglich aus formaler Sicht obsolet, da ein bedeutender Teil seiner Substanz, vor allem das Wahlverfahren im engeren Sinne betreffend, rezepiert wird, indem die Struktur und eine Reihe von Artikeln im neuen Landesgesetz aufgenommen wird. Gleichsam werden die Normen der vorangegangenen Landesgesetze rezepiert, wo-

bei lediglich einige Aspekte technischer Natur angegangen werden, zum Beispiel betreffend die Briefwahl.

Dies vorausgeschickt, sollen augenscheinlich nicht die substantiellen Neuerungen verdeckt werden, welche der vorliegende Gesetzentwurf betreffend die Regierungsform im weiteren Sinne des Landes einführt.

Die erneuernden Aspekte betreffend die Elemente des Wahlverfahrens im engeren Sinne werden am Ende dieses Begleitberichtes behandelt, während an dieser Stelle daran erinnert werden muss, dass das vorliegende Projekt, das die Einführung eines umfassenden "Einheitstextes" im Sachbereich der Wahlen zum obersten Ziel hat, sich bereits zu Beginn als zusätzliches Ziel steckte, auch die grundlegenden Pfeiler der Regierungsform im weiteren Sinne zu betrachten, darunter die Beziehungen zwischen Landtag und Landeshauptmann, die Korrektur des Sitzzuteilungsverfahrens und, schließlich aber nicht weniger relevant, die Einführung einer wirklichen Garantie der politischen Vertretung der ladinischen Sprachgruppe.

Tatsächlich hat die Arbeitsgruppe, die aus den Einbringern des gegenständlichen Gesetzentwurfes besteht, bereits in den Konsultationen mit den Landtagsfraktionen im Herbst 2016 einen Text zur Diskussion vorgelegt, der Folgendes vorsah:

a) die Direktwahl des Landeshauptmannes, mittels eines Wahlsystems mit einzigem Stimmzettel für die Stimme für den Landeshauptmannkandidaten, die Listenstimme für die diesbezüglich verbundene Liste und die vier Vorzugsstimmen für die Landtagskandidaten; somit daran anlehnend, wie in den Gemeinden des Landes mit einer Bevölkerung von mehr als 15.000 Einwohner gewählt wird – mit wenigen Unterschieden, die hier nicht relevant sind;

b) Korrektur des Sitzzuteilungsverfahrens, auf Grundlage jener Erfahrung die zuerst im Rahmen der Regionalratswahlen und daraufhin bei den Landtagswahlen gewachsen ist, bei denen die wachsende Anzahl von an der Wahl teilnehmenden Listen mit der ständig steigenden Anzahl von sog. "Reststimmen" korreliert, wodurch folglich recht umfangreiche Abweichungen vom Prinzip der "gleichen Kosten pro Sitz" resultieren; daher hat das ursprüngliche Projekt die Änderung der Korrektur des Divisors mit einer Zahl zwischen "+3" bis "+5" vorgesehen, anstatt der Zahl "+2", wobei letztere, aufgrund derselben Überlegungen wie heute, bereits erhöht worden war bezüglich der Zahl "+1" im ursprünglichen Artikel 59 des Regionalgesetzes vom 20. August 1952, Nr. 24.

c) die Abänderung des Systems zur Garantie der politischen Vertretung der ladinischen Sprachgruppe, indem – im Unterschied zu dem, was im heute gültigen Text vorgesehen ist und wie detailliert in der Folge beschrieben wird – eine Erfolgsgarantie geschaffen wird, daher unter der einzigen Bedingung, dass wenigstens ein dieser Sprachgruppe angehörender Kandidat sich den Wahlen stellt.

Also waren dies die drei fundamentalen Vorschläge im ursprünglichen Projekt, die geeignet waren zu den bestimmenden Elementen eines "neuen" Wahlsystems des Landes zu werden; von diesen bleibt einer übrig, der in den vorliegenden Gesetzentwurf aufgenommen worden ist, sprich die rechtlich garantierte Vertretung der ladinischen Sprachgruppe.

Der Vorschlag der Direktwahl des Landeshauptmannes fand am Ende der Konsultationen für sich nicht den notwendigen Zuspruch, um eine Zweidrittelmehrheit der Mitglieder Landtages vermuten zu lassen, wie es das Sonderstatut verlangt, während für die Korrektur des Sitzzuteilungssystems es der Arbeitsgruppe grundsätzlich opportun erschien, einen möglichst breiten Konsens betreffend einer Norm dieser Tragweite für die institutionelle Struktur und das politische Leben des Landes zu suchen. Deshalb ist entschieden worden, diese Vorschläge aus dem Text zu streichen, wobei auf die diesbezüglichen Debatten bei den Arbeiten im Gesetzgebungsausschuss und in der Aula verwiesen wurde.

Hingegen ist die Regelung betreffend die Garantie der politischen Vertretung der ladinischen Sprachgruppe nicht gestrichen worden, nachdem die Einführung derselben von der Arbeitsgruppe nicht als Akt des reinen politischen Ermessens verstanden wird, sondern im Gegenteil als rechtlich notwendig im Sinne des Artikel 48 Absatz 2 des Sonderstatuts. Auf diesen Punkt soll nun näher eingegangen werden, indem die einzuführende Regelung ausgeführt wird.

Es scheint sinnvoll zu sein, die neue Regelung im "Gegenlicht" zu jener noch geltenden zu lesen, indem kurz das im Artikel 63 des Regionalgesetzes vom 8. August 1983, Nr. 7 vorgehene

Regelung zusammengefasst wird, um die Veränderungen der ersten bezüglich der zweiten zu erkennen.

In wenigen Worten sieht das aktuelle System eine bedingte Vertretungsgarantie vor, die also nur dann operativ wird, wenn sich ein bestimmter Wahlausgang ergibt: tatsächlich ist die politische Vertretung der ladinischen Sprachgruppe nicht garantiert, falls nicht wenigstens eine Liste, der ein Kandidat dieser Sprachgruppe angehört, wenigstens einen Sitz beim bekannten Sitzverteilungsmechanismus erringt.

Deshalb wird nur, wenn sich die genannte Bedingung einstellt, das Garantiesystem wirksam, indem vom Grundsatz der Wahlgleichheit abgewichen wird, und zwar dadurch, dass ein zugewiesener Sitz auf Grundlage der persönlichen Wahlziffer jenem Kandidaten der ladinischen Sprachgruppe zugewiesen wird, der der meistgewählte unter jenen dieser Gruppe ist und die Listen angehört, denen wenigstens ein Sitz zugeteilt worden ist, wie der Artikel 63 des Regionalgesetzes bestimmt.

Auch auf die Arbeiten der in dieser Materie spezialisierten Rechtswissenschaft Bezug genommen, können aus der Analyse der gegenständlichen Norm zwei Schlussfolgerungen gezogen werden:

a) Die Vertretung der ladinischen Sprachgruppe wird, aufgrund der Abweichung, die auf die Rangordnung der persönlichen Wahlziffern innerhalb der Zugehörigkeitsliste Einfluss nimmt, höchstwahrscheinlich, wenn man annimmt, dass einige vor-juridische Umstände bestehen, und zwar, dass die dieser Sprachgruppe Zugehörigen mehr oder weniger geschlossen für Listen stimmen, die Kandidaten aus dieser Gruppe beinhalten;

b) Es handelt sich jedoch immer um eine bedingte Garantie, unter der die politische Vertretung dieser Gruppe dann gesichert ist, wenn sich politische und faktische Umstände ergeben, aber es handelt sich nicht um eine rechtlich garantierte Vertretung.

Auf politischer Ebene können die Folgen dieser Regelung sein, dass die ladinische Sprachgruppe, oder ein Teil derselben, davon zurückschreckt "allein anzutreten", wie zu sagen gepflegt wird. Denn ein Kandidat dieser Gruppe könnte sicherlich eine höhere persönliche Wahlziffer erreichen als ein anderer Kandidat dieser Sprachgruppe, der auf einer "großen" Liste kandidiert. Wie dem auch sei, könnte gleichsam seine Zugehörigkeitsliste nicht wenigstens einen Sitz auf Grundlage der Listenstimmenanzahl erringen, womit es dem ladinischen Kandidaten nichts gebracht hätte, die erste Position in der Rangordnung auf Grundlage der persönlichen Wahlziffern der Kandidaten dieser Gruppe zu erreichen.

Die im vorliegenden Gesetzentwurf enthaltene Regelung folgt hingegen der Überzeugung, dass die Formulierung im Artikel 48 des Sonderstatuts, und zwar, dass «Das Gesetz über die Wahl des Südtiroler Landtages die Vertretung der ladinischen Sprachgruppe gewährleisten muss», hingegen «eine bedingungslose Garantie versteht und deshalb einschneidendere Mechanismen und stärkere Abweichungen zum Prinzip der Wahlgleichheit verlangt, die einen bestimmten Wahlausgang vorschreiben und eine unmittelbare Erfolgsgarantie schaffen» (Diese Definition der juristisch garantierten Vertretung ist der in diesem Sachbereich spezialisierten Rechtswissenschaft entnommen).

Deshalb soll ein wirklich garantierter Sitz geschaffen werden, und nicht ein lediglich zugesicherter, und dies durch eine Abweichung zum Grundsatz der Wahlgleichheit, die auch im Bereich der Listenstimmenanzahl operativ sein kann und eben nicht nur im Bereich der persönlichen Wahlziffern, so wie es bis jetzt der Fall war.

Die Grundidee der hier beschriebenen Garantie ist, dass diese unbedingt ist, aber gleichzeitig nur dann operativ wird, wenn sich jene Umstände einstellen, die den Einsatz der Abweichung vom Grundsatz der Wahlgleichheit notwendig machen.

Diese Ausrichtung wird klarer, wenn kurz die zwei Optionen beschrieben werden, die im aktuellen System eingeführt werden können, um eine rechtliche Vertretungsgarantie zu schaffen.

Denn, um die rechtliche Vertretungsgarantie zu erreichen kann:

a) ein Sitz immer und jedenfalls dem der ladinischen Sprachgruppe angehörenden Kandidaten zugewiesen werden, der unter den Kandidaten dieser Gruppe der meistgewählte ist, indem also a priori von der Zugehörigkeit zu einer Liste abgesehen wird, und indem ausschließlich auf die persönliche Wahlziffer der dieser Gruppe angehörenden Kandidaten Bezug genommen wird. In

einem solchen System werden also bei der Sitzzuteilung nicht 35 Sitze vergeben, sondern 34, da bereits zuvor der der ladinischen Sprachgruppe garantierte Sitz zugeteilt worden ist.

Sicherlich ist ein solches System effektiv, aber es kann sich als unangemessen erweisen, denn die Abweichung zum Prinzip der Wahlgleichheit operiert hier auch, wenn auf Grundlage des Wahlausganges sich jene Umstände, die das abweichende Einschreiten notwendig machen, und es gleichsam legitimieren, gar nicht ergeben. Die Abweichung wirkt hier schließlich, wie oben erwähnt, immer und jedenfalls. Wenn also in Wahrheit sich die oben beschriebenen vorjuridischen Umstände ergeben, und also ein der ladinischen Sprachgruppe angehörender Kandidat auch ohne Einschreiten der Abweichung gewählt werden würde, ergäbe sich der Fall, dass dieser auf Grundlage der persönlichen Wahlziffer gewählt würde, während der Zugehörigkeitsliste, in der er auch ohne das Einschreiten der Abweichung gewählt worden wäre, dieser Sitz nicht "angelastet" wird. Die Folge in dieser Hypothese ist, dass der garantierte Sitz zu einer Art Bonus für die Zugehörigkeitsliste würde.

Deshalb soll das abweichende Einschreiten nur dann zum Tragen kommen, wenn der Wahlausgang dieses Einschreiten notwendig macht und, überdies, sich die Folgen der Abweichung innerhalb des strikt Notwendigen eingrenzen.

Bezugnehmend auf die Artikel im vorliegenden Gesetzentwurf, teilt die Landeswahlbehörde gemäß Artikel 54 die Sitze zuerst nach dem aus dem Regionalgesetz übernommenen Mechanismus zu, spricht auf Grundlage der Listenstimmenanzahlen. In der Folge, also die Anzahl der einer jeden Listen zustehenden Sitze ermittelt, legt die Landeswahlbehörde die – eben vorläufige, wie der Artikel 55 sagt – Rangordnung der Kandidaten einer jeden Liste fest, die für gewählt zu erklären sind.

An diese Stelle angelangt, können sich, im Rahmen der neuen Regelung zur politischen Vertretung der Ladiner, drei Fälle ergeben, der erste davon ein Schulbeispiel:

1. Es hat sich keine der ladinischen Sprachgruppe angehörende Person der Wahl gestellt, keine Abweichung schreitet ein und es wird mit der Verkündung der Gewählten fortgefahren;
2. Wenigstens eine der ladinischen Sprachgruppe angehörende Person hat sich der Wahl gestellt und diese ist für gewählt zu verkünden, aufgrund der eigenen "ordentlichen" persönlichen Wahlziffer und auf einer Liste, der bereits wenigstens ein Sitz zugeteilt worden ist. Somit schreitet keine Abweichung ein (Artikel 56 Absatz 1) und es wird mit der Verkündung der Gewählten fortgefahren;
3. Wenigstens eine der ladinischen Sprachgruppe angehörende Person hat sich der Wahl gestellt, aber diese ist nicht aufgrund der eigenen "ordentlichen" persönlichen Wahlziffer für gewählt zu erklären (Artikel 56 Absatz 2).

Falls also das abweichende Einschreiten sich im Hinblick auf das Wahlergebnis als notwendig herausstellt, unterscheidet der Absatz 2 des Artikel 56 zwei Situationen, in denen zwei verschiedene Mechanismen zur Abweichung zum Prinzip der Wahlgleichheit vorgesehen sind, gerade weil sich bei diesen eine unterschiedliche Gewichtung zwischen der Wahlgleichheit und der Notwendigkeit der politischen Vertretung der ladinischen Sprachgruppe ergeben.

3.1 Nach Maßgabe des Buchstaben a) Absatz 2 des Artikels 56 überprüft die Landeswahlbehörde zuerst, ob im Rahmen der Sitzzuteilung eine sog. zweite Sitzzuteilungsrunde stattgefunden hat, spricht ob sog. Restmandate zugeteilt worden sind. Falls es nur zu einer Sitzzuteilungsrunde gekommen ist, kommt es zu einer Situation der perfekten Gleichheit der Kosten pro Sitz, also dass für die Erlangung des ersten zugeteilten Sitzes exakt die gleiche Listenstimmenanzahl notwendig ist wie für die Erreichung des letzten der 35 zuzuteilenden Sitze. In einer solchen Situation erschien es notwendig, das Garantiesystem, wie es bereits im Artikel 63 des Regionalgesetzes beschrieben ist, unangetastet zu belassen. Somit wird hier mit einer Abweichung betreffend die persönlichen Wahlziffern innerhalb der Zugehörigkeitsliste eingeschritten, indem der Sitz jenem Kandidaten der ladinischen Sprachgruppe zugewiesen wird, der der meistgewählte unter der Kandidaten der Gruppe ist, die Listen angehören, die wenigstens einen Sitz zugeteilt bekommen haben.

Ganz augenscheinlich handelt es sich hier um ein Schulbeispiel, da beim im Artikel 54 vorgesehenen Zuteilungssystem es höchst unwahrscheinlich ist, dass es nur eine erste Zuteilungsrunde gibt und nicht auch eine Zuteilung von sog. Restmandaten.

3.2 Mit dem Buchstaben b) Absatz 2 Artikel 56 wird hingegen das Herz der neuen Regelung erreicht, die darauf ausgerichtet ist, die Vertretung der ladinischen Sprachgruppe rechtlich zu garantieren. Hier liegt der Fall einer zweiten Sitzzuteilungsrunde vor, sprich in welchem eine Reihe von sog. Restmandaten verteilt worden sind. In diesem Fall interveniert der neuen Abweichungsmechanismus, wie er eben im Artikel 56 beschrieben ist, welche auf das Prinzip der Wahlgleichheit Einfluss nimmt, und hier als Gegenstand die Rangordnung der Reststimmen in Folge der ersten Sitzzuteilung hat – im Unterschied zum "alten System" also. In diesem Fall wird die Sitzzuteilung der Restmandate erneuert, indem das erste oder einzige Restmandat jener Liste zugeteilt wird, der der ladinischen Sprachgruppe angehörende Kandidat mit der höchsten persönlichen Stimmenanzahl unter den Kandidaten dieser Gruppe angehört.

Somit wird auf praktischer Ebene damit das letzte vergebene Restmandat jener Liste mit der geringsten Reststimmenzahl genommen, sprich jener, der dieses zuvor zugeteilt worden war. Der Liste, der der wie oben ermittelte der ladinischen Sprachgruppe angehörende Kandidat angehört, wird dieser Sitz rein instrumentell zugeteilt, da diese Zuteilung eben nicht auf dem Kriterium der Listenstimmenzahl beruht.

Es gilt zu unterstreichen, dass diese Regelung sich so völlig neutral gegenüber den absoluten Listenstimmenzahlen verhält, als dass das Restmandat lediglich aufgrund der Reststimmenzahl abgesprochen wird, womit es also in gleichem Maße der Liste mit der höchsten (totalen) Listenstimmenzahl abgesprochen werden kann so wie auch der Liste mit der geringsten (totalen) Listenstimmenzahl.

Zusammengefasst interveniert der Abweichungsmechanismus hier in einem Moment, in dem bereits für sich, also aufgrund unsere Sitzzuteilungssysteme in zwei Runden, generell eine Verzerrung des Prinzips der gleichen Kosten pro Sitz erfolgt. Denn tatsächlich verlangen per Definition die in der zweiten Runde zugeteilten Sitze nicht die gleichen Kosten wie die in der ersten Runde zugeteilten Sitze, weil das Restmandat immer einen Wert hat, der wenigstens um 1 Stimme geringer ist als das Vollmandat und der wenigstens gleich 1 Stimme ist, also größer als 0. Es folgt, dass mit der steigenden Anzahl von zuzuteilenden Restmandaten innerhalb dieser Bandbreite die Verzerrung zu den anfänglichen Kosten aus der ersten Zuteilung weiter zunimmt (Zum Beispiel: Bei der Wahl 2013 wurden in der ersten Zuteilung 29 Sitze zum "Preis" von 7757 Stimmen zugeteilt, während das letzte der 6 zugeteilten Restmandate in der zweiten Runde mit 6061 Stimmen "bezahlt" wurde, sprichwörtlich mit einem "Abschlag" von 22%).

Es ist also so, dass die vorliegende Abweichung zur Reststimmenzahl der Listen in einem Umfeld operiert, das bereits für sich selbst nicht perfekt der verhältnismäßigen Zuteilung der Sitze entspricht. Daher scheint man behaupten zu können, dass die hier vorgelegte abweichende Regelung sowohl das Kriterium der Notwendigkeit respektiert, eben weil sie nur dann eingreift, wenn sich die die Abweichung legitimierenden Umstände einstellen, als auch das Kriterium der Verhältnismäßigkeit, indem die Abweichung im geringstmöglichen Umfang eingreift, um das im Artikel 48 Absatz 2 des Sonderstatuts festgeschriebene Ziel zu erreichen.

Demzufolge charakterisiert sich dieser Sitz als wahrhaftig rechtlich der ladinischen Sprachgruppe garantiert, indem er lediglich auf instrumentelle Weise der Zugehörigkeitsliste zugeteilt wird.

Es erscheint notwendig kurz eingehender die instrumentelle Zuteilung des Sitzes zu beschreiben, indem die Regelung des freien Sitzes und der Ersetzung des einzigen Vertreters der ladinischen Sprachgruppe laut Artikel 63 nachvollzogen wird. Die Regelung der Ersetzung des freien Sitzes spiegelt eben die unterschiedliche Qualität des Sitzes der ladinischen Sprachgruppe wider, je nachdem ob einer der beiden oben beschriebenen Abweichungsmechanismen eingreift und in welchen Umständen.

So sieht die Regelung der Ersetzung im Artikel 63 drei Fälle in drei Absätzen vor:

1. Wenn der Wahlausgang zur Wahl von wenigstens einem Vertreter der ladinischen Sprachgruppe

"aus eigener Kraft" geführt hat – weshalb es also soweit noch kein abweichendes Eingreifen gegeben hat, weil nicht notwendig -, so wird für die Zuweisung des freien Sitzes jener der ladinischen Sprachgruppe angehörende Kandidat herangezogen, der derselben Liste angehört und in dieser Sprachgruppe die höchste persönliche Wahlziffer aufweist. Somit greift hier diese

Norm abweichend auf die Rangordnung der Nichtgewählten und ausschließlich innerhalb dieser Liste ein. Wenn in der genannten Liste die nichtgewählten Kandidaten dieser Sprachgruppe fehlen, so werden die ordentlichen Regeln der Ersetzung angewandt, indem in der Rangordnung der erste nichtgewählte Kandidat nachrückt.

2. Dieselbe Regelung gilt in den Fällen, in denen kein der ladinischen Sprachgruppe angehörender Kandidat aus "eigener Kraft" gewählt worden ist, man diesem aber einen Sitz aufgrund der Norm im Artikel 56 Absatz 1 Buchstabe a) zugewiesen hat. Auch hier ist der Sitz auf Grundlage der Listenstimmenanzahl zugeteilt worden und deshalb bleibt man bei der Ersetzung innerhalb jener Liste, welcher der ausgeschiedene ladinische Abgeordnete angehört hat.

3. Hingegen wird, um auf den Aspekt der instrumentellen Zuteilung des Sitzes an die Liste mit dem der ladinische Sprachgruppe angehörenden Kandidat, der aufgrund des Artikel 56 Absatz 1 Buchstabe b) gewählt wurde, zurückzukommen, im Falle der Ersetzung des frei gewordenen Sitzes dieser nicht notwendigerweise innerhalb der genannten Liste weiterzugeben. Hingegen wird eine erneuerte Zuteilung dieses Sitzes auf Grundlage der persönlichen Wahlziffer aller dieser Sprachgruppe angehörenden Kandidaten vorgenommen. Deshalb kann dieser Sitz gut und gerne einer Liste zugeteilt werden, die noch nicht im Landtag vertreten ist; oder einer anderen Liste, die schon im Landtag vertreten ist; oder schließlich derselben Liste, welcher der ladinische Abgeordnete angehört hat, der ausgeschieden ist, jedoch immer und jedenfalls nur dann, wenn der für gewählt zu erklärende Kandidat ihm in der Rangordnung der persönlichen Wahlziffern aller dieser Sprachgruppe angehörenden Kandidaten unmittelbar folgt. Dieses Verfahren wird jedesmal wiederholt, wenn dieser Sitz wiederum frei bleibt.

Der instrumentelle Charakter des der ladinischen Sprachgruppe zugeteilten Sitzes muss bis ans Ende gebracht werden: falls die Rangordnung der der ladinischen Sprachgruppe angehörenden Kandidaten ausläuft, so verbleibt der freie Sitz nicht bei der Liste, der dieser zuletzt zugeteilt worden ist und der der letzte ladinische Abgeordnete angehörte. Hingegen wird der Sitz jener Liste zugeteilt, der ohne die ursprüngliche Anwendung der Abweichung laut Artikel 56 Absatz 2 Buchstabe b) dieser Sitz zugeteilt worden wäre.

Zusammengefasst, führt das bis hier dargelegte System eine Garantie der politischen Vertretung der ladinischen Sprachgruppe ein, welches gleichzeitig in der operativen Phase von den Kriterien der Notwendigkeit, Vernünftigkeit und Verhältnismäßigkeit geprägt ist.

Nachdem der Darlegung der im gegenständlichen Gesetzentwurf als bedeutenste Änderung empfundenen Neuerung breiter Raum gegeben wurde, wird jetzt darauf übergegangen, kurz die grundlegende Struktur des Textes darzulegen sowie einige Aspekte, die das – wie gesagt – aus dem Regionalgesetz und den drei Landesgesetzen im Sachbereich der Wahlen rezeptierte System abändern.

Es werden hingegen nicht die einzelnen Artikel beschrieben, da es sich weitestgehend um strikt verfahrensrechtliche Normen handelt, deren Darlegung nicht möglich erscheint, ohne eine müde und unnütze Wiederholung von ganzen Absätzen der behandelten Artikel vorzulegen. Zudem handelt es sich weitestgehend um eine Rezeption von Normen, die seit Jahrzehnten in Kraft sind, weshalb die entsprechenden Normen als bereits bekannt angenommen werden.

Der vorliegende Gesetzentwurf besteht aus 79 Artikel und ist unterteilt in

I. Titel (Allgemeine Bestimmungen);

II. Titel (Wahl des Landtages);

III. Titel (Wahl des Landeshauptmannes und Zusammensetzung und Wahl der Landesregierung;

IV. Titel (Schlussbestimmungen).

Innerhalb des I. Titel muss kurz auf den Artikel 2 eingegangen werden, welcher festschreibt, dass die Bezugnahme auf Personen und Organe, auch wenn nur in männlicher Form angegeben, sich in gleicher Weiser auf beide Geschlechter beziehen. Die Positionierung dieses Artikels in den Allgemeinen Bestimmungen anstatt in den Schlussbestimmungen ist nicht zufällig gewählt. Ausschließlich die Notwendigkeiten einer leichten Konsultierbarkeit des Gesetzestextes – jene Personen vor Augen, welche für die konkrete Anwendung des Textes sorgen - können nach Meinung der Einbringer dazu führen, dass der Text vollumfänglich in jedem Artikel, Absatz und Buchstaben davon absieht, ausdrücklich sowohl das weibliche als auch das männliche Geschlecht zu nennen.

Der II. Titel, der von Artikel 3 bis Artikel 66 reichend den Großteil des Textes abdeckt, behandelt die Wahl des Südtiroler Landtages. Betreffend Änderungen zum aus dem Regionalgesetz und den drei Landesgesetzen rezeptierten Material sind zu nennen:

- Artikel 8 betreffend die Gründe für die Nichtwählbarkeit, wo einige Gründe der Nichtwählbarkeit in die Gründe der Unvereinbarkeit übertragen worden sind, nachdem der Idee gefolgt wurde, dass die Einschränkungen des passiven Wahlrechts das geringstmögliche Ausmaß annehmen müssen;

- Artikel 8 betreffend die Gründe der Unvereinbarkeit mit dem Amt eines Landtagsabgeordneten, welcher in der Substanz die heute bereits gültigen Unvereinbarkeitsgründe übernimmt und die genannten Gründe der Nichtwählbarkeit als Gründe der Unvereinbarkeit übernimmt und als Grund der Unvereinbarkeit jene einführt, die das Amt des Präsidenten oder des Direktors in Gewerkschaften oder Arbeitnehmerorganisationen betreffen;

- Artikel 11 betreffend die Ausgaben für die Wahlwerbung, wo die Höchstgrenze der Ausgaben von 40.000 Euro auf 30.000 Euro gesenkt wird. Zudem wird die Pflicht zur Erklärung der Spesen über die Wahlwerbung nun auf jene Kandidaten eingegrenzt, die effektiv in den Landtag gewählt sind, um den enormen bürokratischen Aufwand zu verringern, welcher sich nach den Wahlen 2013 eingestellt hat. Im Fall der Ersetzung muss die Erklärung mit den entsprechenden Dokumenten natürlich zum Zwecke der Überprüfung vom gewählten Abgeordneten nachgereicht werden;

- Artikel 16 über die Einreichung der Kandidaturen, wo die Mindestanzahl der Kandidaten auf jeder Liste auf 24 festgesetzt wurde. Zudem darf kein Geschlecht mit mehr als zwei Dritteln der Höchstzahl der 35 Kandidaten vertreten sein, die jeder Liste zustehen. Schließlich ist die Möglichkeit, den Nachnamen des Partners voranzustellen, auf jene ausgeweitet, die eine zivilrechtliche Gemeinschaft geschlossen haben;

- Artikel 28 betreffend die Errichtung der Sprengelwahlbehörde am Vortag der Wahl, wo festgeschrieben wird, dass die Stimmzettel bereits am Tag vor dem Wahltag gestempelt werden, um den Arbeitsaufwand des Sprengels vor Eröffnung der Wahlen am Folgetag zu verringern;

- Artikel 36 betreffen die Briefwahl, welcher teilweise neu formuliert wurde, um ihn terminologisch anzupassen;

- Artikel 44 betreffend die Schließung der Wahl, welche nun um 21 Uhr statt um 22 Uhr erfolgt, um die sofortige Auszählung der Stimmen im Anschluss an die Beendigung der Abstimmung zu ermöglichen;

- Artikel 65 betreffend die Rücktritte, indem nun die Rücktritte unwiderruflich sind und mit der Hinterlegung derselben beim Landtagspräsidenten wirksam werden;

- Artikel 66, der nun festschreibt, was unter dem gleichzeitigen Rücktritt der Mehrheit der Mitglieder des Landtages zu verstehen ist sowie die Modalitäten zur Ausschreibung der Neuwahlen. Der II. Titel behandelt die Wahl des Landeshauptmannes und die Zusammensetzung und Wahl der Landesregierung. Betreffend Änderungen zum aus dem Regionalgesetz und den drei Landesgesetzen rezeptierten Material sind zu nennen:

- Artikel 68 über die Zusammensetzung der Landesregierung, welcher so formuliert ist, dass auf Artikel 50 des Sonderstatuts betreffend die Landeshauptmannstellvertreter verwiesen wird, da im Moment der Abgabe des vorliegenden Gesetzentwurfes ein Vorschlag zur Änderung des Sonderstatuts im Parlament diskutiert wird, mit welchem auch für die ladinische Sprachgruppe ein Landeshauptmannstellvertreter eingerichtet wird.

Der IV. Titel betrifft die Schlussbestimmungen. Hierzu reicht es auf die Aufhebungen der vier Landesgesetze im Sachbereich der Wahlen hinzuweisen.

Diese werden nun aufgehoben, da der Landtag mit dem gegenständlichen Gesetzentwurf endlich so eingreift, dass ein Einheitstext der Bestimmungen über die Wahl des Landtages und des Landeshauptmannes sowie über die Zusammensetzung und Wahl der Landesregierung geschaffen wird.

In attuazione di quanto previsto dagli articoli 47 e 48 dello Statuto speciale, il presente disegno di legge riguarda la disciplina della forma di governo della Provincia autonoma di Bolzano, le modalità di elezione del Consiglio provinciale e del presidente della Provincia nonché la composizione e le modalità di elezione della Giunta provinciale.

A partire dalla legge costituzionale del 2001 è competenza del Consiglio provinciale determinare «la forma di governo della Provincia e, specificatamente, le modalità di elezione del Consiglio provinciale, del Presidente della Provincia e degli assessori». (Legge costituzionale 31 gennaio 2001, n. 2, recante Modifiche allo Statuto speciale per il Trentino – Alto Adige, articolo 4, comma 1, lettera v) e comma 4)

Da quando la Provincia ha competenza di emanare una propria legge elettorale - sempre in armonia con la Costituzione e i principi dell'ordinamento giuridico della Repubblica, con il rispetto degli obblighi internazionali e con l'osservanza di quanto disposto dallo Statuto stesso -, il Consiglio provinciale ha emanato, per quanto qui interessa, tre leggi provinciali: rispettivamente per le votazioni dell'anno 2003, 2008 e 2013. (L.P. 4/2003, L.P. 3/2008, L.P. 5/2013)

Tuttavia con nessuna di queste tre leggi il Consiglio provinciale di Bolzano ha esercitato "appieno" la propria competenza - a differenza del Consiglio provinciale di Trento, il quale coglieva già con L.P. 2/2003 l'occasione -, dato che dal 2003 si è limitato a operare un rinvio al preesistente Testo unico delle leggi regionali per l'elezione del Consiglio regionale, prevedendo alcune puntuali modifiche. Sancisce dapprima, infatti, l'articolo 1 comma 1 della L.P. 4/2003 che «ai fini delle elezioni del Consiglio provinciale da indirsi nell'anno 2003 trovano applicazione le norme di cui alla legge regionale 8 agosto 1983, n. 7, e successive modifiche, compatibilmente con le disposizioni di cui ai seguenti commi». Le leggi provinciali del 2008 e del 2013 rinviano a loro volta all'anzidetta norma.

Pertanto si può già ora trarre una prima conclusione dal punto di vista della politica legislativa: la conseguenza dei continui rinvii è che la norma transitoria contenuta nella legge costituzionale del 2001, secondo la quale fino all'entrata in vigore di una legge provinciale per l'elezione del Consiglio provinciale continua ad applicarsi la legge regionale per l'elezione del Consiglio provinciale, si è posta come soluzione duratura per oltre 15 anni.

L'iniziativa dei presentatori del presente disegno di legge provinciale persegue, dunque, come obiettivo primario quello di disciplinare esaustivamente la materia di competenza del Consiglio provinciale, abrogando esplicitamente le preesistenti leggi provinciali, e con ciò anche il rinvio alla legge regionale del 1983, la quale – sembra potersi affermare – finalmente potrà essere qualificata obsoleta. Tuttavia, e come si evince dall'articolato del disegno di legge, la legge regionale si rende obsoleta dall'aspetto formale, in quanto una notevole parte della sua sostanza, soprattutto concernente il procedimento elettorale in senso stretto, viene recepita, trasportando la struttura e una serie di articoli nella nuova legge provinciale. Allo stesso modo si recepiscono le norme contenute nelle preesistenti leggi provinciali, ritoccando semplicemente alcuni aspetti di natura tecnica, ad esempio in materia del voto di corrispondenza.

Ciò detto, ovviamente non si intende trascurare gli aspetti sostanzialmente innovativi che il presente disegno di legge introduce nella disciplina della forma di governo, latamente intesa, della Provincia autonoma di Bolzano.

Tralasciando per ora gli aspetti innovativi circa gli elementi attinenti al procedimento elettorale in senso stretto, per l'esposizione dei quali si rinvia alla fine della presente relazione, è ora il momento di ricordare che il presente progetto, per l'introduzione di un "Testo unico" in materia elettorale come obiettivo primario, si pose già in origine come obiettivo ulteriore di rivedere anche i pilastri fondamentali della forma di governo in senso lato, quali i rapporti fra Consiglio e Presidente della Provincia, la correzione del sistema di attribuzione dei seggi e, infine ma non meno rilevante, l'introduzione dell'effettiva rappresentanza politica garantita per il gruppo linguistico ladino.

In effetti, il gruppo di lavoro, formato dai presentatori del presente disegno di legge, metteva in discussione durante le consultazioni con i gruppi consiliari nel periodo autunnale del 2016 un testo che prevedesse:

a) l'elezione diretta del Presidente della Provincia, prevedendo un sistema elettivo su scheda unica con voto per il candidato presidente, voto di lista per la lista rispettivamente collegata e

quattro voti di preferenza per candidati alla carica di Consigliere provinciale, rifacendosi a quanto avviene - con qualche differenza qui non pertinente - nei Comuni della Provincia con popolazione superiore a 15.000 abitanti;

b) la correzione del sistema di attribuzione dei seggi, alla luce dell'esperienza già maturata per l'elezione del Consiglio regionale prima e per l'elezione del Consiglio provinciale poi, ove al crescente numero di liste presentatesi all'elezione correlava un sempre crescente numero di cd. "seggi residui", con la conseguenza di alquanto ampie deviazioni dal "principio dell'equivalenza costo - seggio"; perciò il progetto originario prevedeva la modificazione della correzione del divisore con una cifra fra "+3" fino a "+5", invece della cifra "+2", ove quest'ultima, per la medesima considerazione di oggi, era già stata aumentata rispetto al "+1" dell'originario articolo 59 della legge regionale 20 agosto 1952, n. 24.

c) la modificazione del sistema atto a garantire la rappresentanza politica del gruppo linguistico ladino, introducendo - a differenza a quanto accade nel testo oggi vigente e come spiegato in dettaglio nel prosieguo - una garanzia di risultato, sotto l'unica condizione, pertanto, che almeno un candidato appartenente al gruppo linguistico ladino si presenti alle elezioni.

Ebbene, nel progetto originario erano queste le tre ipotesi fondamentali e atti a divenire elementi determinanti di un "nuovo" sistema elettorale per la Provincia di Bolzano; di queste vi è rimasta una che è entrata nel presente disegno di legge, ovvero la rappresentanza giuridicamente garantita del gruppo linguistico ladino.

L'ipotesi dell'elezione diretta del Presidente della Provincia di per sé non trovava all'esito delle consultazioni l'appoggio necessario per ipotizzare la maggioranza dei due terzi dei componenti del Consiglio provinciale, prevista dallo Statuto speciale, mentre per la correzione del sistema di attribuzione dei seggi al gruppo di lavoro parve comunque opportuno di perseguire invece un accordo il più ampio condiviso su una norma di tale importanza per l'assetto istituzionale e la vita politica della Provincia. Pertanto si decise di stralciare dal testo queste ipotesi, rimandando le rispettive discussioni ai lavori nella commissione legislativa e all'Aula.

Invece, lo stralcio non è avvenuto per la disciplina riguardante la rappresentanza politica garantita del gruppo linguistico ladino, in quanto l'introduzione di essa non fu dal gruppo di lavoro ritenuto un atto a mera discrezionalità politica ma piuttosto giuridicamente dovuto ai sensi dell'articolo 48 comma 2 dello Statuto speciale. Su questo punto conviene soffermarci in dettaglio, esponendo l'introducenda disciplina.

Sembra opportuno leggere la nuova disciplina in "controluce" a quella ancora in vigore, discorrendo brevemente sul sistema previsto dall'articolo 63 della legge regionale 8 agosto 1983, n. 7, per cogliere gli aspetti modificativi della prima alla seconda.

In poche parole, il sistema attuale prevede una garanzia di rappresentanza condizionata, ossia operante soltanto al verificarsi di un dato esito elettorale: infatti, la rappresentanza politica del gruppo linguistico ladino non è garantita, se non almeno una lista, alla quale appartiene un candidato di tale gruppo, ottiene un seggio a seguito del noto sistema di riparto di dei seggi.

Quindi, soltanto qualora detta condizione si verifica, il sistema di garanzia diviene operativo, derogando al criterio dell'uguaglianza elettorale, in quanto il seggio attribuito viene assegnato in base alla cifra elettorale individuale al candidato del gruppo linguistico più votato fra quelli di detto gruppo che sono ricompresi in liste che abbiano ottenuto l'attribuzione di almeno un seggio, come dispone l'articolo 63 della legge regionale.

Prendendo d'ausilio anche i contributi della dottrina specializzata in materia, dall'analisi della norma in questione si possono trarre due conclusioni:

a) la rappresentanza del gruppo linguistico, in forza dello strumento derogatorio, che incide sulla graduatoria basata sulla cifra individuale all'interno della lista di appartenenza, diviene altamente probabile se si presuppone la sussistenza di alcune condizioni pre-giuridiche, ovvero che gli appartenenti a tale gruppo votino, in modo più o meno compatto, per delle liste che comprendono candidati di tale gruppo;

b) si tratta pur sempre di una garanzia condizionata, nella quale la rappresentanza politica di tale gruppo è assicurata con l'avverarsi di condizioni politiche o di fatto, ma non si tratta di una rappresentanza giuridicamente garantita.

La conseguenza sul piano politico di tale disciplina può essere che il gruppo linguistico ladino, o una frazione di esso, possa esitare "a correre da soli", come si suole dire. Infatti, un candidato di tale gruppo potrebbe ben raggiungere una cifra elettorale individuale maggiore di un altro candidato di tale gruppo, che si candidasse in una lista "afferzata". Comunque, la sua lista di appartenenza potrebbe allo stesso modo non raggiungere nemmeno un seggio residuo sulla base della cifra elettorale di lista, e quindi a nulla sarebbe valsa al candidato ladino la prima posizione nella graduatoria basata sulla cifra elettorale individuale all'interno di tale gruppo.

La disciplina contenuta nel presente disegno di legge esprime invece la convinzione che la dizione contenuta nell'articolo 48 dello Statuto speciale, ovvero che «La legge per l'elezione del Consiglio provinciale di Bolzano garantisce la rappresentanza del gruppo linguistico ladino», intenda invece «una garanzia incondizionata e richieda perciò strumenti più incisivi e più potenzialmente derogatori del criterio dell'uguaglianza elettorale, volti a prescrivere un determinato esito elettorale e un'immediata garanzia di risultato» (La definizione della rappresentanza politica giuridicamente garantita è qui ripresa dalla dottrina specializzata in materia).

Pertanto si vuole istituire un vero seggio garantito, e non meramente assicurato, e ciò con una deroga al criterio di eguaglianza che può operare anche nell'ambito della cifra elettorale di lista e non soltanto nell'ambito della cifra elettorale individuale, come avveniva fino ad oggi.

L'idea di fondo della garanzia qui delineata è che essa è incondizionata, ma allo stesso modo diviene operante soltanto se si verificano le condizioni che rendono necessario l'intervento della deroga al criterio dell'uguaglianza elettorale.

Quest'impostazione si chiarisce scorrendo brevemente delle due opzioni prospettabili per introdurre una rappresentanza giuridicamente garantita nell'attuale sistema.

Infatti, per raggiungere una rappresentanza politica giuridicamente garantita si può:

a) assegnare sempre e comunque un seggio al candidato appartenente al gruppo linguistico più votato fra i candidati di tale gruppo, prescindendo quindi a priori dalla sua lista di appartenenza, ovvero della cifra elettorale di questa, e avendo riguardo esclusivamente alla cifra elettorale individuale dei candidati appartenenti a tale gruppo. In un tale sistema si attribuiscono quindi in sede di riparto non 35 seggi, ma 34 seggi, essendo stato già prima attribuito il seggio garantito al gruppo ladino.

Ebbene, un tale sistema è certamente efficace, ma può risultare irragionevole in quanto la deroga al criterio dell'uguaglianza elettorale opera anche se, in base all'esito elettorale, non si verificassero neanche quelle condizioni che rendono necessario, e legittimano allo stesso modo, l'intervento derogatorio. La deroga opera cioè, come si diceva sopra, sempre e comunque. Quando allora in realtà vi sarebbero le condizioni pre-giuridiche innanzi menzionate, e cioè un candidato appartenente a tale gruppo venisse eletto anche a prescindere dell'intervento della deroga, si avrebbe il caso che egli risulta eletto in base alla cifra elettorale individuale, mentre alla lista di appartenenza, nella quale egli sarebbe stato eletto anche senza l'intervento dello strumento derogatorio, non viene "addebitato" detto seggio. La conseguenza in questa ipotesi è che il seggio garantito diverrebbe una sorta di premio per la lista di appartenenza.

Pertanto bisogna rendere lo strumento derogatorio operativo soltanto se l'esito elettorale ne rende necessario l'intervento e, inoltre, limitare gli effetti derogatori allo stretto necessario.

Dunque, richiamando ora gli articoli del presente disegno di legge, l'ufficio elettorale centrale procede in base all'articolo 54 ad attribuire i seggi alle liste secondo lo sistema ripreso dalla legge regionale, ovvero in base alla cifra elettorale di lista. Di seguito, una volta stabilito il numero dei seggi spettante a ciascuna lista, l'ufficio elettorale centrale determina la graduatoria - appunto provvisoria come dice l'articolo 55 - dei candidati di ciascuna lista da proclamare eletti. Giunti a questo punto, in base alla nuova disciplina della rappresentanza politica ladina, si possono verificare tre ipotesi, la prima di esse di scuola:

1. nemmeno una persona appartenente al gruppo linguistico ladino si è candidata, nessuna deroga opera e si procede alla proclamazione degli eletti;
2. almeno una persona appartenente al gruppo linguistico ladino si è candidata e questi risulta da proclamare eletto, in virtù della propria "ordinaria" cifra elettorale individuale, su una lista alla quale è stata già attribuito un seggio, quindi nessuna deroga opera (comma 1 dell'articolo 56) e si procede alla proclamazione degli eletti;

3. almeno una persona appartenente al gruppo linguistico ladino si è candidata ma questi non risulta da proclamare eletto in virtù della propria "ordinaria" cifra elettorale individuale (comma 2 dell'articolo 56).

Se quindi l'intervento derogatorio risulti necessario in base all'esito elettorale, il comma 2 dell'articolo 56 distingue fra due situazioni, nelle quali vi operano due diversi strumenti derogatori all'eguaglianza elettorale, proprio in ragione del diverso peso che l'eguaglianza elettorale e la necessità della rappresentanza politica del gruppo linguistico esprimono in esse.

3.1. A norma della lettera a) comma 2 dell'articolo 56, l'ufficio elettorale verifica innanzitutto se in sede di attribuzione dei seggi vi sia stato o meno un cd. secondo riparto dei seggi, ovvero se ci siano stati attribuiti cd. seggi residui. Qualora vi sia stato solo un riparto dei seggi, si verifica la condizione di perfetta equivalenza costo-seggio, ovvero che per ottenere il primo seggio attribuito fosse stata necessaria esattamente la stessa cifra elettorale di lista come per ottenere l'ultimo dei 35 seggi da attribuire. In una tale situazione è parso necessario lasciare immutato il sistema di garanzia già delineato nell'articolo 63 della legge regionale. Quindi si applica uno strumento derogatorio alla cifra elettorale individuale all'interno della lista di appartenenza, assegnando quindi il seggio al candidato del gruppo linguistico ladino più votato fra quelli che appartengono ad una lista alla quale è stato attribuito almeno un seggio.

Evidentemente qui si tratta di un caso di scuola, dato che con il sistema di attribuzione previsto nell'articolo 54 è altamente improbabile che si abbia solo un primo riparto e non anche un riparto dei cd. seggi residui.

3.2. Invece, con la lettera b) comma 2 dell'articolo 56 si viene al cuore della nuova disciplina atta a garantire giuridicamente la rappresentanza del gruppo linguistico ladino. Qui ci si trova nell'ipotesi di un secondo riparto dei seggi, ovvero che siano da attribuire una serie di cd. seggi residui. In questa occasione interviene il nuovo strumento derogatorio delineato appunto dall'articolo 56, il quale incide sul criterio dell'eguaglianza elettorale, avendo qui per oggetto, a differenza del "vecchio sistema", la graduatoria dei voti residui delle cifre elettorali di lista dopo il primo riparto. In questo caso si rinnova il procedimento di attribuzione dei seggi residui prima effettuati nel secondo riparto, attribuendo il primo o l'unico dei seggi residui alla lista alla quale appartiene il candidato appartenente al gruppo linguistico ladino con la più alta cifra individuale fra i candidati di tale gruppo.

Quindi, sul piano pratico, viene con ciò tolto l'ultimo dei seggi residui dalla lista con la minor cifra dei voti residui, ovverosia alla quale era stato prima attribuito tale seggio. Alla lista alla quale appartiene il candidato del gruppo linguistico ladino prima individuato viene poi attribuito tale seggio solo in via strumentale, dato che l'attribuzione non si basa, appunto, sul criterio della cifra elettorale di lista.

Bisogna sottolineare che tale disciplina è assolutamente neutrale rispetto al numero assoluto delle cifre elettorali delle liste, cioè il seggio residuo viene tolto soltanto in base ai voti residui, potendo allora essere tolto indifferentemente dalla lista con la maggior cifra elettorale (totale) di lista come alla lista con la minore cifra elettorale (totale) di lista. Il criterio base è quindi la cifra dei voti residui.

In sintesi, lo strumento derogatorio interviene qui in un momento nel quale di per sé, ovvero per forza del nostro sistema di attribuzione dei seggi in due tempi, avviene generalmente una distorsione del principio dell'equivalenza del costo-seggio. Infatti, per definizione i seggi ripartiti nel secondo riparto non richiedono lo stesso costo di quei seggi attribuiti nel primo riparto, potendo assumere il seggio residuo un valore che è sempre almeno minore di 1 voto dei seggi interi e almeno pari a 1 voto, cioè superiore a 0. Conseguentemente entro questo margine avviene che, più alto sarà il numero di seggi residui da attribuire, più ampio diverrà il discostamento dell'ultimo seggio attribuito dal costo iniziale nel primo riparto per i seggi interi (Ad esempio nell'elezione del 2013 furono attribuiti 29 seggi al "costo" di 7757 voti nel primo riparto, mentre l'ultimo dei 6 seggi residui attribuiti nel secondo riparto fu "pagato" con 6061 voti, cioè con uno "sconto" del 22%).

Ecco allora che la presente deroga alla cifra elettorale (residuale) delle liste opera in un contesto che già di per se non risponde perfettamente al principio della ripartizione proporzionale dei seggi. Perciò sembra potersi affermare che la disciplina derogatoria qui predisposta rispetti sia il

criterio della necessità, in quanto operante soltanto se si verificano le condizioni legittimanti la deroga stessa, sia il criterio di proporzionalità, rendendo la deroga operante nella maniera meno incisiva possibile per raggiungere lo scopo sancito dall'articolo 48 comma 2 dello Statuto speciale.

Infine, detto seggio si qualifica come vero e proprio seggio giuridicamente garantito al gruppo linguistico ladino, in quanto attribuito soltanto strumentalmente alla lista di appartenenza.

Sembra doversi brevemente specificare meglio l'attribuzione strumentale del seggio, esaminando la disciplina della surrogazione del seggio vacante dell'unico rappresentante del gruppo linguistico ladino ai sensi dell'articolo 63. La disciplina della surrogazione del seggio vacante rispecchia, appunto, la diversa qualità del seggio del gruppo linguistico ladino a seconda se operasse uno dei due strumenti derogatori sopra delineati e in quale circostanza.

Appunto il sistema della surrogazione prevede tre ipotesi nell'articolo 63, strutturato in tre commi:

1. Quando l'esito elettorale ha portato all'elezione di almeno un rappresentante del gruppo linguistico ladino "di propria forza" - quindi non vi era ancora alcun intervento derogatorio, in quanto non necessario -, si procede all'assegnazione del seggio vacante al candidato appartenente al gruppo linguistico ladino compreso nella stessa lista con la più alta cifra individuale di tale gruppo. Dunque, la norma incide qui derogando alla graduatoria dei candidati non eletti ed esclusivamente all'interno della stessa lista. Se in detta lista vengono a mancare candidati non eletti di tale gruppo, si fa ricorso agli ordinari strumenti di surrogazione, seguendo nella graduatoria il primo candidato non eletto.

2. La stessa disciplina vale nei casi nei quali nessun candidato del gruppo linguistico ladino fu votato "di propria forza", ma si è proceduto ad assegnare il seggio a norma dell'articolo 56 comma 1 lettera a). Anche qui il seggio è stato attribuito in base alla cifra elettorale della lista e perciò nella surrogazione si rimane all'interno della lista di appartenenza del consigliere ladino venuto meno.

3. Invece, e tornando all'aspetto della strumentalità del seggio attribuito alla lista alla quale appartiene il candidato del gruppo linguistico ladino eletto in base all'articolo 56 comma 1 lettera b), nel caso di surroga nel seggio vacante di questi non lo si assegna necessariamente all'interno della rispettiva lista. Invece si procede ad una riattribuzione del seggio in base alla graduatoria della cifra elettorale individuale di tutti i candidati appartenenti a tale gruppo. Pertanto, detto seggio può essere ben attribuito ad una lista che non è ancora rappresentata in Consiglio, o ad un'altra lista rappresentata già in Consiglio o, infine, alla stessa lista alla quale apparteneva il consigliere ladino venuto a mancare, ma sempre e comunque soltanto se il candidato da proclamare eletto gli segue immediatamente nella graduatoria della cifra elettorale individuale di tutti i candidati appartenenti a tale gruppo. Questo procedimento va così rieseguito ogniqualvolta il seggio rimanesse successivamente vacante.

Va portato all'ultima conseguenza la qualità strumentale del seggio attribuito al gruppo linguistico ladino: qualora la graduatoria dei candidati appartenenti al gruppo linguistico ladino si esaurisse, il seggio vacante non rimane attribuito all'ultima lista, alla quale apparteneva l'ultimo consigliere ladino venuto a mancare. Invece, detto seggio è attribuito alla lista alla quale, senza l'originaria applicazione della deroga ex articolo 56 comma 2 lettera b), sarebbe stato attribuito il seggio in questione.

In sintesi il sistema fin qui esposto introduce una rappresentanza politica garantita del gruppo linguistico ladino, la quale è al contempo limitata nella fase operativa da criteri di necessità, ragionevolezza e proporzionalità.

Avendo dato ampio spazio all'esposizione dell'innovazione ritenuta più rilevante nel presente disegno di legge, si passa ora ad esporre brevemente la struttura generale del testo ed altri aspetti che modificano l'assetto recepito, come si diceva, dalla legge regionale e dalle tre leggi provinciali in materia elettorale.

Non saranno esposti invece i singoli articoli, in quanto, trattandosi in larga misura di norme meramente procedurali, l'esposizione di esse non sarebbe possibile senza una stanca e inutile riproduzione di interi commi degli stessi articoli trattati. In più si tratta in larga misura di un rece-

pimento di materiale normativo per decenni in vigore, e pertanto si ritengono conosciute le rispettive norme.

Il presente disegno di legge è formato da 79 articoli e suddiviso in

Titolo I (Disposizioni generali);

Titolo II (Elezione del Consiglio provinciale);

Titolo III (Elezione del Presidente della Provincia e composizione ed elezione della Giunta provinciale);

Titolo IV (Disposizioni finali).

All'interno del Titolo I bisogna soffermarsi brevemente sull'articolo 2, il quale sancisce che i riferimenti a persone e organi, pur se riportate nella sola forma maschile, sono da intendersi distintamente riferiti a entrambi i sessi. La posizione di questo articolo nelle Disposizioni generali anziché nel Titolo IV sulle disposizioni finali non è casuale. Soltanto le esigenze di facile consultabilità del dato testuale, avendo cioè in mente gli operatori del diritto nella fase di concreta applicazione, possono secondo i presentatori del disegno di legge comportare che il testo pre-scinda completamente di nominare espressamente in ogni articolo, comma e lettera sia il sesso femminile che quello maschile.

Il Titolo II, che andando dall'articolo 3 fino all'articolo 66 copre la maggior parte del dato testuale, tratta dell'Elezione del Consiglio provinciale. Rispetto a modificazioni del materiale recepito dalla legge regionale e dalle leggi provinciali sono da nominare:

- l'articolo 8 sulle cause di ineleggibilità alla carica di consigliere provinciale, avendo trasportato alcune cause di ineleggibilità nell'ambito delle cause di incompatibilità, seguendo l'idea che le limitazioni all'elettorato passivo debbano essere il più contenuto possibile;

- l'articolo 9 sulle cause di incompatibilità con la carica di consigliere provinciale, che riprende sostanzialmente le cause di incompatibilità già in vigore e riprende delle cause di incompatibilità prima qualificate come cause di ineleggibilità e introduce come causa di incompatibilità quella di essere presidente o direttore di un'organizzazione sindacale o datoriale a livello provinciale;

- l'articolo 11 sulle spese per la propaganda elettorale, dove si è ridotto la spesa massima ammessa da 40.000 Euro a 30.000 Euro. Inoltre l'obbligo di consegnare la dichiarazione sulle spese di propaganda elettorale viene ora limitato ai candidati effettivamente eletti nel Consiglio, al fine di alleggerire l'enorme carico burocratico mostratosi dopo le elezioni del 2013. In caso di surrogazione la dichiarazione con rispettiva documentazione è naturalmente da consegnare da parte del consigliere eletto in via di surroga;

- l'articolo 16 sulla formazione delle candidature, dove il numero minimo di candidati su ciascuna lista è stato fissato a 24. Inoltre, nessun genere può essere rappresentato in misura superiore a due terzi dei 35 candidati ammissibili su ciascuna lista. Infine è stata estesa la facoltà di anteporre il cognome del proprio partner a chi ha costituito un'unione civile;

- l'articolo 28 sulla costituzione dell'ufficio elettorale di sezione nella giornata precedente l'elezione, dove si stabilisce che le schede vengono timbrate già il giorno antecedente la votazione, al fine di alleggerire il carico di lavoro della sezione all'apertura della votazione il giorno successivo;

- l'articolo 36 sul voto per corrispondenza, che è stato parzialmente riformulato al fine dell'adattamento terminologico della norma;

- l'articolo 44 sulla chiusura della votazione, che avviene ora alle ore 21 anziché alle ore 22, al fine di permettere lo spoglio immediato dei voti dopo la chiusura della votazione;

- l'articolo 65 sulle dimissioni, prevedendo che le dimissioni saranno ora irrevocabili e assumono efficacia con il deposito presso il Presidente del Consiglio provinciale;

- l'articolo 66 che disciplina cosa si debba intendere per dimissioni contestuali della maggioranza dei componenti del Consiglio provinciale e inoltre le modalità per l'indizione delle nuove elezioni.

Il Titolo III tratta della Composizione ed elezione della Giunta provinciale. Rispetto a modificazioni del materiale recepito dalla legge regionale e dalle leggi provinciali sono da nominare:

- l'articolo 68 sulla composizione della Giunta provinciale, formulato in maniera tale da rinviare all'articolo 50 dello Statuto speciale circa i Vicepresidenti, in quanto nel momento della presen-

tazione del presente disegno di legge viene discusso in Parlamento una proposta di modifica allo Statuto speciale atta ad istituire anche un Vicepresidente per il gruppo linguistico ladino. Il Titolo IV tratta delle Disposizioni finali. Qui basta accennare all'abrogazione delle quattro leggi provinciali emanate in materia elettorale.

Queste vengono ora abrogate, dato che il Consiglio provinciale con il presente disegno di legge interviene finalmente nel senso di istituire un Testo unico delle disposizioni sull'elezione del consiglio provinciale e del Presidente della Provincia nonché sulla composizione ed elezione della Giunta provinciale.

Ha chiesto di intervenire il consigliere Pöder ne ha facoltà.

PÖDER (BürgerUnion – Südtirol - Ladinien): Es ist nicht einfach angesichts dieser massiven Protestkundgebung vor dem Landtag, zur Tagesordnung überzugehen, aber wir versuchen trotzdem, hier kühlen Kopf zu bewahren und weiterzumachen. Jedenfalls geht es um die Landtagswahlgesetzentwürfe, die hier vorliegen. Es sind drei, eigentlich vier Gesetzentwürfe und ich habe bewusst zwei Gesetzentwürfe eingebracht, einen mit der Direktwahl des Landeshauptmannes und einen ohne, um eine Gegenüberstellung der unterschiedlichen Notwendigkeiten und Möglichkeiten zu sehen. In meinen Gesetzentwürfen habe ich - wie im Übrigen auch im Mehrheitsgesetzentwurf - eine ganze Reihe von Bestimmungen aus der derzeit geltenden Regelung der Region, also des regionalen Wahlgesetzes, das bisher galt oder gilt, für Südtirol übernommen, etwas umformuliert und einige neue Aspekte eingefügt, wie zum Beispiel die Landeswahlbehörde usw., die dann auch - wie ich gesehen habe - in den Mehrheitsgesetzentwurf Einfluss gefunden hat. In der Erläuterung will ich auf einige Aspekte eingehen, zum Beispiel hinsichtlich der Direktwahl des Landeshauptmannes, wie sie vom Autonomiestatut ermöglicht wird. Man kann sie einführen oder auch nicht. Wenn man sie einführt, dann muss ein Gesetzentwurf mit Zwei-Drittel-Mehrheit im Landtag genehmigt werden. Ansonsten kann der Gesetzentwurf auch "nur" mit absoluter Mehrheit genehmigt werden. Im Trentino hat man diese Direktwahl mit einem Mehrheitsbonus eingeführt, in Südtirol gab es sie bisher nicht. Ich weiß, dass - das wissen wir alle - speziell auch die Freiheitlichen diese Direktwahl ohne Mehrheitsbonus seit vielen Jahren fordern. Es wäre durchaus eine sinnvolle Möglichkeit gewesen. Allerdings hatte man offenbar in der Mehrheitspartei nicht den Mut, diese Direktwahl einzuführen. Mit der Direktwahl des Landeshauptmannes würden sich ja weite Teile des Gesetzes ändern. Hier müsste man darauf Rücksicht nehmen. Die Regierungsform - wie ich sie im Gesetzentwurf vorschlage - wird festgelegt. Im Trentino gab und gibt es im Landtagswahlgesetz mit der Direktwahl des Landeshauptmannes diese Sonderbestimmung. Ich regle hier im Gesetzentwurf natürlich auch die Auflösung des Landtages und die Folgemaßnahmen, denn wir haben derzeit keine Regelung hinsichtlich der Auflösung des Landtages. Die gab es und gibt es nicht, aber darauf können wir dann in der Debatte eingehen. Im Mehrheitsgesetzentwurf gibt es keine klare Bestimmung, wie der Landtag theoretisch aufgelöst werden könnte, nur ein Rücktritt der Mehrheit der Mitglieder des Landtages würde eine Auflösung nach sich ziehen. Die Aufgaben des Landeshauptmannes sollten in einem Gesetzentwurf definiert werden. Das wurde bisher nicht getan und wird leider in Zukunft - weil wir ja wissen, dass der Mehrheitsgesetzentwurf genehmigt werden soll - auch nicht getan. Ich würde sehr wohl entsprechende Definitionen und moderne Wahlgesetze vornehmen. Wenn wir nach Deutschland und auch nach Österreich schauen, so werden die Aufgaben der einzelnen Organe, des Landeshauptmannes, der Landesregierung usw. sehr wohl definiert, und das sollte in einem Wahlgesetz auch Einfluss finden. Ich habe versucht, die Neuwahlregelungen bei Rücktritt und Verhinderung oder Ableben der verschiedenen Exekutivorgane miteinfließen zu lassen. Weiters sehe ich eine Regelung hinsichtlich der Zahl der Zusammensetzung der Landesregierung - höchstens sieben Landesregierungsmitglieder inklusive Landeshauptmann - vor, genauso ein Geschlechtervertretungsrecht als Mindestvertretungsrecht, aber nicht über irgendwelche Quotenzusammensetzungen und Zwangszusammensetzungen, die das Wahlrecht einschränken. Ich habe versucht, in meinem Gesetzentwurf das Wahlrecht so weit wie möglich zu interpretieren und zu belassen, wie es im Ursprung war. Es findet eine freie, geheime und allgemeine Wahl statt. Manchmal kann es auch eine gemeine Wahl sein; je nach Blickwinkel und je nach Resultat empfindet man dann eine Wahl als gemein, aber sie soll geheim sein, allgemein und frei. Wenn wir Quoten und dergleichen Dinge einführen, dann ist die Wahl nicht mehr allgemein und auch nicht mehr frei. Sie wird dann zu einer eingeschränkten Wahl. Wir sollten uns beispielsweise das Prinzip der europäischen Menschenrechtscharta anschauen. Die Wahlen sollten also prinzipiell immer allgemein, frei und geheim abgehalten werden, wobei die freie Wahl durch verschiedene Quoten-

regelungen und durch verschiedene Zwangsregelungen nicht mehr gegeben ist. Deshalb habe ich versucht, den Gesetzentwurf hinsichtlich der freien Wahl so zu belassen wie bisher. Die freie Wahl soll weiterhin gelten, ohne große Einschränkungen, allerdings auch unter dem Aspekt, dass es immer ein Vertretungsrecht geben muss. Ich glaube nicht, dass man durch Zwangshürden bzw. Zwangsquoten diese freie Wahl einschränken sollte. Das ist ein wesentlicher Unterschied zum Mehrheitsgesetzentwurf. Im Mehrheitsgesetzentwurf wird die freie Wahl durch Quotenregelungen eingeschränkt. Das ist schade, weil dadurch der Bürger entmündigt wird. Es könnte folglich irgendwann einmal soweit kommen, dass man dem Bürger gleich einen vorgedruckten Stimmzettel in die Hand gibt, den er dann nur mehr einwerfen muss. Wozu noch eine Wahl, wenn ich dem Bürger das Wahlrecht nehme? Das Wahlrecht beinhaltet für mein Empfinden bei einer Wahl, dass ich mich schon frei entscheiden kann und dass mir nicht vorgeschrieben wird, wen ich wählen darf und wen nicht. Danach wird diejenige oder derjenige in ein Gremium entsandt, und zwar im Rahmen einer Quote.

In Bezug auf die Misstrauensanträge sollten wir eine Regelung finden. Ich bin nicht sehr glücklich mit der Regelung, die wir bisher hatten. Ein konstruktives Misstrauensvotum gehört sich in einem Landtag nicht. Ein konstruktives Misstrauensvotum ist auf Parlamentsebene unter Umständen angebracht, aber ein konstruktives Misstrauensvotum in einem Landtag ist etwas hoch gegriffen. Da haben wir uns schon etwas hoch hinaus bewegt. Ein aktives Wahlrecht mit 16 Ja! Jetzt kann man natürlich wieder sagen: Das ist nicht möglich, weil wir die Rahmenbedingungen, die Volljährigkeitsbestimmungen usw. haben. Es gibt genauso gut ein Gutachten des Südtiroler Jugendringes, ein verfassungsrechtliches Gutachten, das besagt, dass es uns sehr wohl möglich wäre, mit unseren Zuständigkeiten ein Wahlrecht ab 16 einzuführen. Ich glaube, dass das durchaus angebracht ist. Wir haben am Sonntag eine Wahl in Deutschland in Nordrhein-Westfalen. Dort gibt es das Wahlrecht ab 16. Es hat eine gewisse Logik. Wenn man zum Beispiel nach Österreich blickt, dann sieht man, dass dort das Wahlrecht mit 16 einen riesen Run von Jugendlichen oder jungen Menschen an die Urne mit sich gebracht hat. Das ist eine zusätzliche Möglichkeit - ich würde sagen -, dass die heutige Informationsgesellschaft jemanden schon soweit in die Lage versetzt, dass er mit 16 bereits eine Wahlentscheidung treffen kann, auch auf Landtagsebene. Also: aktives Wahlrecht mit 16! Das passive Wahlrecht könnte in diesem Fall nicht mit 16 eingeführt werden, weil es dazu dann tatsächlich für eine ganze Reihe von Voraussetzungen der Volljährigkeit bedarf.

Nicht-Wählbarkeit von Bürgermeistern von Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern: Wenn jemand Bürgermeister macht, dann soll er sich darauf konzentrieren und sich nicht gleichzeitig darum bemühen, in den Landtag einzuziehen. Ich denke sehr wohl, dass eine Nicht-Wählbarkeitsregelung für Bürgermeister angebracht ist. Sie haben draußen offensichtlich genug zu tun. Sie sagen ja immer, dass sie soviel zu arbeiten haben, dass sie jetzt sogar eine Rente brauchen. Dann sollen sie sich auf diese Arbeit konzentrieren. Die Gemeinde ist die Gemeinde; der Landtag ist der Landtag! Wenn sie für den Landtag kandidieren, könnten sie ja dann zurücktreten. Es geht hier natürlich um Gemeinden mit mehr als 10.000 Einwohnern, das ist schon klar. Also man soll hier nicht zu hoch greifen. Eine 10.000-Einwohner-Gemeinde - das muss man schon klar sagen - ist schon eine für Südtiroler Verhältnisse Gemeinde von beachtlicher Größe und da sind die Amtsbeeinflussungsmöglichkeiten im Hinblick auf einen Landtagswahlkampf gegeben.

Nicht-Wählbarkeit von Verwaltern: Hier soll man auch eine Einschränkung geben. Das geht mir im Mehrheitsgesetzentwurf auch nicht weit genug, aber dazu werde ich dann später noch einiges sagen.

Die Nicht-Wählbarkeit der Kinder- und Jugendanwältin in meinem Entwurf wurde im Mehrheitsentwurf in der Kommission eingefügt, habe ich gesehen. Die Interessenskonfliktsklausel hingegen fehlt im Mehrheitsentwurf. Man bedingt eine Interessenskonfliktsklausel. Diese ist heute überhaupt nicht gegeben. Bisher gibt es die Nicht-Wählbarkeit und Unvereinbarkeit, aber eine Interessenskonfliktsklausel gehört absolut in ein jedes moderne Landtagswahlgesetz. Die Landeswahlbehörde ist dann auch im Mehrheitsentwurf eingeflossen. In Bezug auf die Vereinfachung der Formalitäten hätte ich wesentlich einfachere Lösungen angestrebt und nicht diese mehrfache Vorlegung und Hinterlegung sowie all die möglichen Schritte, die hier als eine einfachere Lösung vorgenommen werden. Das sollte in einem Schritt vorgelegt bzw. hinterlegt werden. Diese ultra-komplizierten Vorgänge bringen letztlich nur viel Bürokratie mit sich, aber führen nicht unbedingt zu einer einfacheren oder sichereren Handhabung. Man könnte das alles einfacher gestalten. Das wird nicht getan werden, aber ich habe es zumindest vorgeschlagen.

Außerdem fordere ich weniger Unterlagen. Ich würde auf diese ganze Unterlagenflut, die hier vorgelegt werden muss, verzichten. Es gibt schon eine ganze Reihe von Dingen, die den Ämtern vorliegen, die von einer Landeswahlbehörde abgerufen werden können, in den Gemeindeämtern oder wie auch immer

über EDV. Das wurde im Mehrheitsgesetzentwurf leider nicht geregelt. Diese Unterlagen müssen immer noch vorgelegt werden. Man muss da schon fast wie im Mittelalter herumlaufen und Unterlagen besorgen. Das ist alles abrufbar. Eine Landeswahlbehörde hätte diese Unterlagen alle von selbst abrufen können. Das einzige wäre für mich eine Kandidaturannahmeerklärung und als Beleg dazu eine Geburtsbescheinigung oder was auch immer. Diese ganze Unterlagenflut bräuchte es jedenfalls nicht.

Eine mögliche Verbindung des Landeshauptmannkandidaten mit mehreren Listen. Die Unterschriftenbeglaubigung wurde jetzt eh geregelt. Dass diese gemäß Staatsgesetz vorgenommen werden muss, hätte ich auch vorgeschlagen. Bisher hatten wir dieses Staatsgesetz nicht in dieser Form im regionalen Wahlgesetz übernommen. Bei der Unterschriftenleistung kann man bestimmte Ausnahmen machen oder auch nicht. Ich habe im Gesetzentwurf vorgeschlagen, dass es dabei bleibt. Dass es Ausnahmen für die Unterschriftensammlung gibt, muss nicht sein. Die Verpflichtung, dass man Unterschriften sammelt, hat einen gewissen Sinn. Ich denke schon, dass das sinnvoll ist, und ich würde auch sagen, dass bei der Unterschriftensammlung entweder alle sammeln sollen oder keiner. Ich denke, darüber könnte man auch noch diskutieren. Ich bin im Gegensatz zu vielen anderen sehr wohl der Meinung, dass es eine Vorzugsstimmenabgabe ohne Nummer geben muss und man nur den Namen hineinschreiben braucht. Das ist mittlerweile bei allen Wahlen üblich. Nur bei der Landtagswahl war das bisher nicht so.

Verkürzte Wahlzeit: Auch da hat man im Mehrheitsgesetzentwurf einiges gut gemacht. Das würde ich ganz klar sagen. Verschiedene technische Angelegenheiten: Das Wahlsystem sollte sich nicht ändern. Die Ladinervertretungsregeln sollten wie bisher gelten. Bei der Wahlwerbung habe ich allerdings eine andere Regelung vorgesehen. Da hätte ich eine Parteienobergrenze festgelegt. Dazu werde ich dann einen Änderungsantrag zum Mehrheitsgesetzentwurf einbringen. Ich halte wenig davon, dass es Einschränkungen für einzelne Kandidaten gibt, aber die Parteien können dann ausgeben, wie viel sie wollen. Wennschon sollte eine Gesamtobergrenze eingeführt werden, die sich an der Zahl der Kandidatinnen und Kandidaten einer Liste bemisst. Wenn jemand zehn oder zwanzig Kandidaten aufstellt, dann kann eine Partei eine Liste zwanzig mal eine bestimmte Summe, zum Beispiel 20 mal 10.000 Euro, 20 mal 20.000 Euro oder wie auch immer die Wahlkampfkosten ausgeben, insgesamt also Partei und Kandidaten. Eine solche Obergrenze sollte nicht überschritten werden. Es ist eine Augenauswischerei, wenn wir eine Kandidatenbegrenzung vornehmen, aber dann die Parteien ausgeben dürfen, wie viel sie wollen. Das ist keine Wahlkampfkostenbeschränkung, die diesen Namen verdient. Dann kommen noch Dinge wie die Spendenerklärungen, welche Einschränkungen es geben sollte usw.

Kurzum: Ein Vorschlag ist ein durchaus modernisierter Vorschlag auf der bisherigen Basis sowie auch der Mehrheitsgesetzentwurf, dem ich durchaus diesen Umstand als positiv anrechne. Man hat das bisherige Wahlgesetz hergenommen und einige Dinge technisch angepasst, aufgemotzt, um es einmal so zu sagen, und etwas modernisiert. Einige Punkte hätte man viel besser regeln können, aber das können wir dann ja im Zusammenhang mit der Artikeldebatte diskutieren. Ich hätte es allerdings sehr wohl ganz gerne gesehen, so wie das ja die Freiheitlichen in ihrem Gesetzentwurf vorgeschlagen haben, dass man wirklich den Mut gehabt hätte, die Direktwahl des Landeshauptmannes einzuführen, und zwar nicht eine Fake-Direktwahl, um es mit diesen Worten zu sagen, sondern eine richtige, dass der Spitzenkandidat automatisch der Landeshauptmann ist. Ich darf ihn nur in Verbindung mit dieser Partei wählen und ja keine Koalitionen eingehen, weil die Partei sonst möglicherweise Angst hätte, dass der Kandidat mehr Stimmen bekommt und die Partei abschmiert oder was auch immer. Wennschon sollte es eine richtige Direktwahl des Landeshauptmannes sein, die diesen Namen auch verdient. Ich nehme einmal an, dass das auch einige in der Mehrheitspartei wollten, aber sie hatten dann leider Gottes nicht den Mut, das umzusetzen. Das wäre wirklich ein Qualitätsgewinn für die Wahl gewesen, wenn die Landeshauptmannkandidaten in einer Direktwahl hätten gewählt werden können, möglicherweise mit Koalitionen oder wie auch immer. Aber das wird so nicht möglich sein. Ich habe mir trotzdem erlaubt, das vorzuschlagen. Wie gesagt, grundsätzlich - und damit schließe ich - soll die Wahl auch weiterhin immer allgemein, frei und geheim sein. Die freie Wahl allerdings ist mit einigen Regelungen im Mehrheitsgesetzentwurf durchaus in Frage gestellt und ich denke hier auch an die Folgererscheinungen bei der Zusammensetzung der Landesregierung usw. Mit diesen Quotenregelungen schränkt man die freie Wahl ein und deshalb gehören sie weg!

MAIR (Die Freiheitlichen): Herr Präsident! Ich möchte vorausschicken, dass unser Gesetzentwurf noch von Pius Leitner erstunterzeichnet wurde. Die Geschichte dazu ist bekannt, als der ehemalige Landtagspräsident und heutige Fraktionssprecher der Südtiroler Volkspartei Dieter Steger aufgrund von Nicht-Wählbarkeitsgründen den Landtag verlassen musste. Er hatte damals den Gesetzentwurf ausgearbeitet und diesen den Fraktionssprechern zur Verfügung gestellt, damit ihn jemand sich zu eigen machen konnte. Das hat Pius Leitner getan und ich möchte mich deshalb nicht unbedingt mit fremden Federn schmücken, dass es unser Gesetzentwurf oder unsere Idee ist. Unsere Idee in diesem Entwurf ist die Direktwahl des Landeshauptmannes, wie sie Kollege Pöder schon ausgeführt hat. Dem ist eigentlich sehr wenig hinzuzufügen. Wir sind einfach der Meinung, dass auch bei der Wahl des Südtiroler Landtages dieselben Möglichkeiten geschaffen werden sollen wie auf Gemeindeebene. Auch dort wird der Bürgermeister vom Volk direkt gewählt. Wenn man sich mit den Menschen unterhält, besteht durchaus dieser Wunsch auch für die Wahl des Landeshauptmannes. Wir haben immer gesagt, dass das eine Stärkung der direkten Demokratie ist. Wir haben auch immer argumentiert, dass es zur Befriedigung unter den Volksgruppen in Südtirol beitragen kann bzw. ein Beitrag zum friedlichen Zusammenleben ist, weil auch die Italiener natürlich einen Kandidaten aufstellen können. Die Italiener können wirklich selbst mit einem Landeshauptmannkandidaten antreten.

Ein weiterer Unterschied, dem wir im Gesetzentwurf drinnen hatten, im Gegensatz zu jenem von Kollege Steger, ist ein Artikel, in dem es um die Kompetenz des Landtages geht, was die Bezahlung und die Vergütung der Landtagsabgeordneten, der Landesräte und des Landeshauptmannes anbelangt. Wir sind der Meinung, dass das durchaus auch in diesem Gesetz geregelt werden soll, zumal wir ja die Kompetenz diesbezüglich haben. Weitere Dinge wie die Einschränkung der Wahlkampfkosten und die Offenlegung der Parteispenden sind ein wichtiger Bestandteil des Gesetzentwurfes. Auch sehen wir das Werbeverbot von beitragsgeförderten Vereinen und Verbänden vor, die nicht Parteiorganisationen sind, und zwar für Parteien und Kandidaten. Das soll nach unserer Auffassung zu einer Objektivierung der Politik beitragen. Es wird gefordert, dass der Landtag diese Kompetenz mit getrennter Maßnahme innerhalb der laufenden Legislaturperiode spätestens mit Wirkung ab der nächsten Legislaturperiode in Angriff nimmt, was die Vergütungen anbelangt.

Ein weiterer Punkt, der uns unterscheidet und den wir geändert haben, ist die Zusammensetzung der Landesregierung. Wir sind hier nach dem Beispiel der Schweiz vorgegangen. Die Schweiz kommt mit sieben Ministern aus. Unserer Meinung nach wäre das auch für Südtirol eine Zahl, mit der man leben kann, einschließlich der des Landeshauptmannes. Natürlich wäre dann ein Unterschied mit einer eventuellen Direktwahl, dass sich der Landtag nur aus 34 und nicht aus 35 Landtagsabgeordneten zusammensetzt.

Jetzt sind auch die Nicht-Wählbarkeit bzw. Unwählbarkeitsgründe im Gesetzentwurf der Südtiroler Volkspartei drinnen, wo man danach wirklich Möglichkeiten hat. Übrig bleiben wird wahrscheinlich der Gesetzentwurf der Südtiroler Volkspartei. Deswegen hat man dort ausgiebig die Möglichkeit, in den einzelnen Artikeln darauf einzugehen und einzelne Punkte noch genauer anzuschauen.

Im Wesentlichen sind ja einige Dinge, die wir im Gesetzentwurf drinnen haben, auch im Gesetzentwurf der Südtiroler Volkspartei fast identisch enthalten, welche in einigen Punkten durchaus besser geregelt sind als in unserem. Die wesentlichen Punkte, die uns unterscheiden, sind die Direktwahl des Landeshauptmannes und die Kompetenzen, nämlich, dass wir für die Entgeltung bzw. für die Vergütung der Landtagsabgeordneten zuständig sind. Die Landesregierung sollte mit sieben Landesräten auskommen. Das sind die großen Unterschiede.

PRESIDENTE: La seduta è interrotta.

ORE 13.01 UHR

ORE 14.30 UHR

Namensaufruf - appello nominale

PRESIDENTE: La seduta riprende.

In prosecuzione della trattazione congiunta dei disegni di legge n. 13/14, n. 14/14, n. 101/16 e n. 115/17 do la parola al consigliere Nogglar, prego.

NOGLER (SVP): Danke schön, Herr Präsident! Das ist nun der vierte Entwurf, der zu diesem Thema vorgelegt wird. Das Ziel des hier vorliegenden Gesetzentwurfes ist, zum einen im Landtag einen organischen Gesetzentwurf vorzulegen, welcher eine Mehrheit finden sollte - das werden wir dann sehen -, zum anderen aber auch das alte Regionalgesetz aus dem Jahre 1983 ersetzen sollte. In den Minderheitenberichten werden wir hören, dass seit dem Jahre 2001 bzw. seit dem Verfassungsgesetz der Landtag die Möglichkeit hat, ein eigenes Gesetz zu verabschieden. Dem Landtag ist es bislang nicht gelungen, ein eigenes Gesetz zu machen und wir haben in den drei Legislaturperioden 2003, 2008 und 2013 jeweils technische Wahlgesetze verabschiedet mit Verweis auf das bestehende Regionalgesetz. Ich möchte auch darauf hinweisen, dass in den Minderheitenberichten immer wieder der SVP die Schuld gegeben wird, dass das bis heute noch nicht passiert ist und dass das auf jeden Fall erforderlich wäre. Es steht jedem Abgeordneten zu, ein Wahlgesetz vorzulegen und wird dann auch zur Diskussion kommen. Fünf Abgeordnete der SVP-Fraktion haben dann diese Aufgabe wahrgenommen, nachdem es so aussah, dass wieder kein organisches Gesetz vorgelegt wird. Das ist unser Entwurf, der hier vorliegt. Ich kann mitteilen, dass es für diese fünf Abgeordnete nicht ganz einfach war, den Gesetzentwurf zu erarbeiten, da wir natürlich nicht über ein Büro mit Rechtsanwälten verfügen, welche sich in dieser Materie bestens auskennen. Ich möchte bei dieser Gelegenheit den Dank an das Rechtsamt des Landtages ausdrücken, denn dessen Mitarbeiter haben uns sehr weitergeholfen. Auch das Wahlamt mit Dr. Tezzele hat uns die notwendigen Informationen gegeben und nicht zuletzt war es auch die Arbeitsgruppe "Wahlen" des Gemeindenverbandes, welche ihre Erfahrungen zum Wahlgesetz eingebracht hat, die hier sicherlich sehr nützlich waren. Ich möchte mich auch bei den Mitgliedern der I. Gesetzgebungskommission bedanken, die es ermöglicht haben, technisch notwendige Änderungen im Laufe der Behandlung im Ausschuss vorzunehmen, da die ganze Materie einfach umfangreich und komplex ist.

Es handelt sich bei diesem Gesetzentwurf um ein statutarisches Gesetz. Statutarisches Gesetz heißt, dass im Sinne von Artikel 47 des Autonomiestatutes nach der Verabschiedung dieses Gesetzes eine dreimonatige Frist für die Beantragung einer bestätigenden Volksbefragung besteht. Diese Volksbefragung kann, sofern das Wahlgesetz mehrheitlich genehmigt wird, von 7.400 Wählern oder von sieben Abgeordneten beantragt werden. Ich gehe mal davon aus, dass es sicher nicht mehr als 18 Abgeordnete sein werden, denn wir wissen auch von der Vergangenheit, dass natürlich die Forderung nach einem eigenen Gesetz sehr groß ist. Man liest das auch bei den Oppositionsparteien, aber die Zustimmung ist dann wieder eine andere Geschichte.

Wir haben vorab mit allen Parteien geredet, um möglicherweise einen eventuellen gemeinsamen Nenner zu finden. Leider hat es nur Absagen gegeben, und zwar Absagen seitens aller Fraktionen auf unsere Vorstellungen. Dies hatte natürlich zur Folge, dass wir nur mehr so wenig wie notwendig, aber soviel wie erforderlich am Regionalgesetz aus dem Jahre 1983 geändert haben. Wir werden in den Minderheitenberichten hören, dass es die Streitereien innerhalb der SVP waren, die nicht mehr zugelassen haben, aber das ist natürlich alles eine Sache, die vielleicht von außen betrachtet uns so angedichtet wird. Das war aber wirklich nicht der Fall, sondern es war einzig und allein der Konsens der Abgeordneten im Landtag, den wir natürlich bekommen wollten, aber nicht bekommen haben. Im Wahlgesetz ist es eigentlich ganz einfach: Wir müssen zwei Grundsätze berücksichtigen. Der erste Grundsatz laut Verfassung ist, dass wir das Wahlrecht respektieren müssen. Wenn im Minderheitenbericht dann steht, dass man zu einem Mehrheitswahlrecht kommen wollte, dann ist das einfach total falsch, denn das ist überhaupt nicht möglich. Ich glaube, da sind wir total auf der falschen Schiene. Den zweiten Grundsatz, den wir hier berücksichtigen müssen, ist die Absicherung der ladinischen Minderheiten. Wir wissen das aus einem Verfassungsgerichtsurteil vom Jahr 1998, in dem uns das ganz missverständlich mitgeteilt wurde.

Es wird uns vielfach medial vorgeworfen, dass dieser vorliegende Gesetzentwurf ein SVP-Wahlgesetz sein sollte. "Zu Recht", sagt der Abgeordnete Zimmerhofer. Aber Sie müssen uns auch sagen, wo man das sieht. Natürlich sind wir es vom Kollegen Pöder gewohnt, dass er medial herausschreit: "Mehrheit retten, mehr Sitze bei weniger Stimmen, Landeshauptmann sichern" usw. Das ist einfach nicht der Fall und das werden wir auch bei der Artikeldebatte letztendlich sehen. Ich muss aber, bevor ich auf unsere Änderungen eingehe, vielleicht noch zwei, drei Sätze zu den Minderheitenberichten sagen.

Kollegin Foppa, weil Sie so schön herschauen! Sie schreiben, dass das Regionalgesetz aus dem Jahr 1983 außer Kraft ist. Ich frage mich, wenn das wirklich so ist, mit welchem Gesetz Sie dann in den Landtag gewählt wurden! Sie wurden genau mit diesem Gesetz in den Landtag gewählt und dieses Gesetz ist nach wie vor in Kraft. Wir haben es nicht zweimal, sondern dreimal mit einem technischen Wahlgesetz verbessert,

wie schon bereits berichtet wurde. Sie schreiben, dass innere Streitereien und Machtansprüche das Wahlgesetz versenkt haben. Es ist ganz klar - ich möchte das auch zu Frau Mair sagen -, dass wir 24 Stimmen brauchen, um überhaupt eine Direktwahl des Landeshauptmannes einführen zu können. Die Mehrheit kann keine 24 Stimmen. Diese 24 Stimmen haben wir auch in der Diskussion innerhalb der Fraktion nicht zusammen bekommen. Deshalb hat sich das Thema Direktwahl - Sie sind ja auch ein erklärter Gegner dieser Direktwahl - erübrigt. Weiters schreiben Sie, dass die SVP zugunsten des Mehrheitswahlsystems vom Verhältniswahlrecht abgehen hätte wollen. Ich habe mich vorhin schon ganz klar ausgedrückt, dass das überhaupt nicht möglich ist. Sie schreiben außerdem - das werden wir dann im Rahmen der Artikeldebatte sehen -, dass anscheinend Unvereinbarkeiten gelockert worden sind. Das stimmt nicht! Das Gegenteil ist der Fall; wir haben mehr Unvereinbarkeiten in dieses Gesetz eingefügt. Das werden Sie bei den einzelnen Artikeln dann sehen. Weiters stimmt es nicht, dass wir die Quote der Frauen mit unserem Gesetz abschaffen möchten. Die Quote der Frauen - Frau Mair sagt, dass das richtig gewesen wäre - beträgt ein Drittel und das ist in unserem Entwurf respektiert worden. Wir wollten nie eine Quote abschaffen, sondern einzig und allein die Streichung der Männer, sollten die Frauen diese Quote nicht erfüllen können, aus welchen Gründen auch immer.

Vielleicht noch zwei Sätze zu Kollegin Atz Tammerle in Bezug auf die Vorgespräche! Ich habe eigentlich schon gesagt, dass die Direktwahl gescheitert ist, weil wir keine 24 Stimmen zusammen bekommen haben. Auch Sie haben uns keine Unterstützung zugesagt und deshalb - glaube ich - können Sie nicht kritisieren, wenn das nicht mehr drinnen ist. Sie müssen mir noch erklären, wie wir uns hier einen Bonussitz hätten ergattern können. Mit der Direktwahl des Bürgermeisters - und das ist eine Tatsache ... und ich habe auch die Simulation der Direktwahl des Bürgermeisters 34 plus 2 hier. Sie schreiben in Ihrem Bericht, dass die Oppositionsparteien das Restmandat verloren hätten. Der Abgeordnete Seppi hätte das Restmandat bekommen. Also hätten weiterhin Oppositionsparteien das Restmandat bekommen. Sie wissen ja, dass Sie das Restmandat bekommen haben. Dieses letzte Restmandat wäre bei einer anderen Berechnung an den Abgeordneten Seppi gegangen und nicht an Ihre Partei. Alles andere wäre identisch geblieben.

Ein bisschen etwas muss ich auch zu Frau Mair sagen. Mit der Direktwahl und bei der Vorstellung Ihres Gesetzentwurfes haben auch die Freiheitlichen und speziell die Freiheitlichen einen Berechnungsmodus angewandt, welcher nicht nur den Freiheitlichen, sondern auch dem PD Vorteile gebracht hätte. Das heißt, die Freiheitlichen hätten mit dem Rechnungsmodus, welchen Sie in Ihrem Gesetzentwurf drinnen hatten, sieben Abgeordnete möglicherweise plus Landeshauptmann stellen können. Das heißt, Sie hätten auch hier die Voraussetzung geschaffen, eventuell mit acht Mitgliedern vertreten zu sein. Deshalb sollten Sie bitte nicht sagen, dass die SVP mit weniger Stimmen mehr Sitze bekommen habe. Das beweisen gerade Sie mit Ihrem Entwurf.

Eine andere Sache, die ich noch hinzufügen muss: In Ihrem Gesetzentwurf, aber auch in Ihren Abänderungsanträgen, Frau Mair, machen Sie den Vorschlag, dass die Restmandate per Los zugeteilt werden sollen. Ich weiß nicht, wenn wir sagen: Verhältniswahl, derjenige, der Anrecht hat, derjenige, der die Mehrheiten hat, derjenige, der den Stimmenanteil hat, dass das nicht berücksichtigt wird und wir die Restmandate verlosen, dann ist das sicherlich ein großes Problem und wäre verfassungswidrig.

Aber jetzt zurück zu unserem Vorschlag! Was haben wir geändert und was wollen wir hier noch ändern? Wir haben einige Punkte zum ursprünglichen Regionalgesetz geändert, und zwar betreffend die Unvereinbarkeit von Präsidenten und Direktoren von Gewerkschaften und Arbeitgeberverbänden. Das wurde neu eingeführt und die Wahlwerbung reduziert. Wir haben auch einige Änderungen eingeführt, was die Strafen anbelangt, die Ausschreibung der Wahlen. Da wir letztes Mal gesehen haben, dass es zu Schwierigkeiten geführt hat, dass all jene Kandidaten, die hier nur den Namen für die Wahlen hergegeben haben, auch keine Abrechnung vorgelegt haben, diejenigen hätten dann hohe Strafen bezahlen müssen. Wir haben es anders gemacht. Wir haben vorgeschlagen, dass nur all jene, die gewählt werden, auch hier die Abrechnung vorzulegen haben. Die Briefwahl wurde verbessert und wird jetzt nochmals verbessert, auch auf Antrag der Kollegin Atz Tammerle, die hier sagt, dass die Post in Italien, aber möglicherweise auch in Österreich mehr Zeit braucht. Wir haben gesehen, dass das mit der Briefwahl dort auch nicht unbedingt so gut funktioniert. Die Hinterlegung der Kandidatenliste wurde verbessert. Die Mindestanzahl der Kandidaten pro Liste von wurde in der Gesetzgebungskommission von 3 auf 12 angehoben. Kollegin Amhof wird jetzt einen Änderungsantrag vorlegen, was die Geschlechterquote anbelangt. Die Stimmzettel haben wir einheitlich gemacht, also mit den Stimmzetteln, welche für die Gemeinderatswahlen verwendet werden. Die Unterschriften wurden dann im Gesetzgebungsausschuss richtiggestellt. Die Vorzugsstimme kann nicht mehr durch die Angabe der Ziffer des Kandidaten in der Liste erfolgen, sondern der Name muss ausgeschrieben werden.

Man hat uns gesagt, dass das hier in Südtirol noch als einzige Provinz bzw. Region Italiens möglich wäre, also anachronistisch. Das Ende der Abstimmung haben wir genauso wie bei den Gemeinderatswahlen statt um 22.00 Uhr mit 21.00 Uhr festgelegt. Es sollte unmittelbar danach die Auszählung erfolgen und es ist eine Ordnungsfrist von 10 Stunden vorgesehen. Also diese Ordnungsfrist besagt nicht, dass das nach 10 Stunden beendet ist, sondern sollte in etwa eine Hilfe für den Präsidenten sein, damit er weiß, dass sie irgendwann in diesen 10 Stunden die Auszählung abschließen sollten. Bei Stimmgleichheit von Kandidaten werden wir jetzt einen Vorschlag mittels Änderungsantrag einbringen, und zwar, dass der jüngere den Vortritt haben soll. Der Abgeordnete Steger wird noch einen Änderungsantrag für die ladinische Sprachgruppe vorgelegen. Die Mandatsbeschränkung des Landeshauptmannes würde auf 15 Jahre festgelegt und auch die Anzahl der Landesregierung zwischen 8 und 11 Mitgliedern wurde erweitert, wobei das natürlich eine Möglichkeit des Landeshauptmannes bzw. der Landesregierung ist. Dann wird hier vielfach immer der Vergleich mit der Schweiz gezogen. Die Schweiz würde mit 7 Räten auskommen. Natürlich können Sie davon ausgehen, dass ich die Schweiz kenne, nicht so sehr den Bund, aber sicherlich den Kanton Graubünden. Auch dort haben sie 7 Mitglieder, aber sie haben auch noch die Bundeskanzler im Bund. Das sind zwei Bundeskanzler, die hier mitarbeiten, und es gibt eine Vielzahl von Ressortdirektoren und von Beamten, die hier mitarbeiten, denn ansonsten wäre das auch nicht möglich. Kollege Pöder glaubt, dass das alles mit 4 Landesräten zu schaffen wäre. Kollege Pöder, Sie haben bei Ihrer Berechnung nicht einmal den Ladinerkandidaten vorgesehen, obwohl dieser drinnen sein muss. Laut Ihrer Berechnung würde der italienische Kollege im Landtag auch schon zu Schwierigkeiten führen. Er wäre nicht berechtigt, wie es derzeit aussieht.

Als Arbeitsgruppe bringen wir vier Änderungsanträge zu vier Themenbereichen vor. Das ist einmal der Vorrang der Jugend, den wir im Gesetzgebungsausschuss noch nicht behandelt haben. Der Ladinerpassus wird hier verbessert, weil noch etwas Erklärungsbedarf zum Artikel im Gesetzgebungsausschuss besteht. Die Briefwahl kann man hier auf Antrag der Kollegin Atz Tammerle um 12 Tage vorverlegen. Die Frauenquote, wie gesagt, und eine technische Änderung. Das wären all unsere Änderungsträge, die wir hier vorbringen können und ich hoffe und bitte um Unterstützung unseres Antrages! Danke schön.

PRESIDENTE: Passiamo alla lettura delle relazioni. Chiedo la presidente della I commissione legislativa, consigliera Amhof, se vuole dare lettura delle relazioni della commissione legislativa?

AMHOF (SVP): Sehr geehrter Herr Präsident, ich verzichte auf die Verlesung der Berichte aus der Gesetzgebungskommission und nutze die Gelegenheit, mich bei den Kommissionsmitgliedern für die sehr konstruktive und auch sehr lange Arbeit zu bedanken. Es war ein sehr konstruktiver Tag. Wir haben sehr gut miteinander gearbeitet und dafür - glaube ich - gebührt allen ein großes Lob. Vielen herzlichen Dank!

Bericht des I. Gesetzgebungsausschusses zu den Landesgesetzentwürfen Nr. 13/14 und Nr. 14/14:/Relazione della I'commissione legislativa sui disegni di legge n. 13/14 e 14/14:

Die Arbeiten im Ausschuss

Die Landesgesetzentwürfe Nr. 13/14 und Nr. 14/14 wurden vom I. Gesetzgebungsausschuss in der Sitzung vom 11. November 2014 geprüft. An der Ausschusssitzung nahmen auch der Einbringer, Abg. Andreas Pöder, und der stellvertretende Direktor des Landesamtes für institutionelle Angelegenheiten, Dr. Enrico Gastaldelli, teil.

Nachdem die beiden Gesetzentwürfe denselben Gegenstand betreffen, wurden sie im Sinne von Artikel 41 Absatz 5 der Geschäftsordnung gemeinsam behandelt.

Im Rahmen der Erläuterung der Gesetzentwürfe erklärte der Einbringer, Abg. Andreas Pöder, dass er zwei organische Wahlgesetzentwürfe vorgelegt habe, um eine Option zwischen dem herkömmlichen Wahlsystem und der Direktwahl des Landeshauptmannes bieten zu können. Die Direktwahl, die es im Trentino schon länger gibt, impliziere nämlich wesentliche Änderungen im Vergleich zum System mit der Wahl des Landeshauptmannes durch den Landtag, weshalb der Gesetzentwurf Nr. 13/14 teilweise anders aufgebaut sei als der Gesetzentwurf Nr. 14/14. Das Verhältniswahlrecht sollte auf jeden Fall beibehalten werden, nur bei der Direktwahl des Landeshauptmannes könne über die Einführung eines Bonus für die stärkere Koalition nachgedacht werden. Der Abgeordnete ging darauf auf einzelne Passagen der beiden Entwürfe ein, wie die Zusammenführung der Hinterlegung der Listenzeichen und der Kandidatenlisten,

die Vereinfachung der Sammlung und Beglaubigung von Unterschriften, die Briefkartwahl für alle Wahlberechtigten, die sich am Wahltag nicht in ihrer Heimatwahlsektion befinden, die Misstrauensanträge gegenüber der Landesregierung und dem Landeshauptmann, die Auflösung des Landtages, das aktive Wahlrecht mit 16 Jahren, die Modalitäten der Stimmabgabe, die Interessenskonflikte der Abgeordneten und der Mitglieder der Landesregierung, die Überarbeitung der Bestimmungen über die Unwählbarkeit und die Unvereinbarkeiten der Abgeordneten, das System der Sitzverteilung im Landtag, die Listenwahl und die Bezugsliste der Kandidaten für die Wahl des Landeshauptmannes und die Höchstgrenzen für die Wahlwerbung der einzelnen Kandidaten und Listen. Abschließend betonte der Abg. Pöder, dass die Verabschiedung eines organischen Wahlgesetzes noch in der ersten Hälfte der laufenden Legislaturperiode ratsam sei, weil sich die entsprechende Diskussion – je näher man an den nächsten Wahltermin heranrückt – erfahrungsgemäß verkompliziert.

Nach der Verlesung der positiven Gutachten des Rates der Gemeinden stimmte der Abg. Pius Leitner im Rahmen der Generaldebatte den Aussagen des Einbringers hinsichtlich des Zeitpunktes der Verabschiedung eines organischen Wahlgesetzes zu und begrüßte vor allem die Vorlage des Gesetzentwurfes Nr. 13/14, der – wie von den Freiheitlichen schon lange gefordert – die Direktwahl des Landeshauptmannes vorsieht. Der Abgeordnete verwies auf die positiven Gutachten des Rates der Gemeinden, was auch einen Rückschluss auf die gute technische Qualität der beiden organischen Gesetzentwürfe zulässt. Aus verfassungsrechtlicher Sicht sei nur die Senkung des Wahlalters auf 16 Jahre problematisch, während die begrüßenswerte Ausdehnung der Briefwahl für alle Wahlberechtigten wahrscheinlich zu einer Erhöhung der Wahlbeteiligung beitragen könnte.

Abg. Alessandro Urzi erinnerte an die verschiedenen technischen Wahlgesetze, die der Landtag stets kurz vor den entsprechenden Wahlgängen erlassen hat. Es sei höchst an der Zeit, auch in Südtirol ein organisches Wahlgesetz zu erlassen, weshalb man dieses Anliegen nicht auf die letzten Monate der Legislaturperiode verschieben sollte. Aus diesem Grund sollten die Vertreter der politischen Mehrheit ihre diesbezüglichen Vorstellungen und Pläne kundtun, damit alle Abgeordneten darüber informiert sind, wann und in welcher Form ein neues Wahlgesetz dem Landtag vorgelegt wird. In der vergangenen Legislaturperiode habe es große Unstimmigkeiten und Diskussionen über das anzuwendende proportionale Wahlsystem gegeben, weshalb auch zu diesem zentralen Punkt eine Stellungnahme der Mehrheit wünschenswert wäre. Die Direktwahl des Landeshauptmannes sei grundsätzlich zu begrüßen, allerdings sollte auch der italienische Landeshauptmannstellvertreter, der bis vor Kurzem Ausdruck einer Minderheit der italienischsprachigen Wählerschaft war, direkt von der Bevölkerung gewählt werden. Was die Briefwahl angeht, seien im Rahmen der Überarbeitung der einschlägigen Bestimmungen des Wahlgesetzes auch die anlässlich der Landtagswahlen im vergangenen Jahr aufgetretenen Probleme in Zusammenhang mit dem Wohnsitz der Auslandssüdtiroler zu klären. Der Abgeordnete kündigte schließlich an, dem Übergang zur Artikeldebatte der beiden Gesetzentwürfe zuzustimmen und weitere Details im Rahmen der Artikeldebatte erörtern zu wollen.

Abg. Dieter Steger teilte mit, dass die Arbeiten rund um ein neues organisches Wahlgesetz und die entsprechende fraktionsinterne Diskussion derzeit im Gange sind. Man habe dabei den Entwurf aus dem Jahre 2010 als Grundlage genommen und den neuen Erfordernissen angepasst. Auch die SVP sei der Meinung, dass ein Wahlgesetz nicht unmittelbar vor den entsprechenden Wahlgängen diskutiert werden sollte, weshalb man den genannten Gesetzentwurf im kommenden Jahr dem Landtag zur Beschlussfassung vorlegen möchte. Was die verschiedenen Wahlsysteme betrifft, erklärte der Abg. Steger, dass er ein System ohne Direktwahl des Landeshauptmannes bevorzuge, weil dies den parlamentarischen Ausgleichsfunktionen besser entsprechen und Tendenzen zu personenbezogenen populistischen Positionen eher unterbinden würde. Die beiden Gesetzentwürfe des Abg. Pöder seien jedenfalls gut ausformuliert und technisch komplett, allerdings seien über verschiedene Bereiche noch fraktionsinterne Diskussionen zu führen, weshalb es noch verfrüht sei, einzelne Details zu erörtern. Vor allem hinsichtlich des künftigen Systems der Sitzverteilung und der Briefwahl seien noch ausführliche Debatten erforderlich und man werde zu diesen und zu anderen heiklen Punkten des Wahlgesetzentwurfes den Dialog mit der Opposition suchen. Aus den angeführten Gründen werde man gegen den

Übergang zur Artikeldebatte stimmen, hoffe zugleich aber auf die baldige Verabschiedung eines mehrheitsfähigen Entwurfes im Landtag.

Im Rahmen seiner Replik räumte der Einbringer Abg. Pöder, ein, dass die Verabschiedung eines Wahlgesetzes immer mit großen Diskussionen und politischen Auseinandersetzungen verbunden ist. Die Erarbeitung eines parteiübergreifenden Gesetzentwurfes sei durchaus wünschenswert, denn die bestehende Regelung sei auf jeden Fall zu novellieren. Der Abgeordnete regte in diesem Zusammenhang eine Verständigung zwischen Mehrheit und Opposition über die wichtigsten Eckpunkte des neuen Wahlgesetzes an, wobei dieser Austausch vorzugsweise im Vorfeld der formellen Einbringung des Entwurfes der Mehrheit erfolgen sollte.

Nach Abschluss der gemeinsamen Generaldebatte wurde der Übergang zur Artikeldebatte des Landesgesetzentwurfes Nr. 13/14 mit 2 Jastimmen (der Abg.en Leitner und Urzi) und 5 Gegenstimmen (der Vorsitzenden Amhof und der Abg.en Noggler, Steger, Stirner und Tschurtschenthaler) abgelehnt und der Übergang zur Artikeldebatte des Landesgesetzentwurfes Nr. 14/14 mit 1 Jastimme (des Abg. Urzi), 5 Gegenstimmen (der Vorsitzenden Amhof und der Abg.en Noggler, Steger, Stirner und Tschurtschenthaler) und 1 Enthaltung (des Abg. Leitner) abgelehnt.

Die Ausschussvorsitzende leitet die beiden Gesetzentwürfe gemäß Artikel 42 Absatz 4 der Geschäftsordnung an den Landtagspräsidenten weiter.

I lavori in commissione

La I commissione legislativa ha esaminato i disegni di legge n. 13/14 e n. 14/14 nella seduta dell'11 novembre 2014. Ai lavori hanno partecipato anche il presentatore, cons. Andreas Pöder, e il vicedirettore dell'ufficio provinciale affari costituzionali, dott. Enrico Gastaldelli.

Trattandosi di due disegni di legge con lo stesso contenuto, ai sensi dell'articolo 41, comma 5 del regolamento interno si è proceduto all'esame congiunto.

Nel suo intervento per illustrare i disegni di legge il presentatore, cons. Andreas Pöder, ha spiegato di aver presentato due disegni di legge elettorale organici per offrire la scelta tra il sistema elettorale fin qui praticato e l'elezione diretta del presidente della Provincia. Rispetto al modello in cui il presidente della Provincia è eletto dal Consiglio provinciale, l'elezione diretta, che in Trentino esiste già da tempo, comporta cambiamenti essenziali, per cui il disegno di legge n. 13/14 è in parte strutturato diversamente dal disegno di legge n. 14/14. Il sistema proporzionale va comunque mantenuto e solo nel caso dell'elezione diretta del presidente della Provincia si può pensare di introdurre un premio per la coalizione che ottiene più voti. Il consigliere ha poi approfondito alcuni passaggi dei due disegni di legge, tra cui il contemporaneo deposito dei simboli e delle liste dei candidati e delle candidate, la semplificazione della raccolta e autenticazione delle firme, il voto per corrispondenza esteso a tutti gli e tutte le aventi diritto di voto che il giorno delle elezioni non si trovano nel comune indicato nella loro scheda elettorale, le mozioni di sfiducia nei confronti della Giunta provinciale e del presidente della Provincia, lo scioglimento del Consiglio provinciale, l'elettorato attivo a partire dai 16 anni, le modalità di espressione del voto, i conflitti di interesse dei consiglieri, delle consigliere e dei/delle componenti della Giunta, la revisione delle norme sull'ineleggibilità e l'incompatibilità dei consiglieri e delle consigliere, la determinazione dei seggi spettanti in Consiglio a ciascuna lista, il voto di lista e la lista di riferimento dei candidati per l'elezione del presidente della Provincia e la somma massima che non può essere superata per le spese elettorali dei singoli candidati/delle singole candidate e delle liste. Il cons. Pöder ha infine sottolineato che è opportuno approvare un disegno di legge organico in materia di elezioni entro la prima metà della legislatura, perché l'esperienza insegna che più ci si avvicina alle nuove elezioni e più il dibattito su questo tema si complica.

Data lettura dei pareri positivi del Consiglio dei comuni, il cons. Pius Leitner, intervenendo nell'ambito della discussione generale, si è associato a quanto dichiarato dal presentatore per quanto riguarda il periodo migliore per il varo di un organico disegno di legge elettorale. Ha salutato con favore soprattutto la presentazione del disegno di legge n. 13/14 che prevede l'elezione diretta del presidente della Provincia, cosa che il gruppo dei Freiheitlichen va chiedendo da tempo. Il consigliere ha sottolineato il parere positivo del Consiglio dei comuni, da cui si deduce la buona qualità tecnica dei due disegni di legge. Se dal punto di vista costituzionale l'ab-

bassamento del diritto di voto a 16 anni potrebbe causare problemi, l'auspicabile estensione del voto per corrispondenza a tutti gli e tutte le aventi diritto potrebbe far aumentare la partecipazione al voto.

Il cons. Alessandro Urzi ha ricordato le varie leggi elettorali di natura tecnica, regolarmente presentate in Consiglio provinciale poco prima di una scadenza elettorale. È quindi più che ora di varare una legge elettorale organica anche in Alto Adige, senza aspettare gli ultimi mesi della legislatura. Per questo motivo i rappresentanti della maggioranza politica dovrebbero esternare le loro intenzioni in merito, affinché tutti i consiglieri e tutte le consigliere sappiano, quando e in quale forma verrà presentata in Consiglio una nuova legge in materia. Nella passata legislatura ci sono state grandi divergenze e molte discussioni sul sistema proporzionale da applicare, per cui egli auspica una presa di posizione della maggioranza al riguardo. L'elezione diretta del presidente della Provincia va di per sé valutata positivamente, tuttavia anche il vicepresidente italiano, che fino a poco tempo fa era espressione di una minoranza dell'elettorato italiano, dovrebbe essere eletto direttamente. Per quanto riguarda il voto per corrispondenza, nel quadro della revisione delle norme elettorali vigenti vanno anche chiariti i punti critici emersi in occasione delle ultime elezioni provinciali per quanto riguarda la residenza degli altoatesini all'estero. Il consigliere ha infine annunciato il suo voto favorevole sul passaggio alla discussione articolata di entrambi i disegni di legge e la sua intenzione di chiarire ulteriori dettagli in quella sede.

Il cons. Dieter Steger ha annunciato che si sta lavorando a una nuova legge elettorale organica e che è in corso il dibattito all'interno del suo gruppo consiliare. Si è partiti dal disegno di legge del 2010, adeguandolo alle nuove esigenze. Anche il gruppo SVP crede che una legge elettorale non vada discussa nell'imminenza di elezioni, per cui vorrebbe sottoporre il nuovo disegno di legge al vaglio del Consiglio provinciale nel corso del prossimo anno. Per quanto riguarda i vari sistemi elettorali, il cons. Steger ha dichiarato di preferire un sistema senza l'elezione diretta del presidente della Provincia, perché corrisponde meglio alla funzione equilibrante del parlamento e aiuta a frenare derive populiste legate alla persona. I due disegni di legge del cons. Pöder sono comunque ben strutturati e tecnicamente completi, tuttavia il suo gruppo consiliare deve ancora discutere di vari punti, per cui è ancora troppo presto per analizzare singoli dettagli. Soprattutto per quanto riguarda il futuro sistema per l'assegnazione dei seggi e il voto per corrispondenza bisogna ancora discutere in modo approfondito e al tal riguardo, così come su altri punti delicati del disegno di legge elettorale, si cercherà il dialogo con l'opposizione. Per questi motivi voterà contro il passaggio alla discussione articolata, seppure con l'auspicio della rapida approvazione in Consiglio di un disegno di legge che abbia un consenso maggioritario.

Nella sua replica il presentatore, cons. Pöder, ha ribadito che il varo di una legge elettorale comporta sempre grandi discussioni e confronti a livello politico. L'elaborazione di un disegno di legge trasversale è senz'altro auspicabile, in quanto l'attuale regolamentazione va in ogni caso rivista. A tale proposito il consigliere ha invocato un'intesa fra la maggioranza e l'opposizione sui punti più importanti della nuova legge elettorale, aggiungendo che il dialogo dovrebbe preferibilmente avvenire prima della presentazione formale del disegno di legge della maggioranza.

Conclusa la discussione generale congiunta, il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge provinciale n. 13/14 è stato respinto con 2 voti favorevoli (dei cons. Leitner e Urzi) e 5 voti contrari (della presidente Amhof e dei cons. Noggler, Steger, Stirner e Tschurtschenthaler). Anche il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge provinciale n. 14/14 è stato respinto, con 1 voto favorevole (del cons. Urzi), 5 voti contrari (della presidente Amhof e dei cons. Noggler, Steger, Stirner e Tschurtschenthaler) e 1 astensione (del cons. Leitner).

Ai sensi dell'articolo 42, comma 4, del regolamento interno la presidente della commissione trasmette i due disegni di legge al presidente del Consiglio provinciale.

Bericht des I. Gesetzgebungsausschusses zum Landesgesetzentwurf Nr. 101/16:
Relazione della I° commissione legislativa sul disegno di legge n. 101/16:

Die Arbeiten im Ausschuss

Der Landesgesetzentwurf Nr. 101/16 wurde vom I. Gesetzgebungsausschuss in der Sitzung vom 16. Februar 2017 geprüft. An den Ausschussarbeiten nahmen auch der Abg. Pöder als

Beobachter und der Direktor des Landesamtes für institutionelle Angelegenheiten, Dr. Tezzele, teil.

Da der Gesetzentwurf Nr. 101/16 denselben Gegenstand wie der Gesetzentwurf Nr. 115/17 der Abg.en Noggler, Amhof, Wurzer, Hochgruber Kuenzer und Deeg betrifft, wurden die zwei Gesetzentwürfe im Sinne von Artikel 41 Absatz 5 der Geschäftsordnung gemeinsam behandelt.

Die Vorsitzende Amhof verlas das negative Gutachten des Rates der Gemeinden zum Gesetzentwurf Nr. 101/16 sowie das bedingt positive Gutachten des Rates der Gemeinden zum Gesetzentwurf Nr. 115/17 und eröffnete sodann die gemeinsame Generaldebatte.

Im Rahmen der Erläuterung des Gesetzentwurfs Nr. 101/16 verlas die Abg. Mair ihren Bericht und zählte die wesentlichen Punkte auf. Sie betonte, dass im Gutachten des Rates der Gemeinden in keiner Weise zum Vorschlag der Direktwahl des Landeshauptmanns Stellung genommen wird. Außerdem bemängelte die Abgeordnete, dass das Gutachten des Rates der Gemeinden zum Gesetzentwurf Nr. 115/17 im letzten Moment eingelangt sei, und forderte die Vorsitzende Amhof auf, diesbezüglich einen Protestbrief an den Rat der Gemeinden zu richten. Was den Inhalt des Gesetzentwurfs betrifft, unterstrich die Abg. Mair, dass dieser (LGE 101/16) den der ladinischen Sprachgruppe vorbehaltenen Sitz besser regelt. Der in Behandlung stehende Entwurf entspricht dem Vorschlag, den der Abg. Steger in der vorhergehenden Legislaturperiode den Landtagsfraktionen überlassen hatte mit dem Ziel, ein organisches Wahlgesetz zu verabschieden. Schließlich äußerte sie die Hoffnung, dass bei den nächsten Wahlen die Direktwahl des Landeshauptmanns möglich sei.

Die Vorsitzende Amhof versprach, bezüglich der Übermittlung der Gutachten zu den Gesetzentwürfen mit dem Rat der Gemeinden zu sprechen. Sie unterstrich, dass das Gutachten zum Gesetzentwurf Nr. 115/17 mit der Einberufung übermittelt wurde.

Der Abg. Noggler erläuterte den Gesetzentwurf Nr. 115/17 und verwies auf die wesentlichen Punkte. Der Entwurf entspreche den Vorgaben der Artikel 47 und 48 des Autonomiestatuts. Der Abgeordnete erklärte, dass die Garantieklausel für die ladinische Sprachgruppe nur ein Vorschlag sei, der vom Ausschuss abgeändert werden könne. Die Direktwahl des Landeshauptmanns sei hingegen ein äußerst schwieriges Thema, das ohne Mehrheitswahlssystem nicht in Angriff genommen werden könne. Er habe zwar alle Parteien diesbezüglich angesprochen, aber niemals eine Antwort erhalten. Er bedauerte auch, dass er die Haltung der Opposition zum vorliegenden Gesetzentwurf aus den Medien erfahren musste. Den Einwänden des Rates der Gemeinden habe er mit entsprechenden Änderungsanträgen Rechnung getragen. Der Abgeordnete sprach schließlich kurz über die Mindestanzahl an Kandidaturen in den verschiedenen Listen, die Frauenquoten, die Mandatsbeschränkung für die Landesregierung und die Wahlkampfkosten.

Die Abg. Foppa brachte ihr großes Interesse am Thema zum Ausdruck. Sie erklärte, dass auch in ihrer Partei die Regeln der Demokratie rege diskutiert wurden, und bedauerte das negative Gutachten des Rates der Gemeinden zum Gesetzentwurf Nr. 101/16. Mit Bezug auf diesen Gesetzentwurf stellte sie klar, dass die Direktwahl keineswegs der direkten Demokratie entspreche und sich letztere wiederum von der repräsentativen Demokratie unterscheide. Die Direktwahl des Landeshauptmanns sei nur ein Aspekt der repräsentativen Demokratie. Ihre Partei sei gegen die Direktwahl, weil sie die Wahl des Landeshauptmanns durch den Landtag für besser halte, obwohl sich die Direktwahl der Bürgermeister durchaus bewährt habe. Sie betonte außerdem, dass Die Freiheitlichen eine bessere Norm zur Regelung der Gleichstellungsfrage ausgearbeitet haben. Mit Bezug auf den Gesetzentwurf Nr. 115/17 verwies sie auf die Punkte, die sie positiv bewerte und andererseits auf die Aspekte, die nicht ihre Zustimmung finden. Die anfängliche Miteinbeziehung der verschiedenen Parteien bei der Ausarbeitung des Gesetzentwurfs sei durchaus positiv. Hingegen kritisierte sie die Garantieklausel für die ladinische Sprachgruppe. Auch sei nicht nachvollziehbar, aus welchem Grund die Anzahl der notwendigen Unterschriften für eine neue Liste erhöht wurde. Schließlich nahm sie die Bestimmungen über die Hinderungsgründe für die Kandidatur und die Unvereinbarkeitsgründe zur Kenntnis.

Die Abg. Atz Tammerle unterstrich die unterschiedliche Behandlung des Rates der Gemeinden in der Prüfung der beiden Gesetzentwürfe. Sie bemängelte das allgemeine negative Gutachten der Arbeitsgruppe im Rat der Gemeinden zum Gesetzentwurf Nr. 101/16, während der Gesetz-

entwurf Nr. 115/17 Artikel für Artikel genau geprüft wurde. Sie begrüßte die neue Wahlkampf-kostenbeschränkung, welche nicht mehr für alle Kandidaten, sondern nur noch für die Gewählten gelte. Auch sollte man ihres Erachtens ein Verbot für die Verbände und die Vereinigungen einführen, für die einzelnen Kandidaten Wahlwerbung zu betreiben. Die Landesräte und Landesrätinnen dürften nicht mehr als acht sein. Schließlich vorwies sie auf einige praktische Probleme in der Briefwahl aufgrund der notorisch langsam arbeitenden Post.

Der Abg. Urzi begrüßte den dialektischen Ansatz der Einbringer gegenüber der Opposition. Was die Direktwahl des Landeshauptmanns betrifft, ließ sich noch keine Übereinstimmung der Standpunkte feststellen. Er wiederholte seine Überzeugung, dass die Direktwahl des Landeshauptmanns mit jener der Stellvertreter verbunden sein sollte, da sie mit der Sprachgruppenzugehörigkeit einhergehe. Er bedauerte, dass in der Öffentlichkeit niemals darüber diskutiert wurde. Ein neues Wahlgesetz sei zwar notwendig, es hätte aber besser in den ersten Monaten der Legislatur genehmigt werden sollen. Der Gesetzentwurf Nr. 115/17 schaffe zwar im Allgemeinen Klarheit, enthalte jedoch einige Lücken, die vom Rat der Gemeinden hervorgehoben wurden. Der Abgeordnete äußerte Zweifel an der Briefwahl, weil die Identität der Wähler nicht mit Sicherheit bestimmt werden könne. Er sei auch gegen die Kandidatennummern, da dieser Mechanismus andernorts mit wenig Transparenz gehandhabt wurde. Die Mindestanzahl von 24 Kandidaten auf einer Liste sei viel zu hoch und sollte reduziert werden. Seines Erachtens sei die Uhrzeit an der die Wahllokale schließen ein sehr wichtiger Punkt. Eine Schließung um 21.00 Uhr gehöre nicht zu den städtischen Gewohnheiten und würde sich in politischer Hinsicht auf die italienische Wählerschaft auswirken. Der Abgeordnete äußerte sodann seine Bedenken zum Gutachten des Rates der Gemeinden. Es sei geradezu paradox, dass die Landesräte auch ohne der Mehrheit der Landtagsabgeordneten und nur mit der Mehrheit der Anwesenden gewählt werden können. Der letzte angesprochene Punkt betraf die Wahl des ladinischen Abgeordneten. Er teile zwar die Einführung einer Schutzbestimmung für die ladinische Sprachgruppe, vorausgesetzt aber, dass der ladinische Kandidat in seiner Liste gewählt und nicht aus einer anderen Liste genommen werde. Er ersuchte darauf eine Entscheidung zu treffen, die mit dem Vorschlag des Kammerabgeordneten Alfreider vereinbar sei. Schließlich äußerte er die Hoffnung, dass dieser Ausschuss die Wichtigkeit des Verhältniswahlsystems für die Wahl des Südtiroler Landtages beteuern möge.

Der Abg. Noggl erwiderte, dass der Artikel über den Sitz für die ladinische Sprachgruppe unabhängig vom Vorschlag des Kammerabgeordneten Alfreider sein sollte. Das Wahlgesetz sollte vom Präsidium und nicht von den einzelnen Abgeordneten eingebracht werden. Was die Briefwahl anbelangt, betonte der Abgeordnete, dass es abgesehen von der Notwendigkeit, die Zeiten zu verkürzen, Verfahren gebe, die eingehalten werden müssen. Er verwies auch auf die Neuregelung der Spesen für die Wahlwerbung, die im Gesetzentwurf enthalten ist, sowie auf die von der Provinz Trient übernommene Regelung der Unterschriften, die für neue Listen vorgelegt werden müssen. Der Abgeordnete erklärte, dass er einigen Teilen des Gesetzentwurfs Nr. 101/16 inhaltlich zustimme, fügte jedoch hinzu, dass die neue Regelung der Zuteilung der Sitze laut Artikel 48 den Ausschluss der kleineren Parteien mit sich führen würde. Auch die Regelung des Sitzes des ladinischen Abgeordneten, so wie sie im Gesetzentwurf Nr. 101/16 vorgesehen ist, würde sich nachteilig auf die kleineren Parteien auswirken. Er unterstrich schließlich die Mandatsbeschränkung für die Landesräte.

In ihrer Replik äußerte die Abg. Mair einige Anmerkungen zu den in Behandlung stehenden Gesetzentwürfen. Sie erklärte, dass die Direktwahl zu mehr Demokratie führe. Ihrer Meinung nach würde die Angabe der Reihungsnummer auf den Stimmzetteln den älteren Menschen die Wahl erleichtern. Sie kritisierte schließlich die Bestimmung zum Schutz der ladinischen Sprachgruppe und äußerte Bedenken hinsichtlich der Briefwahl. Die Abgeordnete kündigte Änderungsanträge zum Gesetzentwurf Nr. 101/16 und insbesondere zur Zuweisung der Sitze gemäß Artikel 48 an. Nach Abschluss der Generaldebatte wurde der Übergang zur Artikeldebatte zum Landesgesetzentwurf Nr. 101/16 mit 2 Jastimmen (der Abg.en Mair und Atz Tammerle), 5 Gegenstimmen (der Abg.en Amhof, Steger, Noggl, Stirner und Tschurtschenthaler) und 2 Enthaltungen (der Abg.en Foppa und Urzi) abgelehnt.

Die Ausschussvorsitzende leitet den Gesetzentwurf gemäß Artikel 42 Absatz 4 der Geschäftsordnung an den Landtagspräsidenten weiter.

I lavori in commissione

La I commissione legislativa ha esaminato il disegno di legge provinciale n. 101/16 nella seduta del 16 febbraio 2017. Ai lavori della commissione hanno partecipato anche il cons. Pöder, in veste di osservatore, e il dott. Tezzele, direttore dell'Ufficio affari istituzionali della Provincia di Bolzano.

Avendo il disegno di legge n. 101/16 un oggetto analogo a quello del disegno di legge n. 115/17 dei cons. Noggler, Amhof, Wurzer, Hochgruber Kuenzer e Deeg, si è proceduto all'esame congiunto ai sensi dell'articolo 41, comma 5, del regolamento interno.

La presidente Amhof ha dato lettura del parere negativo del Consiglio dei Comuni in ordine al disegno di legge n. 101/16 nonché del parere positivo condizionato del Consiglio dei Comuni in relazione al disegno di legge n. 115/17. Ha, quindi, aperto la discussione generale su entrambi i disegni di legge in trattazione.

In sede di illustrazione del disegno di legge n. 101/16 la cons. Mair ha letto la relativa relazione, enucleandone i punti salienti. Ha evidenziato che il parere del Consiglio dei Comuni sul disegno di legge non ha fatto alcun riferimento alle proposte sull'elezione diretta del presidente della Provincia. Si è quindi lamentata che il parere del Consiglio dei Comuni relativo al disegno di legge n. 115/17 è arrivato all'ultimo momento. Sul punto ha chiesto alla presidente Amhof di inviare una lettera di protesta al Consiglio di Comuni. Quanto al contenuto del disegno di legge, la cons. Mair ha evidenziato come il suddetto testo regolamenti in modo più adeguato la questione della riserva del seggio al gruppo linguistico ladino. Il testo in esame rappresenta la bozza del disegno di legge che il cons. Steger ha lasciato nella scorsa legislatura ai gruppi consiliari con l'intento di creare una legge elettorale organica. Ha quindi espresso l'auspicio che nella prossima tornata elettorale si possa procedere all'elezione diretta del presidente della Provincia.

La presidente Amhof si è riservata di parlare con il Consiglio dei Comuni in merito all'invio dei pareri sui disegni di legge. Ha sottolineato che il parere sul disegno di legge n. 115/17 è stato inviato insieme alla convocazione della seduta.

Il cons. Noggler ha illustrato il disegno di legge n. 115/17 e ne ha esposto i punti essenziali. Nel disegno di legge è stato inserito quanto previsto dagli artt. 47 e 48 dello Statuto di autonomia. Ha spiegato che la clausola di garanzia per il gruppo linguistico ladino rappresenta una proposta suscettibile di modifiche in sede di commissione. L'elezione diretta del presidente della Provincia rappresenta, invece, un tema alquanto difficile che non può essere affrontato in assenza di un sistema elettorale maggioritario. Ha precisato di aver parlato sul punto con tutti i partiti politici, ma di non aver mai ricevuto alcuna risposta. Si è rammaricato di esser venuto a conoscenza solo dai media della posizione dell'opposizione in merito al presente disegno di legge. Quanto ai rilievi effettuati dal Consiglio dei Comuni, dichiara di aver preparato i rispettivi emendamenti. Si è soffermato brevemente sul numero minimo delle candidature nelle liste, sulle quote per le donne, sui limiti del mandato per la Giunta provinciale e sulle spese elettorali.

La cons. Foppa ha affermato di essere molto interessata alla tematica. Ha dichiarato che anche all'interno del suo partito c'è stata un'intensa discussione sulle regole della democrazia. Ha espresso il suo disappunto per il parere negativo del Consiglio dei Comuni sul disegno di legge n. 101/16. Quanto a questo disegno di legge ha precisato che il concetto di elezione diretta non equivale a quello di democrazia diretta, che è l'altra parte della democrazia rappresentativa. L'elezione diretta del presidente della Provincia è infatti solo un aspetto della democrazia rappresentativa. Il suo partito si è espresso contro il meccanismo dell'elezione diretta perché ritiene migliore l'elezione del presidente da parte del Consiglio provinciale, pur avendo dato sinora l'elezione diretta del sindaco buoni frutti. Ha altresì evidenziato come il gruppo consiliare Die Freiheitlichen abbia previsto una norma migliore per risolvere la questione di genere. Quanto al disegno di legge n. 115/17 ha enucleato i punti ritenuti condivisibili e gli aspetti su cui ha invece maturato un dissenso. Ha ritenuto positivo il coinvolgimento delle forze politiche che ha accompagnato, all'inizio, la redazione del suddetto disegno di legge. Al contrario, ha criticato la clausola di garanzia per il gruppo linguistico ladino. Ha altresì evidenziato di non aver compreso la

ragione per cui nel disegno di legge sia stato elevato il numero delle firme per la presentazione di una nuova lista. Ha quindi dichiarato di prendere atto delle disposizioni in tema di incandidabilità e incompatibilità.

La cons. Atz Tammerle ha evidenziato come ci sia stata una diseguaglianza di trattamento da parte del Consiglio dei Comuni nell'esame dei due disegni di legge all'ordine del giorno. Si è lamentata che il gruppo di lavoro all'interno del Consiglio dei Comuni avrebbe dato un generico parere negativo sul disegno di legge n. 101/16, mentre avrebbe analizzato nello specifico, articolo per articolo, il disegno di legge n. 115/17. Ha considerato positiva la nuova limitazione dei costi per la campagna elettorale che non vale più per tutti i candidati ma solo per i futuri eletti. Ha ipotizzato che bisognerebbe introdurre il divieto per le associazioni e le organizzazioni di fare campagna elettorale per i singoli candidati. Ritiene che il numero degli assessori non dovrebbe essere superiore a otto. Ha posto alcune problematiche di carattere pratico relative al voto per corrispondenza per la notoria lentezza delle Poste.

Il cons. Urzi ha precisato di aver apprezzato l'approccio dialettico dei consiglieri proponenti con l'opposizione. Quanto all'elezione diretta del presidente della Provincia dichiara di non aver trovato convergenza di opinioni. Ha ribadito di aver sempre sostenuto che l'elezione diretta del presidente della Provincia dovrebbe essere accompagnata da quella dei vicepresidenti, in quanto rappresenta una questione che investe l'appartenenza ai gruppi linguistici. Si è rammaricato per il fatto che questa argomentazione non è mai entrata nel dibattito politico. Ha, quindi, affermato che la legge elettorale è una riforma necessaria ma che avrebbe preferito che venisse approvata nei primi mesi della legislatura. Ha precisato che il disegno di legge n. 115/17, pur facendo chiarezza in linea generale, contiene alcune lacune che sono state individuate nello specifico dal Consiglio dei Comuni. Ha manifestato i suoi dubbi sul voto per corrispondenza, non venendo garantita la certezza dell'identità del votante. Ha dichiarato di essere contrario rispetto alla questione dei numeri di lista, atteso che questo meccanismo è stato altrove utilizzato in modo poco trasparente. Quanto al numero dei candidati di lista ha precisato che la cifra di 24 sia eccessiva e che debba essere abbassata. A suo avviso un aspetto molto importante è quello relativo alla chiusura dei seggi. La chiusura dei seggi già alle ore 21.00 non appartiene alla tradizione di una città. Rappresenta, inoltre, un dato che influirebbe politicamente sull'elettorato italiano. Ha criticato, quindi, il parere del Consiglio dei Comuni. Quanto all'elezione degli assessori, a suo avviso risulta paradossale che possano essere eletti anche senza la maggioranza del Consiglio ma a sola maggioranza dei presenti. L'ultimo aspetto affrontato è stata l'elezione del consigliere ladino. Ha dichiarato di condividere l'introduzione di una tutela per il gruppo linguistico ladino, a condizione che il componente ladino venga eletto nella lista in cui si è candidato e non venga preso da un'altra lista. Ha quindi chiesto che la questione del consigliere ladino venga decisa in collegamento con la proposta del deputato Alfreider. Ha manifestato l'auspicio che la presente commissione possa riaffermare il valore del sistema proporzionale nell'elezione del Consiglio provinciale.

Il cons. Noggler ha replicato affermando che la proposta del deputato Alfreider non dovrebbe incidere sull'articolo relativo al seggio per il gruppo linguistico ladino. Ha inoltre affermato che il presentatore della legge elettorale dovrebbe essere l'ufficio di presidenza e non i singoli consiglieri. Ha replicato in merito al voto per corrispondenza, precisando che, fermo restando la necessità di velocizzare le tempistiche, esistono delle procedure prestabilite che devono essere rispettate. Ha quindi accennato alla nuova regolamentazione delle spese elettorali presente nel disegno di legge. Ha poi fatto riferimento al recepimento della regolamentazione della Provincia di Trento sul numero di firme necessarie per la presentazione delle nuove liste. Ha dichiarato, inoltre, come il disegno di legge n. 101/16 sia in parte condivisibile. Ha però evidenziato che la nuova regolamentazione in punto di ripartizione dei seggi ai sensi dell'articolo 48 comporterebbe l'esclusione dei partiti più piccoli. Nel disegno di legge n. 101/16 anche la regolamentazione del seggio del consigliere ladino andrebbe a scapito dei partiti più piccoli. Ha quindi sottolineato la limitazione del mandato politico degli assessori.

La cons. Mair, in sede di replica, ha formulato alcune osservazioni sui disegni di legge in trattazione. Ha dichiarato che l'elezione diretta comporta una maggiore democrazia. Ha inoltre ritenuto che l'indicazione delle cifre sulle schede elettorali sia più agevole per gli elettori anziani. Ha

infine criticato le norme sulla tutela del gruppo linguistico ladino e ha manifestato dubbi sul voto per corrispondenza. Ha altresì annunciato di aver preparato emendamenti al disegno di legge n. 101/16, in particolare sulla suddivisione dei seggi ai sensi dell'articolo 48.

Conclusa la discussione generale, la commissione ha respinto il passaggio alla discussione articolata sul disegno di legge provinciale n. 101/16 con 2 voti a favore (conss. Mair e Atz Tammerle), 5 contrari (conss. Amhof, Steger, Nogglar, Stirner e Tschurtschenthaler) e 2 astensioni (conss. Foppa e Urzi).

Ai sensi dell'articolo 42, comma 4, del regolamento interno la presidente della commissione trasmette il disegno di legge al presidente del Consiglio provinciale.

Bericht des I. Gesetzgebungsausschusses zum Landesgesetzentwurf Nr. 115/17:

Relazione della I° commissione legislativa sul disegno di legge n. 115/17:

Die Arbeiten im Ausschuss

Der Landesgesetzentwurf Nr. 115/17 wurde vom I. Gesetzgebungsausschuss in den Sitzungen vom 16. und 24. Februar 2017 behandelt. An den Arbeiten beider Sitzungen nahm auch Dr. Tezzele, Direktor des Amtes für institutionelle Angelegenheiten der Landesverwaltung, teil. Der Abg. Andreas Pöder nahm als Einbringer der Zusatzartikel an der Sitzung vom 16. Februar 2017 teil. Die Abg. Maria Hochgruber Kuenzer wohnte als Mitunterzeichnerin des Gesetzentwurfs Nr. 115/17 der nachmittäglichen Sitzung vom 16. Februar 2017 bei.

Nachdem der Gesetzentwurf Nr. 115/17 denselben Gegenstand wie der Gesetzentwurf Nr. 101/16 der Abg.en Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker, Blaas und Oberhofer betrifft, wurden beide Gesetzentwürfe im Sinne von Artikel 41 Absatz 5 der Geschäftsordnung gemeinsam behandelt.

Die Vorsitzende des Gesetzgebungsausschusses Magdalena Amhof verlas das bedingt positive Gutachten des Rates der Gemeinden zum Gesetzentwurf Nr. 115/17 sowie das negative Gutachten des Rates der Gemeinden zum Gesetzentwurf Nr. 101/16. Daraufhin eröffnete sie die Generaldebatte der zur Behandlung anstehenden Gesetzentwürfe.

Im Rahmen der Erläuterung des Gesetzentwurfs Nr. 101/16 verlas die Abg. Ulli Mair ihren Bericht und zählte die wesentlichen Punkte desselben auf. Sie betonte, dass im Gutachten des Rates der Gemeinden in keiner Weise zum Vorschlag der Direktwahl des Landeshauptmanns Stellung genommen wird. Die Abgeordnete bemängelte auch, dass das Gutachten des Rates der Gemeinden zum Gesetzentwurf Nr. 101/16 im letzten Moment einlangte. Diesbezüglich ersuchte sie die Vorsitzende Amhof dem Rat der Gemeinden ein Protestschreiben zukommen zu lassen. Was den Inhalt des Gesetzentwurfs betrifft hob die Abg. Mair hervor, dass der oben erwähnte Gesetzestext die Frage des der ladinischen Sprachgruppe vorbehaltenen Sitzes besser regelt. Der in Behandlung stehende Entwurf entspricht dem Vorschlag, den der Abg. Steger in der vorhergehenden Legislaturperiode den Landtagsfraktionen überlassen hatte, mit dem Ziel, ein organisches Wahlgesetz zu verabschieden. Schließlich äußerte die Abgeordnete den Wunsch, dass bei den nächsten Wahlen es möglich sein sollte, den Landeshauptmann direkt zu wählen.

Bezüglich der Übermittlung der Gutachten zu den Gesetzentwürfen versprach die Vorsitzende Amhof mit dem Rat der Gemeinden zu sprechen. Sie unterstrich, dass das Gutachten zum Gesetzentwurf Nr. 115/17 mit der Einberufung übermittelt wurde.

Der Abg. Josef Nogglar erläuterte den Gesetzentwurf Nr. 115/17 und verwies auf die wesentlichen Punkte desselben. Der Entwurf entspreche nämlich den Vorgaben der Artikel 47 und 48 des Autonomiestatuts. Der Abgeordnete erklärte, dass die Garantieklausel für die ladinische Sprachgruppe nur ein Vorschlag sei, der vom Ausschuss abgeändert werden könne. Die Direktwahl des Landeshauptmanns sei hingegen ein äußerst schwieriges Thema, das ohne Mehrheitswahlssystem nicht in Angriff genommen werden könne. Er habe zwar alle Parteien diesbezüglich angesprochen, aber von niemandem jemals eine Antwort erhalten. Er bedauerte auch, dass er die Haltung der Opposition zum vorliegenden Gesetzentwurf aus den Medien erfahren musste. Den Einwänden des Rates der Gemeinden habe er mit entsprechenden Änderungsanträgen Rechnung getragen. Der Abgeordnete sprach schließlich kurz über die Mindest-

anzahl an Kandidaturen in den verschiedenen Listen, die Frauenquote, die Mandatsbeschränkung für die Mitglieder der Landesregierung und die Wahlkampfkosten.

Die Abg. Brigitte Foppa brachte ihr großes Interesse am Thema zum Ausdruck. Sie erklärte, dass auch in ihrer Partei über die Regeln der Demokratie rege diskutiert wurde. Sie äußerte sich kritisch zum negativen Gutachten des Rates der Gemeinden zum Landesgesetzentwurf Nr. 101/16. Mit Bezug auf diesen Gesetzentwurf stellte sie klar, dass die Direktwahl keineswegs der direkten Demokratie entspreche, zumal sich Letztere von der repräsentativen Demokratie unterscheide. Die Direktwahl des Landeshauptmannes sei nur ein Aspekt der repräsentativen Demokratie. Ihre Partei sei gegen die Direktwahl, weil sie die Wahl des Landeshauptmannes durch den Landtag für besser halte, obwohl sich die Direktwahl der Bürgermeister durchaus bewährt habe. Sie betonte außerdem, dass Die Freiheitlichen eine bessere Norm zur Regelung der Gleichstellungsfrage ausgearbeitet haben. Mit Bezug auf den Gesetzentwurf Nr. 115/17 verwies sie auf die Punkte, die sie positiv bewerte und andererseits auf die Aspekte, die nicht ihre Zustimmung finden. Die anfängliche Miteinbeziehung der verschiedenen Parteien bei der Ausarbeitung des Gesetzentwurfs sei durchaus positiv. Hingegen kritisierte sie die Garantieklausel für die ladinische Sprachgruppe. Auch sei nicht nachvollziehbar, aus welchem Grund die Anzahl der notwendigen Unterschriften für eine neue Liste erhöht wurde. Schließlich nahm sie die Bestimmungen über die Hinderungsgründe für eine Kandidatur und die Unvereinbarkeitsgründe positiv zur Kenntnis.

Die Abg. Myriam Atz Tammerle hob hervor, dass der Rat der Gemeinden diese Gesetzentwürfe unterschiedlich behandelt habe. Sie bemängelte, dass die Arbeitsgruppe im Rat der Gemeinden ein negatives Gutachten zum Gesetzentwurf Nr. 101/16 insgesamt erlassen habe, während der Gesetzentwurf Nr. 115/17 Artikel für Artikel genau geprüft wurde. Sie begrüßte die neue Beschränkung der Wahlkampfkosten, die nicht mehr für alle Kandidaten, sondern nur noch für die in Zukunft gewählten Kandidaten gelte. Auch sollte man ihres Erachtens ein Verbot für die Verbände und die Vereinigungen einführen, für einzelne Kandidaten Wahlwerbung zu betreiben. Ihrer Meinung nach sollte es nicht mehr als acht Landesräte geben. Schließlich wies sie auf einige praktische Probleme bezüglich der Briefwahl aufgrund der notorisch langsam arbeitenden Post hin.

Die Abg. Mair äußerte sich über die Vorschläge zum Gesetzentwurf Nr. 115/17. Sie begrüßte, dass der Kollege Nogglar sich von Anfang an kooperativ zum Gesetzentwurf gezeigt habe. Sie erklärte, dass der Gesetzentwurf einige vertretbare Punkte enthält, während andere Passagen eher kritisch sind. Sie erklärte sich nicht damit einverstanden, dass auf die Direktwahl des Landeshauptmannes verzichtet wird, da letztere ein Ausdruck von Demokratie sei. Die festgelegte Mindestanzahl von 24 Kandidaten auf einer Liste halte sie für übertrieben. Sie brachte ihre Ablehnung gegenüber der Tatsache zum Ausdruck, dass gemäß dem Gesetzentwurf Nr. 115/17 die Angabe der Listenzahl der Kandidaten nicht mehr möglich sei. Dies sei eine Erschwernis für ältere Menschen, die oft die Listenzahl der Kandidaten auf einen Zettel vermerken. Dazu habe sie einen Änderungsantrag vorbereitet. Sie wies darauf hin, dass es Listen gibt, in denen zwei Kandidaten denselben Nachnamen haben. Bezüglich der Garantie des Sitzes für den ladinischen Abgeordneten bzw. für die ladinische Abgeordnete, habe sie den Eindruck, dass die SVP immer ihre eigenen ladinischen Vertreter schützen möchte. Dies hätte nichts mit der wirklichen Vertretung der ladinischen Sprachgruppe zu tun. Sie sprach sich gegen die Wahl der Landesräte/Landesrätinnen mit einfacher Stimmenmehrheit aus, da sie eine absolute Mehrheit für notwendig halte. Die Vorschläge bezüglich des Misstrauensantrags, der Briefwahl und der Kontrolle der Wahlwerbungskosten seien vertretbar. Über die Funktionsweise der Briefwahl hege sie Zweifel. Sie hob hervor, dass sie während der Artikeldebatte weitere Punkte vertiefen möchte. Sie fragte in welcher Sprache der Originaltext des Gesetzentwurfs verfasst worden sei, da in der deutschen Fassung Begriffe vorkommen, die normalerweise nicht verwendet werden.

Der Abg. Alessandro Urzi begrüßte den dialektischen Ansatz der Einbringer gegenüber der Opposition. Was die Direktwahl des Landeshauptmannes betrifft, ließ sich noch keine Übereinstimmung der Standpunkte feststellen. Er bekräftigte seine Überzeugung, dass die Direktwahl des Landeshauptmannes mit jener des Stellvertreters verbunden sein sollte, da sie mit der Sprachgruppenzugehörigkeit einhergehe. Er bedauerte, dass auf politischer Ebene nie darüber

diskutiert wurde. Ein neues Wahlgesetz sei zwar notwendig, es hätte allerdings besser in den ersten Monaten der Legislatur genehmigt werden sollen. Der Gesetzentwurf Nr. 115/17 schaffe zwar im Allgemeinen Klarheit, enthalte jedoch einige Lücken, die vom Rat der Gemeinden hervorgehoben wurden. Der Abgeordnete äußerte Zweifel an der Briefwahl, weil dadurch die Identität der Wähler nicht mit Sicherheit bestimmt werden könne. Er sei auch gegen die Nummerierung der Kandidaten, da dieser Mechanismus andernorts mit wenig Transparenz gehandhabt wurde. Die Mindestanzahl von 24 Kandidaten auf einer Liste sei viel zu hoch und sollte reduziert werden. Seines Erachtens sei die Uhrzeit, an der die Wahllokale schließen, ein sehr wichtiger Punkt. Eine Schließung der Wahllokale um 21.00 Uhr sei für die städtische Bevölkerung ungewohnt. Dies würde zudem das Ergebnis der italienischsprachigen Wählerschaft beeinflussen. Der Abgeordnete äußerte sodann seine Bedenken zum Gutachten des Rates der Gemeinden. Es sei geradezu paradox, dass die Landesräte auch ohne die Mehrheit der Landtagsabgeordneten und stattdessen nur mit der Mehrheit der Anwesenden gewählt werden können. Der letzte Punkt betraf die Wahl des ladinischen Abgeordneten. Er teile zwar die Einführung einer Schutzbestimmung für die ladinische Sprachgruppe, allerdings nur unter der Voraussetzung, dass der ladinische Kandidat in der eigenen Liste gewählt und nicht aus einer anderen Liste genommen werde. Er ersuchte daraufhin eine Entscheidung zu treffen, die mit dem Vorschlag des Kammerabgeordneten Alfreider vereinbar sei. Schließlich wünschte er, dass dieser Ausschuss die Wichtigkeit des Verhältniswahlsystems für die Wahl des Südtiroler Landtages beteuern möge.

Der Abg. Noggler erwiderte, dass der Vorschlag des Kammerabgeordneten Alfreider zum Sitz, welcher der ladinischen Sprachgruppe vorbehalten ist, nicht den entsprechenden Artikel beeinflussen sollte. Das Wahlgesetz sollte vom Präsidium und nicht von den einzelnen Abgeordneten eingebracht werden. Was die Briefwahl anbelangt, betonte der Abgeordnete, dass es – abgesehen von der Notwendigkeit, die Zeiten zu verkürzen - Verfahren gebe, die eingehalten werden müssen. Er verwies auch auf die Neuregelung der Ausgaben für die Wahlwerbung, die im Gesetzentwurf enthalten ist. Weiters erinnerte er an die Umsetzung der Gesetzesbestimmungen durch die Provinz Trient bezüglich der für die Hinterlegung neuer Listen erforderlichen Unterschriften. Er fügte hinzu, dass er mit dem Gesetzentwurf Nr. 101/16 teilweise einverstanden sei. Der Abgeordnete erklärte, dass er einigen Teilen des Gesetzentwurfs Nr. 101/16 inhaltlich zustimme, fügte jedoch hinzu, dass die neue Regelung der Zuteilung der Sitze gemäß Art. 48 zum Ausschluss der kleineren Parteien führe. Auch die Regelung des Sitzes des ladinischen Abgeordneten, so wie sie im Gesetzentwurf Nr. 101/16 vorgesehen ist, würde sich nachteilig auf die kleineren Parteien auswirken. Er unterstrich schließlich die Mandatsbeschränkung für die Landesräte.

In ihrer Replik kündigte die Abg. Mair Änderungsanträge zum Gesetzentwurf Nr. 101/16 und insbesondere zur Zuweisung der Sitze gemäß Artikel 48 an.

Nach Abschluss der Generaldebatte genehmigte der Ausschuss den Übergang zur Artikeldebatte des Landesgesetzentwurfes Nr. 115/17 mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen.

Nach Absprache mit den zuständigen Landesämtern stimmte der Ausschuss den vom Rechts - amt des Landtages vorgeschlagenen sprachlichen und technischen Verbesserungen und Korrekturen, die im beiliegenden Gesetzestext hervorgehoben sind, zu.

Die einzelnen Artikel wurden mit folgendem Abstimmungsergebnis genehmigt:

I. KAPITEL – Allgemeine Bestimmungen: Nach einer kurzen Diskussion zum Änderungsantrag bezüglich einer gendergerechten Sprache im Titel des Gesetzentwurfs, eingebracht von der Abg. Foppa, wurde der Änderungsantrag mit 3 Jastimmen, 5 Gegenstimmen und 1 Enthaltung abgelehnt.

Artikel 1: Der Ausschuss lehnte einen Änderungsantrag der Abg. Foppa zur gendergerechten Sprache zu Absatz 1 mit 3 Jastimmen und 4 Gegenstimmen bei 1 Enthaltung ab. Der Artikel wurde daraufhin mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 2: Der Ausschuss lehnte einen Änderungsantrag der Abg. Foppa zur gendergerechten Sprache, mit welchem Artikel 2 gestrichen werden sollte, mit 1 Jastimme, 4 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen ab. Der Ausschuss genehmigte daraufhin einen Änderungsantrag des Abg. Noggler zwecks Einfügung sprachlicher Korrekturen im Absatz 1 mit 8 Jastimmen (der Abg.

Urzi nahm an der Abstimmung nicht teil). Der Ausschuss genehmigte schließlich einen Änderungsantrag zu Absatz 1 des Abg. Noggler mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen. Der abgeänderte Artikel wurde schließlich mit 7 Jastimmen, 1 Gegenstimme und 1 Enthaltung genehmigt.

Artikel 3: Der Ausschuss behandelt zunächst zwei Änderungsanträge zu den Absätzen 2 und 2-bis des Abg. Urzi. Nach einer Wortmeldung von Dr. Tezzele, der einige Klarstellungen zum Gesetzestext bezüglich gleichzeitiger Abhaltung der Wahlen in den Provinzen Trient und Bozen machte, wurden beide Änderungsanträge durch den Einbringer zurückgezogen. Der Ausschuss genehmigte schließlich den Artikel mit 5 Jastimmen, 1 Gegenstimme und 3 Enthaltungen.

Artikel 4: Nach den Wortmeldungen der Abg.en Urzi und Foppa, genehmigte der Ausschuss den Artikel betreffend die Stimmabgabe mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen.

Artikel 5: Nach einer kurzen Diskussion zwischen der Abg. Atz Tammerle, die um Klärung einiger Punkte ersucht hatte, und Dr. Tezzele, wurde der Artikel betreffend das aktive Wahlrecht mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 6: nachdem die Abg. Mair ihren Änderungsantrag zu Absatz 1 zurückgezogen hatte, wurde der Artikel zum passiven Wahlrecht mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 7: Nach einer kurzen Diskussion zwischen Dr. Tezzele und dem Abg. Urzi, der beantragt hatte, im Gesetzestext sämtliche Hinderungsgründe für eine Kandidatur festzuhalten, wurde der Artikel mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 8: Der Ausschuss genehmigte zunächst einen technischen Änderungsantrag des Abg. Noggler mit 7 Jastimmen und 2 Enthaltungen. Die Abg. Mair hat angekündigt, ihren Änderungsantrag zu Absatz 2 Buchstabe b) zurückzuziehen. Der Abg. Urzi fragte, welche Gemeinden mehr als 20.000 Einwohnern haben würden. Der Ausschuss genehmigte sodann einen Änderungsantrag zur sprachlichen Richtigstellung zu Absatz 2 Buchstabe h) des Abg. Noggler mit 6 Jastimmen und 2 Enthaltungen. Der von der Abg. Mair zu Absatz 2 Buchstabe h) eingebrachte Änderungsantrag wurde in der Folge für hinfällig erklärt. Der Ausschuss behandelte daraufhin den Änderungsantrag der Abg. Mair zu Absatz 2 Buchstabe k). Der Abg. Steger meldete sich zu Wort um mitzuteilen, dass er es für sinnvoll haltet, den Vorschlag zur Einfügung des Amtes der Kinder- und Jugendanwaltschaft als Nichtwählbarkeitsgrund anzunehmen. Dazu sprachen die Abg.en Foppa und Steger und in der Folge die Abg. Mair zur Replik. Der Ausschuss genehmigte sodann einstimmig den Änderungsantrag zu Absatz 2 Buchstabe k), wobei das Amt der Kinder- und Jugendanwaltschaft als Nichtwählbarkeitsgrund und nicht mehr als Unvereinbarkeitsgrund festgehalten wurde. Der Ausschuss genehmigte außerdem einen Änderungsantrag der Abg. Mair zu Absatz 2 Buchstabe l) betreffend das Amt des Präsidenten des Kommunikationsbeirates als weiteren Grund für die Nichtwählbarkeit, mit 7 Jastimmen und 2 Enthaltungen. Die Abg. Mair zog ihren Änderungsantrag zu Absatz 2 Buchstabe m) betreffend das Amt der Präsidentin des Landesbeirates für Chancengleichheit als zusätzlicher Grund für die Nichtwählbarkeit zurück, welcher der Abg. Urzi sich zu eigen machte. Der Ausschuss lehnte daraufhin den Änderungsantrag des Abg. Urzi zu Absatz 2 Buchstabe m) mit 2 Jastimmen, 4 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen ab. Nach einer kurzen Diskussion zwischen den Abg.en Noggler und Foppa, genehmigte der Ausschuss den Streichungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 4 mit 7 Jastimmen und 2 Enthaltungen. Der abgeänderte Artikel wurde mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 9: Der Ausschuss genehmigte zunächst den Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 1 mit 5 Jastimmen und 2 Enthaltungen. Der Ausschuss befasste sich mit einem zusätzlichen Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 2 Buchstabe g), wodurch ein Teil des Buchstaben g) bezüglich der Unvereinbarkeit des Amtes als Präsident, gesetzlicher Vertreter, Direktor und Mitglied des Verwaltungsrates bestimmter Institutionen gestrichen werden soll. Nach der Erläuterung des Abg. Noggler, sprachen die Abg.en Steger und Atz Tammerle sowie Dr. Tezzele. Es wurde beschlossen, diesbezüglich nach der Abstimmung des Änderungsantrags im Ausschuss die endgültige Entscheidung auf die Plenarsitzung zu vertagen. Der Änderungsantrag wurde sodann mit 6 Jastimmen und 2 Enthaltungen genehmigt. Nach der Erläuterung des Änderungsantrages des Abg. Noggler zu Absatz 2 Buchstabe m) über die Ausnahme betreffend die Unvereinbarkeit des Mandats als Abgeordneter, genehmigte der Ausschuss den Antrag mit 6 Jastimmen und 2 Enthaltungen. Auf Antrag des Abg. Noggler wurde der so abge-

änderte Artikel einer getrennten Abstimmung unterzogen; der gesamte Artikel, bis auf den Buchstaben i) im Absatz 2, wurde mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt. Der Buchstabe i) wurde hingegen einstimmig abgelehnt.

Artikel 10: Der Ausschuss genehmigte zunächst einstimmig zwei Änderungsanträge sprachlicher Natur des Abg. Noggler zu Absatz 1 und, in der Folge ohne Wortmeldungen den so abgeänderten Artikel.

Artikel 11: Der Ausschuss lehnte den Ersetzungsantrag der Abg. Mair, wodurch eine Zahl ersetzt werden sollte, mit 2 Jastimmen, 5 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen ab. Daraufhin behandelte der Ausschuss den Streichungsantrag zu Absatz 2 der Abg. Foppa. Nach der Erläuterung des Änderungsantrags durch die Abg. Foppa, sprachen die Abg.en Noggler und Wurzer, sowie die Einbringerin des Antrages zur Replik. Der Ausschuss lehnte daraufhin den Streichungsantrag der Abg. Foppa zu Absatz 2 mit 3 Jastimmen, 5 Gegenstimmen und 1 Enthaltung ab. Die weiteren Änderungsanträge der Abg. Foppa betreffend die Einführung des Verbots von Wahlpropaganda für Verbände, Vereine und Gewerkschaften gemäß Absatz 4-bis, die Anwendung von Sanktionen im Falle der Nichteinhaltung dieses Verbots durch besagte Institutionen sowie die Einführung der Pflicht zur Meldung von Wahlpropaganda durch besagte Organisationen, wurden alle mehrheitlich abgelehnt. Der Ausschuss lehnte daraufhin den Antrag der Abg. Foppa zwecks Streichung des zweiten Satzes im Absatz 5 mit 1 Jastimme, 6 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen ab. Der Ausschuss genehmigte zudem einen technischen Änderungsantrag zu Absatz 7 des Abg. Noggler mit 6 Jastimmen und 2 Enthaltungen. Der Ausschuss genehmigte schließlich den so abgeänderten Artikel mit 5 Jastimmen, 1 Gegenstimme und 2 Enthaltungen.

Artikel 11-bis: Der Ausschuss lehnte beide Änderungsanträge der Abg.en Pöder und Atz Tammerle zwecks Einfügung eines neuen Artikels 11-bis betreffend das Verbot zur institutionellen Wahlpropaganda sowie der Wahlpropaganda durch Verbände, Vereine und Gewerkschaften mehrheitlich ab.

Artikel 12: Der Ausschuss befasste sich zunächst mit einem Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 2 zwecks Anpassung der Frist, innerhalb derer das Dekret über die Wahlausschreibung veröffentlicht werden muss, an jene der Provinz Trient, sodass diese am sechzigsten Tag vor dem Wahltag zu erfolgen hat. Mit diesem Änderungsantrag wird das Gutachten des Rates der Gemeinden zum Artikel 12 berücksichtigt. Dr. Tezzele erläuterte die rechtlichen Aspekte zu diesem Punkt. Der Abg. Urzi beantragte über den Änderungsantrag nach getrennten Teilen abzustimmen und schlug vor, den Satz "im Falle der gleichzeitigen Abhaltung der Wahlen in der Provinz Trient" zu streichen. Festgestellt, dass im Änderungsantrag fälschlicherweise eine Frist von 45 statt von 60 Tagen angegeben war, zog der Abg. Noggler den Änderungsantrag zurück. Der Abg. Urzi verfasste sodann einen neuen Änderungsantrag, mit welchem der Absatz 2 des Artikels 12 die Frist von 45 Tagen mit 60 Tagen richtig gestellt wird, der einstimmig genehmigt wurde. Der so abgeänderte Artikel wurde mit 8 Jastimmen und 1 Enthaltung genehmigt.

Artikel 13: Der Ausschuss genehmigte zunächst einstimmig den Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 1 und in der Folge den abgeänderten Artikel mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen

Artikel 14: Der Ausschuss genehmigte zunächst einstimmig den Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 2 betreffend die Hinterlegung der Listenzeichen. Die Abg. Mair zog ihren Streichungsantrag zu Absatz 6 zurück. Nach der Wortmeldung des Abg. Noggler und jener von Dr. Tezzele, genehmigte der Ausschuss einen weiteren Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 6 betreffend die Annahme von Listenzeichen mit 8 Jastimmen und 1 Enthaltung. Der so abgeänderte Artikel wurde sodann mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 15: Nach einer kurzen Erläuterung durch Dr. Tezzele zur Mindeststruktur der politischen Gruppierungen, wurde der Artikel 15 mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 16: Nach der Erläuterung des Abg. Noggler, befasste sich der Ausschuss mit einem Änderungsantrag zu Absatz 1, wodurch der Vorschlag laut dem Gutachten des Rates der Gemeinden betreffend die Frist für die Hinterlegung der Kandidatenlisten übernommen wurde. Der Ausschuss genehmigte daraufhin einen Änderungsantrag zu Absatz 1 des Abg. Noggler mit 5 Jastimmen und 3 Gegenstimmen bei 1 Enthaltung. Der Ausschuss behandelte weiters einen

Änderungsantrag der Abg. Foppa zu Absatz 2 betreffend die Mindest- und Höchstanzahl der Personen, die für eine Kandidatenliste unterzeichnen. Dazu sprachen der Abg. Noggler und Dr. Tezzele. Letzterer merkte an, dass gemäß Regionalgesetz die Erklärung zur Hinterlegung einer Kandidatenliste die Unterschrift von mindestens 400 und höchstens 600 Wählern aufweisen muss. Der Abg. Urzi bemerkte diesbezüglich, dass es für gewisse politische Gruppierung leichter sei, Unterschriften zu sammeln, als für andere. Nach diesen Wortmeldungen, änderte die Abg. Foppa die Mindest- und Höchstanzahl der vorgesehenen Unterschriften in ihrem Änderungsantrag zu Absatz 2, der daraufhin einstimmig genehmigt wurde. Der Ausschuss genehmigte sodann einstimmig den technischen Änderungsantrag des Abg. Noggler betreffend den deutschen Text im Absatz 4. Der Ausschuss behandelte einen Änderungsantrag der Abg. Foppa zu Absatz 4 betreffend geringfügige Änderungen am Listenzeichen. Nach einer kurzen Diskussion zog die Abg. Foppa ihren Änderungsantrag zurück. Der Ausschuss lehnte daraufhin den Änderungsantrag der Abg. Foppa zu Absatz 8 über die geschlechtergerechte Verteilung der Kandidaten in den Listen mit 1 Jastimme, 7 Gegenstimmen und 1 Enthaltung ab. Der Ausschuss behandelte sodann einen Änderungsantrag zu Absatz 8 der Abg.en Amhof und Stirner betreffend die geschlechtergerechte Verteilung der Kandidaten in den Wahllisten. Dazu sprachen die Abg.en Foppa und Hochgruber Kuenzer. Nach der Diskussion wurde zu Absatz 8 von den Abg.en Stirner und Hochgruber Kuenzer ein Änderungsantrag zum Änderungsantrag vorgelegt. In einer Wortmeldung erklärte der Abg. Urzi, dass sein Änderungsantrag als Änderungsantrag zum Änderungsantrag der Abg.en Amhof und Stirner zu Absatz 8 zu verstehen sei. Nach einer langen Diskussion zur Quotenregelung genehmigte der Ausschuss einstimmig den Änderungsantrag zum Änderungsantrag zu Absatz 8 des Abg. Urzi betreffend die geschlechtergerechte Verteilung der Kandidaten in den Listen. Daraufhin genehmigte der Ausschuss den Änderungsantrag zum Änderungsantrag, eingebracht von den Abg.en Stirner und Hochgruber Kuenzer, zum Änderungsantrag zu Absatz 8 der Abg.en Amhof und Stirner mit 4 Jastimmen, 3 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen. Der Ausschuss genehmigte schließlich den so abgeänderten ursprünglichen Änderungsantrag zu Absatz 8 der Abg.en Amhof und Stirner mit 5 Jastimmen, 3 Gegenstimmen und 1 Enthaltung. Alle weiteren Änderungsanträge zu Absatz 8 wurden für hinfällig erklärt. Der Ausschuss genehmigte den so abgeänderten Artikel mit 5 Jastimmen, 2 Gegenstimmen und 1 Enthaltungen.

Artikel 17: Nach der Erläuterung der Abg. Mair behandelte der Ausschuss zunächst einen Änderungsantrag zu Absatz 1 Buchstabe a) betreffend die Ausstattung der Kandidatenlisten. Es folgte eine Diskussion zur Größe der Listenzeichen. Der Ausschuss lehnte daraufhin den Änderungsantrag zu Absatz 1 Buchstabe a) der Abg. Mair mit 3 Jastimmen, 5 Gegenstimmen und 1 Enthaltung ab. Der Ausschuss genehmigte hingegen einstimmig den Änderungsantrag zu Absatz 1 Buchstabe d) des Abg. Noggler, womit dem Gutachten des Rates der Gemeinden nachgekommen wird. Schließlich genehmigte der Ausschuss den gesamten Artikel mit 5 Jastimmen und 3 Enthaltungen.

Artikel 18: Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 19: Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 20: Die Abg. Mair zog ihren Streichungsantrag zu Absatz 1 Buchstabe b) zurück. Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldung mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 21: Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 22: Nach einer kurzen Diskussion zur Größe des Listenzeichens, lehnte der Ausschuss den Änderungsantrag zu Absatz 4 mit 2 Jastimmen, 6 Gegenstimmen und 1 Enthaltung ab. Schließlich genehmigte der Ausschuss den gesamten Artikel mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 23: Der Ausschuss genehmigte zunächst den Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 4 betreffend den Verantwortlichen des Gemeindegewahlamtes mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen. Der Ausschuss genehmigte daraufhin ohne Wortmeldungen den so abgeänderten Artikel mit 5 Jastimmen und 3 Enthaltungen.

Artikel 24: Der Artikel wurde ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 25: Der Ausschuss genehmigte zunächst mit 8 Jastimmen und 1 Enthaltung einen Änderungsantrag der Abg. Atz Tammerle zu Absatz 1 betreffend die Frist für die Feststellung des Vorhandenseins und des guten Zustandes der Einrichtungsgegenstände, womit dem Gutachten des Rates der Gemeinden nachgekommen wird. In der Folge erklärte der Ausschuss den gleich lautenden Änderungsantrag zu Absatz 1 des Abg. Noggler für hinfällig. Daraufhin genehmigte der Ausschuss einstimmig den technischen Änderungsantrag zu Absatz 1 des Abg. Noggler, womit dem Gutachten des Rates der Gemeinden Rechnung getragen wird. Der Ausschuss genehmigte den so abgeänderten Artikel mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Die Artikel 26 und 27 wurden ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 28: Nach der Erläuterung des Abg. Noggler behandelte der Ausschuss zunächst zwei Änderungsanträge zu den Absätzen 2 und 3 betreffend die vorbereitenden Wahlhandlungen, wodurch dem Gutachten des Rates der Gemeinden nachgekommen wird. Der Ausschuss genehmigte sodann beide Änderungsanträge mit 7 Jastimmen und 2 Enthaltungen. Der Ausschuss genehmigte daraufhin den so abgeänderten Artikel mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 29: Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 30: Der Ausschuss behandelte zunächst einen Änderungsantrag des Abg. Urzi zu Absatz 2 über den Vorrang des Militärpersonals bei der Ausübung des Wahlrechtes. Der Ausschuss lehnte den genannten Änderungsantrag mit 1 Jastimme und 8 Gegenstimmen ab. Der Artikel wurde schließlich mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 31: Der Ausschuss behandelte einen Änderungsantrag der Abg. Atz Tammerle zu Absatz 4 bezüglich der Mitteilungen im Rahmen der Ausübung des Wahlrechts von Häftlingen und Personen in Krankenhäusern und Pflegeanstalten, die nicht mehr per Telegramm, sondern mittels zertifizierter E-Mail-Adresse erfolgen. Der Ausschuss genehmigte den so abgeänderten Änderungsantrag zu Absatz 4 einstimmig und genehmigte schließlich den Artikel mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen.

Die Artikel 32, 33 und 34 wurden ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 35: Der Ausschuss genehmigte mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen einen Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 2 bezüglich der Ausübung des Wahlrechts für schwerkranke Wähler und genehmigte daraufhin den so abgeänderten Artikel mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen.

Artikel 36: Der Ausschuss behandelte einen Änderungsantrag des Abg. Urzi zu Absatz 3 über die Ausübung des Wahlrechts mittels Briefwahl. Nach einer kurzen Debatte und einigen rechtlichen Klarstellungen durch Dr. Tezzele zog der Abg. Urzi seinen Änderungsantrag zurück. Der Ausschuss lehnte einen Streichungsantrag der Abg. Mair zu Absatz 5, nach der Erläuterung der Einbringerin, mit 1 Jastimme, 5 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen ab. Der Ausschuss lehnte mehrheitlich zwei weitere Änderungsanträge des Abg. Urzi zu Absatz 6 über die Ausübung des Wahlrechts mittels Briefwahl ab. Nach der Erläuterung des Abg. Noggler genehmigte der Ausschuss einen technischen Änderungsantrag zu Absatz 7 mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen. Der so abgeänderte Artikel wurde darauf mit 5 Jastimmen und 3 Enthaltungen genehmigt.

Art. 36-bis: Nach der Erläuterung des Abg. Pöder lehnte der Ausschuss dessen Änderungsantrag zur Einfügung des Art. 36-bis über die Wahl mittels Wahlkarte und des Wahlrechts der außerhalb des Landes Südtirol ansässigen Wähler mit 3 Jastimmen, 4 Gegenstimmen und 1 Enthaltung ab. Der Abg. Pöder zog seinen Änderungsantrag zur Einfügung des Artikels 36-ter sowie seinen Änderungsantrag zur Einfügung des Artikels 36-quater zurück. Es handelte sich um zwei Änderungsanträge, die sich auf den zuvor abgelehnten Änderungsantrag 36-bis bezogen.

Die Artikel 37 und 38 wurden ohne Wortmeldungen mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen genehmigt.

Die Artikel 39, 40 und 41 wurden ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 42: Zunächst genehmigte der Ausschuss mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen einen technischen Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 2, durch den das Gutachten des Rates der Gemeinden umgesetzt wurde. Der Ausschuss genehmigte daraufhin den so abgeänderten Artikel mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 43: Der Ausschuss behandelte einen Änderungsantrag der Abg. Mair zu Absatz 4 über die Angabe der Vorzugsstimme mit Bezug auf den Nachnamen des Kandidaten. Es folgte eine kurze Debatte über die Möglichkeit außer den Nachnamen oder als Alternative zu diesen, die Zahlen anzugeben, mit denen die Kandidaten auf der Liste gekennzeichnet sind. Der Ausschuss lehnte einen Änderungsantrag der Abg. Mair zu Absatz 4 mit 2 Jastimmen, 6 Gegenstimmen und 1 Enthaltung ab, der Artikel wurde hingegen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 44: Der Ausschuss behandelte einen Änderungsantrag des Abg. Urzi zu Absatz 1 sowie auch dessen Alternativantrag zu Absatz 1, beide betreffend die Schließzeiten der Wahllokale. Nach einer kurzen Debatte zog der Abg. Urzi beide Änderungsanträge, mit der Absicht diesen Aspekt vor den Arbeiten im Plenum zu vertiefen, zurück. Der Ausschuss genehmigte sodann den Artikel mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 45: Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 46: Der Ausschuss genehmigte mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen einen vom Abg. Noggler vorgelegten Streichungsantrag zu Absatz 1 Buchstabe e), durch den dem Gutachten des Rates der Gemeinden nachgekommen wird. Der Ausschuss genehmigte daraufhin den Artikel mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 47: Der Ausschuss behandelte zwei Änderungsanträge der Abg.en Atz Tammerle und Noggler zu Absatz 1, betreffend beide die Auszählung der Stimmen und die Beendigung der Stimmenauszählung. Der Ausschuss lehnte den Änderungsantrag der Abg. Atz Tammerle zu Absatz 1 mit 4 Jastimmen und 5 Gegenstimmen ab, genehmigte hingegen den Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 1 mit 8 Jastimmen und 1 Enthaltung. Der Ausschuss behandelte einen Änderungsantrag des Abg. Urzi zu Absatz 3 über die Modalitäten der Stimmenauszählung. Der Ausschuss lehnte einen Änderungsantrag des Abg. Urzi zu Absatz 3 mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen ab und genehmigte sodann den so abgeänderten Artikel mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 48: Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 49: Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 50: Der Ausschuss genehmigte den technischen Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 2 mit 6 Jastimmen und 3 Enthaltungen und genehmigte anschließend den so abgeänderten Artikel mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 51: Der Ausschuss genehmigte den technischen Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 1 Buchstabe b) mit 8 Jastimmen und 1 Enthaltung. Der Abg. Noggler zog seinen Änderungsantrag zu Absatz 2 zurück. Mit einer getrennten Abstimmung genehmigte der Ausschuss den Art. 51 mit 7 Jastimmen und 2 Enthaltungen, bis auf den im Absatz 2 enthaltenen Satzteil "mit dem Stempel der Sprengelwahlbehörde". In der zweiten getrennten Abstimmung wurde der genannte Satzteil im Absatz 2 einstimmig abgelehnt.

Artikel 52: Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 53: Der Ausschuss genehmigte mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen einen vom Abg. Noggler vorgelegten Änderungsantrag zu Absatz 1 Buchstabe e) über die persönliche Stimmenzahl aller Kandidaten, durch den dem Gutachten des Rates der Gemeinden nachgekommen wird. Der Ausschuss genehmigte daraufhin den so abgeänderten Artikel mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Die Artikel 54 und 55 wurden ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 56: Der Streichungsantrag der Abg. Atz Tammerle zum gesamten Artikel und der Ersetzungsantrag zum Artikel der Abg. Mair, betreffend beide die Garantie des Sitzes für den ladinischen Abgeordneten, wurden zurückgezogen. Nach der Debatte machte sich der Abg. Steger den Ersetzungsantrag der Abg. Mair zum gesamten Artikel zu eigen. Der Ausschuss genehmigte den Artikel mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen. Alle anderen Änderungsanträge der Abg.en Foppa, Urzi und Noggler wurden für hinfällig erklärt.

Die Artikel 57, 58, 59, 60, 61 und 62 wurden ohne Wortmeldungen mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 63: Der Ausschuss lehnte einen Streichungsantrag der Abg. Mair zum gesamten Artikel mit 1 Jastimme, 5 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen ab. Der Ausschuss lehnte einen Ersetzungsantrag zum gesamten Artikel der Abg. Foppa mit 1 Jastimme, 4 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen ab. Zudem wurde ein Streichungsantrag der Abg. Foppa zu den Absätzen 2 und 3 mit 3 Jastimmen, 4 Gegenstimmen und 1 Enthaltung abgelehnt. Der Ausschuss genehmigte mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen einen Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 2 über die Zuweisung des freien Sitzes an den Vertreter der ladinischen Sprachgruppe. Zudem wurde ein weiterer Streichungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 3 mit 7 Jastimmen und 1 Enthaltung genehmigt. Der Ausschuss genehmigte den so abgeänderten Artikel mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 64: Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen und 3 Enthaltungen.

Artikel 65: Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 66: Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 4 Jastimmen, 1 Gegenstimme und 3 Enthaltungen.

Artikel 67: Die Abg. Atz Tammerle zog ihren Streichungsantrag zu Absatz 3 zurück. Der Ausschuss lehnte einen Änderungsantrag der Abg. Mair zu Absatz 3 mit 3 Jastimmen, 4 Gegenstimmen und 1 Enthaltung ab. Abgelehnt wurden auch ein Änderungsantrag der Abg. Atz Tammerle zu Absatz 3 mit 3 Jastimmen, 4 Gegenstimmen und 1 Enthaltung und ein Änderungsantrag des Abg. Urzi zu Absatz 3 mit 1 Jastimme, 4 Gegenstimmen und 3 Enthaltungen. All diese Anträge betrafen die zahlenmäßige Zusammensetzung der Landesregierung. Der Ausschuss lehnte außerdem einen Streichungsantrag der Abg. Mair zu Absatz 4 über die Geschlechtervertretung in der Landesregierung mit 2 Jastimmen, 5 Gegenstimmen und 1 Enthaltung ab. Der Ausschuss lehnte außerdem einen Änderungsantrag des Abg. Urzi zu Absatz 4 über die Geschlechtervertretung in der Landesregierung mit 2 Jastimmen, 5 Gegenstimmen und 1 Enthaltung ab. Nach der Wortmeldung des Abg. Steger lehnte der Ausschuss einen technischen Änderungsantrag der Abg. Foppa zu Absatz 4 mit 2 Jastimmen, 4 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen ab. Der Ausschuss genehmigte schließlich den Artikel mit 4 Jastimmen, 1 Gegenstimme und 3 Enthaltungen.

Artikel 68: Nach der Erläuterung des Textes vonseiten der Abg. Mair und einer Wortmeldung des Abg. Urzi, lehnte der Ausschuss einen Streichungsantrag der Abg. Mair zu Absatz 1 über die Wahl der Landesräte mit 2 Jastimmen, 4 Gegenstimmen und 1 Enthaltung ab. Der Änderungsantrag des Abg. Urzi zu Absatz 1 wurde für hinfällig erklärt. Der Ausschuss genehmigte einen vom Abg. Noggler vorgelegten Streichungsantrag zu Absatz 1 mit 4 Jastimmen, 1 Gegenstimme und 3 Enthaltungen, durch den dem Gutachten des Rates der Gemeinden nachgekommen wird. Der Ausschuss lehnte einen Änderungsantrag der Abg. Foppa zu Absatz 1 über die Vertretung der beiden Geschlechter in der Landesregierung mit 1 Jastimme, 3 Gegenstimmen und 4 Enthaltungen ab. Der Ausschuss genehmigte darauf ohne Wortmeldungen den so abgeänderten Artikel mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 69: Der Ausschuss behandelte zunächst einen Ersetzungsantrag der Abg. Foppa zum gesamten Artikel über die Mandatsbeschränkung für die Mitglieder der Landesregierung. Nach einer kurzen Debatte lehnte der Ausschuss den Änderungsantrag der Abg. Foppa zum Art. 69

mit 1 Jastimme, 5 Gegenstimmen und 2 Enthaltungen ab. Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 4 Jastimmen, 1 Gegenstimme und 3 Enthaltungen.

Die Artikel 70 und 71 wurden ohne Wortmeldungen mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Artikel 72: Der Ausschuss genehmigte den technischen Änderungsantrag des Abg. Noggler zu Absatz 1 mit 6 Jastimmen und 2 Enthaltungen und genehmigte anschließend auch den so abgeänderten Artikel ohne Wortmeldungen mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 73: Der Ausschuss genehmigte zunächst einstimmig einen Änderungsantrag des Abg. Urzi zu Absatz 2 des italienischen Textes über den Misstrauensantrag gegenüber den Landesräten. Der so abgeänderte Artikel wurde daraufhin mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen genehmigt.

Aufgrund eines technischen Fehlers sind die Artikel 74 und 75 im Originaltext nicht angeführt. Die folgenden Artikel wurden vom Amt für Rechts- und Gesetzgebungsangelegenheiten neu nummeriert:

Artikel 74 (ex Art. 76): der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 4 Jastimmen und 4 Enthaltungen.

Artikel 75 (ex Artikel 77): Der Ausschuss genehmigte den Artikel ohne Wortmeldungen mit 5 Jastimmen, 2 Gegenstimmen und 1 Enthaltung.

Artikel 77 (ex Artikel 79): Angesichts des positiven Gutachtens der Abteilung für Finanzen bezüglich der im Gesetzentwurf Nr. 115/17 vorgesehenen Kostendeckung, genehmigte der Ausschuss ohne Wortmeldungen den Artikel 79 mit 5 Jastimmen, 1 Gegenstimme und 2 Enthaltungen.

In Rahmen der Erklärungen zur Stimmabgabe kündigte die Abg. Mair ihre Gegenstimme an, da sie es für inakzeptabel hält, dass der Gesetzentwurf keine Direktwahl des Landeshauptmannes vorsieht. Sie brachte ihre Unzufriedenheit mit dem starren System der Frauenquote zum Ausdruck. Sie sprach sich nicht gegen die Verringerung der Mindestanzahl der Kandidaten auf einer Liste von 24 auf 12 aus. Sie bemängelte, dass auf einer Liste nicht mehr die Zahlen, mit denen die Kandidaten gekennzeichnet sind, angegeben werden können und stattdessen die Namen der Kandidaten aufgeführt werden müssen. Sie halte das für ein Hindernis bei der Ausübung des Wahlrechts von älteren oder behinderten Menschen. Sie bedauerte, dass ihr Änderungsantrag nicht angenommen worden sei. Sie begrüßte die Sicherstellung eines Sitzes für den ladinischen Abgeordneten und hob hervor, dass dies in einem Artikel des Gesetzentwurfs Nr. 101/16 vorgesehen sei. Sie befürchte die Abänderung einiger Punkte während der Debatte im Plenum, in der ihre Partei nur geringe Möglichkeiten hätte, einen Änderungsantrag einzubringen. Sie sprach sich gegen die Wahl der Landesräte mit einfacher Stimmenmehrheit aus. Die Abg. Mair kündigte ihren Minderheitenbericht an.

Die Abg. Foppa hob hervor, dass die Debatte zum Wahlgesetz im Ausschuss in einem Klima der Zusammenarbeit und des Austauschs stattgefunden habe - ein klarer Widerspruch zur Obstruktion, die die Behandlung der Gesundheitsreform im IV. Gesetzgebungsausschuss bestimmt hat. Auch wenn sie mit einigen Punkten des Gesetzentwurfes, insbesondere mit der den Vereinen überlassenen Möglichkeit Wahlwerbung zu betreiben, nicht einverstanden sei, begrüßte sie den Versuch eine gemeinsame Lösung zu finden, was für die Politik ohnehin wünschenswert wäre. Sollte der Gesetzentwurf während der Debatte im Plenum abgeändert werden, wäre sie enttäuscht. Sie hoffe, der Gesetzentwurf werde auf der Grundlage des im Ausschuss erarbeiteten Textes genehmigt. Sie kündigte ihre Stimmenthaltung an und sei zuversichtlich, dass es im Plenum keine Rückschritte gegenüber den im Ausschuss vereinbarten Maßnahmen geben werde. Die Abg. Foppa kündigte ihren Minderheitenbericht an.

Der Abg. Steger begrüßte den Gesetzentwurf, der nach gut 15 Jahren zustande gekommen ist. Seiner Meinung nach seien nicht alle Punkte vertretbar, doch er sei sich dessen bewusst, dass es sich um eine Kompromisslösung handle. Er schickte voraus, dass seine Partei im Plenum keine erheblichen Änderungen am vorliegenden Gesetzentwurf anbringen wird. Die SVP werde sich darauf beschränken, einige technische Abänderungen zur Sicherstellung des Sitzes für den ladinischen Abgeordneten vorzuschlagen. Er brachte seine Unzufriedenheit über die Frauenquote zum Ausdruck. Er sei nicht grundsätzlich dagegen, jedoch bedaure er die damit ver-

bundenen Konsequenzen. Die Bestimmungen seien jedoch wie auch in der bisherigen Regelung unvollständig. Diesbezüglich müsse man nach einer gemeinsamen Lösung im Laufe der Debatte im Plenum suchen.

Die Abg. Atz Tammerle begrüßte die Sicherstellung des Sitzes für den ladinischen Abgeordneten, vorausgesetzt, dass die im Ausschuss festgelegte Lösung endgültig sei. Sie sprach sich gegen eine eventuelle Erweiterung der Landesregierung aus und wünschte sich vielmehr eine Verringerung der Mitglieder auf 7 Landesräte, so wie es in der Schweiz der Fall ist. Sollte dies nicht möglich sein, sollte ihrer Meinung nach die Anzahl der Landesräte unverändert bleiben. Sie sprach sich gegen die von Vereinen betriebene Wahlwerbung aus, da alle Kandidaten dieselben Möglichkeiten haben sollten, unabhängig davon, ob sie einer Lobby angehören oder nicht. Das erreichte Gleichgewicht bezüglich der Sicherstellung des Sitzes für den ladinischen Abgeordneten sollte während der Debatte im Plenum nicht beeinträchtigt werden. Die Abg. Atz Tammerle kündigte ihren Minderheitenbericht an.

Im Rahmen der Stimmabgabeerklärung bedankte sich die Vorsitzende Amhof bei allen Kollegen für die effiziente Zusammenarbeit. Ebenso wie die Abg. Foppa hob sie die konstruktive Haltung während der Behandlung des Gesetzentwurfes im Ausschuss hervor, ganz im Gegensatz zu der durch Obstruktion gekennzeichneten Behandlung der Gesundheitsreform. Sie lobte die erzielte Kompromisslösung. Es sei ihrer Meinung nach längst an der Zeit gewesen auf die mit der Reform von 2011 zugewiesenen Befugnisse zurückzugreifen.

Der vom Gesetzgebungsausschuss gemäß Artikel 6 Absatz 4 des Landesgesetzes Nr. 4/2010 erlassene Beschluss zur bedingt positiven Stellungnahme des Rates der Gemeinden zu den Artikeln 12, 16 Absätze 1, 4 und 5, 17 Absatz 1 Buchstabe d), 23 Absatz 5, 25 Absatz 1, 28 Absätze 2 und 3, 36 Absatz 10, 42 Absatz 2, 46 Absatz 1 Buchstabe e), 47 Absatz 1, 51 Absatz 2, 53 Absatz 1 Buchstabe e) und 68 Absatz 1 wurde mit 5 Jastimmen und 3 Enthaltungen genehmigt.

In der Schlussabstimmung wurde der Landesgesetzentwurf Nr. 115/17 mit 5 Jastimmen (der Vorsitzenden Amhof, der Abg.en Steger, Nogger, Stirner und Tschurtschenthaler), 1 Gegenstimme (der Abg. Mair) und 2 Enthaltungen (der Abg.en Foppa und Atz Tammerle) genehmigt.

I lavori in commissione

La I commissione legislativa ha esaminato il disegno di legge provinciale n. 115/17 nelle sedute del 16 febbraio 2017 e del 24 febbraio 2017. Ai lavori della commissione, in entrambe le sedute, ha partecipato anche il dott. Tezzele, direttore dell'ufficio Affari Istituzionali della Provincia di Bolzano. Il cons. Andreas Pöder ha partecipato alla seduta del 16 febbraio 2017 in qualità di presentatore di articoli aggiuntivi. La cons. Maria Hochgruber Kuenzer ha partecipato alla seduta pomeridiana del 16 febbraio 2017, in quanto cofirmataria del disegno di legge n. 115/17.

Avendo il disegno di legge n. 115/17 un oggetto analogo a quello del disegno di legge n. 101/16 dei cons. provinciali Leitner, Mair, Tinkhauser, Stocker, Blaas e Oberhofer, si è proceduto all'esame congiunto ai sensi dell'articolo 41, comma 5, del Regolamento interno.

La presidente della commissione Magdalena Amhof ha dato lettura del parere positivo condizionato del Consiglio dei Comuni in ordine al disegno di legge n. 115/17, nonché del parere negativo del Consiglio dei Comuni in relazione al disegno di legge 101/16. Ha, quindi, aperto la discussione generale su entrambi i disegni di legge in trattazione.

In sede di illustrazione del disegno di legge n. 101/16 la cons. Ulli Mair ha letto la relativa relazione, enucleandone i punti salienti. Ha evidenziato che il parere del Consiglio dei Comuni sul disegno di legge non ha fatto alcun riferimento alle proposte sull'elezione diretta del Presidente della Provincia. Si è, quindi, lamentata che il parere del Consiglio dei Comuni relativo al disegno di legge n. 101/16 è arrivato all'ultimo momento. Sul punto ha chiesto alla Presidente Amhof di inviare una lettera di protesta al Consiglio di Comuni. Quanto al contenuto del disegno di legge, la cons. Mair ha evidenziato come il suddetto testo regolamenti in modo più adeguato la questione della riserva del seggio al gruppo linguistico ladino. Il testo in esame rappresenta la bozza del disegno di legge che il cons. Steger ha lasciato nella scorsa legislatura ai gruppi consiliari con l'intento di creare una legge elettorale organica. Ha, quindi, espresso l'auspicio che

nella prossima tornata elettorale si possa procedere all'elezione diretta del Presidente della Provincia.

La presidente Amhof si è riservata di parlare con il Consiglio dei Comuni in merito all'invio dei pareri sui disegni di legge. Ha sottolineato che il parere sul disegno di legge n. 115/17 è stato inviato insieme alla convocazione della seduta.

Il cons. Josef Nogglar ha illustrato il disegno di legge n. 115/17 e ne ha esposto i punti essenziali. Nel disegno di legge è stato inserito quanto previsto dagli artt. 47 e 48 dello Statuto di Autonomia. Ha spiegato che la clausola di garanzia per il gruppo linguistico ladino rappresenta una proposta suscettibile di modifiche in sede di commissione. L'elezione diretta del Presidente della Provincia rappresenta, invece, un tema alquanto difficile che non può essere affrontato in assenza di un sistema elettorale maggioritario. Ha precisato di aver parlato sul punto con tutti i partiti politici ma di non aver mai ricevuto alcuna risposta. Si è rammaricato di esser venuto a conoscenza solo dai media della posizione dell'opposizione in merito al presente disegno di legge. Quanto ai rilievi effettuati dal Consiglio dei Comuni, dichiara di aver preparato i rispettivi emendamenti. Si è soffermato brevemente sul numero minimo delle candidature nelle liste, sulle quote per le donne, sui limiti del mandato per la Giunta provinciale e sulle spese elettorali.

La cons. Brigitte Foppa ha affermato di essere molto interessata alla tematica. Ha dichiarato che anche all'interno del suo partito c'è stata un'intensa discussione sulle regole della democrazia. Ha espresso il suo disappunto per il parere negativo del Consiglio dei Comuni sul disegno di legge n. 101/16. Quanto al disegno di legge n. 101/16 ha precisato che il concetto di elezione diretta non equivale a quello di democrazia diretta, che è l'altra parte della democrazia rappresentativa. L'elezione diretta del Presidente della Provincia è, infatti, solo un aspetto della democrazia rappresentativa. Il suo partito si è espresso contro il meccanismo dell'elezione diretta perché ritiene migliore l'elezione del Presidente da parte del Consiglio provinciale, pur avendo dato sinora l'elezione diretta del Sindaco buoni frutti. Ha, altresì, evidenziato come il gruppo consiliare Die Freiheitlichen abbia previsto una norma migliore per risolvere la questione di genere. Quanto al disegno di legge n. 115/17, ha enucleato i punti ritenuti condivisibili e gli aspetti su cui ha, invece, maturato un dissenso. Ha ritenuto positivo il coinvolgimento delle forze politiche che ha accompagnato, all'inizio, la redazione del suddetto disegno di legge. Al contrario, ha criticato la clausola di garanzia per il gruppo linguistico ladino. Ha, altresì, evidenziato di non aver compreso la ragione per cui nel disegno di legge sia stato elevato il numero delle firme per la presentazione di una nuova lista. Ha, quindi, dichiarato di prendere atto delle disposizioni in tema di incandidabilità e incompatibilità.

La cons. Myriam Atz Tammerle ha evidenziato come ci sia stata una diseguaglianza di trattamento da parte del Consiglio dei Comuni nell'esame dei due disegni di legge all'ordine del giorno. Si è lamentata che il gruppo di lavoro all'interno del Consiglio dei Comuni avrebbe dato un generico parere negativo sul disegno di legge n. 101/16 mentre avrebbe analizzato nello specifico, articolo per articolo, il disegno di legge n. 115/17. Ha considerato positiva la nuova limitazione dei costi per la campagna elettorale che non vale più per tutti i candidati ma solo per i futuri eletti. Ha ipotizzato che bisognerebbe introdurre il divieto per le associazioni e le organizzazioni di fare campagna elettorale per i singoli candidati. Ritiene che il numero degli assessori non dovrebbe essere superiore a otto. Ha posto alcune problematiche di carattere pratico relative al voto per corrispondenza per la notoria lentezza delle poste.

La cons. Mair ha compiuto alcune osservazioni sulle proposte di cui al disegno di legge n. 115/17. Ha apprezzato il fatto che il collega Nogglar abbia cercato sin dall'inizio il confronto sul disegno di legge. Afferma che il disegno di legge presenta alcuni punti condivisibili, mentre altri aspetti risultano essere critici. Non ha condiviso la mancanza di una previsione sull'elezione diretta del Presidente della Provincia, ritenendo che questa sia un'espressione di democrazia. Ha ritenuto eccessivo che il numero minimo di candidati nelle liste sia stato fissato in 24. Si è opposta al fatto che nel disegno di legge n. 115/17 non sia più possibile indicare il numero di lista dei candidati, in quanto ciò rappresenta un ostacolo per le persone anziane che usano spesso segnarsi su un biglietto i numeri di lista dei candidati. Ha affermato di aver preparato sul punto un emendamento. Ha evidenziato come ci siano casi in cui in una lista due persone abbiano lo stesso cognome. Quanto alla riserva del seggio al consigliere ladino, ha avuto l'impressione che

il gruppo SVP intenda sempre tutelare i propri esponenti ladini. Ha affermato che ciò non avrebbe nulla a che fare con la vera rappresentanza del gruppo linguistico ladino. Ha dichiarato di non essere d'accordo con la possibilità di eleggere gli assessori a maggioranza semplice, ritenendo necessaria una maggioranza assoluta. Ha ritenuto condivisibili gli aspetti relativi alla mozione di sfiducia, alla votazione per corrispondenza, al controllo dei costi della propaganda elettorale. Ha espresso i suoi dubbi relativamente alle modalità di funzionamento del voto per corrispondenza. Ha sottolineato che è sua intenzione approfondire ulteriori aspetti nel corso della discussione articolata. Ha chiesto in quale lingua sia stato redatto il testo originario del disegno di legge, in quanto nella versione tedesca ci sono termini che non vengono di norma utilizzati.

Il cons. Alessandro Urzi ha precisato di aver apprezzato l'approccio dialettico dei consiglieri proponenti con l'opposizione. Quanto all'elezione diretta del Presidente della Provincia dichiara di non aver trovato convergenza di opinioni. Ribadisce di aver sempre sostenuto che l'elezione diretta del Presidente della Provincia dovrebbe essere accompagnata da quella del Vicepresidente, in quanto rappresenta una questione che investe l'appartenenza ai gruppi linguistici. Si è rammaricato per il fatto che questa argomentazione non è mai entrata nel dibattito politico. Ha, quindi, affermato che la legge elettorale è una riforma necessaria ma che avrebbe preferito che venisse approvata nei primi mesi della legislatura. Ha precisato che il disegno di legge n. 115/17, pur facendo chiarezza in linea generale, contiene alcune lacune che sono state individuate nello specifico dal Consiglio dei Comuni. Ha manifestato i suoi dubbi sul voto per corrispondenza, non venendo garantita la certezza dell'identità del votante. Ha dichiarato di essere contrario rispetto alla questione dei numeri di lista, atteso che questo meccanismo è stato altrove utilizzato in modo poco trasparente. Quanto al numero dei candidati di lista ha precisato che la cifra di 24 sia eccessiva e che debba essere abbassata. A suo avviso un aspetto molto importante è quello relativo alla chiusura dei seggi. La chiusura dei seggi già alle ore 21.00 non appartiene alla tradizione di una città. Rappresenta, inoltre, un dato che influirebbe politicamente sull'elettorato italiano. Ha criticato, quindi, il parere del Consiglio dei Comuni. Quanto all'elezione degli assessori, a suo avviso risulta paradossale che possano essere eletti anche senza la maggioranza del Consiglio ma a sola maggioranza dei presenti. L'ultimo aspetto affrontato è stata l'elezione del consigliere ladino. Ha dichiarato di condividere l'introduzione di una tutela per il gruppo linguistico ladino, a condizione che il componente ladino venga eletto nella lista in cui si è candidato e non venga preso da un'altra lista. Ha, quindi, chiesto che la questione del consigliere ladino venga decisa in collegamento con la proposta del deputato Alfreider. Ha manifestato l'auspicio che la presente commissione possa riaffermare il valore del sistema proporzionale nell'elezione del Consiglio provinciale.

Il cons. Noggler ha replicato, affermando che la proposta del deputato Alfreider non dovrebbe incidere sull'articolo relativo al seggio per il gruppo linguistico ladino. Ha, inoltre, affermato che il presentatore della legge elettorale dovrebbe essere l'Ufficio di Presidenza e non i singoli consiglieri. Ha replicato in merito al voto per corrispondenza, precisando che, ferma restando la necessità di velocizzare le tempistiche, esistono delle procedure prestabilite che devono essere rispettate. Ha, quindi, accennato alla nuova regolamentazione delle spese elettorali presente nel disegno di legge. Ha, poi, fatto riferimento al recepimento della regolamentazione della Provincia di Trento sul numero di firme necessarie per la presentazione delle nuove liste. Ha dichiarato, inoltre, come il disegno di legge n. 101/16 sia in parte condivisibile. Ha, però, evidenziato che la nuova regolamentazione in punto di ripartizione dei seggi ai sensi dell'art. 48 comporterebbe l'esclusione dei partiti più piccoli. Nel disegno di legge n. 101/16 anche la regolamentazione del seggio del consigliere ladino andrebbe a scapito dei partiti più piccoli. Ha, quindi, sottolineato la limitazione del mandato politico degli assessori.

La cons. Mair, in sede di replica, ha altresì annunciato di aver preparato emendamenti al disegno di legge n. 101/16, in particolare sulla suddivisione dei seggi ai sensi dell'art. 48.

Conclusa la discussione generale, la commissione ha approvato il passaggio alla discussione articolata sul disegno di legge provinciale n. 115/17 con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

La commissione ha accettato le correzioni linguistiche e tecniche che sono state proposte dall'ufficio legale del Consiglio provinciale sentiti gli uffici competenti dell'amministrazione provinciale e che, nell'allegato testo di legge, sono sottolineate.

I singoli articoli sono stati approvati con l'esito di votazione riportato qui di seguito.

Titolo I – Disposizioni generali: Dopo un breve dibattito sull'emendamento di genere al titolo del disegno di legge presentato dalla cons. Foppa, la commissione ha respinto il suddetto emendamento con 3 voti favorevoli, 5 voti contrari e 1 astensione.

Articolo 1: la commissione ha respinto l'emendamento di genere al comma 1 presentato dalla cons. Foppa con 3 voti favorevoli, 4 contrari e 1 astensione. L'articolo è stato, quindi, approvato con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 2: la commissione ha respinto l'emendamento di genere della cons. Foppa, diretto a sopprimere l'art. 2, con 2 voti favorevoli, 4 voti contrari e 3 astensioni. La commissione ha, quindi, approvato l'emendamento linguistico al comma 1 presentato dal cons. Noggler con 8 voti favorevoli, non avendo il cons. Urzi partecipato al voto. La commissione ha, infine, approvato l'emendamento al comma 1 presentato dal cons. Noggler con 6 voti favorevoli e 3 astensioni. L'articolo è stato, infine, approvato, come emendato, con 7 voti favorevoli, 1 voto contrario e 1 astensione.

Articolo 3: la commissione ha dapprima esaminato due emendamenti ai commi 2 e 2-bis del cons. Urzi. In seguito all'intervento del dott. Tezzele, che ha fornito una chiarificazione normativa in punto di corrispondenza delle elezioni per le Province autonome di Trento e Bolzano, il cons. Urzi ha ritirato entrambi gli emendamenti. La commissione ha, quindi, approvato l'articolo con 5 voti favorevoli, 1 voto contrario e 3 astensioni.

Articolo 4: la commissione ha approvato l'articolo concernente l'esercizio del diritto di voto, previo intervento dei cons. Urzi e Foppa, con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 5: dopo una breve discussione tra la cons. Atz Tammerle, che ha chiesto spiegazioni sul punto, e il dott. Tezzele, l'articolo concernente l'elettorato attivo, è stato approvato con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 6: in seguito al ritiro dell'emendamento al comma 1 da parte della cons. Mair, l'articolo, concernente l'elettorato passivo, è stato approvato con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 7: dopo una breve discussione tra il dott. Tezzele e il cons. Urzi, che ha chiesto di inserire specificatamente nel testo tutte le possibili cause di incandidabilità, l'articolo è stato approvato con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 8: la commissione ha dapprima approvato un emendamento tecnico al comma 1 del cons. Noggler con 7 voti favorevoli e 2 astensioni. La cons. Mair ha annunciato il ritiro del proprio emendamento al comma 2, lettera b). Il cons. Urzi ha chiesto quali fossero i Comuni con più di 20.000 abitanti. La commissione ha, quindi, approvato un emendamento linguistico al comma 2, lettera h), del cons. Noggler con 6 voti favorevoli e 2 astensioni. L'emendamento della cons. Mair al comma 2, lettera h), è stato, di seguito, dichiarato decaduto. La commissione ha esaminato un emendamento al comma 2, lettera k), della cons. Mair. Il cons. Steger è intervenuto per sostenere che la proposta di inserire il garante per l'infanzia e l'adolescenza tra le cause di ineleggibilità appare sensata. Sono intervenuti i cons. Foppa e Steger e, in replica, la cons. Mair. La commissione ha, quindi, approvato all'unanimità il suddetto emendamento al comma 2, lettera k), concordando di inserire tra le cause di ineleggibilità, e non più di incompatibilità, l'esercizio della carica di garante per l'infanzia e l'adolescenza. La commissione ha, altresì, approvato un emendamento al comma 2, lettera l), della cons. Mair, concernente l'introduzione tra le cause di ineleggibilità dell'incarico di presidente del Comitato provinciale per le comunicazioni, con 7 voti favorevoli e 2 astensioni. La cons. Mair ha ritirato il proprio emendamento al comma 2, lettera m), concernente l'introduzione tra le cause di ineleggibilità dell'incarico di presidente della Commissione pari opportunità, che è stato fatto proprio dal cons. Urzi. La commissione ha, quindi, respinto l'emendamento al comma 2, lettera m), del cons. Urzi con 2 voti favorevoli, 4 voti contrari e 2 astensioni. Dopo una breve discussione tra i cons. Noggler e Foppa, la commissione ha, inoltre, approvato un emendamento soppressivo del comma 4 del cons. Noggler con 7 voti favorevoli e 2 astensioni. L'articolo è stato, di seguito, approvato, come emendato, con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 9: la commissione ha dapprima approvato un emendamento del cons. Noggler al comma 1, con 5 voti favorevoli e 2 astensioni. La commissione ha, quindi, esaminato un ulteriore emendamento al comma 2, lettera g), del cons. Noggler, soppressivo di una parte della lettera g), concernente l'incompatibilità della carica di consigliere provinciale con l'esercizio delle funzioni di presidente, rappresentante legale, direttore e componente del consiglio di amministrazione in specificati organismi. Sono intervenuti, previa illustrazione del testo da parte del cons. Noggler, i cons. Steger e Atz Tammerle e il dott. Tezzele. Si è stabilito di rinviare la decisione definitiva sul punto alla seduta dell'aula, previa votazione dell'emendamento in commissione. Il suddetto emendamento è stato, quindi, approvato con 6 voti favorevoli e 2 astensioni. La commissione ha, poi, approvato, previa illustrazione del cons. Noggler, un emendamento al comma 2, lettera m), concernente l'esimente dell'esercizio del mandato da parte dei consiglieri, con 6 voti favorevoli e 2 astensioni. L'articolo, su richiesta del cons. Noggler è stato posto in votazione per parti separate e l'intero articolo, eccetto il punto i), del comma 2 è stato approvato, come emendato, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni, mentre il punto i) del comma 2 è stato respinto all'unanimità.

Articolo 10: la commissione ha dapprima approvato all'unanimità due emendamenti linguistici del cons. Noggler al comma 1 e, di seguito, ha approvato, all'unanimità, l'articolo, come emendato e senza interventi.

Articolo 11: la commissione ha respinto l'emendamento sostitutivo di una cifra del comma 1 della cons. Mair con 2 voti favorevoli, 5 voti contrari e 2 astensioni. La commissione ha, poi, esaminato l'emendamento soppressivo del comma 2 della cons. Foppa. Sul punto sono intervenuti, previa illustrazione del testo da parte della cons. Foppa, i cons. Noggler e Wurzer, con successiva replica della cons. proponente. La commissione ha, quindi, respinto l'emendamento soppressivo del comma 2 presentato dalla cons. Foppa con 3 voti favorevoli, 5 voti contrari e 1 astensione. Tutti gli ulteriori emendamenti presentati dalla cons. Foppa, concernenti rispettivamente l'introduzione del divieto di svolgimento di attività di propaganda elettorale per le federazioni, associazioni e organizzazioni sindacali di cui al comma 4-bis, la previsione di sanzioni per le contravvenzioni compiute dalle suddette organizzazioni, nonché l'inserimento di un obbligo di segnalazione dello svolgimento di attività di propaganda elettorale da parte delle medesime organizzazioni, sono stati respinti a maggioranza. La commissione ha, quindi, respinto l'emendamento soppressivo del secondo periodo del comma 5, presentato dalla cons. Foppa, con 1 voto favorevole, 6 contrari e 2 astensioni. La commissione ha, poi, approvato l'emendamento tecnico al comma 7 presentato dal cons. Noggler con 6 voti favorevoli e 2 astensioni. La commissione ha, infine, approvato l'articolo, come emendato, con 5 voti favorevoli, 1 voto contrario e 2 astensioni.

Articolo 11-bis: la commissione ha, di seguito, respinto a maggioranza entrambi gli emendamenti presentati dai cons. Pöder e Atz Tammerle, aventi a oggetto l'introduzione di un nuovo articolo 11-bis concernente, rispettivamente, il divieto di propaganda elettorale istituzionale e il divieto di propaganda elettorale per le federazioni, associazioni e organizzazioni sindacali.

Articolo 12: la commissione ha dapprima esaminato un emendamento del cons. Noggler al comma 2, diretto a uniformare il termine per la pubblicazione del decreto che indice le elezioni a quello previsto nella provincia di Trento, pari a 60 giorni prima della data fissata per le elezioni. Il suddetto emendamento ha recepito il parere espresso dal Consiglio dei Comuni in ordine all'art. 12. Il dott. Tezzele ha fornito chiarimenti normativi sul punto. Il cons. Urzi ha chiesto la votazione per parti separate di tutto l'emendamento; ha proposto, altresì, di eliminare dal testo dell'emendamento la frase "in caso di elezioni concomitanti nella Provincia autonoma di Trento". Accertato che nel testo dell'emendamento è stato erroneamente indicato il termine di 45 e non di 60 giorni, il suddetto emendamento è stato ritirato dal cons. Noggler. È stato formulato immediatamente, da parte del cons. Urzi, un nuovo emendamento correttivo del precedente al comma 2 dell'art. 12, concernente il termine di 45 e non di 60 giorni, che è stato approvato all'unanimità. L'articolo, così emendato, è stato approvato con 8 voti favorevoli e 1 astensione.

Articolo 13: la commissione ha dapprima approvato all'unanimità l'emendamento linguistico del cons. Noggler al comma 1 e, di seguito, ha approvato l'articolo con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 14: la commissione ha dapprima approvato all'unanimità un emendamento del cons. Noggler al comma 2, concernente il deposito del contrassegno di lista anche in forma digitale. La cons. Mair ha ritirato il proprio emendamento soppressivo del comma 6. Dopo gli interventi del cons. Noggler e del dott. Tezzele, la commissione ha, quindi, approvato l'ulteriore emendamento al comma 6 presentato dal cons. Noggler, concernente l'accettazione dei contrassegni elettorali, con 8 voti favorevoli e 1 astensione. Di seguito l'articolo, così emendato, è stato approvato con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 15: dopo una breve delucidazione da parte del dott. Tezzele sulla struttura minima dei gruppi politici, l'articolo 15, in assenza di emendamenti, è stato approvato con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 16: la commissione ha dapprima esaminato, previa illustrazione da parte del cons. Noggler, un emendamento al comma 1 che ha recepito il parere espresso dal Consiglio dei Comuni in merito al termine per il deposito delle liste dei candidati. La commissione ha, quindi, approvato l'emendamento al comma 1 presentato dal cons. Noggler con 5 voti favorevoli, 3 voti contrari e 1 astensione. La commissione ha, poi, esaminato l'emendamento della cons. Foppa al comma 2, concernente il numero minimo e massimo dei sottoscrittori di ciascuna lista; sul punto sono intervenuti il cons. Noggler e il dott. Tezzele che ha precisato che la legge regionale prevede che la dichiarazione di presentazione delle liste debba essere sottoscritta da non meno di 400 e non più di 600 elettori. Il cons. Urzi ha fatto presente come per alcuni gruppi sia più semplice raccogliere le firme rispetto ad altri. In ragione degli interventi svolti, la cons. Foppa ha modificato il suo emendamento al comma 2, sostituendo il numero minimo e massimo dei sottoscrittori, che è stato approvato all'unanimità. La commissione ha, quindi, approvato all'unanimità l'emendamento tecnico al testo tedesco del cons. Noggler al comma 4. La commissione ha, inoltre, esaminato l'emendamento della cons. Foppa al comma 4, concernente l'apportazione di minime variazioni al contrassegno. Dopo un breve dibattito la cons. Foppa ha ritirato il proprio emendamento. La commissione ha, poi, respinto l'emendamento al comma 8, presentato dalla cons. Foppa, concernente la ripartizione di genere nelle liste, con 1 voto favorevole, 7 voti contrari e 1 astensione. La commissione ha, quindi, esaminato un emendamento al comma 8 delle conss. Amhof e Stirner, concernente la ripartizione di genere nelle liste. Sul punto sono intervenute le conss. Foppa e Hochgruber Kuenzer. All'esito della discussione è stato redatto un apposito subemendamento al comma 8 da parte delle conss. Stirner e Hochgruber Kuenzer. È intervenuto il cons. Urzi, dichiarando che il proprio emendamento rappresenta un subemendamento all'emendamento al comma 8 delle conss. Amhof e Stirner. Dopo un lungo dibattito sulle quote di genere, la commissione ha approvato all'unanimità il subemendamento all'emendamento al comma 8 del cons. Urzi concernente la ripartizione di genere nelle liste. La commissione ha, di seguito, approvato il subemendamento delle conss. Stirner e Hochgruber Kuenzer all'emendamento delle conss. Amhof e Stirner al comma 8, con 4 voti favorevoli, 3 voti contrari e 2 astensioni. La commissione ha, poi, approvato l'emendamento originario, così emendato, al comma 8 delle conss. Amhof e Stirner con 5 voti favorevoli, 3 voti contrari e 1 astensione. Tutti gli altri emendamenti al comma 8 sono stati dichiarati decaduti. La commissione ha, infine, approvato l'articolo, come modificato, con 5 voti favorevoli, 2 voti contrari e 1 astensione.

Articolo 17: la commissione ha dapprima esaminato, previa illustrazione da parte della cons. Mair, un emendamento al comma 1, lettera a), concernente il corredo delle liste dei candidati. Si è, quindi, discusso sulle dimensioni del contrassegno. La commissione ha, quindi, respinto l'emendamento al comma 1, lettera a), della cons. Mair con 3 voti favorevoli, 5 voti contrari e 1 astensione. La commissione ha, poi, approvato all'unanimità l'emendamento al comma 1, lettera d), del cons. Noggler che ha recepito il parere espresso dal Consiglio dei Comuni sul punto. La commissione ha, infine, approvato l'articolo con 5 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 18: la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 19: la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 20: la cons. Mair ha ritirato il proprio emendamento soppressivo al comma 1, lettera b). La commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 21: la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 22: dopo un breve dibattito sulle dimensioni del contrassegno di lista, la commissione ha respinto l'emendamento al comma 4 con 2 voti favorevoli, 6 voti contrari e 1 astensione e, di seguito, ha approvato l'articolo con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 23: la commissione ha dapprima approvato un emendamento del cons. Noggler al comma 4, concernente il "responsabile dell'ufficio elettorale comunale", con 6 voti favorevoli e 3 astensioni. La commissione ha, di seguito, approvato l'articolo, come emendato e senza interventi, con 5 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 24: la commissione ha approvato, senza interventi, l'articolo, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 25: la commissione ha approvato dapprima un emendamento della cons. Atz Tammerle al comma 1, concernente il termine per l'accertamento dell'esistenza e del buon stato dei materiali di arredamento e che ha recepito il parere del Consiglio dei Comuni sul punto, con 8 voti favorevoli e 1 astensione. La commissione ha, quindi, contestualmente, dichiarato decaduto l'identico emendamento al comma 1 presentato dal cons. Noggler. La commissione ha, quindi, approvato all'unanimità l'emendamento tecnico presentato dal cons. Noggler al comma 1, che ha recepito il parere espresso dal Consiglio dei Comuni. La commissione, di seguito, ha approvato l'articolo, come emendato, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Gli articoli 26 e 27 sono stati approvati, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 28: la commissione ha dapprima esaminato, previa illustrazione da parte del cons. Noggler, due emendamenti al comma 2 e al comma 3, concernenti le operazioni preliminari di voto e che recepiscono il parere espresso dal Consiglio dei Comuni sul punto. Ha, quindi, approvato entrambi gli emendamenti con 7 voti favorevoli e 2 astensioni. Di seguito ha approvato l'articolo, come emendato, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 29: la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 30: la commissione ha dapprima esaminato l'emendamento al comma 2 presentato dal cons. Urzi concernente la precedenza ai militari nell'esercizio del diritto di voto. La commissione ha, quindi, respinto il suddetto emendamento con 1 voto favorevole e 8 voti contrari. L'articolo è stato, infine, approvato con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 31: la commissione ha dapprima esaminato l'emendamento al comma 4 presentato dalla cons. Atz Tammerle, concernente le comunicazioni, via PEC e non più tramite telegramma, relative all'esercizio del diritto di voto da parte dei detenuti e dei degenti in case di cura e ospedali. La commissione ha, quindi, approvato all'unanimità l'emendamento, come modificato, al comma 4 e, di seguito, ha approvato l'articolo con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

Gli articoli 32, 33 e 34 sono stati approvati, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 35: la commissione ha dapprima approvato un emendamento al comma 2 del cons. Noggler, concernente l'esercizio del diritto di voto per gli elettori che soffrono di gravi patologie, con 6 voti favorevoli e 3 astensioni e, di seguito, ha approvato l'articolo, come modificato, con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 36: La commissione ha esaminato l'emendamento al comma 3 del cons. Urzi, concernente l'esercizio del diritto di voto per corrispondenza. Dopo un breve dibattito e i chiarimenti normativi da parte del dott. Tezzele, il cons. Urzi ha ritirato il proprio emendamento. La commissione ha, quindi, respinto l'emendamento soppressivo al comma 5 presentato dalla cons. Mair, previa illustrazione dello stesso da parte della cons. proponente, con 1 voto favorevole, 5 voti contrari e 2 astensioni. La commissione ha, poi, respinto a maggioranza ulteriori due emendamenti al comma 6 del cons. Urzi, concernenti l'esercizio del diritto di voto per corrispondenza. La commissione, previa illustrazione da parte del cons. Noggler, ha, infine, approvato l'emendamento tecnico al comma 7 con 4 voti favorevoli e 4 astensioni. L'articolo è stato, quindi, approvato, come emendato, con 5 voti favorevoli e 3 astensioni.

Art. 36-bis: la commissione, previa illustrazione da parte del cons. Pöder, ha, poi, respinto il suo emendamento diretto a introdurre l'art. 36-bis, concernente il voto con carta elettorale e il diritto di voto degli elettori residenti fuori provincia, con 3 voti favorevoli, 4 voti contrari e 1 astensione.

Il cons. Pöder ha ritirato il proprio emendamento diretto ad introdurre l'articolo 36-ter, nonché il proprio emendamento introduttivo dell'articolo 36-quater. Si trattava, infatti, di due emendamenti collegati all'emendamento 36-bis precedentemente respinto.

Gli articoli 37 e 38 sono stati approvati, senza interventi, con 6 voti favorevoli e 3 astensioni.

Gli articoli 39, 40 e 41 sono stati approvati, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 42: la commissione ha dapprima approvato un emendamento tecnico al comma 2 del cons. Noggler, che ha recepito il parere espresso sul punto dal Consiglio dei Comuni, con 6 voti favorevoli e 3 astensioni. La commissione, di seguito, ha approvato l'articolo, come emendato, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 43: la commissione ha dapprima esaminato l'emendamento al comma 4 della cons. Mair, concernente l'indicazione del voto di preferenza con il riferimento al cognome del candidato. Si è svolto un breve dibattito sulla possibilità di indicare, in aggiunta o in alternativa al cognome, i numeri con i quali i candidati sono contrassegnati nella lista. La commissione ha, quindi, respinto l'emendamento al comma 4 della cons. Mair con 2 voti favorevoli, 6 voti contrari e 1 astensione e, di seguito, ha approvato l'articolo con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 44: la commissione ha dapprima esaminato l'emendamento al comma 1 del cons. Urzi, nonché il suo emendamento alternativo al comma 1, concernenti entrambi l'orario di chiusura dei seggi. Dopo un breve dibattito il cons. Urzi ha ritirato entrambi gli emendamenti con l'intento di affrontare la suddetta questione prima dei lavori in aula. La commissione ha, quindi, approvato l'articolo con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 45: la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 46: la commissione ha dapprima approvato un emendamento soppressivo del comma 1, lettera e), del cons. Noggler, che ha recepito il parere espresso dal Consiglio dei Comuni sul punto, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni. Di seguito ha approvato l'articolo con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 47: la commissione ha esaminato due emendamenti al comma 1 della cons. Atz Tammerle e del cons. Noggler, concernenti entrambi lo spoglio dei voti e l'ultimazione delle operazioni di scrutinio. La commissione ha respinto l'emendamento al comma 1 della cons. Atz Tammerle con 4 voti favorevoli e 5 voti contrari mentre ha, poi, approvato l'emendamento al comma 1 del cons. Noggler con 8 voti favorevoli e 1 astensione. La commissione ha, quindi, esaminato l'emendamento al comma 3 del cons. Urzi, concernente le modalità di spoglio dei voti. La commissione ha, quindi, respinto l'emendamento al comma 3 del cons. Urzi con 6 voti favorevoli e 3 astensioni e ha, di seguito, approvato l'articolo, come emendato, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 48: la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 4 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 49: la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 50: la commissione ha dapprima approvato un emendamento tecnico al comma 2 del cons. Noggler con 6 voti favorevoli e 3 astensioni e, di seguito, ha approvato l'articolo, come emendato, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 51: la commissione ha dapprima approvato un emendamento tecnico al comma 1, lettera b), del cons. Noggler con 8 voti favorevoli e 1 astensione. Il cons. Noggler ha, quindi, ritirato il suo emendamento al comma 2. La commissione ha, poi, approvato, con votazione per parti separate, l'articolo 51, eccetto la frase del comma 2 "con il bollo dell'ufficio", con 7 voti favorevoli e 2 astensioni. Nella seconda votazione per parti separate la suddetta frase del comma 2 è stata respinta all'unanimità.

Articolo 52: la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 53: la commissione ha dapprima approvato un emendamento al comma 1, lettera e), del cons. Noggler, concernente la cifra individuale di ciascun candidato e che ha recepito il parere espresso dal Consiglio dei Comuni sul punto, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni. La com-

missione, di seguito, ha approvato l'articolo, come emendato, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Gli articoli 54 e 55 sono stati approvati, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 56: l'emendamento soppressivo dell'intero articolo della cons. Atz Tammerle e l'emendamento sostitutivo dell'articolo della cons. Mair, concernenti entrambi la riserva del seggio al consigliere ladino, sono stati entrambi ritirati. In seguito al dibattito svoltosi sul punto, il cons. Steger ha fatto proprio l'emendamento sostitutivo dell'intero articolo della cons. Mair. La commissione ha approvato l'articolo con 4 voti favorevoli e 4 astensioni. Tutti gli altri emendamenti presentati dai cons. Foppa, Urzi e Noggler sono stati dichiarati decaduti.

Gli articoli 57, 58, 59, 60, 61 e 62 sono stati approvati, senza interventi, con 4 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 63: la commissione ha dapprima respinto un emendamento della cons. Mair, soppressivo dell'intero articolo, con 1 voto favorevole, 5 voti contrari e 2 astensioni. La commissione ha, quindi, respinto un emendamento della cons. Foppa, sostitutivo dell'intero articolo, con 1 voto favorevole, 4 voti contrari e 3 astensioni, nonché un ulteriore emendamento soppressivo dei commi 2 e 3 della cons. Foppa con 3 voti favorevoli, 4 voti contrari e 1 astensione. La commissione ha, poi, approvato un emendamento al comma 2 del cons. Noggler, concernente l'assegnazione del seggio vacante al rappresentante del gruppo linguistico ladino, con 4 voti favorevoli e 4 astensioni, nonché un ulteriore emendamento soppressivo del comma 3 del cons. Noggler con 7 voti favorevoli e 1 astensione. La commissione ha, infine, approvato l'articolo, come emendato, con 4 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 64: la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 5 voti favorevoli e 3 astensioni.

Articolo 65: la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 4 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 66: la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 4 voti favorevoli, 1 voto contrario e 3 astensioni.

Articolo 67: la cons. Atz Tammerle ha ritirato il proprio emendamento soppressivo del comma 3. La commissione ha respinto un emendamento al comma 3 della cons. Mair, con 3 voti favorevoli, 4 voti contrari e 1 astensione, un emendamento della cons. Atz Tammerle al comma 3 con 3 voti favorevoli, 4 voti contrari e 1 astensione e un emendamento al comma 3 del cons. Urzi con 1 voto favorevole, 4 voti contrari e 3 astensioni, tutti concernenti la composizione numerica della Giunta provinciale. La commissione ha, inoltre, respinto l'emendamento soppressivo del comma 4 della cons. Mair, concernente la rappresentanza di genere nella Giunta provinciale, con 2 voti favorevoli, 5 voti contrari e 1 astensione. La commissione ha, inoltre, respinto l'emendamento al comma 4 del cons. Urzi, concernente la rappresentanza di genere nella Giunta provinciale, con 2 voti favorevoli, 5 voti contrari e 1 astensione. La commissione ha, infine, respinto l'emendamento tecnico al comma 4 della cons. Foppa, previo intervento del cons. Steger, con 2 voti favorevoli, 4 voti contrari e 2 astensioni. La commissione ha, di seguito, approvato l'articolo con 4 voti favorevoli, 1 voto contrario e 3 astensioni.

Articolo 68: La commissione ha dapprima respinto un emendamento soppressivo del comma 1 della cons. Mair, concernente l'elezione degli assessori provinciali, con 2 voti favorevoli, 4 voti contrari e 1 astensione, previa illustrazione del testo da parte della cons. Mair e intervento del cons. Urzi. L'emendamento al comma 1 del cons. Urzi è stato dichiarato decaduto. La commissione ha, poi, approvato un emendamento al comma 1 del cons. Noggler, che ha recepito il parere espresso dal Consiglio dei Comuni sul punto, con 4 voti favorevoli, 1 voto contrario e 3 astensioni. La commissione ha, inoltre, respinto l'emendamento al comma 1 della cons. Foppa, concernente la rappresentanza dei due generi in seno alla Giunta provinciale, con 1 voto favorevole, 3 voti contrari e 4 astensioni. La commissione ha, di seguito, approvato l'articolo, come emendato, senza interventi, con 4 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 69: la commissione ha dapprima esaminato un emendamento sostitutivo dell'intero articolo della cons. Foppa, concernente i limiti dei mandati per i componenti della Giunta provinciale. Dopo una breve discussione sul punto la commissione ha, poi, respinto l'emendamento all'art. 69 della cons. Foppa, con 1 voto favorevole, 5 voti contrari e 2 astensioni. La commissio-

ne ha, di seguito, approvato l'articolo, senza interventi, con 4 voti favorevoli, 1 voto contrario e 3 astensioni.

Gli articoli 70 e 71 sono stati approvati, senza interventi, con 4 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 72: la commissione ha dapprima approvato un emendamento tecnico del cons. Noggler al comma 1 con 6 voti favorevoli e 2 astensioni; di seguito ha approvato l'articolo, come emendato e senza interventi, con 4 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 73: la commissione ha dapprima approvato all'unanimità un emendamento al testo italiano al comma 2 del cons. Urzi, concernente la mozione di sfiducia nei confronti degli assessori provinciali; di seguito ha approvato l'articolo, come emendato, con 4 voti favorevoli e 4 astensioni.

A causa di un errore tecnico, nel testo originario non compaiono gli articoli 74 e 75. Gli articoli seguenti sono stati quindi rinumerati dall'Ufficio legale e legislativo:

Articolo 74 (ex art. 76): la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 4 voti favorevoli e 4 astensioni.

Articolo 75 (ex art. 77): la commissione ha approvato l'articolo, senza interventi, con 5 voti favorevoli, 2 voti contrari e 1 astensione.

Articolo 77 (ex art. 79): visto il parere positivo della Ripartizione Finanze in merito alla copertura finanziaria dei costi previsti dal disegno di legge n. 115/17, la commissione ha approvato l'articolo 79, senza interventi, con 5 voti favorevoli, 1 voto contrario e 2 astensioni.

In sede di dichiarazioni di voto la cons. Mair ha annunciato il suo voto contrario, ritenendo inaccettabile che il disegno di legge in esame non preveda l'elezione diretta del Presidente della Provincia. Ha manifestato il suo dissenso avverso un sistema rigido di quote rosa. In punto di riduzione, da 24 a 12, del numero minimo dei candidati nelle liste non ha manifestato alcuna opposizione. Non ha condiviso il fatto che sulle liste non possano essere più scritti i numeri identificativi dei candidati, bensì debbano essere indicati i nomi dei candidati, ritenendo questo un ostacolo all'esercizio del diritto di voto per le persone anziane o affette da disabilità. Si è dispiaciuta che il proprio emendamento sul punto non sia stato accolto. Ha ritenuto positiva la riserva di un seggio al consigliere ladino, evidenziando come questa previsione ricalchi un articolo presente nel disegno di legge n. 101/16. Ha espresso il timore che alcuni punti vengano modificati nel corso della discussione in aula, ove il suo partito avrebbe poche possibilità di emendamento. Si è opposta all'elezione degli assessori a sola maggioranza semplice. La cons. Mair ha, quindi, annunciato la sua relazione di minoranza.

La cons. Foppa ha voluto sottolineare il clima di confronto e condivisione che ha animato, in commissione, la discussione delle legge elettorale, in evidente contrasto con l'ostruzionismo che ha caratterizzato l'esame della riforma sanitaria in IV commissione. Pur non condividendo alcuni punti del disegno di legge, in particolare la possibilità per le associazioni di fare propaganda elettorale, ha trovato positivo il tentativo di trovare una soluzione condivisa, come sarebbe, d'altronde, auspicabile in politica. Rimarrebbe delusa se nel corso della discussione in aula il disegno di legge venisse modificato. Ha manifestato, infatti, la speranza che il disegno di legge venga approvato in aula sulla base del testo elaborato in commissione. Ha annunciato di astenersi dal voto, confidando che in aula non vengano compiuti passi indietro rispetto a quanto raggiunto in commissione. La cons. Foppa ha, quindi, annunciato la sua relazione di minoranza. Il cons. Dieter Steger ha manifestato la sua soddisfazione nei confronti di un disegno di legge, alla cui redazione si è giunti dopo ben 15 anni. A suo avviso non tutti i punti del disegno di legge risultano condivisibili ma è consapevole che si tratta di una soluzione di compromesso. Ha premesso che in aula il suo partito non intenderà apportare grandi cambiamenti al presente disegno di legge. La SVP si limiterà a proporre alcune modifiche tecniche in ordine alle modalità di funzionamento del meccanismo di riserva del seggio al consigliere ladino. Ha, quindi, manifestato il suo dissenso nei confronti delle quote rosa, non in linea di principio ma per le conseguenze che queste comportano; ha, comunque, ritenuto incompleta la disciplina sul punto, al pari di quanto previsto dalla normativa precedente. Ha dichiarato che sul punto sarebbe auspicabile trovare una soluzione condivisa nel corso della discussione in aula.

La cons. Atz Tammerle ha ritenuto positiva la riserva del seggio al consigliere ladino, a condizione che la soluzione configurata in commissione divenga quella definitiva. Si è opposta a un

eventuale ampliamento della Giunta, auspicando, al contrario, una riduzione a 7 componenti del numero degli assessori, come avviene attualmente in Svizzera. Qualora ciò non fosse possibile, a suo avviso il numero degli assessori dovrebbe rimanere quello attuale. Ha, infine, espresso il proprio dissenso nei confronti della pubblicità elettorale condotta dalle associazioni, in quanto tutti i candidati dovrebbero avere le medesime possibilità, a prescindere dall'appartenenza a una lobby. Ha precisato come l'equilibrio raggiunto con la riserva del seggio al consigliere ladino non dovrebbe essere modificato nel corso della discussione in aula. La cons. Atz Tammerle ha annunciato la sua relazione di minoranza.

La presidente Magdalena Amhof, in sede di dichiarazioni di voto, ha ringraziato tutti i colleghi per la proficua collaborazione; al pari della cons. Foppa ha evidenziato l'atteggiamento costruttivo che ha connotato l'esame del disegno di legge in commissione, a differenza dell'ostruzionismo che ha contraddistinto la trattazione della riforma sanitaria. Ha elogiato la soluzione di compromesso a cui si è giunti. A suo avviso era ormai da tempo necessario utilizzare le competenze attribuite alla Provincia in materia elettorale con la riforma del 2001.

La deliberazione adottata dalla commissione legislativa ai sensi dell'articolo 6, comma 4, della legge provinciale n. 4/2010 sul parere positivo condizionato del Consiglio dei comuni in merito alla Sezione II e agli articoli 12, 16, commi 1, 4 e 5, 17, comma 1, lettera d), 23, comma 5, 25, comma 1, 28, commi 2 e 3, 36, comma 10, 42 comma 2, 46, comma 1, lettera e), 47, comma 1, 51, comma 2, 53, comma 1, lettera e) e 68, comma 1 è stata approvata con 5 voti favorevoli e 3 astensioni.

Posto in votazione finale, il disegno di legge provinciale n. 115/17 è stato approvato con 5 voti favorevoli (presidente Amhof e conss. Steger, Noggler, Stirner e Tschurtschenthaler), 1 voto contrario (cons. Mair) e 2 astensioni (conss. Foppa e Atz Tammerle).

PRESIDENTE: Do adesso la parola alla consigliera Atz Tammerle per la lettura della propria relazione di minoranza.

ATZ TAMMERLE (SÜD-TIROLER FREIHEIT): Minderheitenbericht zum Landesgesetzentwurf Nr. 115/17 - Bestimmungen über die Wahl des Landtages, des Landeshauptmannes und über die Zusammensetzung und Wahl der Landesregierung

Im Jahre 2001 hat Südtirol die Zuständigkeit erhalten, die Wahl des Landtages, des Landeshauptmannes sowie der Landesregierung mittels Landesgesetz zu regeln.

Das würde bedeuten, dass, genauso wie der Bürgermeister direkt von den Bürgern gewählt werden kann, nun auch die gesetzlichen Voraussetzungen geschaffen werden können, damit zukünftig auch der Landeshauptmann direkt von der Bevölkerung gewählt werden kann. Doch leider ist diese Möglichkeit bereits an den Vorgesprächen zwischen der SVP, welche den Gesetzentwurf eingebracht hat, und den anderen Parteien gescheitert. Wobei man an dieser Stelle dringend anmerken muss, dass dieser ursprüngliche Gesetzentwurf der SVP mitsamt Direktwahl des Landeshauptmannes bei der Berechnung der Listensitze (mit dem Wahlergebnis von 2013) vorgesehen hätte, dass Oppositionsparteien, die jetzt beispielsweise mit 3 Mandatären im Landtag vertreten sind, zukünftig – mit gleicher Stimmenanzahl – ein Mandat weniger hätten, die SVP hingegen mit der vorgeschlagenen Berechnungsmethode einen "Bonussitz" ergattert hätte. Schlussendlich enthielt jener Gesetzentwurf, der jüngst dem ersten Gesetzgebungsausschuss vorgelegt wurde, die Direktwahl des Landeshauptmannes gar nicht mehr. Doch es liegt die Vermutung nahe, dass die ablehnende Haltung der Minderheitenparteien wohl eher der "Bonus"-Berechnungsmethode gegolten hat, als der Direktwahl des Landeshauptmannes selbst! Umso bedauerlicher, dass man sich damit die Chance der Direktwahl des Landeshauptmannes vertan hat.

Geht es um einen "Bonussitz", so fand man diesen auch im sogenannten "Ladiner-Garantie-Passus" in Artikel 56 wieder. Wenn kein Ladiner ordnungsgemäß in den Südtiroler Landtag gewählt wird, erhält jene Liste, welcher der meistgewählte Ladiner angehört durch ihn einen Sitz dazu. Dadurch hätte diese Liste dann nämlich durch den Ladiner einen "Bonussitz" erhalten, welcher einer anderen Partei wiederum gestrichen worden wäre. Nach intensiven Diskussionen zum Ladiner-Garantie-Passus, wurde der ursprüngliche Artikel 56 im Zusammenhang mit Artikel

63 dann schlussendlich, jedoch ohne Einigkeit, ersetzt. Einig waren sich alle Ausschussmitglieder einzig im Grundsatz, dass die Ladiner im Süd-Tiroler Landtag ein Sitz garantiert zugeteilt bekommen sollen. Dieser Sitz darf jedoch nicht das Wahlergebnis, welches den Wählerwillen widerspiegelt, verfälschen. Die Vergabe des Ladinersitzes darf somit keine Liste in der Anzahl ihrer erworbenen Listensitze bereichern oder benachteiligen. Zudem gilt es, eine geeignete Nachfolger-Regelung zu finden, sollte der Ladiner-Mandatar während der Legislaturperiode aus seinem Amt ausscheiden.

Kommen wir nun vom garantierten Ladiner-Sitz im Süd-Tiroler Landtag zu den garantierten "Frauen-Sitzen" auf den Kandidatenlisten – der sogenannten "Frauenquote". Der im Ausschuss vorgelegte Gesetzentwurf sah unter Artikel 16 Absatz 8 eigentlich keine zwingende Geschlechterquote bzw. Frauenquote von einem Drittel mehr vor, dieser Artikel wurde jedoch von einigen SVP-Frauen zu Fall gebracht.

Das, vor 71 Jahren, im Jahr 1946, erworbene aktive und passive Wahlrecht der Frauen gilt nach wie vor als große Errungenschaft. Es lässt sich auch nicht leugnen, dass es anfangs zwingend notwendig war, Plätze für Frauen auf Kandidatenlisten oder in Führungspositionen durch gesetzliche Regelungen vorzusehen, damit sie überhaupt Zugang zu diesen Positionen bekamen. Doch mittlerweile haben sich die Möglichkeiten sowie die gleichberechtigte Rolle der Frau in der Gesellschaft schon sehr zum Positiven verändert. Heute stehen Frauen, vorausgesetzt sie wollen es selbst, die selben Möglichkeiten offen, wie Männern. Überredet man Frauen, aufgrund dieser Vorschrift, zum Kandidieren, hinterlässt dies ganz gewiss kein positives Gefühl bei den Frauen und schon gar keinen positiven Eindruck im Hinblick auf Frauenförderung oder Politik. Sowohl ein politisches Mandat, als auch eine Führungsposition verlangen einer Person viel ab, weshalb es unumgänglich ist, dass man für diese Rollen eine dicke Haut und Überzeugung mitbringen muss. Sind diese Eigenschaften jedoch nicht vorhanden, weil sich die Frauen nicht aus eigener Überzeugung heraus für das Amt beworben haben, sondern aufgrund der zwingenden Quote dazu überredet bzw. gezwungen wurden, werden die Frauen überfordert und schlimmstenfalls "verbrannt". Dies ist insgesamt nicht nur kontraproduktiv, sondern sogar abschreckend.

Weshalb es die Beibehaltung der Bestimmung zur zwingenden Frauenquote auf der Kandidatenliste dringend neu zu überdenken gilt!

Hinzu kommt noch folgende wichtige Tatsache:

Tatsache ist, dass das passive und aktive Wahlrecht der Frauen eine große Errungenschaft ist – unvorstellbar, wenn Frauen heutzutage ihr passives oder aktives Wahlrecht eingeschränkt oder sogar nicht gewährt würde.

Tatsache ist aber auch, dass man durch die zwingende "ein Drittel Frauen-Quote", indes den Männern die selbe Ungerechtigkeit antut und sie, wohlgermerkt im Jahre 2017, in ihrem passiven Wahlrecht beschneidet!

Ist das gerecht? Sind es die Männer nicht wert, ihnen ihr volles passives Wahlrecht zu gewähren?

Das passive Wahlrecht wird durch diese antidemokratische Regelung grob beschnitten! Zudem greift diese Bevormundung massiv in das ganz persönliche, individuelle Selbstbestimmungsrecht sowohl von Männern, als auch von Frauen ein!

Ebenso bedenklich ist die vorgesehene Aufstockung der Landesregierung auf bis zu 11 Mitglieder samt Landeshauptmann in Artikel 67. Bisher waren höchstens 8 Landesräte plus Landeshauptmann vorgesehen. Während man landesweit in den Gemeinden und beim öffentlichen Personal Reduzierungen und Einsparungen vornimmt, nimmt sich die SVP das Recht heraus, bei der Landesregierung aufzustocken. Die Schweiz ist fast 6 Mal so groß wie Süd-Tirol und dort leben über 8 Millionen Menschen und wird von 7 Bundesräten und einem Bundeskanzler verwaltet. Deshalb sollten auch für Süd-Tirol 7 Landesräte plus Landeshauptmann ausreichen oder als Maximum die derzeitige Regelung beibehalten werden. Doch einer Aufstockung kann keinesfalls zugestimmt werden!

Wenn wir schon dabei sind über die Grenzen von Süd-Tirol hinauszublicken, fällt uns in Bezug auf Wahlen natürlich die Briefwahl ein, welche in Süd-Tirol bei den Landtagswahlen 2013 erstmals zur Anwendung kam. Die Briefwahl ist unter Artikel 36 in 10 Absätzen definiert. Bezüglich

einer funktionierenden Briefwahl regen Fachpersonen an, die Fristen grundsätzlich vorzuverlegen, denn die Stimmabgabe per Briefwahl aus Neuseeland (explizit erwähnt) trifft mit den derzeitigen Zeitspannen niemals fristgerecht ein, damit sie bei den Wahlen berücksichtigt werden kann. In diesem Zusammenhang bräuchte es eine grundlegende Überarbeitung der gesamten Fristen von Beginn an. Dies erfordert jedoch eine detaillierte Überprüfung der gesamten Fristen im Zusammenhang mit den staatlichen Gesetzen, sollte jedoch in Betracht gezogen werden, da für die Briefwahl im Jahr 2013 27.908 Personen (6,9 %) wahlberechtigt waren.

Positiv zu bewerten gilt die Senkung der Höchstgrenze für Wahlspesen von 40.000€ auf 30.000€, sowie dass die Abrechnung nicht mehr von allen Kandidaten, sondern nur noch von den effektiv Gewählten hinterlegt werden muss.

Dennoch gibt es hierzu einen Wermutstropfen:

Es sollte ein Verbot für die Wahlwerbung von Verbänden, Vereinen und Gewerkschaften samt vorgesehenen Sanktionen bei Nichtbeachtung geben. Ein Änderungsantrag der Süd-Tiroler Freiheit hierzu wurde im Gesetzgebungsausschuss leider abgelehnt. Zwar bringt jeder Mandatar aufgrund seiner beruflichen Ausbildung mehr Wissen und Erfahrung in einem Fachgebiet mit, dennoch hat jeder Mandatar die Pflicht, sich ALLEN Bürgern gegenüber gleichwertig zu verhalten und einzusetzen und es sollte keine Lobby-Arbeit betrieben werden – dies gilt vor und nach den Wahlen!

Im Gesetzgebungsausschuss reichte es aus diesen Gründen nicht für die Zustimmung zu diesem Gesetzentwurf. Bleibt zu hoffen, dass man im Plenum die Möglichkeit, ein eigenes Wahlgesetz zu erstellen, noch größtmöglich nutzt, es so demokratisch und nachhaltig wie möglich zu gestalten.

Relazione di minoranza sul disegno di legge provinciale N. 115/17 - Disposizioni sull'elezione del Consiglio provinciale, del presidente della Provincia e sulla composizione ed elezione della Giunta provinciale

Nel 2001 la Provincia di Bolzano ha ottenuto le competenze necessarie per disciplinare l'elezione del Consiglio provinciale, del presidente della Provincia e della Giunta provinciale.

Di conseguenza vi sarebbe la possibilità di creare le basi legislative affinché in futuro il presidente della Provincia possa essere eletto direttamente dai cittadini, come avviene già per i sindaci. Purtroppo però questa possibilità è stata stroncata sul nascere durante i colloqui preliminari tra la SVP, che ha presentato il disegno di legge, e gli altri partiti. A questo punto va detto che in base al disegno di legge originario, che contemplava l'elezione diretta del presidente della Provincia, nel calcolo dei seggi da assegnare alle liste (con riferimento ai risultati elettorali del 2013) i partiti dell'opposizione con, per esempio 3 seggi, in futuro, a parità di voti, ne avrebbero perso uno, mentre la SVP avrebbe ottenuto un bonus di un seggio. Alla fine però il disegno di legge presentato di recente in commissione legislativa non prevedeva più l'elezione diretta del presidente della Provincia. Tuttavia è molto probabile che l'opposizione manifestata dai partiti di minoranza riguardasse il "bonus di un seggio" previsto dal metodo di calcolo e non l'elezione diretta del presidente della Provincia. È un vero peccato che in questo modo sia stata sprecata l'opportunità di introdurre l'elezione diretta del presidente della Provincia.

Il "bonus di un seggio" ricompare anche nell'articolo 56, nella "disposizione a tutela dei ladini". Se nessun candidato appartenente al gruppo linguistico ladino risulta eletto in Consiglio provinciale, la lista alla quale appartiene il candidato ladino più votato si aggiudica un seggio in più. In questo modo tale lista, grazie al candidato ladino, ottiene un "bonus di un seggio", che viene tolto a un altro partito. Dopo approfondite discussioni su questo passaggio, l'articolo 56 è stato sostituito dall'articolo 63, ma senza consenso unanime. I componenti della commissione si sono trovati d'accordo soltanto sul voler garantire un seggio in Consiglio ai ladini. Questo seggio non deve però in alcun modo alterare il risultato elettorale, che rispecchia la volontà dell'elettorato. L'assegnazione del seggio dei ladini non deve avvantaggiare o sfavorire una lista nella quantità di seggi ottenuti. Inoltre va trovata una regolamentazione che definisca in modo chiaro il subentro qualora il candidato ladino dovesse cessare dall'incarico durante la legislatura.

Ma passiamo dal seggio garantito ai ladini in Consiglio ai seggi garantiti alle donne nelle liste, ovvero le quote rosa. Il testo sottoposto alla commissione, all'articolo 16 comma 8 non preve-

deva più l'obbligatoria quota rosa di un terzo, l'articolo però è stato stralciato per volere di alcune donne della SVP.

Il diritto di voto attivo e passivo delle donne, conquistato 71 anni fa nel 1946, è ancora oggi considerato un importante traguardo. È innegabile che inizialmente fosse necessario prevedere per legge dei posti riservati alle donne sulle liste o in ruoli dirigenziali per permettere loro di accedere a queste posizioni. Ma nel frattempo le possibilità per le donne nella società e le pari opportunità sono cambiate in meglio. Oggi le donne, a condizione che lo vogliano loro stesse, hanno le stesse possibilità degli uomini. Se si convincono le donne a candidarsi a causa delle quote rosa, il messaggio che si lancia non è di certo positivo, così come non è positiva nemmeno l'impressione che si dà della promozione delle donne o della politica stessa. Un mandato politico al pari di un posto dirigenziale richiede il massimo impegno ed è indispensabile essere ben temperate e convinte per poterli affrontare. Se una donna però non ha queste qualità, forse perché non si è candidata per sua convinzione ma è stata persuasa o costretta in nome di una quota, rischia di essere sopraffatta dalla situazione e, nel peggiore dei casi, "bruciata". Tutto questo non è soltanto controproducente ma ha anche un effetto deterrente.

Per questo motivo va assolutamente ripensato l'articolo che prevede il mantenimento della quota rosa obbligatoria nelle liste elettorali.

A questo si aggiungono alcuni fatti importanti:

è innegabile che il diritto di voto attivo e passivo per le donne è una grande conquista, sarebbe impensabile che venisse limitato o revocato.

Ma di fatto, prevedendo una quota rosa obbligatoria pari a un terzo, si infligge agli uomini la stessa ingiustizia limitandoli, nel 2017, nel loro diritto di voto passivo.

Si può chiamare giustizia questa? Gli uomini non meritano forse di vedersi riconosciuto il pieno diritto di voto passivo?

Il diritto di voto passivo viene fortemente limitato da questa disposizione antidemocratica! Inoltre si tratta di un'ingerenza nella libera scelta di uomini e donne.

Anche l'aumento dei componenti della Giunta a 11, presidente incluso, introdotto all'articolo 67, desta molte perplessità. Finora erano previsti al massimo 8 assessori più presidente della Provincia. Mentre in tutta la provincia si effettuano tagli e risparmi nei Comuni e tra gli impiegati pubblici, la SVP si arroga il diritto di ampliare i componenti della Giunta. La Svizzera è quasi sei volte la provincia di Bolzano, vi abitano oltre otto milioni di persone ed è governata da sette consiglieri federali e un cancelliere. Perciò anche per la provincia di Bolzano dovrebbero bastare 7 assessori più presidente della Provincia o, al massimo, andrebbe mantenuta la regolamentazione attuale. Ma non si può in alcun modo acconsentire a un aumento!

Visto che di questi tempi si sta guardando oltre il confine della nostra provincia, pensando alle elezioni viene subito in mente il voto per corrispondenza, che in provincia di Bolzano è stato applicato per la prima volta nel 2013 in occasione delle elezioni provinciali. Il voto per corrispondenza è definito all'articolo 36 in 10 commi. Gli esperti consigliano di anticipare i termini per garantire un voto per corrispondenza funzionante, perché ad es. dalla Nuova Zelanda (esplicitamente citata) con le attuali tempistiche i voti per corrispondenza non arrivano per tempo e, dunque, non possono essere considerati. Si rende quindi necessario rielaborare fin da subito tutte le scadenze. Ciò però richiede un'attenta analisi di tutti i termini da rispettare, anche con riferimento alle leggi statali; quest'operazione andrebbe seriamente presa in considerazione visto che nel 2013 gli aventi diritto al voto per corrispondenza erano 27.908 (6,9%).

Un aspetto positivo della legge è l'abbassamento del tetto massimo previsto per le spese elettorali da 40.000 a 30.000 euro; inoltre il rendiconto non dovrà più essere presentato da tutti i candidati ma soltanto da quelli effettivamente eletti.

Al riguardo vi è però anche una nota amara:

dovrebbe essere introdotto un divieto di pubblicità elettorale per unioni, associazioni e sindacati, con le relative sanzioni in caso di violazione. Un emendo a riguardo presentato in commissione legislativa dalla Südtiroler Freiheit è stato purtroppo respinto. Se è vero che ogni consigliere, in base alla sua formazione professionale, ha competenze in materie diverse, è altresì vero che ha l'obbligo di comportarsi nello stesso modo verso TUTTI i cittadini e di lavorare per il bene di

tutti; non dovrebbe essere fatto lobbismo, e questo vale per il periodo pre ma anche post elettorale!

Per i motivi sopracitati non è stato possibile votare a favore di questo disegno di legge. Si spera che in aula possa essere sfruttata al meglio l'opportunità di elaborare una legge elettorale provinciale, e che sia il più democratica e duratura possibile.

PRESIDENTE: Do la parola alla consigliera Foppa per la lettura della propria relazione di minoranza.

FOPPA (Grüne Fraktion - Gruppo verde - Grupa vërda): Minderheitenbericht zum Landesgesetzentwurf Nr. 115/17 - Bestimmungen über die Wahl des Landtages, des Landeshauptmannes und über die Zusammensetzung und Wahl der Landesregierung

Die Vorgeschichte

Seit dem entfernten 2001 schiebt der Südtiroler Landtag seine ureigenste Aufgabe vor sich her, nämlich ein Landeswahlgesetz für Südtirol zu verabschieden. Seit jenem Jahr sind die beiden Landtage nicht mehr Teile des Regionalrats, vielmehr setzt sich umgekehrt der Regionalrat aus den beiden Landtagen zusammen. Die beiden Landtage werden direkt gewählt und damit ist die Zuständigkeit über die Regelung der Wahl von der Region auf die beiden Länder übergegangen.

Das Trentino hat in der Folge sofort reagiert und sich ein neues Landeswahlgesetz geschneidert. Dort hat man sich für eigene Regelungen entschieden und etwa die Direktwahl der Landeshauptfrau/des Landeshauptmannes oder die Koalitionsbildung rund um den oder die LH-KandidatIn eingeführt.

In Südtirol hat man einerseits zwar den Anspruch "die autonomste Provinz Italiens" zu sein, war aber bis heute nicht imstande, ein eigenes Landeswahlgesetz zu verabschieden. So kam es, dass nun schon zwei Mal in der Folge das alte Regionalgesetz Nr. 7 aus dem Jahr 1983 aus der Versenkung hervorgeholt werden musste, das bereits außer Kraft ist. Beide Male geschah dies, indem in buchstäblich letzter Sekunde ein "technisches Wahlgesetz" gezimmert wurde. Ein organisches Wahlgesetz war stets innerhalb der SVP aufgrund innerer Streitereien und Machtansprüche versenkt worden.

Diesmal soll(te) dies anders werden. Sepp Nogglar, der sich im Hinblick auf die Änderung des Gemeindewahlgesetzes für Bozen als "Finder des gemeinsamen Nenners" bewährt hatte, leitete die Arbeiten an einem neuen Gesetz, das mehrere Abgeordnete der SVP mitunterzeichneten. Die subtile Unterscheidung, dass dies nur deswegen noch kein "SVP-Gesetz" sei (wie mehrmals von den Unterzeichnenden betont wurde), ist vielleicht kennzeichnend für das Spannungsfeld, dem das Gesetz entsprungen bzw. auf dem es gewachsen ist.

In einer ersten Runde klopfte der Abgeordnete Nogglar die Potenziale und Sensibilitäten der einzelnen Landtagsfraktionen ab und nahm in der Folge Abstand von ursprünglichen Vorhaben. Diese hätten etwa diverse rechnerische Maßnahmen zur Minimierung der Restsitze vorgesehen. Die größte Veränderung hätte in der Einführung der Direktwahl der Landeshauptfrau oder des Landeshauptmannes bestanden. Die für letzteren Vorschlag notwendige Zweidrittelmehrheit stand nicht in Aussicht, es fehlte sowohl der Konsens der Oppositionsparteien, aber auch SVP-intern bestanden Zweifel an dieser doch sehr gewichtigen Umwälzung.

Auch wir Grüne hatten uns gegen die Direktwahl ausgesprochen. Wir sind der festen Überzeugung, dass die Figur des Landeshauptmann oder der Landeshauptfrau nicht weiter gestärkt werden muss, da sie in Südtirol bereits mächtig genug ist. Im Trentino lässt sich gut beobachten, wie der direkt gewählte Landeshauptmann seine Koalition unter Druck setzen und die einzelnen Teile gegeneinander ausspielen kann. Wir glauben nicht an den "starken Mann", sondern an die Notwendigkeit, mehr Demokratie, Partizipation und Dialogkultur in die (Landes-)politik zu bringen.

Daher ist die Entscheidung, dem Verhältniswahlssystem treu zu bleiben, zu begrüßen – es sei denn, sie wird durch den Passus im "Ladinergesetz", das bereits die erste Lesung im Parlament überstanden hat, in Zukunft zugunsten von Mehrheitssystemen ausgehebelt. Diese könnten in Zukunft dann möglicherweise bedrohte Vorrangstellungen per Wahlsystem wieder richten.

Einschätzung des Entwurfs

Im Vorfeld der Arbeiten des Gesetzgebungsausschusses stellten wir am vorgelegten Text einige gravierende Mängel fest. Als Grüne Fraktion haben wir diese in einer Pressekonferenz an die Öffentlichkeit gebracht, um die Aufmerksamkeit auf die Punkte mit dringendem Verbesserungsbedarf zu lenken. Es waren dies der "Ladinerpassus", die unverständlichen Erschwernisse für junge und neue Listen, sich der Wahl zu stellen, die Rückschritte in Sachen Frauenquote, die Schlupflöcher für die Deckelung der Wahlkampfspesen und die Lockerungen der Unwählbarkeitsgründe. Auf Verbesserung in diesen Materien zielten dann auch unsere Änderungsanträge. Auf sie werde ich im nächsten Abschnitt eingehen.

Abgesehen von den Kritikpunkten lobten wir auch einen – kleinen, aber signifikanten – positiven Fortschritt, nämlich die Möglichkeit, sich mit dem Namen des Partners/der Partnerin zu präsentieren, die künftig auf eingetragene Partnerschaften ausgedehnt wird.

Ein wenig Verbesserung war möglich: Die Arbeiten im Ausschuss

Am Donnerstag, 16. Februar 2017 tagte der Erste Gesetzgebungsausschuss von 9-22 Uhr. Obwohl es durchaus hart herging und die Diskussionen zum Teil sehr langwierig und kontrovers waren, konnten wir als Grüne Fraktion bzw. gemeinsam als VertreterInnen der politischen Minderheiten einige Verbesserungen bewirken.

Die OppositionsvertreterInnen einte nicht nur die (auch von der Mehrheit anerkannte) konstruktive Haltung und Herangehensweise, sondern auch die Entrüstung über die zwei Gutachten des Rates der Gemeinden. Die Gemeindenvertretung hatte die beiden eingebrachten Wahlgesetzentwürfe, respektive der Freiheitlichen und der SVP-Abgeordneten, bewertet. Ersteres wurde dabei mit wenigen Worten abgefertigt und pauschal negativ beurteilt, während auf den SVP-Entwurf ausführlich und artikuliert eingegangen wurde. Das mag aus der Praxis der Mehrheitslogik nachvollziehbar sein. Dass aber in einer Demokratie a priori Vorschläge der Opposition nicht einmal ernsthaft durchleuchtet werden, stimmt sehr nachdenklich. Es gehörte zum institutionellen Anstand, alle Entwürfe gleichwertig zu behandeln. Schließlich hat die gesetzgeberische Arbeit der politischen Minderheit den gleichen Wert, zumal diese nicht auf Landesämter oder andere unterstützende Institutionen zurückgreifen kann. Präsidentin Amhof hat auf unseren Protest hin eine Aussprache mit dem Rat der Gemeinden hinsichtlich dieser unwürdigen Praxis zugesichert.

Ich komme nun zu den einzelnen Schwerpunkten des Gesetzentwurfs Nr. 115/17:

1. Der "Schlawinerpassus" für die Ladiner

Im Vorfeld hatten fast alle Oppositionsparteien auf diese Problematik hingewiesen.

Wie im Begleitbericht weitschweifig erklärt, besteht laut Autonomiestatut die Notwendigkeit, die ladinische Vertretung im Landtag zu sichern. Der vorliegende Entwurf hatte hierzu den Kniff gefunden, das letzte Restmandat für eine ladinisch erklärte Person zu reservieren. Damit hätte der Fall eintreten können, dass, wenn keinE LadinerIn direkt gewählt würde, somit jene ladinisch erklärte Person mit den meisten Vorzugsstimmen (egal auf welcher Liste) automatisch in den Landtag gerückt wäre. Dabei hätte sie aber nicht dem Letztgewählten der eigenen Liste "den Platz weg genommen" (wie bisher geregelt), sondern, wahrscheinlich eher einer anderen Liste, jener mit dem schwächsten Restmandat.

Bekanntlich ist die SVP die Partei, in der am meisten Vorzugsstimmen vergeben werden und der es am leichtesten fällt, Ladinerstimmen auf sich zu vereinen. Daraus entstand die allgemeine Vermutung, dass es sich hier um den Versuch der Sicherstellung eines weiteren Mandats handelte. Die Empörung war groß und wurde auch in einer parteiübergreifenden Pressekonferenz während der Sitzung des Ausschusses kundgetan.

Im Fortlauf der Sitzung wurde in einem ersten Schritt die Notwendigkeit der Ladinervertretung allgemein geteilt. Dann suchte man gemeinsam nach Lösungen.

Am Ende wurde der "Ladinerpassus" stark verbessert.

Ergebnis der gemeinsamen Bemühungen war, dass nun der oder die meistgewählte Ladiner/in, sollte er oder sie nicht unter den 35 Gewählten sein, in den Landtag rückt, indem die letztgewählte Person der eigenen Liste den Platz frei machen muss. Nur im (vermutlich praktisch nie eintretenden Fall), dass unter sämtlichen gewählten Listen keinE LadinerIn sein sollte (auch nicht unter deren nicht-gewählten KandidatInnen), wird nun der oder die meistgewählte LadinerIn in den Landtag gehievt, indem ein Restmandat abgezogen wird. Da dieser Fall ein theoretischer

scher bleiben dürfte, schien am Ende dieser Kompromiss weit tragfähiger als der ursprüngliche Vorschlag.

2. Demokratische Vielfalt: Das Thema neuer Listen

Den Entwurf betrachtend kam man leicht zur Vermutung, dass für die SVP zu viel Demokratie oder Pluralismus im Lande herrschte. Während es bisher nämlich möglich gewesen war, mit drei Personen eine Liste zu bilden (was effektiv sehr wenig war), sah der Entwurf für die Zukunft satte 24 KandidatInnen als Minimalbesetzung einer Liste vor. In Zeiten der Politikverdrossenheit, da es bekanntlich allen Parteien schwer fällt, KandidatInnen zu finden, wäre das eine unnötige und auch unsinnige Schikane gewesen. Wie wir anmerkten, kann es nämlich durchaus Listen geben, die Ausdruck einer Minderheit sind oder die ganz neu entstehen – für sie ist es beinahe unmöglich, 24 Leute zu finden – oder es kommt zu abstrusen Lösungen, wie dem Kandidieren der gesamten Familienmitglieder. Am Ende einigte sich der Ausschuss auf den Kompromiss von 12 KandidatInnen als Minimum für eine Liste.

Außerdem wurde im Entwurf, völlig unverständlich, die Anzahl der notwendigen Unterschriften für die Listenhinterlegung noch weiter angehoben (von 400 auf 500), natürlich nur für neue Listen oder für jene, die mit verändertem Symbol antreten. Auch dies eine unnötige Schikane für der "Kleinen" und "Neuen". Der Vorschlag wurde nach der Diskussion im Ausschuss zurückgenommen. Es bleibt bei 400 Unterschriften.

3. Das leidige Thema der Frauenvertretung

Während in ganz Europa die Frauenvertretung in der Politik als Bereicherung angesehen und entsprechend gefördert wird, war in Südtirol mit diesem Wahlgesetzentwurf ein Schritt in die Vergangenheit vorprogrammiert. Die dazumal hart errungene Quote, die jedem Geschlecht die Mindestvertretung von 1/3 der Kandidatenplätze sicherte, sollte wieder abgeschafft werden. Diabolisch ähnlich formuliert wie die bisherige Regelung und doch mit völlig entgegengesetztem Inhalt war vorgesehen, dass kein Geschlecht mehr als 2/3 der verfügbaren Listenplätze besetzen darf. Theoretisch wäre somit eine Liste von 23 Männern und 1 Frau möglich geworden.

Für viele wäre es wohl eine Erleichterung gewesen: Das lästige Frauensuchen oder gar das Risiko, Platz frei für Frauen machen müssen, wäre damit zu Ende gewesen. Die Diskussion im Ausschuss war entsprechend bissig und bestätigte: das Frauenthema ist unangenehm zu führen und der Anspruch auf Ausgleich des historischen Ungleichgewichts der Geschlechter noch lange nicht ausgefochten. Am Ende wurde mit viel Ach und Weh die Frauenquote für 1/3 der effektiven Kandidatenplätze auf der Liste wieder ins Gesetz geschrieben.

Kein Durchkommen gab es indes für unseren Vorschlag, endlich auch eine Vertretung des "anderen" Geschlechtes an der Spitze des Landes vorzusehen (eine der beiden LH-Vertretungen sollte eine Frau sein - oder natürlich ein Mann, wenn es dereinst eine Landeshauptfrau geben sollte), erhielt hingegen nur 1 Stimme, jene der Einbringerin.

Es ist auch darauf hinzuweisen, dass der gesamte Gesetzentwurf durchgehend nur männlich formuliert ist und damit dem Gleichstellungsgesetz und den Richtlinien der Landesregierung für eine geschlechtergerechte Sprache widerspricht.

4. Begrenzung der Wahlkampfkosten

Auf den ersten Blick ist die Verringerung der maximalen Wahlkampfspesen auf 30.000 Euro, wie im Entwurf vorgesehen, eine Verbesserung. Da aber sämtliche Schlupflöcher aus dem letzten Wahlgesetz (Nr. 5 vom 8. Mai 2013) weiterhin offen stehen, bleibt die Maßnahme in der Wirkung begrenzt. Für "Seilschaften", deren Werbung die Partei zahlt, gilt keine Obergrenze. Spenden müssen erst ab 5.000 Euro angegeben werden. Für das Überschreiten der Obergrenze (oder Nichterklären) wird eine Strafe fällig, die das Zweifache der Überschreitung ausmacht. Fazit: Wer genug Geld zur Verfügung hat, wird sich auch dies leisten können. Alle Anträge zur Abänderung dieser Passagen wurden abgelehnt.

Abgelehnt wurde auch das Verbot für Wahlwerbung durch Vereine, Verbände und Gewerkschaften, wie von uns Grünen und anderen OppositionskollegInnen eingebracht. Mit entsprechenden Änderungsanträgen wollten wir erreichen, dass das Regionalgesetz Nr. 7/1998, das dieses Verbot schon vorsieht, endlich umgesetzt wird. In unserem Vorschlag wurde der Text des alten Regionalgesetzes auf die Landtagswahlen übertragen und Sanktionen und Veröffent-

lichungspflicht vorgesehen. Im Ausschuss hieß es dazu von SVP-Seite: "typisch grüne Verpetzpolitik!"

5. Lieber unvereinbar als unwählbar

Gerade die Legislaturperiode 2008-2013 war von dieser Thematik betroffen und so wollte man sie wohl systematisieren. An und für sich begrüßenswert, allerdings wurde hier das Risiko der Unwählbarkeit zugunsten der Unvereinbarkeit mit dem Mandat zurückgestellt. Das heißt also, dass bestimmte Funktionen erst zu dem Zeitpunkt zurückgelegt werden müssen, wenn man einmal gewählt worden ist. Betroffen sind insbesondere: FunktionärInnen von Gesellschaften, die bedeutende Verträge mit dem Land haben, von Gesellschaften, die dauernde Zuweisungen vom Land erhalten, von Gesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Landes und die Berater aller dieser Gesellschaften.

Kuriosum am Rande: Künftig ist das Mandat eines Staatsrates kein Unwählbarkeitsgrund mehr, dafür wird Bozens City-Manager unwählbar.

Fazit

Es wurde ein Gesetzentwurf vorgelegt, der in weiten Teilen Verbesserungen erforderte, was sinnvollerweise auch ermöglicht wurde. Insgesamt werteten und werten wir diesen Wahlgesetzentwurf als ein typisches Kind dieser Legislaturperiode. Es ist kein schlechter Entwurf. In weiten Teilen sehr technisch gehalten, füllt er eine bisherige Lücke und systematisiert die Abläufe, inhaltlich birgt er kaum Neues. Einige Gelegenheiten, demokratisches Mitmachen zu erleichtern (etwa durch weniger Bürokratie bei der Listeneinreichung oder durch Erleichterung der Unterschriftensammlung), wurden ebenso verpasst wie die Bereicherung des demokratischen Lebens durch die Möglichkeit listenübergreifenden Wählens ("Panaschieren und Kumulieren").

Der Weg hin zur demokratischen Erneuerung ist ein weiter Weg. In großen Teilen liegt er noch vor uns.

Relazione di minoranza sul disegno di legge provinciale N. 115/17 - Disposizioni sull'elezione del Consiglio provinciale, del presidente della Provincia e sulla composizione ed elezione della Giunta provinciale

Gli antefatti

È dal 2001 che il Consiglio provinciale sta lavorando a quello che sarebbe il suo compito precipuo ovvero approvare una legge per l'elezione del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano. Da quell'anno i due Consigli provinciali non sono più le due parti del Consiglio regionale, ma piuttosto è il Consiglio regionale che si compone dei due Consigli provinciali. Le due assemblee legislative sono elette direttamente e la competenza per la regolamentazione delle elezioni è così passata dalla Regione alle due Province.

Il Trentino ha subito provveduto mettendo a punto una nuova legge elettorale provinciale che, tra le altre cose, stabilisce l'elezione diretta della/del presidente della Provincia e la formazione di coalizioni attorno alla candidata/al candidato alla carica di presidente della Provincia.

L'Alto Adige, che ha la pretesa di essere la provincia più autonoma d'Italia, non è ancora riuscito a varare una propria legge elettorale. Così, e per ben due volte di seguito, si è dovuto riesumare la vecchia, e non più vigente, legge regionale n. 7 del 1983. E tutte e due le volte si è messa assieme una legge elettorale tecnica all'ultimo minuto. Per via di litigi e conflitti di potere interni, la SVP ha sempre affossato una legge elettorale organica.

Questa è (o almeno dovrebbe essere) la volta buona. Sepp Noggler, che nell'ambito della modifica della legge per le elezioni comunali a Bolzano era riuscito a trovare un comune denominatore, ha coordinato i lavori che hanno portato alla stesura di una nuova legge firmata da diversi consiglieri della SVP. Il sottile distinguo per cui si è detto che non si tratta di una legge della SVP (come i cofirmatari hanno più volte sottolineato) è forse significativo ed evidenzia le tensioni da cui è nata la legge ovvero il clima nel quale la legge è stata scritta.

In una prima fase il consigliere Noggler ha sondato le disponibilità e gli umori dei vari gruppi consiliari per poi fare retromarcia rispetto al progetto iniziale. Era per esempio previsto un sistema di calcolo per ridurre al minimo il numero dei seggi attribuiti con i resti. Il cambiamento maggiore avrebbe dovuto essere l'elezione diretta della o del presidente della Provincia. Mancava però la necessaria maggioranza dei due terzi, e quindi il consenso dell'opposizione, ma

anche internamente al partito della SVP sussistevano perplessità rispetto a quello che sarebbe stato un cambiamento epocale.

Anche noi Verdi ci siamo espressi contro l'elezione diretta del/della presidente della Provincia. Siamo fermamente convinti che la figura della/del presidente della Provincia non abbia bisogno di essere ulteriormente rafforzata, perché in Alto Adige ha già abbastanza potere. In Trentino si vede bene come il presidente direttamente eletto possa fare pressione sulla sua coalizione e mettere le varie parti l'una contro l'altra. Noi non crediamo "all'uomo forte", bensì alla necessità di portare nella politica (provinciale) più democrazia, partecipazione e cultura del dialogo.

Per questo motivo condividiamo la decisione di mantenere il sistema proporzionale – a meno che la cosiddetta legge sui ladini, già approvata in prima lettura in Parlamento, non contribuisca a introdurre meccanismi maggioritari volti a ripristinare, attraverso il sistema elettorale, posizioni di supremazia attualmente in pericolo.

Come valutiamo il disegno di legge

Già prima di iniziare i lavori in commissione legislativa abbiamo rilevato alcune gravi carenze nel testo presentato. Il Gruppo Verde le ha evidenziate nel quadro di una conferenza stampa, nell'intento di segnalare l'urgenza di correggere queste criticità. Stiamo parlando della "norma sui ladini", degli ostacoli incomprensibili che incontrano le nuove liste, dei passi indietro per quanto riguarda le quote rosa, delle scappatoie rispetto al tetto nelle spese elettorali e delle disposizioni meno severe sui motivi di ineleggibilità. Al fine di correggere questi aspetti abbiamo anche presentato degli emendamenti, di cui parlerò più diffusamente nella parte successiva.

A prescindere dai punti critici abbiamo però anche apprezzato un piccolo ma significativo progresso, vale a dire la possibilità di presentarsi con il cognome del compagno/della compagna, che in futuro verrà anche estesa alle unioni civili registrate.

Qualcosa si è riusciti a migliorare ovvero i lavori in commissione

Giovedì 16 febbraio 2017 la prima commissione legislativa si è riunita dalle 9 alle 22. Nonostante il clima teso e le discussioni in parte lunghe e difficoltose, il Gruppo Verde, o per meglio dire l'opposizione unita, ha ottenuto qualche miglioramento.

Le e i rappresentanti dell'opposizione si sono uniti in un atteggiamento costruttivo (riconosciuto anche dalla maggioranza), anche a seguito della comune indignazione per i due pareri del Consiglio dei Comuni. Questo organo aveva valutato i due disegni di legge elettorale, uno presentato dai Freiheitlichen e l'altro firmato dai consiglieri SVP. Il primo è stato liquidato in poche righe e giudicato sommariamente in modo negativo, mentre la proposta della SVP è stata analizzata nel dettaglio in un parere articolato. Se partendo dalle logiche di maggioranza ciò può risultare comprensibile, il fatto che in una democrazia, per partito preso, non si degnino della dovuta attenzione le proposte dell'opposizione, è piuttosto preoccupante. Per un minimo di decenza istituzionale tutte le proposte di legge andrebbero trattate allo stesso modo. Dopotutto il lavoro legislativo della minoranza politica merita lo stesso rispetto, anche perché quest'ultima non dispone di uffici provinciali o altre istituzioni che la sostengano in questo lavoro. A seguito delle nostre proteste, la presidente Amhof ci ha assicurato che avrebbe chiesto spiegazioni al Consiglio dei Comuni riguardo a questo atteggiamento poco serio.

Veniamo adesso ai punti principali del disegno di legge n. 115/17.

1. La tanto contestata norma a favore dei ladini

Quasi tutti i partiti di opposizione hanno sin dall'inizio evidenziato il problema.

Come spiegato in lungo e in largo nella relazione accompagnatoria, è necessario, in base allo Statuto di autonomia, garantire la rappresentanza del gruppo linguistico ladino in Consiglio provinciale. Nel presente disegno di legge si era escogitato il modo per riservare a una persona dichiarata ladina l'ultimo seggio attribuito con i resti. Sarebbe così potuto accadere che nel caso in cui nessun ladino/nessuna ladina fosse stato eletto/stata eletta direttamente, la persona dichiarata ladina con il maggior numero di preferenze (senza guardare alla lista) sarebbe entrata automaticamente in Consiglio. Così facendo non avrebbe "rubato il posto" all'ultimo/ultima degli eletti della propria lista (come era sinora stabilito), ma semmai alla candidata o al candidato di un'altra lista, vale a dire quella beneficiaria di un seggio residuo ottenuto sulla base del minor numero di voti.

Come noto la SVP è il partito che totalizza il maggior numero di preferenze e che riesce maggiormente a catalizzare il voto dei ladini. Ciò ha indotto molti a ritenere che si trattasse di un tentativo per garantirsi un ulteriore seggio. La forte indignazione è stata espressa trasversalmente da tutti i partiti in una conferenza stampa e durante la seduta della commissione.

Partendo dalla generale convinzione della necessità di una rappresentanza ladina, in commissione si è cercato assieme possibili soluzioni.

E alla fine la "norma sui ladini" è risultata notevolmente migliorata.

Di comune accordo si è stabilito che il ladino o la ladina che ha ottenuto il maggior numero di voti, qualora non dovesse rientrare tra i 35 eletti, ottiene il seggio liberato dalla persona ultima eletta della sua lista. Solo nel caso in cui in tutte le liste che hanno ottenuto dei seggi, tra i non eletti/le non elette non vi sia nemmeno un ladino/una ladina (anche se possiamo presumere che l'eventualità non si verificherà mai) entra in Consiglio il ladino o la ladina che ha ottenuto il maggior numero di voti, togliendo un seggio residuo. Considerato che questa dovrebbe restare solo un'ipotesi remota, alla fine questo compromesso ci è parso ben più accettabile della proposta iniziale.

2. Le nuove liste come espressione della varietà democratica

Il disegno di legge lasciava supporre che secondo la SVP in Alto Adige ci fosse troppa democrazia o un eccessivo pluralismo. Se finora bastavano tre persone per formare una lista (che in effetti sono molto poche), la proposta presentata prevedeva un minimo di 24 candidate e candidati per lista. Pensando all'imperante disaffezione nei confronti della politica, per cui tutti i partiti faticano a trovare candidati, sarebbe stato un disincentivo inutile e poco sensato. Come abbiamo evidenziato, ci possono essere liste che sono espressione di una minoranza o di recente formazione, per le quali risulterebbe quasi impossibile trovare 24 persone, oppure si finirebbe per ricorrere a soluzioni assurde come candidare l'intera famiglia. Alla fine si è trovato un accordo di compromesso sul numero minimo di 12 candidate e candidati per formare una lista.

Inoltre era stato inizialmente aumentato (da 400 a 500) il numero di firme necessarie per poter depositare una lista – anche in questo caso per un motivo del tutto incomprensibile e, naturalmente, solo per le nuove liste o per le liste che modificano il proprio simbolo. Un altro inutile ostacolo per i "piccoli" e i "nuovi". La proposta è stata ritirata dopo la discussione in commissione, e le firme da raccogliere restano 400.

3. L'annosa questione della rappresentanza femminile

Mentre in tutta Europa la presenza di donne in politica è vista come un arricchimento, ed è di conseguenza agevolata, con questo disegno di legge in Alto Adige si stava per fare un passo indietro. La quota, conquistata al prezzo di dure lotte e che garantiva a entrambi i generi una minima rappresentanza pari a un terzo dei posti in una lista, avrebbe dovuto essere abolita. All'apparenza simile a quella vigente, la nuova norma aveva un contenuto opposto in quanto prevedeva che nessuno dei due generi avrebbe potuto occupare più dei 2/3 dei posti disponibili in lista. Ciò avrebbe in teoria consentito la presentazione di una lista con 23 uomini e 1 sola donna.

Per molti sicuramente un sollievo, in quanto la norma poneva fine alla seccatura di trovare donne disposte a candidarsi o persino al rischio di dover liberare posti per delle donne. In commissione abbiamo assistito a una feroce discussione, che ha confermato il fatto che di parità si discute malvolentieri e che l'impegno per equilibrare lo storico squilibrio tra i sessi non deve assolutamente venire meno. Con tanta fatica alla fine è stata reintrodotta la quota di un terzo dei posti effettivi in lista.

Non è invece passata la nostra proposta di prevedere finalmente una rappresentante "dell'altro sesso" al vertice della Provincia (per cui uno dei due vicepresidenti doveva essere una donna, oppure naturalmente un uomo nel caso in cui un giorno dovesse esservi una presidente della Provincia). L'unico voto a favore è stato quello della sottoscritta.

Bisogna infine sottolineare che il disegno di legge nel suo complesso è formulato al maschile e quindi contrasta con la legge sulla parità e con le Direttive per il rispetto del genere approvate dalla Giunta.

4. Mettere un tetto alle spese elettorali

A prima vista la riduzione a 30.000 euro del tetto per le spese elettorali, come previsto nel disegno di legge, può sembrare un miglioramento. Ma con il fatto che rimangono le varie scappatoie previste nell'ultima legge elettorale (8 maggio 2013, n. 5) l'efficacia della norma resta limitata. Per le "cordate" la cui propaganda elettorale è pagata dal partito non si introduce alcun limite massimo. Le donazioni devono essere dichiarate solo se superano i 5.000 euro. In caso di superamento del limite massimo (o di omessa dichiarazione) si applica una sanzione pari al doppio dell'importo superato. Questo per dire che chi ha abbastanza soldi sarà anche in grado di permettersi questa spesa. Tutti gli emendamenti in tal senso sono stati respinti.

È stato anche respinto il divieto per le unioni, le associazioni e le organizzazioni sindacali di fare propaganda elettorale, così come avevamo chiesto sia noi Verdi sia altre colleghe e altri colleghi dell'opposizione. Con alcuni emendamenti volevamo fare in modo che la legge regionale n. 7/1998, che già prevede questo divieto, fosse finalmente applicata. La nostra proposta conteneva il testo della vecchia legge regionale adeguato alle elezioni provinciali con l'aggiunta delle sanzioni e dell'obbligo di pubblicazione. In commissione il commento della SVP è stato: "Tipico dei Verdi fare la spia!".

5. Meglio incompatibile che ineleggibile

Siccome nella legislatura 2008-2013 ci si è ritrovati spesso a doversi occupare del tema, lo si è probabilmente voluto affrontare in modo sistematico. Di per sé sarebbe una buona cosa, ma qui il rischio di ineleggibilità è stato messo in secondo piano rispetto alle situazioni di incompatibilità. Ciò significa che si deve rinunciare a determinate funzioni solo ad elezione avvenuta. Stiamo parlando soprattutto dei e delle dirigenti di società che hanno contratti importanti con la Provincia, di società che ricevono in modo continuativo fondi dalla Provincia, di società con capitale maggioritario della Provincia nonché dei consulenti di queste società.

Infine una piccola annotazione: in futuro il mandato di consigliere di Stato non costituirà causa di ineleggibilità, mentre il city manager di Bolzano sarà ineleggibile.

In sintesi

È stato presentato un disegno di legge che ha richiesto ampie correzioni giustamente approvate. A nostro modo di vedere, il presente disegno di legge è e resta un tipico prodotto di questa legislatura. Non è fatto male: in varie parti è molto tecnico, ma va comunque a colmare un vuoto normativo e articola meglio le procedure, anche se dal punto di vista del contenuto ha poche novità. Inoltre si è persa l'occasione di agevolare la partecipazione democratica (come per esempio riducendo la burocrazia nella presentazione delle liste o semplificando la raccolta delle firme) o di arricchire la vita democratica introducendo la possibilità di un voto disgiunto (panachage).

Tutto questo per dire che la strada per il rinnovamento democratico è lunga e noi ne abbiamo ancora molta da percorrere.

PRESIDENTE: Chiedo adesso la consigliera Mair di dare lettura della propria relazione di minoranza.

MAIR (Die Freiheitlichen): Minderheitenbericht zum Landesgesetzentwurf Nr. 115/17 - Bestimmungen über die Wahl des Landtages, des Landeshauptmannes und über die Zusammensetzung und Wahl der Landesregierung

Werte Kollegen Abgeordnete,

die Verfassungsänderung des Jahres 2001 verpflichtet den Südtiroler Landtag zur Verabschiedung eines Gesetzes für die Wahl des Landtages selbst. Seither werden die Abgeordneten in Südtirol nicht mehr als Regionalratsabgeordnete, sondern als Landtagsabgeordnete gewählt, die zusätzlich in der Region Trentino/Südtirol auch die Funktion als Regionalratsabgeordnete ausüben. Aufgrund parteipolitischer Erwägungen kam bisher kein substantielles Wahlgesetz zustande und bei den Landtagswahlen 2003, 2008 und 2013 wurde mit einem "technischen" Wahlgesetz auf der Grundlage des Regionalgesetzes Nr. 7 vom B. August 1983 gewählt. Der Verzicht auf eine autonome Befugnis ersten Ranges ist der Bevölkerung jedoch nicht länger zu vermitteln und zuzumuten.

Die Landtagsfraktion der Freiheitlichen hat einen Gesetzesentwurf am 5. Oktober 2016 eingereicht im Sinne der Artikel 47 und 48 des Autonomiestatuts zur Regelung der Regierungsform

des Landes Südtirols, der Modalitäten für die Wahl des Landtages und der Landesregierung sowie für die Direktwahl des Landeshauptmannes. Gerade die von der Verfassung gewährte Direktwahl des Landeshauptmannes ist für uns Freiheitliche von zentraler Bedeutung, weil sie eine eindeutige Stärkung der Direkten Demokratie ist und der Wählerschaft die Möglichkeit gibt, den Regierungschef unabhängig von parteipolitischen Zwängen und Absprachen zu wählen.

Das Gebiet des Landes Südtirol sollte laut Freiheitlichen Gesetzesentwurf einen einzigen Wahlkreis zur Wahl des Landtages bilden. Der Landeshauptmann würde direkt gewählt werden und die restlichen 34 Abgeordneten nach dem Verhältniswahlrecht ohne Hürden.

Weitere wesentliche Punkte des Freiheitlichen Vorschlages umfassten:

Die Anzahl der Regierungsmitglieder (einschließlich Landeshauptmann) darf die Zahl 7 nicht überschreiten; wir haben uns am Beispiel der Schweiz orientiert, die mit 7 Minister auskommt; Umwandlung von Nichtwählbarkeitsgründen in Unvereinbarkeitsgründe; Garantieklausel für die ladinische Sprachgruppe, welche die SVP in ihrem Gesetzesentwurf übernommen hat;

Beschränkung der Wahlkampfkosten;

Vergütung an die Landtagsabgeordneten, an die Landesräte und an den Landeshauptmann.

Der heute hier zu behandelnde SVP-Gesetzesentwurf (115/17, hinterlegt am 16. Jänner 2017) deckt sich inhaltlich in vielen Punkten mit jenem der Landtagsfraktion der Freiheitlichen und ist in einigen Bereichen sogar besser geregelt. Dennoch kann die Landtagsfraktion der Freiheitlichen dem Entwurf der SVP insgesamt nicht ihre Zustimmung geben.

Folgende Bemerkungen werden zu den einzelnen für uns relevanten Artikeln im Landesgesetzentwurf 115/17 festgehalten:

Art. 3 – Wahlsystem – Dieser Artikel findet nicht unsere Zustimmung, da die Direktwahl des Landeshauptmannes fehlt und somit die Umsetzung einer echten Wahlreform im Sinne der SVP-Erneuerer versäumt wird. Die Ablehnung der Direktwahl des Landeshauptmannes durch die Mehrheit ist ein demokratiepolitisches Armutszeugnis der SVP. Gerade die von der Verfassung gewährte Direktwahl des Landeshauptmannes ist für uns Freiheitliche von besonderer Bedeutung, weil sie den Wählerwillen klar und deutlich zum Ausdruck bringt. Wir teilen auch nicht die Auffassung, dass dadurch ein Mehrheitsbonus eingeführt werden müsste. Es geht bei Wahlen schließlich nicht um den Schutz der SVP und instabile Verhältnisse, wie wir sie aus Italien kennen. In Südtirol sind derartige Verhältnisse nicht zu befürchten. Zudem ist die Direktwahl dem friedlichen Zusammenleben unter den Volksgruppen dienlich. Bei einer Direktwahl des Landeshauptmannes wären nur noch 34 statt wie bisher 35 Landtagsmandate zuzuteilen. Die Zuteilung der Landtagssitze soll wie bisher nach dem reinen Verhältniswahlrecht ohne Hürden erfolgen, wobei ganz Südtirol ein einziger Wahlkreis ist.

Man muss sich dazu vergegenwärtigen, dass der Landeshauptmann in Südtirol kein normaler Provinzvorsteher ist, sondern dass die Machtfülle größer ist. Zudem ist es ein Widerspruch sondergleichen, wenn man den Menschen auf Gemeindeebene zugesteht ihren Bürgermeister frei zu wählen, aber auf Landesebene nicht. Da geht es wohl nur um eines: um Machtabsicherung, um Postenschacher und um Verhinderung jeder Erneuerung. Noch immer hat in diesem Land nämlich der Parteiausschuss der SVP mehr zu sagen als der Landtag. Noch immer werden die lukrativen Posten in Südtirol rein nach Parteikartl vergeben – die Namen sind bekannt, man schaue sich die Posten des "Team Arno" an. Fakt ist, dass die Südtiroler sich eine Direktwahl wünschen und dass jede "Erneuerung", die keine Direktwahl zum Ziel hat, eine Farce und pure Heuchelei ist.

Art. 11 – Ausgaben für Wahlwerbung – Wir erkennen zwar an, dass die SVP bereit war, Abstriche hinsichtlich der Wahlkampfkostenbeschränkung zu machen, diese gehen in unseren Augen aber noch zu wenig weit. Wir fordern ein Höchstmaß von 20.000.- Euro für persönliche Wahlwerbung.

Art. 16 – Aufstellung der Kandidaten – Dieser Artikel kann nie und nimmer unsere Zustimmung erhalten aufgrund der harten Frauenquote. Die Frauenquote in dieser Form ist undemokratisch, populistisch, ungerecht und diskriminierend, da es das passive Wahlrecht (ein Recht eines Menschen) massiv einschränkt. Wenn sich nicht genügend Frauen freiwillig bereiterklären, sich politisch auf einer Liste durch eine Kandidatur zu engagieren, ist es nicht gerechtfertigt, deswegen Männer, die sehr wohl kandidieren möchten, von der Liste streichen zu müssen. Zudem

mogeln sich Quoten um die wahren Defizite in der Frauenpolitik herum. Frauen, die nur aufgrund der Quote einen bestimmten Listenplatz erhalten, starten von vornherein in einer schwächeren Position, da sie sich schwer tun in der Argumentation, dass sie mit ihrer Kompetenz und ihrem Können überzeugt haben.

Die Frauenquote hat mit Demokratie nichts zu tun. Gleichmaßen könnte man über Jugendquote, Quoten für kleine Bezirke, Quoten für bestimmte Berufsstände und dergleichen sprechen. Das ist dann aber keine Demokratie mehr, in der jede Stimme gleich viel zählt.

Art. 43 – Stimmabgabe für die Wahl des Landtages – Listenstimme und Vorzugsstimmen – Auch diesem Artikel können wir Freiheitlichen nicht unsere Zustimmung geben, da die Möglichkeit, für die Vorzugsstimmen statt der Namen die Ziffern anzugeben abgeschafft wird. Wir sind überzeugt davon, dass dies vor allem für Senioren und Menschen mit Beeinträchtigung beim Wählen zum Problem wird oder sich aber auch darauf negativ auswirken kann, wenn auf einer Liste zwei oder mehrere denselben Namen/Nachnamen haben. Besonders bedauerlich ist daher auch die Ablehnung des Freiheitlichen Antrages zur Beibehaltung der Nummernschreibweise für Kandidaten auf den Stimmzettel. Bisher war es möglich entweder den Namen oder die Listennummer auf den Stimmzettel zu platzieren, was für viele Bürger ein erleichtertes Wählen ermöglichte. Damit wurde das Ausschreiben oft langer Namen erspart und den Menschen, die sich damit schwer tun, war aus demokratiepolitischer Sicht geholfen. Künftig soll dies nicht mehr der Fall sein. Den Menschen mit Beeinträchtigung und älteren Menschen, die sich beim Schreiben der ganzen Namen schwer tun, wurde ein Bärendienst erwiesen. Diese Entscheidung zur künftigen Pflicht des Ausschreibens des gesamten Namens auf dem Stimmzettel ist nur darauf ausgerichtet, das Wählen komplizierter zu machen und mit Hürden zu versehen. Es ist zutiefst undemokratisch, wenn ganzen Personengruppen das Wählen erschwert werden soll.

Art. 68 – Wahl der Landesräte – Diesem Artikel stimmen wir nicht zu. Es kann nicht sein, dass für die Wahl der Landesräte im dritten Wahlgang die einfache Mehrheit der Mitglieder des Landtages ausreicht. Falls ein Landesrat bereits zu Beginn der Legislaturperiode keine absolute Mehrheit des Landtages erreicht, muss der Landeshauptmann einen neuen namentlichen Vorschlag machen.

Einige Sachbereiche sind im SVP-Gesetzentwurf durchaus besser geregelt, wie beispielsweise der Misstrauensantrag. Dass der Landtag dem Landeshauptmann das Misstrauen nur dadurch aussprechen kann, wenn der Landtag mit der Mehrheit seiner Mitglieder einen Nachfolger wählt, findet unsere Zustimmung. Mindestens 9 Abgeordnete müssen den begründeten Antrag unterzeichnen, welcher zudem einen Gegenkandidaten samt Regierungsprogramm sowie Anzahl der Regierungsmitglieder enthalten muss.

Auch die Briefwahl finden wir besser geregelt als in unserem Gesetzentwurf, wobei wir allerdings Zweifel anmelden, ob auf dem Postwege die Teilnahme an der Wahl auch wirklich garantiert werden kann.

Darüber hinaus braucht es ein eigenes Landesgesetz zur Regelung der Vergütungen an die Landtagsabgeordneten, die Landesräte und den Landeshauptmann. Die Kompetenz liegt beim Landtag. Zudem ist der Landtag säumig in der Umsetzung des Beschlusses, vorgelegt von der Freiheitlichen Landtagsfraktion zu Beginn dieser Legislaturperiode. Die Bezahlung der Vergütungen an den Landeshauptmann, die Landesräte und die Landtagsabgeordneten muss klar geregelt werden.

Abschließend muss hinsichtlich der Arbeiten im Gesetzgebungsausschuss festgehalten werden, dass es eine Zumutung ist, wenn ein Gesetzesentwurf im zuständigen Ausschuss behandelt werden soll, wenn die Abgeordneten der Mehrheitspartei SVP bis dahin noch nicht genau wissen, was sie wollen dürfen. Dies bestätigt die Aussage im Ausschuss, dass die Mehrheit für die Verabschiedung im Plenum weitere Änderungsanträge bringen will. Bei zentralen Punkten der Wahlreform wusste die Mehrheitspartei nämlich nicht, wohin die Reise bis zur Behandlung im Plenum gehen wird.

Die Landtagsfraktion der Freiheitlichen lehnt diesen Landesgesetzentwurf ab.

Relazione di minoranza sul disegno di legge provinciale N. 115/17 - Disposizioni sull'elezione del Consiglio provinciale, del presidente della Provincia e sulla composizione ed elezione della Giunta provinciale

Gentili consigliere e consiglieri,

la riforma costituzionale del 2001 impone al Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano di varare una legge per l'elezione dello stesso Consiglio. Da allora, i consiglieri altoatesini non vengono più eletti consiglieri regionali, bensì consiglieri provinciali con la funzione aggiuntiva di consiglieri regionali nell'ambito della Regione Trentino-Alto Adige. Per ragioni politiche, fino a oggi non si è ancora riusciti ad approvare una vera e propria legge elettorale, e negli anni 2003, 2008 e 2013 le elezioni si sono svolte con una legge elettorale "tecnica" in base alla legge regionale 8 agosto 1983, n. 7. Tuttavia, nei confronti della popolazione la rinuncia a una competenza autonoma di primo livello non è più giustificabile.

Il gruppo consiliare "Die Freiheitlichen" il 5 ottobre 2016 ha presentato un disegno di legge ai sensi degli articoli 47 e 48 dello Statuto di autonomia con il fine di regolamentare la forma di governo della provincia di Bolzano e le modalità di elezione del Consiglio provinciale e della Giunta provinciale nonché l'elezione diretta del presidente della Provincia. Proprio l'elezione diretta del presidente della Provincia che ora è ammessa dalla Costituzione riveste un'importanza centrale per noi Freiheitlichen, poiché rappresenta un netto rafforzamento della democrazia diretta e consente agli elettori di scegliere il proprio governatore indipendentemente da obblighi e accordi politici o di partito.

Secondo il disegno di legge dei Freiheitlichen, per l'elezione del Consiglio provinciale il territorio della provincia di Bolzano dovrebbe costituire una unica circoscrizione. Il presidente della Provincia verrebbe eletto direttamente, e i restanti 34 consiglieri con il sistema proporzionale e senza sbarramenti.

Ulteriori elementi essenziali della proposta dei Freiheitlichen sono:

i componenti della Giunta (compreso il presidente della Provincia) non possono essere più di 7; ci siamo orientati sull'esempio della Svizzera, dove 7 ministri sono sufficienti;

trasformazione dei motivi di ineleggibilità in motivi di incompatibilità; clausola di garanzia per il gruppo linguistico ladino, ripresa dalla SVP nel proprio disegno di legge;

contenimento delle spese per la campagna elettorale;

compensi dei consiglieri provinciali, degli assessori e del presidente della Provincia.

Il disegno di legge SVP attualmente in trattazione (n. 115/17, depositato il 16 gennaio 2017), contenutisticamente coincide in molti punti con quello presentato dal gruppo consiliare dei Freiheitlichen e, per quanto riguarda alcuni settori, disciplina meglio la materia. Ciò nonostante, il gruppo consiliare dei Freiheitlichen in linea generale non può dare la propria approvazione alla proposta della SVP.

Di seguito alcune considerazioni sugli articoli del disegno di legge provinciale n. 115/17 che per noi sono più significativi:

Art. 3 – Sistema elettivo – l'articolo non incontra la nostra approvazione, in quanto manca l'elezione diretta del presidente della Provincia, e quindi gli innovatori della SVP mancano l'occasione di realizzare una vera e propria riforma elettorale. Il fatto che la maggioranza abbia respinto l'elezione diretta del presidente della Provincia è una prova della mediocrità della SVP dal punto di vista democratico. Per noi Freiheitlichen, proprio l'elezione diretta del presidente della Provincia, consentita dalla Costituzione, riveste particolare importanza perché consente di esprimere chiaramente la volontà dell'elettorato. Non condividiamo altresì l'opinione che con ciò andrebbe introdotto un premio di maggioranza. In fondo, le elezioni non devono servire a tutelare la SVP o a evitare condizioni di instabilità politica come quelle che conosciamo a livello italiano. In Alto Adige non dobbiamo temere in questo senso. Inoltre, l'elezione diretta favorisce la pacifica convivenza tra i gruppi etnici. In caso di elezione diretta del presidente della Provincia ci sarebbero da assegnare 34 seggi anziché 35, come ora. L'assegnazione dei seggi dovrà continuare ad avvenire in base al sistema proporzionale puro e senza sbarramenti, tenendo presente che l'intera provincia costituisce un'unica circoscrizione elettorale.

A tal proposito, va ricordato che in Alto Adige il presidente della Provincia non è un governatore provinciale come gli altri, perché qui tale carica gode di poteri ben più ampi. Per di più, è una

chiara contraddizione concedere alle persone di eleggere liberamente il proprio sindaco a livello comunale e non consentire la stessa cosa a livello provinciale. Quindi lo scopo è solo quello di tutelare il potere, controllare gli incarichi, impedire qualsivoglia rinnovamento. Infatti, nella nostra provincia il direttivo allargato della SVP ha più voce in capitolo che il Consiglio provinciale. Ancora oggi, gli incarichi lucrativi in Alto Adige vengono affidati secondo il mero principio della tessera di partito – i nomi sono noti, basta dare uno sguardo al "team Arno". Fatto sta che gli altoatesini vogliono l'elezione diretta e che qualsiasi "rinnovamento" che non abbia come obiettivo l'elezione diretta costituisce una farsa e pura ipocrisia.

Art. 11 – Spese per la propaganda elettorale – Sebbene riconosciamo che la SVP si sia mostrata disponibile sul contenimento delle spese per la campagna elettorale, si tratta di riduzioni a nostro parere ancora troppo limitate. Noi chiediamo che per la propaganda elettorale personale il tetto massimo sia di 20.000 euro.

Art. 16 – Formazione delle candidature – Mai e poi mai questo articolo troverà la nostra approvazione, per via della consistente e rigida quota riservata alle donne. In questa forma, le quote rosa sono antidemocratiche, populistiche, ingiuste e discriminatorie, poiché limitano fortemente l'elettorato passivo (un diritto delle persone). Se un numero sufficiente di donne non si rende disponibile volontariamente a impegnarsi politicamente in una lista attraverso la propria candidatura, non è giustificato eliminare per questo degli uomini ben disposti a candidarsi. Le quote, inoltre, eludono i veri deficit nelle politiche femminili. Le donne che ottengono un determinato posto in lista solo sulla base delle quote vengono indebolite nella loro posizione fin da principio, poiché così per loro è difficile argomentare che hanno convinto per via della propria competenza e del proprio saper fare.

Le quote rosa non hanno nulla a che vedere con la democrazia. Alla stessa stregua si potrebbero analogamente ipotizzare quote giovanili, quote per le circoscrizioni minori, quote per determinate professioni e simili. Se però le diverse voci hanno un peso diverso, la democrazia viene meno.

Art. 43 – Espressione del voto per l'elezione del Consiglio provinciale – Voto di lista e voti di preferenza – Noi Freiheitlichen non approviamo nemmeno questo articolo, poiché abolisce la possibilità di indicare un numero di riferimento invece del nominativo per esprimere le preferenze. Siamo convinti che questa scelta si rivelerà problematica soprattutto per le persone in età avanzata e per quelle con disabilità o che possa altresì comportare conseguenze negative nel caso in cui due o più candidati abbiano lo stesso nome o cognome. La bocciatura della proposta dei Freiheitlichen di mantenere la numerazione sulle schede elettorali a contrassegno della scelta dei candidati è quindi particolarmente deplorabile. Sinora era possibile indicare o il nome o il numero di lista, facilitando così l'operazione di voto a molti cittadini, in quanto veniva loro risparmiato di dover scrivere lunghi nominativi, e così veniva fornito un aiuto a chi ha difficoltà, secondo i principi democratici. In futuro non potrà più essere così, e in tal modo si rende un pessimo servizio alle persone con disabilità e a quelle in età avanzata, le quali fanno fatica a scrivere interi nominativi. La decisione di prescrivere la scrittura dell'intero nominativo sulla scheda elettorale è meramente orientata a rendere più complicato il voto e a frapponvi ostacoli. Rendere difficoltoso il voto per un intero gruppo di persone è un'operazione profondamente antidemocratica.

Art. 68 – Elezione degli assessori – Non approviamo questo articolo, poiché non può essere che per l'elezione degli assessori, dopo la seconda votazione sia sufficiente la maggioranza semplice dei componenti del Consiglio provinciale. Qualora un assessore non ottenga la maggioranza del Consiglio provinciale sin dall'inizio della legislatura, il presidente della Provincia deve proporre un nuovo nominativo.

Il disegno di legge SVP disciplina tuttavia meglio alcune materie, come ad esempio le mozioni di sfiducia. La previsione che il Consiglio provinciale possa esprimere la sfiducia nei confronti del presidente della Provincia unicamente eleggendo a maggioranza dei suoi componenti un successore incontra la nostra approvazione. La mozione motivata deve essere sottoscritta da almeno nove consiglieri e deve recare la proposta di una diversa candidatura e un nuovo programma di governo, comprendente anche il numero dei componenti della Giunta provinciale.

Riteniamo che anche il voto per corrispondenza sia disciplinato meglio che nel nostro disegno di legge, tuttavia nutriamo dei dubbi sul fatto che la partecipazione al voto possa essere davvero garantita attraverso il servizio postale.

In aggiunta, è necessario un disegno di legge provinciale a sé stante per disciplinare i compensi dei consiglieri provinciali, degli assessori e del presidente della Provincia. La competenza è del Consiglio provinciale, che è inoltre inadempiente rispetto all'attuazione della mozione presentata dai Freiheitlichen a inizio legislatura, e approvata dal Consiglio, sul pagamento dei compensi al presidente della Provincia, agli assessori e ai consiglieri provinciali, una materia che necessita di una chiara regolamentazione.

Infine, rispetto ai lavori in commissione legislativa, va detto che è inaccettabile che i consiglieri del partito di maggioranza SVP al momento della trattazione di un disegno di legge in tale sede non sappiano cosa possono e vogliono fare. Ciò è confermato dal fatto che la maggioranza intende presentare ulteriori emendamenti in aula, come anticipato in commissione. Infatti, rispetto a questioni centrali della riforma elettorale, il partito di maggioranza aspetta la trattazione in aula per avere le idee chiare.

Il gruppo consiliare dei Freiheitlichen respinge il presente disegno di legge provinciale.

PRESIDENTE: E' aperta la discussione generale. Chi desidera intervenire? Collega Pöder, ne ha facoltà.

PÖDER (BürgerUnion – Südtirol - Ladinien): Ich habe mir die Minderheitenberichte durchgelesen und sie sind, was die Arbeit im Ausschuss und die Entscheidungsfindung zu diesem Gesetzentwurf angeht; sehr aufschlussreich. Dafür bedanke ich mich auch bei allen, die Minderheitenberichte bringen, weil es für jemand, der nicht in der entsprechenden Kommission sitzt, sehr interessant ist, mitzuverfolgen, wie die entsprechenden Schritte abgelaufen sind. Einiges von dem, was der Einbringer des Mehrheitsgesetzentwurfes, Kollege Nogglar, gesagt hat, kann nicht unwidersprochen bleiben. Er meint jetzt, man hätte immer schon vorgehabt, sozusagen diesen Gesetzentwurf so zu bringen. Man hätte keine bösen Absichten und keine anderen Vorschläge gehabt, die in Richtung Mehrheitswahlrecht oder was auch immer gehen. Ich weiß nicht, Kollege Nogglar, wir waren ja immer alle bei dieser gesamten Entwicklung dabei. Wir haben sogar in Rom gesehen, dass es hier nicht ganz geklappt hat. Sogar über Rom habt ihr versucht, tatsächlich eine Art Freibrief bzw. ein Mehrheitswahlrecht einzuführen. Jetzt liegt dieser Gesetzentwurf hier so wie er ist und ich denke auch, dass wir uns jetzt an dem orientieren, was vorliegt. Wir sollten nicht mehr darüber reden, was hätte sein sollen, können oder was auch immer. Was allerdings die Direktwahl des Landeshauptmannes angeht, hätte man tatsächlich mehr Mut beweisen können, denn die Direktwahl des Landeshauptmannes wäre sicherlich eine Idee, um die Entscheidungsfindung und die Beteiligung der Bürger an einer politischen Entscheidungsfindung doch gewichtiger ausfallen zu lassen. Mit der heutigen Form, in der der Landtag den Landeshauptmann aus seinen Reihen dann wählt, ist der Bürger mittelbar an der Entscheidungsfindung bzw. an der Zusammensetzung der Landesregierung beteiligt. Und letztlich ist es dann immer eine Entscheidung, die über eine Partei getroffen wird. Es ist dann immer auch eine Entscheidung, die dann dazu führt, dass es danach doch Diskussionen gibt, hinsichtlich der Zusammensetzung der Landesregierung, der verschiedenen Verbände, der Bezirkslogik und und und. Wenn man sich anschaut, wie die Direktwahl im Trentino abläuft - und ich rede jetzt nur von der Direktwahl, ohne irgendwelche Bonusse und dergleichen -, so ist mehr oder weniger schon am Tag der Wahl oder am Tag nach der Wahl klar, wer Landeshauptmann ist. Derjenige ernennt dann im Prinzip seine Landesregierung. Ich würde das in dieser Form gar nicht mal so falsch finden. Er ist gewählt und hat dann natürlich entsprechende Befugnisse. Ich denke schon, dass es sinnvoll gewesen wäre, den Bürgern auch hier eine Auswahl an Kandidaten für die oberste Funktion des Landes zur Verfügung zu stellen. In Südtirol hat der Landeshauptmann nicht nur die Funktion des Regierungschefs, sondern auch die voll umfängliche Repräsentationsfunktion. Er vertritt das Land in vollem Umfang. Er hat also zusätzliche Funktionen zu dem, was ein Präsident einer Regionalregierung einer italienischen Region hat. Also hat er schon eine gewichtige Funktion. Wenn man mehrere Kandidaten zur Auswahl gehabt hätte und möglicherweise auch bei der Parteiwahl eine andere Partei hätte wählen können, dann wäre es für den letztlich Gewählten ein sehr wichtiger und gewichtiger Auftrag gewesen. Wenn unter Umständen irgendwann einmal die Situation eingetreten wäre, dass der Gewählte mit seiner Partei nicht unbedingt die Mehrheit hätte, dann hätte er sich auch arrangieren müssen. Das wäre dann auch eine Art interes-

sante Struktur gewesen. Die Parteien im Landtag könnten einem gewählten Landeshauptmann ja nicht unbedingt die Zusammenarbeit und die Mitarbeit verweigern. Er hat ja doch eine recht große Machtfülle dadurch, dass er den direkten Auftrag des Volkes hat. Umgekehrt könnte der direkt gewählte Landeshauptmann, wenn er nicht mit seiner Partei die Mehrheit hätte, auch nicht so einfach willkürlich durchregieren und müsste sich dann die Mehrheiten bzw. eine Koalition - wie auch immer - suchen. Das wäre eine interessante Entwicklung für Südtirol gewesen. Das soll nicht kommen, weil der Mehrheitsentwurf das leider nicht will. Man hatte Angst davor, diese Entwicklung einzuleiten, in dem Sinne, dass man gemeint hat, dass, wenn die SVP - da geht es ganz klar um die SVP - einen Kandidaten für die Wahl des Landeshauptmannes aufstellt, dann möglicherweise dieser Kandidat mehr Stimmen als die Partei erhält und die Partei abschmiert. Danach hätte man Nachteile zu erwarten. Ob das dann eine korrekte Vorgangsweise ist, ob diese Überlegung der Demokratie gut tut, weiß ich nicht. Jedenfalls hätte ein Wahlgesetz für mehr Bürgerbeteiligung und mehr Demokratie sorgen können und nicht für Quotenregelungen und dergleichen, eine Einschränkung der Wahlmöglichkeit. Das ist leider Gottes eine Problematik, die im Wahlgesetz immer noch enthalten ist, auch in anderer Form, als das ursprünglich einmal gedacht war. Aber wir haben immer noch diese eigenartigen, komischen Quotenregelungen, auch bei der Zusammensetzung der Landesregierung. Da gibt es noch zu viele Einschränkungen - sagen wir mal so. Ich bin sehr dafür, dass man natürlich auch bei der Aufstellung der Kandidaten bestimmte Thematiken vorsieht, aber dieses zwanghafte quotenmäßige Gesetzgeben im Bereich der Landtagswahlgesetzgebung ist überholt und ziemlich gestrig, wenn ich das mal so sagen darf. Denn heute ist man schon viel weiter in der Frage der Geschlechterzusammensetzung. Da will man uns wirklich noch weismachen, dass es heute noch Wahlentscheidungen gibt, die draußen von Bürgern aufgrund des Geschlechtes getroffen werden, um es einmal so zu sagen. Ich glaube, dass man heute sehr wohl vor allem die politischen Vorlieben im Auge hat, wenn man wählt, auch die Kompetenzfrage, wen man für kompetent hält, Ich glaube nicht, dass man aufgrund des Geschlechtes entscheidet, sondern einfach aufgrund der Persönlichkeit der Person, was diese anbietet und sagt. Deshalb bin ich der Meinung, dass heute Wahlentscheidungen nicht mehr durch Quotenregelungen und dergleichen beeinflusst bzw. eingeschränkt werden müssen, sondern dass die Bürger sehr wohl mündig genug sind, Wahlentscheidungen einfach aufgrund der Kompetenz oder aufgrund der Sympathie - warum nicht!? - zu treffen. Wenn jemand eine Wahlentscheidung trifft, dann hält er die betreffende Person für geeignet, im Landtag seine Interessen, seine politischen Vorlieben, seine politischen Ideale, Ziele usw. zu vertreten. Da treffen die Bürger heute sehr wohl eine mündige Entscheidung. Ob sie nach der Wahl dann jedem passt, ist eine andere Frage, aber sie treffen die Entscheidung. Wenn ich dem Bürger dann eine bestimmte Zusammensetzung bzw. Geschlechterzusammensetzung bei der Kandidatenerstellung vorschreiben will oder möglicherweise Quoten eingehalten werden müssen, dann bevormunde ich den Bürger und das sollte man nicht tun.

Der nächste Punkt ist, dass man im Wahlgesetz bei der Regelung der Deckelung der Wahlkampfkostenausgaben durchaus etwas weiter gehen hätte müssen. Das ist eine Farce. Wenn ich zulasse, dass die 35 Kandidaten einer Liste diese immer noch hohen Summen ausgeben, dann komme ich damit schon auf eine enorm hohe Summe für die Wahlkampfkostenausgaben. Dann darf ja noch die Partei zusätzlich Geld ausgeben, wie viel sie will. Also, das ist keine Wahlkampfkostendeckelung, die den Namen wirklich verdienen würde. Wennschon müsste man hergehen und sagen: Eine wahlwerbende Liste darf - insgesamt gesehen - eine bestimmte Summe - sagen wir mal 15.000 Euro mal die Zahl der Kandidatinnen und Kandidaten - auf dieser Liste ausgeben. Diese Summe muss dann zwischen Partei und Kandidaten aufgeteilt werden. Das wäre wennschon eine Deckelung. Alles andere, was hier vorgesehen wird, ist eine Farce und keine Wahlkampfkostendeckelung. Damit schafft man nicht unbedingt gleichberechtigten Zugang zur Wahl, aber man muss auch dazusagen: Wir haben aus den letzten Wahlentscheidungen gelernt - das kann dann wieder beruhigend sein -, dass das Ausgeben von sehr, sehr, sehr viel Geld nicht automatisch zur Wahl in den Landtag führt. Da sind einige abgeschlüpft, die gemeint haben, sie würden sich mit Geld die Stimmen erkaufen. Diejenigen haben landauf, landab Lokalrunden geschmissen, landauf, landab enorme Summen auf Festen und Lokalen ausgegeben haben usw. So blöd sind die Leute dann auch wieder nicht, dass sie sich mit einem Bier, einem Essen oder einer Lokalrunde kaufen lassen. Da haben einige schon sehr, sehr schwere Enttäuschungen erleben müssen, wenn sie erkannt haben, dass das ganze Geld, das sie in den Wahlkampf gesteckt haben, sich nicht automatisch dann in Stimmen umrechnen lässt. Da waren doch einige, die gemeint haben, dass, wenn sie dreimal soviel wie die anderen auf der Kandidatenliste ausgeben - speziell bei der Mehrheitspartei geht es um dieses sich gegenseitige Ausstechen -, sie automatisch im Landtag sind. Diejenigen haben dann letztlich recht dumm aus der Wäsche geguckt und haben erkennen

müssen, dass die BürgerInnen nicht ganz so blöd sind. Mittlerweile ist man draußen in der Bevölkerung vielleicht sogar soweit, dass man den Eindruck hat, dass diejenigen Kandidaten bzw. Kandidatinnen, die sehr, sehr, sehr viel Geld ausgeben, sogar abstoßend wirken und eine Wahlentscheidung für den betreffenden Kandidaten negativ beeinflussen kann. Die Bürger könnten meinen, dass diejenigen ihre Stimme kaufen möchten, da sie enorme Summen ausgeben. Dann wählen sie denjenigen Kandidaten erst recht nicht. Der Kandidat bzw. die Kandidatin soll Ideen und Konzepten bringen, denn die Bürger lassen sich nicht einfach kaufen. Also so einfach geht das nicht mehr, speziell in einer kleineren Wahlentscheidung hier auf kleinerer Ebene. Natürlich sollte man immer auch die Möglichkeit einer Deckelung haben, aber es wird dann nicht allen gefallen. Eine vernünftige Deckelung der Wahlkampfkosten wäre sicher sinnvoll.

Die Wahlkampfbeeinflussung durch Verbände und Organisationen stellt ein Problem in Südtirol dar. Jetzt kann man natürlich sagen, dass das vor allem deshalb ein Problem für die Opposition ist, weil die Verbände immer die SVP empfehlen oder unterstützt haben. Das ist nun mal so, das ist demokratiepolitisch in einer kleinstrukturierten Gesellschaft wie der unseren ... Wir sind ja nicht so groß, wie wir immer tun. Wir geben uns dann doch ein bisschen größer als wir sind. In der Größe gemessen sind wir ja nur ein Stadtteil von München, aber führen uns dann doch auf wie der gesamte Freistaat Bayern. Es ist uns schon fast zu klein gedacht, wenn wir nur in diesen Dimensionen denken würden. Wir haben in dieser Situation die Thematik der Verbände, der Organisationen und der Gewerkschaften, die die Wahlentscheidung beeinflussen, natürlich versucht, in irgendeiner Weise zu lösen. Ich habe gesehen, dass die Opposition im Gesetzgebungsausschuss sehr wohl versucht hat, hier Schranken zu setzen, Wahlkampf-, Werbeverbote usw. einzuführen. Das wollte man natürlich nicht, weil diese Verbandslogik in der SVP ja für manche zumindest enorm wichtig ist, die glauben, ohne solche Unterstützungen gar nicht hineinzukommen. Es wird sich zeigen, wie sich diese Thematik bei den nächsten Wahlen wieder niederschlägt. Ich hätte sehr wohl vorgezogen, wenn man den Mut gehabt hätte, zu sagen: "Nein, man schafft ein echtes Wahlwerbeverbot und das muss dann auch eingehalten werden. Das kann nicht umgangen werden, dadurch, dass man auch in Verbandszeitungen verschiedene Leute bewirbt." Auch hier hat der Mut oder der Wille gefehlt, was auch immer. Ich weiß es nicht. Man erhofft sich dann doch wieder im kleinkarierten Denken bzw. Verbandsdenken, dass mich derjenige unter Umständen unterstützen und mich dann in den Landtag bringen wird. Das funktioniert aber auch nicht immer. Manchmal wendet sich das Blatt auch für diejenigen, die diese Verbandslogik beibehalten wollen. Es wird sich zeigen, wie das letztlich unterm Strich aussieht.

Ich will noch ein paar Minuten dazu verwenden, um zu sagen, dass dieses Gesetz in technischer Hinsicht in manchen Teilen gut gemacht wurde. Da hat man sich schon bemüht, etwas zu verbessern, was nicht gelungen ist. Es ist wesentlich mehr als gelungen, Kollege Noggler, Scherz beiseite! Man hat sich in technischer Hinsicht sehr wohl bemüht, eine halbwegs vernünftige Lösung zu finden. Es gab bisher einige Bestimmungen im regionalen Wahlgesetz, bei dem wir in der praktischen Anwendung einfach gesehen haben, dass sie nicht in Ordnung sind und geändert werden müssten. Der große Wurf ist es insofern, als dass es endlich ein Landesgesetz für die Landtagswahlen ist. Das stimmt auf jeden Fall. Es ist kein regionales Wahlgesetz mehr, das wir dann durch Ad-hoc-Gesetze aufhübschen müssen und dann für jede Wahl anpassen. Nein, wir haben jetzt ein Landesgesetz. Das stimmt - richtig -; es ist auch wichtig, dass wir zum Beispiel endlich mal eine Landeswahlbehörde einführen. Das kann dann auch die Abteilung "Zentrale Dienste" sein, wie auch immer, aber eine Landeswahlbehörde halte ich für sehr wichtig, dass das im Gesetz drinnen steht. Einige Punkte wurden zeitgemäß angepasst und ajouriert. Man hat dann natürlich nicht - das ist schade - das Wahlkartensystem eingeführt, das es in Österreich beispielsweise gibt. Ich halte es auch nicht mehr für zeitgemäß, aber ich verstehe schon, warum man das nicht getan hat. Das wäre vielleicht ein Schritt zu schnell und zuviel gewesen. Das kann man dann in Zukunft auch andenken. Ich halte es für nicht mehr zeitgemäß, dass ich als Bürger unbedingt an den Ort gebunden sein muss, wo ich wohne. Am Wahlsonntag muss ich unbedingt dort sein, um wählen zu können. Also ich hielte es für zeitgemäßer, in einer Zeit, in der man sich gerade am Wochenende versucht anderweitig zu betätigen, Freizeit zu gestalten, wenn ich - wie zum Beispiel in Österreich - eine Wahlkarte vorher in der Gemeinde abholen und diese Wahlkarte dann einwerfen oder abgeben könnte, wie auch immer. So müsste ich mir am besagten Sonntag nicht dauernd vornehmen, unbedingt vor Ort in meinem Wohnort zu sein, um in die Wahlkabine zu gehen und dort zu wählen. Erst danach kann ich dann meinen Ausflug oder mein verlängertes Wochenende oder was auch immer planen. Ich denke, es wäre schon zeitgemäß gewesen, hier den Bürgern die Möglichkeit zu geben, über einen vielleicht längeren Zeitraum zu wählen, denn das Wahlkartensystem ist ja nichts anderes als eine Verlängerung des Wahltages. Ich könnte dann schon ab Freitag, ab Donnerstag, ab Mittwoch oder meinetwegen auch eine

Woche vorher wählen. Natürlich werden die Wahlkarten dann nach der gesamten Wahl geöffnet. Das Wahlkartensystem hat auch seine Mängel, wie man in Österreich bei der Bundespräsidentenwahl festgestellt hat. Aber daraus könnte man auch lernen, was man besser machen könnte. Ich würde das auch als positiv für die Wahlbeteiligung erachten, wenn jemand sagen kann, dass er die Wahlkarte abholen und diese dann am Mittwoch, am Freitag oder am Samstag zur Gemeinde bringen kann. Am Sonntag könnte derjenige dann seinen Ausflug machen oder irgendwohin fahren, praktisch sein verlängertes Wochenende gestalten, wie er möchte. Und er hätte trotzdem gewählt! Ich glaube, das wäre ein Entgegenkommen für die Bürger, die heute natürlich speziell an den Wochenenden aufgrund des hektischen Arbeits- und Berufslebens versuchen, so mobil wie möglich zu sein und sich nicht gerne aufgrund einer Wahl unter Umständen dann am Sonntag an ihren Wohnort bzw. Wohnsitz binden lassen, auch wenn jemand sagt: "Dann gehst du schnell um 7.00 Uhr wählen und kannst danach deiner Wege gehen." So einfach kann man das heute nicht sagen. Es gibt auch andere Entscheidungen, dass man sich unter Umständen am ganzen Wochenende anderweitig beschäftigen und nicht die Wahl abwarten will. Jetzt könnte man natürlich auch sagen: "Das wird wohl wichtig genug sein!" Ja, das mag sein, aber die Wahlbeteiligung ist unter Umständen nicht immer so rosig. Wir haben das Glück, dass in Südtirol die Wahlbeteiligung bei den verschiedenen Wahlen immer noch recht hoch ist. Aber wir sollten auch Möglichkeiten schaffen und bieten, dass diese Wahlbeteiligung hoch bleibt oder vielleicht wieder höher wird. Das hat man nicht gewollt. Man hat dann über andere Wahlsystemänderungen, Wahlberechnungs- und -sitzverteilungsmöglichkeiten versucht herumzuschrauben. Gerade bei den Ladinern wollte man plötzlich den SVP-Ladiner über einen Sitz der Opposition in den Landtag bringen. Das war sehr kreativ, muss ich dazusagen. Also, das war ja ganz lustig. Auch wenn man möglicherweise aufgrund der Wählerstimmen einen Sitz weniger gehabt hätte, hätte man den SVP-Ladiner so schnell über einen Sitz der Opposition reingebracht. Ich hätte einen Sitz weniger, die Mehrheit hätte einen Sitz mehr. Das ist natürlich kreativ. Man kann alles machen, das ist klar. Man könnte auch hineinschreiben, dass die SVP nie mehr unter 18 Sitze kommen soll. Das könnte man auch ins Wahlgesetz hineinschreiben. Das wäre auch eine kreative Lösung. Also: "Alle anderen Sitze dürfen sich die anderen Parteien aufteilen, aber mindestens 18 Sitze braucht die SVP.", könnte man auch hineinschreiben. All das hätte man natürlich auch tun können. Man hat versucht, kreative Wege zu gehen. Aber so ganz verblödet ist die Opposition nicht, dass sie darauf reinfällt. Man hat es wenigstens versucht. Ich verstehe das auch. Jetzt ist man mit diesem Wahlgesetz in dieser Form hier in den Landtag gekommen. Es gibt - wie ich sehe - eine ganze Reihe von Abänderungsanträgen, die nicht alle von mir stammen. Einige wenige stammen von mir. Ich sehe, dass sogar sehr viele von der Mehrheit kommen, und es gibt schon einige Punkte, die man noch anpassen könnte. So ist zum Beispiel die Interessensvertretung, die Landesvertreter immer noch lustig. Kollege Noggler, da hat man die Bauern immer noch draußen gelassen. Jetzt will man erklären, dass der Bauernbund ein Arbeitgeberverband ist. Wo steht das? Der Bauernverband ist ein Landesverband. Mitglieder im Bauernbund sind auch eine ganze Reihe von Arbeitnehmern, die Nebenjobs haben usw. Jetzt kann mir niemand sagen, dass der Bauernbund ein Arbeitgeberverband ist. Das ist er nicht! Kollege Renzler, bei allem Respekt, hat auch nicht immer Recht. Also, das mag jetzt viele überraschen und vielleicht Renzler selber am meisten. Aber bei allem Respekt und bei aller Wertschätzung, Kollege Renzler hat nicht immer zu 100 Prozent Recht. Also, er wurde auch schon dabei ertappt, dass er einen Unsinn verzapft hat, ich auch, um Gottes Willen, wir alle! Auch der Renzler ist nicht unfehlbar, das ist nicht einmal der Papst! Wenn man meint, dass der Kollege Renzler unfehlbar in solchen Dingen ist, täuscht man sich gewaltig. Der Bauernbund ist kein reiner Arbeitgeberverband. Das stimmt einfach nicht! Den lässt man hier außen vor. Der Bauernbund kann morgen in dieser ganzen Geschichte tun und lassen, was er will. Wenn diese Bestimmung, die hier einen Ausschließungsgrund bedeutet, Unvereinbarkeit, Nicht-Wählbarkeit usw. ... Diese Bestimmung greift für die Arbeitgeberverbände, das mag dann sehr wohl ein Unternehmerverband sein, der deklariert erklärtermaßen auch von seiner rechtlichen Strukturierung her - das verstehe ich schon - ein reiner Arbeitgeberverband ist, aber der Bauernbund ist es nicht unbedingt. Das kann mir nicht erzählen, wo immer und wie immer er auch eingetragen ist. Das kann man danach sehr wohl interpretieren. Warum man hier nicht hineinschreiben will, dass die Landesvertretung als Unvereinbarkeits- und Ausschließungsgrund drinnen sein soll, verstehe ich nicht. Also, ich hätte schon gerne gehabt, dass das gerne drinnen steht.

Wir haben auch eine Reihe anderer Bereiche, die meiner Meinung nach im Mehrheitsgesetzentwurf mutiger hätten angegangen werden sollen, zum Beispiel das Wählen mit 16. In Nordrhein-Westfalen dürfen am Sonntag auch 16-Jährige den Landtag wählen. Das würde - ich habe es schon vormittags kurz gesagt - jetzt nicht dazu führen - das haben Wahlentscheidungen in Österreich schon gezeigt -, dass ein massen-

hafter Ansturm junger Wählerinnen und Wähler auf die Urne die Folge ist. So ist es nicht! Aber hier ist ein anderer Grund, der mich dazu bewegt, zu sagen: "Mit 16 sollte man wählen bzw. das aktive Wahlrecht haben." Das passive Wahlrecht kann man in diesem Bereich tatsächlich aus rechtlichen Gründen nicht haben, aber das aktive Wahlrecht wäre möglich. Wenn manche immer noch sagen: "Nein, das geht nicht. Wir haben das Volljährigkeitsprinzip auch bei Wahlen auf Staatsebene.", so müssen wir bedenken, dass wir das nicht mit einem Landes- oder Regionalgesetz umgehen können. Doch der Jugendring hat ein verfassungsrechtliches Gutachten vorgelegt, das durchaus stichhaltig und schlüssig ist. Dieses Gutachten belegt, dass wir aufgrund unserer Zuständigkeiten sehr wohl die Möglichkeit hätten, bereits 16-Jährigen das aktive Wahlrecht zu geben, das passive natürlich nicht. Aufgrund der Volljährigkeitsklausel, die für sehr viele Dinge gilt, wäre es nicht möglich, sich mit weniger als 18 Jahren in den Landtag wählen zu lassen. Aber dass man mit 16 Jahren wählen könnte, warum nicht? Aufgrund der heutigen Informationsgesellschaft, der Möglichkeiten und auch der Bildungssituation bin ich der Meinung, dass unter Umständen ein 16-Jähriger und ein 17-Jähriger sehr wohl dieselben Überlegungen anstellen könnte und dasselbe Wissen sowie denselben Wissensstand hat wie ein 18-jähriger. Deshalb sollte man das Wahlrecht ändern.

Noch einmal: Das würde nicht dazu führen, dass jetzt ein Massenansturm an 16-Jährigen und 17-Jährigen an die Wahlkabinen erfolgen würde, aber es wäre durchaus eine interessante Möglichkeit. In Bezug auf alles andere man hat viele Dinge bedacht. Man hätte vielleicht noch bei der Vorlegung der Listen bei den einzelnen Formalitäten etwas zusammenfassen und manche Schritte auslassen können. Aber das kann man möglicherweise bei der nächsten Wahl immer noch tun. Man will jetzt einmal mit dem eigenen Landtagswahlgesetz im Lande Erfahrungen sammeln, zunächst bei den nächsten Landtagswahlen. Ich verstehe das schon. Ich glaube schon, dass man da noch besser werden kann. Die technischen Lösungen, die man gefunden hat, sind in bestimmten Teilen gut gemacht, auch was die Wahlbehörden draußen, die Wahlsprengel und die verschiedenen Möglichkeiten der Zusammenarbeit angeht. Es sind einige Dinge doch recht interessant formuliert worden, auch die ganze Unterschriftensammlungsgeschichte usw. Ich hätte das allerdings noch vereinfacht. Ich habe in meinem Wahlgesetzentwurf noch diese Unterscheidung der Parteien, die im Landtag sitzen, und derjenigen, die nicht im Landtag sitzen, bei der Unterschriftensammlung vorgesehen. Ich hätte wie bei den Gemeinderatswahlen vorgesehen, dass alle Unterschriften sammeln sollen, warum nicht. Auch bei den Gemeinderatswahlen ist es so. Da gibt es kaum oder fast gar keine Ausnahmen für die Unterschriftensammlung. Das würde jetzt niemanden großartig stören, wenn die Unterschriftensammlung erfolgen müsste. Hier hat man diese Ausnahmeregelung, ja gut. Ich sehe das auch nicht mehr als zeitgemäß, dass jene, die bereits drinnen sitzen, nicht mehr sammeln müssen. Das sehe ich so in dieser Form absolut nicht mehr zeitgemäß. Wennschon sollten alle bei der Neuwahl auf den gleichen Stand in der gleichen Startmöglichkeit zumindest in formeller Hinsicht gesetzt werden. Dass diejenigen, die schon drinnen sind, ohnehin schon Vorteile bei Sichtbarkeit und bei der öffentlichen Präsenz haben, ist ja klar. Aber was die Formalitäten angeht, sollten diejenigen, die schon drinnen sind, im Landtag auf den gleichen Stand gesetzt werden, wie jene, die noch nicht drinnen sind. Das wäre kein großes Problem für diejenigen, die drinnen sind, und wäre ein klein wenig mehr Chancengleichheit für diejenigen Gruppen, Parteien und Listen, die nicht im Landtag sind, dies gerade in der heutigen Zeit, in der man nicht mehr so an bereits bestehenden Parteien oder dieser traditionellen Parteienstruktur festgeklammert ist. Gerade heute wäre es sinnvoll gewesen, sich da etwas großzügiger zu zeigen und zu sagen: "Alle starten von Null bei der Wahl!" Präsenzmäßig starten diejenigen, die bereits drinnen sind, ohnehin nicht von Null, aber formell starten sie von Null. Alle müssen Unterschriften sammeln, alle müssen die gleichen Formalitäten annehmen usw.

Man hat die Thematik - das will ich ganz klar sagen -, was die Termine angeht, für Vorlegung und Hinterlegung, Deponieren von Listenzeichen und dergleichen, gut gelöst. Ich habe gesehen, dass man das in der Kommission noch besser gemacht hat. Das war schon eine gute Lösung, dass man hier auch den Termin für die Ausschreibung der Wahlen, diese Kundmachung und dann die Vorlage der Listen vorgesehen hat. Das hat man gut gelöst; das hat man pragmatischer gelöst, als es bisher war. Da will ich auch durchaus ein Lob aussprechen, dass es in technischer Hinsicht schon gelungen ist, manches zu verbessern. Bei den Wahlzetteln, die hier als Anhang zum Wahlgesetz drinnen sind, bitte ich noch einmal genauer hinzuschauen, ob das definitiv so richtig ist, wie sie gestaltet sind, denn das wäre fatal. Ich habe keinen Fehler gefunden, das muss ich schon ganz klar sagen, aber diese sind dann Anhänge und verpflichtend als Wahlzettel vorzulegen.

Fazit: Am Ende ein mutloses Wahlgesetz hinsichtlich der Direktwahl, hinsichtlich der Wahlkampfkostendeckelung, aber ein pragmatisches, durchaus vernünftiges Wahlgesetz hinsichtlich der technischen Umsetzung.

FOPPA (Grüne Fraktion - Gruppo verde - Grupa vërda): Es ist immer wieder erstaunlich, wenn man den Ausführungen von Kollegen Pöder zuhört, wie lange er es schafft, so gut zu interponieren, dass er immer genau rechtzeitig fertig wird. Das beeindruckt mich immer wieder!

All zuviel werde ich jetzt nicht sagen, auch weil der Kollege Noggler unseren Minderheitenbericht ausführlichst studiert und bewertet hat. Er hat dazu so ausgiebig Stellung genommen und einzelne Teile bereits vorab noch vor dem Verlesen kommentiert und repliziert, sodass der Minderheitenbericht eigentlich nur mehr die Replik auf die Ausführungen des Kollegen Noggler war. Wir bearbeiten hier drei Wahlgesetze, die alle sehr umfangreich sind und zum Teil auch verschiedene Ausrichtungen haben. Aus unserer Sicht ist das nach unseren Ansichten am besten passende jenes der Südtiroler Volkspartei. Daran haben wir auch entsprechend gerne mitgearbeitet. Kommissionspräsidentin Amhof hat schon darauf hingewiesen. Die Arbeit an diesem Gesetz hat gezeigt, wie sinnvoll es wäre, die Arbeit von Gesetzgebungsausschüssen ernst zu nehmen und diese Möglichkeit wahrzunehmen, zum Teil auch übergreifend an einem Text zu arbeiten, wie es eigentlich die Demokratie vorsehen würde und wie es auch normal wäre, was aber nicht immer möglich ist. Am Ende werden die Dinge doch besser, wenn mehrere Leute draufschauen und wenn mehrere Hände an etwas arbeiten. Das müsste man auch von der Berufswelt her wissen. Aber hier drinnen ist es gar nicht so selbstverständlich.

Einige Themen möchte ich aufgreifen, die sich durch diese Entwürfe ziehen. Das erste Thema - und das ist auch das große Unterscheidungsmerkmal zwischen den beiden Entwürfen der Minderheit und jenen der Mehrheit - ist die Direktwahl der Landeshauptfrau oder des Landeshauptmannes. Es gilt hier einige begriffliche Unterscheidungen zu machen, und ich glaube, da sollten wir kurz hinhören, denn es wird ja immer wieder gesagt, dass die Direktwahl des Landeshauptmannes/der Landeshauptfrau ein Mehr an direkter Demokratie sei. Ich möchte dieses Missverständnis - ich habe das auch schon in der Kommission gesagt - einfach rein begrifflicher Natur noch einmal widerlegen und noch einmal aufzeigen, denn direkte Demokratie ist nicht Direktwahl. Das ist ein großer inhaltlicher Widerspruch, wird aber immer wieder verwechselt. Direkte Demokratie steht im Widerspruch zur repräsentativen Demokratie bzw. in Ergänzung zu ihr und die direkte Demokratie befasst sich nicht mit der Direktwahl von Personen, sondern mit der Abstimmung der Bürgerinnen und Bürger zu Sachfragen. Im Gegenteil könnte man sich sogar überlegen, ob die Direktwahl - wie manchmal gemeint ist - tatsächlich auch ein Mehr an Demokratie bringt. Wenn wir daran denken, dass mit direkt gewählten Führungen - wie zum Beispiel Landeshauptleute, BürgermeisterInnen usw. -, wenn sie ableben, zurücktreten oder ihr Amt aus irgendeinem Grund nicht mehr ausüben können, die gesamten parlamentarisch Gewählten mitverfallen, so ist das im Grunde eine ganz klare Abwertung sogar der parlamentarischen Demokratie, denn das Parlament verfällt mit jener Person, die direkt gewählt wurde. Das ist quasi nur mehr ein Anhängsel dieser Person. Das allein zeigt schon auf, dass es unseres Erachtens nicht ein Mehr an Demokratie ist. Die indirekte Wahl gibt hier viel mehr Garantien, dass das parlamentarisch gewählte Parlament weiterbestehen kann, ganz unabhängig von jener Person, die die Exekutive führt. Ich kann hier auch unseren Sepp Kusstatscher zitieren, der gerade zu diesem Thema immer wieder Stellung nimmt und als einer der ersten diesen Widerspruch aufgeworfen hat. Kusstatscher zeigt immer wieder auf die Schweiz und sagt, dass man in der Schweiz, die bekanntlich als Vorzeigedemokratie gilt - ganz unabhängig von der direkten Demokratie - gar nicht mehr genau weiß, wer dort das Land führt, gerade weil dort ein starker Wechsel ist und eine Konkordanzdemokratie gilt. Ganz anders ist es in anderen Demokratien, wo eine Direktwahl einer starken Führungsperson stattfindet und wo die ganze Welt weiß, wer ein Land führt, aber wo wir nicht unbedingt mehr Demokratie haben. Siehe zum Beispiel die Vereinigten Staaten, wo diese Direktwahl auch manchmal ganz besondere Auswüchse annimmt, auch was Wahlkampfspesen und die mediatische Darstellung beispielsweise angeht.

Wir glauben nicht, dass es stärkere Menschen bzw. stärkere Männer am Kommando braucht, wie sie es meistens sind. Wir glauben, dass es besser ist, wenn Demokratie auf viele Schultern verteilt ist. Wir brauchen - ich habe es schon im Minderheitenbericht gesagt - nur ins Trentino zu schauen, wo die Direktwahl schon seit Jahren eingeführt wurde und wo auch die Koalition eine sehr viel geringere Bedeutung hat. Diese kann sehr stark vom Landeshauptmann gelenkt werden kann. Auch da ist die demokratische Vertretung innerhalb der Mehrheit durch die Direktwahl in Wirklichkeit geschwächt. Und da kann man sich ruhig fragen,

was demokratischer ist und was nicht. Leider wirkt eine Direktwahl auf den ersten Blick doch demokratischer. Wir glauben, dass das beim genauen Hinsehen nicht so ist.

Im Übrigen - und das wird auch wieder gerade in Umweltkreisen betont - gibt es auch einen kleinen Indikator dafür, was passiert, wenn direkt Gewählte dann auch ihren Wählerinnen und Wählern direkt verantwortlich sind. Auch das ist an und für sich eine gute Sache, aber es geht immer um die Wiederwahl. Seit der Einführung der Direktwahl der Bürgermeisterinnen und Bürgermeister ist es in Italien zu einem direkten Anstieg des Flächenkonsums in den Gemeinden gekommen, gerade auch weil sich Bürgermeisterinnen und Bürgermeister mit der Ausweisung von Bauzonen zum Teil ihre eigene Wiederwahl garantieren. Das kann aus unserer Sicht natürlich nicht gutgeheißen werden. Das ist nur ein Beispiel aus typisch ökologischer Sicht.

Es wurden andere Themen angesprochen, auch in den ersten Stellungnahmen, in den Minderheitenberichten und in den Vorstellungen der Gesetzentwürfe heute. Nur einige kleine Stichworte zu einem dieser Themen. Es ist gerade von der Südtiroler Freiheit darauf hingewiesen worden, auch in der Arbeit im Gesetzgebungsausschuss, dass es eine Verkleinerung der Exekutiven braucht. Das kann aus Sicht der Kosten der Politik verständlich sein. Wir sind andererseits keine Verfechterinnen und Verfechter von Exekutiven, die zu klein sind, die dann die Macht auf wenige Menschen konzentrieren, die dann diesen Menschen sehr große Ressourcen am Ende zuweisen, über die sie vielleicht auch gar keinen Überblick haben. Dort ist die politische Handhabe in Wirklichkeit nicht mehr so gegeben, sondern man muss sich sehr der Verwaltung ausliefern. Ich möchte hier noch einen kleinen frauenspezifischen Blick auf dieses Thema werfen. Frauen sind oft mehrfach belastet, sind mehrfach belasteter als Männer bisher. Wenn wir mehr Frauen in den Exekutiven haben möchten, dann dürfen wir auch hier nicht zu große Belastungen, nicht zu große Ressorts schaffen, wengleich auch das größte Ressort in dieser Landesverwaltung doch auch von Frau Stocker geführt wird. Aber ich glaube nicht, dass das ein Vorzeigemodell sein kann, so große Ressorts zu schaffen, dass sie dann für die einzelnen Menschen nicht mehr händelbar sind. Ich möchte davor warnen, dies allzu als großen Fortschritt verkürzt darzustellen, wenn die Ausschüsse bzw. Regierungen verkleinert werden. Ich glaube, das ist kein demokratischer Fortschritt und an diesem Geld sollte man tatsächlich nicht sparen. Eventuell könnte man ja ein Budget für eine gesamte Regierung festlegen und dies dann auf die verschiedenen Schultern und auf die verschiedenen Ausführenden aufteilen, so wie das übrigens auch bei den Gemeinden eine Zeit lang gegolten hat und zum Teil auch von jenen Gemeinden wahrgenommen wurde, die einfach gute demokratische Arbeit leisten wollten, und nicht nur Machtpositionen verteilen.

Ich komme zu einem großen Thema, das auch im Ausschuss recht verbissen diskutiert wurde, und zwar nicht verbissen von Frauenseite, obwohl die Verbissenheit wohl grundsätzlich eine Eigenschaft ist, die immer den Frauen zugemessen wird, sondern in dem Fall waren es nicht die Frauen, die hier besonders verbissen waren. Es ist das Quotenthema. Dazu gibt es das Kuriosum, dass der Entwurf der Freiheitlichen in dieser Sicht weitreichender und besser war als der ursprüngliche der SVP-Abgeordneten. Ja, diesen Diskurs hatten wir schon oft. Deswegen will ich jetzt nicht allzu viel darin schwelgen, auch weil ich schon lange davon ermattet bin. Ich möchte nur auf eines hinweisen, nämlich darauf, wie denn die Vorzugsstimmen denn auch vergeben werden. Ich habe mir einmal bei den letzten Landtagswahlen angeschaut, in welchen Listen wie viel Vorzugstimmen an Frauen vergeben wurden, und da schaut es gar nicht gut aus. Ihr sagt, dass es gute Gründe dafür gibt oder der Wähler und die Wählerin hier weiterhin alle Freiheiten haben sollen. Aber dann schauen wir uns auch mal an, wohin die jahrhundertealte Geschichte von Politik, die von Männern gemacht wurde, geführt hat. Das hat dazu geführt, dass etwa in unserer Partei nur eine Vorzugstimme von drei auf eine Frau gefallen ist, bei den Freiheitlichen eine von vier, innerhalb der SVP eine von fünf. Das sind keine guten Werte. Ich glaube, da gibt es noch Aufholbedarf. Die Quote, die wir vorgeschlagen und auch sehr mühsam in den Gesetzentwurf mit vereinten Kräften hineingebracht haben, ist nicht etwas, an dem wir ganz besonders hängen oder das uns ganz besonders heilig oder lieb wäre, sondern etwas, das wir glauben, dass es eine Zeit lang noch braucht, bis dieser Rückstand noch aufgeholt ist und bis unsere politischen Gremien gleichwertiger besetzt sind, damit sie auch die verschiedenen Lebenswelten entsprechend widerspiegeln können und damit sie auch all das, was das gemeinsame Wissen von verschiedenen Menschen und von beiden Geschlechtern schaffen kann, auch aufnehmen kann und in diesem Sinne eine neue politische Intelligenz leisten kann. Ich zitiere hier die Europaabgeordnete Maria Noichl, die bei einem Kongress in Bozen die Frauenquote vor einiger Zeit mit der Hustenmedizin verglichen und gesagt hat: "Es ist nicht etwas, das man gern zu sich mit nimmt, sondern etwas, das man braucht." Man nimmt den Hustensirup nicht jeden Tag, sondern immer dann, wenn man Husten hat bzw. wenn man krank ist. Wenn diese Krankheit vorbei ist,

nimmt man keinen Hustensirup mehr. Mit der Frauenquote sollte es genauso sein, übrigens auch mit dem ethnischen Proporz, aber das ist ein anderes Thema.

Zurück noch einmal zu den anderen Themen dieser Gesetze! Über den Ladinertalpassus ist hier viel gesagt worden, auch darüber, wie er ursprünglich ausgesehen hat, und über die allgemeine Entrüstung und Empörung, die er dann ausgelöst hat. Im Gesetzgebungsausschuss ist dazu wirklich lange nach einer Lösung gesucht worden. Ich glaube, dass diese Lösung akzeptabel ist. Wir haben jetzt den Fall, dass wirklich nur in einem Grenzfall - ich glaube, dass dieser wirklich nicht allzu leicht eintreten will - tatsächlich auf das Restmandat einer anderen Partei zurückgegriffen werden kann. Ich muss sagen, dass auch uns in unserer ganz langen und ausführlichen Debatte, zum Teil auch sehr vertakten Debatte, am Ende nichts Besseres oder nichts, was den Schaden minimieren würde, eingefallen ist als diese Lösung. Von daher kann man mit dieser Lösung gut leben. Also würden wir sie auch gut mittragen.

Beim Thema "Wahlkampfspesen" haben wir hingegen keine großen Schritte gemacht. Die Deckelung auf 30.000 Euro kann als Kompromissvorschlag gelten. Ich möchte auch dazusagen, dass all diese Werte bzw. diese Ausgabenhöhen für uns andere Parteien sowieso astronomisch sind. Wir können uns das sowieso nicht leisten und deswegen geht es hier in Wirklichkeit nur um die Ausgaben der Südtiroler Volkspartei, bei der es natürlich auch um die innere Konkurrenz innerhalb einer Liste geht. Daher können wir dazu eine Aussage von außen treffen. Auf jeden Fall sind aus der Sicht der normalen Bürgerinnen und Bürger diese Zahlen sowieso sehr hoch. Das ist immer ein Risiko, das jemand eingeht, wenn er oder sie kandidiert. Und die Tatsache, dass soviel Geld ausgegeben wird, ist etwas, das zum Beispiel auch dem Ansehen der Politik, der Politikerinnen und Politiker ganz sicher nicht gut tut. Es hat immer auch den Beigeschmack, dass man sich Mandate mit Werbung erkaufen kann, dass da etwas Lukratives dabei sei. Das ist auch mit ein Grund, an dem wir uns in unserer Debatte und auch in der, die wir nach diesem Gesetz führen werden, nicht herumzummeln sollten. Also dieser Aspekt ist absolut wichtig. Wenn wir daran denken, welcher Ärger auch in Vorwahlzeiten besteht, wenn die Werbung ins Haus flattert und wenn Menschen dann mit Wahlgeschenken überhäuft werden, wie sehr auch hier der Überdross an Politik, Politikerinnen und Politiker in der Gesellschaft artikuliert wird, dann glaube ich, sollten wir wirklich daran denken, ob etwas von diesem Ansehen nicht gerade mit diesem Thema zusammenhängt, auch wenn es hier nur ein Randthema ist. Ich finde es schade, dass wir das nicht ein wenig ausführlicher diskutieren.

Die Tatsache, dass dann auch noch mit diesem Gesetzentwurf verschiedene Schlupflöcher geschaffen werden, um sich auch noch um diese Höhe der Wahlkosten herumzummeln, finden wir bedauernd. Man kann, wenn man sich in eine Seilschaft begibt, über die Partei abrechnen. Das kann nicht gut sein, abgesehen davon, dass Seilschaften für die gesamte Kandidatenliste immer etwas sehr Kritisches darstellen, die die einen gegen die anderen ausspielt, Gruppen schafft usw. Da kommen auch immer wieder Mechanismen in Gange, die insgesamt den fairen Wettbewerb einer Liste nicht gut tun, aber bitte, das ist eine kulturelle Frage. Das andere ist eine finanzielle Frage und eine Frage des politischen Ansehens und der politischen Fairness und Korrektheit. Hier sollten wir keine Schlupflöcher und auch nicht die Möglichkeit schaffen, über die Parteien dann noch einmal weitere Spesen abzurechnen. Schließlich stehen wir noch vor der Frage, wie man das Ganze tatsächlich kontrolliert. Wir alle haben uns im letzten Wahlkampf beispielsweise einander beobachtet und wissen doch von einigen von uns oder hatten zumindest stark den Eindruck, dass hier die Deckelung ganz stark überschritten wurde, dass sich da nicht alle an die Regeln gehalten haben. Es gibt weiterhin keine Möglichkeiten - das ist eine Lücke in diesem Gesetz -, hier dann auch Sanktionen zu schaffen bzw. dem nachzugehen. Da hätten wir uns zumindest eine etwas bessere Lösung erwartet. Das fehlt wirklich komplett. Man gibt ein Maximum an, aber wenn jemand mehr ausgibt, kann das auch weiterhin nicht sichtbar bleiben.

Ein Thema, das wir auch schon im Regionalrat hatten - und ich komme dann auch zum Schluss -, ist die Wahlwerbung von Vereinen und Verbänden. Wir haben oft schon darüber gesprochen. Darüber wird immer sehr verkrampft und auch ziemlich verärgert diskutiert, was ich sehr schade finde. Wir sollten hier sehr locker und unverkrampft darüber diskutieren. Dem Ärger, der in der Bevölkerung immer wieder zu diesem Thema da ist, sollten wir ein bisschen mehr nachgehen. Es ist nicht etwas, das heutzutage erwünscht ist, dass wir von Vereinen und Verbänden Werbung vorgesetzt bekommen, auch wenn sie pluralistisch dargelegt wird. Ich will da gar nicht unterstellen, dass da immer nur eine Partei bevorzugt wird. Manchmal werden auch mehrere Kandidatinnen und Kandidaten angegeben. Aber trotzdem kommt auch dieses System immer wieder an Grenzen, denn wer bzw. welcher Verband weiß zum Beispiel ... also es gibt auch sehr große Verbände, bei denen sehr viele von den Kandidaten Mitglieder sind. Da beobachten wir zum Beispiel immer

wieder, dass nur eine kleine Selektion vorgestellt wird. Auf jeden Fall birgt dieses System, wie es bis jetzt gehandhabt wurde, einfach sehr viele Ungerechtigkeiten, Unkorrektheiten und Unfairness. Das wird von der Bevölkerung auch genauso wahrgenommen, auch ein bisschen - würde ich sagen - als Bevormundung. Denn warum soll man sich das sagen lassen, zumal meistens gefärbt durch parteipolitische Abhängigkeiten, die dann die Nachwahlzeit betreffen? Deshalb ist eh klar: Wenn man weiß, dass jemand wahrscheinlich nicht in die Mehrheit kommt, warum sollte man diese Personen dann bewerben, wenn man sich im Nachfeld der Wahlen von denen nichts versprechen kann? Also, hier ist es so, dass im Ausschuss ganz stark gemauert wurde. Ich glaube, das wird sich hier auch fortsetzen. Das finde ich sehr schade, denn das ist ein offener Nerv, an dem wir ansetzen könnten, auch um ein wenig den Wünschen der Bevölkerung im Hinblick auf Wahlwerbung entgegenzukommen.

Vielleicht kann ich auch hier noch einmal sagen, dass wir in unserem Beteiligungsprozess zum neuen Gesetz zur direkten Demokratie mit diesem Thema sehr oft in Berührung gekommen sind, was die Wahlwerbung insgesamt angeht, große Unzufriedenheit in der Bevölkerung erfahren haben, große Wünsche auch an die Politik, die nicht so leicht zu erfüllen sind, ehrlich gesagt. Auch das müssen wir dazusagen. Trotzdem hätten wir uns mit diesem Thema befassen sollen und nicht alle Vorschläge, die im Ausschuss hierzu gekommen sind und heute hier kommen werden, so von vorne herein abzuschmettern, indem man sagt, dass man einfach dabei bleibt, wie es ist. Es ist eh schon pluralistisch genug. Das spiegelt nicht den Common Sense wider, den wir außerhalb dieses Hauses aufspüren könnten.

Ich finde diese Debatte eine spannende Debatte, wenn wir vom Wahlggesetz sprechen. Es ist nicht ein Thema, das jetzt die Massen vom Hocker reißt, aber es ist ein Thema, in dem es um die Spielregeln unserer Demokratie geht. Deshalb ist es ein Moment, in dem wir hoffentlich auch sehr würdig zu diesem Thema diskutieren, denn das, worum es geht, wenn sich auch die Gewählten die Regeln für die nächste Wahl schaffen, ist sehr viel politische Reife und sehr viel demokratische Reife, um das auch tatsächlich so gut zu machen. Man sollte weggehen von den Berechnungen, vom eigenen Vorteil, von all jenen möglichen Tricks, um sich selbst dann mögliche Gewinne im Vorfeld zuzuschieben. Also, diese Reife hoffe ich, dass wir sie in diesem Landtag haben können. Deswegen bin ich auch noch gespannt auf die weitere Diskussion.

URZÌ (L'Alto Adige nel cuore): Mi pare assolutamente scontata la constatazione per cui avevamo la necessità di approvare una legge elettorale, in considerazione del fatto che ad oggi, come è stato già anticipato, esiste un riferimento normativo che è dato dalla legge regionale e che noi applichiamo i principi della legge regionale attraverso leggi tecniche che di legislatura in legislatura sono state approvate per permettere di arrivare alle elezioni e permetterne lo svolgimento regolare.

C'era quindi la necessità di fare chiarezza una volta per tutte nel quadro normativo, e il disegno di legge elettorale lo fa. Quindi un passaggio obbligato necessario a cui saremmo dovuti arrivare.

Indubbiamente il forte dibattito che si è innescato anche nell'opinione pubblica, sulla stampa oltre che qui nella sede della politica, sui principi contenuti nelle diverse proposte di legge elettorale, ma soprattutto in quelle presentate dalla Volkspartei, poteva essere depotenziato se avessimo messo mano all'intera questione nella prima parte della legislatura. Le leggi che riguardano la materia elettorale infiammano sempre gli animi. Lo vediamo a livello nazionale, che ci propone un dibattito molto acceso sul finire di una legislatura molto controversa, dibattito che a livello nazionale verte proprio su quale forma dare a una legge elettorale nazionale sulla quale è intervenuto anche un giudizio della Corte costituzionale. Arrivare in prossimità del momento elettorale per porre mano alle regole del gioco suscita sempre interesse e, come è avvenuto nel nostro territorio, anche molta tensione.

Però sono un dibattito e una conclusione che dovevano esserci, quindi io saluto con favore questo momento, però non nascondo che avrei preferito che questo momento fosse anticipato, non da una consultazione da parte dei proponenti il disegno di legge n. 115/17, che fa riferimento alla maggioranza – ossia i cons. Noggler, Amhof, Wurzer, Hochgruber Kuenzer e Deeg – con il resto del Consiglio, ma che ci potesse essere una concertazione preliminare, ossia che il disegno di legge presentato non fosse un disegno di legge di una componente della maggioranza, ma avesse potuto essere il disegno di legge del Consiglio provinciale.

Questa osservazione può essere considerata anche di mero rilievo formale, ma credo che dovesse essere rinnovata benché io prenda atto del fatto che il percorso che ha accompagnato il confronto sul disegno di legge, anche prima che esso venisse presentato dai colleghi della Volkspartei che ho citato, è stato un percorso che non posso non affermare di aver apprezzato. Il colloquio che i rappresentanti della Vol-

kspartei e in primis il collega Noggler hanno avuto con tutte le forze politiche, compresa la nostra, improntato sulla massima chiarezza, lealtà e trasparenza rispetto alle volontà, credo che debba essere valutato per quello che è stato, ossia un atto di attenzione e di rispetto che io voglio riconoscere.

Qui arriviamo al cuore di alcune questioni, ma sarò molto breve perché i temi sono stati già ampiamente non solo dibattuti ma anche sciolti nel lungo lavoro preparatorio e poi nel lavoro in commissione quindi io auspico che il dibattito qui in Consiglio provinciale sia estremamente rapido e verba su questioni di carattere più generale piuttosto che questioni che hanno già avuto modo di essere affrontate e sviscerate e sulle quali c'è stato un confronto e un'intesa in commissione legislativa che vedo essere stata onorata, considerato il fatto che, per il momento, non vedo la presentazione di emendamenti, per lo meno dalla maggioranza, che modifichino i testi che sono stati frutto di condivisione in commissione legislativa, dove – con il collega Amhof – si è lavorato in maniera molto intensa e anche molto aspra in certi momenti, ma sicuramente con l'obiettivo di arrivare ad una soluzione e non di creare pretesti di confronto e scontro inutili. Si sono confrontate due visioni molto diverse rispetto ai cardini di una legge elettorale: la visione proporzionalista e la visione maggioritaria; questa veramente è stata inserita più nel dibattito pubblico che nell'ambito del confronto politico. L'altro cardine del ragionamento, invece, è ruotato attorno al concetto dell'elezione diretta del presidente della Giunta provinciale.

Per sgombrare il campo da ogni tipo di perplessità dico subito che di per sé il principio dell'elezione diretta del presidente della Giunta provinciale può essere applicato nella nostra visione delle cose, solamente nel riconoscimento di una possibilità di partecipazione popolare al voto per la scelta del proprio rappresentante, paritetica fra i gruppi linguistici. Quindi traduco: elezione diretta del presidente della Giunta provinciale, sì, ma anche possibilità di elezione diretta del vicepresidente della Giunta provinciale, per lo meno del vicepresidente del gruppo linguistico italiano.

Questo lo abbiamo detto in tante circostanze e questo tema si collega al principio per cui sostanzialmente riteniamo che in ultima analisi debba essere la comunità a poter scegliere i propri rappresentanti, non solo della parte legislativa ma anche della parte esecutiva, ossia del Governo.

È un principio di così grande respiro che a livello nazionale si può collegare a un'aspirazione, per lo meno nostra, all'elezione diretta del presidente della Repubblica, nel caso questo assuma una funzione anche di Governo o comunque del capo del Governo, affinché possa essere maggiormente investito di autorevolezza, un ruolo decisivo e strategico all'interno della struttura e del castello istituzionale della Repubblica.

Tornando in sede locale, abbiamo purtroppo la consapevolezza di come in Alto Adige permanga la possibilità da parte della maggioranza o, per meglio dire del partito di maggiore maggioranza ossia la Volkspartei, che sia di maggioranza assoluta o che sia di maggioranza relativa, di poter scegliere i propri partner di Giunta. Esiste sostanzialmente uno squilibrio del diritto alla rappresentanza, nel momento in cui in una condizione che è diversa rispetto a quella naturale sul piano della rappresentanza in ogni altra parte del nostro Paese si gioca il ruolo dei diversi gruppi linguistici. Lo Statuto prevede la partecipazione del gruppo linguistico italiano alla Giunta provinciale, partendo dal riconoscimento dei numeri. Il gruppo linguistico italiano partecipa certamente su un piano formale in virtù della sottoscrizione di un accordo di coalizione, ma perché sostanzialmente ciò è frutto di una scelta unilaterale molto opportunistica da parte della Volkspartei dei partner di Giunta più inoffensivi. Questa considerazione nasce da dichiarazioni dell'Obmann della Volkspartei Achammer, quando nei giorni scorsi ha richiamato l'attenzione sull'obiettivo e sulla volontà della Volkspartei di riottenere una maggioranza assoluta. Avere un'autosufficienza è un'aspirazione legittima di ogni parte politica; ma comunque non sarebbe mai tale nella Volkspartei in virtù dello Statuto, perché anche in presenza di una maggioranza assoluta sarebbe comunque richiesta la partecipazione in Giunta, e qui torniamo proprio al punto sollevato, ossia come avviene questa partecipazione in Giunta: formalmente sulla condivisione di un accordo programmatico e di coalizione, sostanzialmente sulla scelta unilaterale da parte di un partito del partito più conveniente, quello che – riprendendo le parole dell'Obmann Achammer – crea meno problemi, quello che è meno d'intralcio, che sostanzialmente dice quello che il partner di maggioranza relativa o assoluta propone, che non è sostanzialmente un partner attivo ma un partner che non crea momenti di difficoltà nel rapporto di governo.

Penso che questa considerazione ci porti a trarre delle conseguenze: abbiamo detto elezione diretta di principio sì, benché oggi accantonata, ma restituiamo il diritto ai cittadini di poter scegliere i propri rappresentanti. Qualunque sia la scelta, va rispettata. Questo significa che anche in un modello proporzionale – non abbiamo presentato emendamenti perché sapevamo che non avrebbero avuto alcuna fortuna, ma sicuramente questo è un principio che va sempre richiamato – il senso vero della partecipazione della compo-

nente italiana alla Giunta provinciale dovrebbe essere legato a un dato di consenso che se oggi premia il Partito Democratico lo legittima alla partecipazione in Giunta e se ieri premiava partiti come il Popolo della Libertà o Alleanza Nazionale, dovevano premiare loro. Questo non accade perché vige il principio della cooptazione in Giunta provinciale e noi vorremmo sostituire questo principio con quello dell'investitura popolare di coloro che partecipano alla competizione elettorale per incarichi che poi andranno ad assumere all'interno delle istituzioni, in particolar modo del governo. Questo può anche significare legare questo principio, se non al dato politico del partito, al maggior numero di preferenze. Quindi senza un'elezione diretta della presidenza o della vicepresidenza della Giunta provinciale, avere in ogni caso la possibilità un'indicazione della scelta popolare circa le persone che dovranno assumere una funzione e un ruolo istituzionale di primissimo rilievo ossia, per tradurre, la vicepresidenza della Giunta provinciale al consigliere del gruppo linguistico italiano più votato, o per meglio dire con il maggior numero di preferenze a livello provinciale e credo che all'ultima competizione sarebbe stato il collega Dello Sbarba, se non erro. Io avrei rispettato questa scelta, laddove frutto di un'indicazione popolare e non frutto di una cooptazione politica.

Mi pare chiaro ormai che il ragionamento intorno all'elezione diretta del presidente della Giunta provinciale sia superato nei fatti. Io apprezzo molto lo sforzo dei colleghi dei gruppi BürgerUnion e Freiheitlichen, che hanno presentato disegni di legge articolati, molto complessi, molto generosi nelle proposte. Sin dal dibattito in commissione legislativa è apparso immediatamente evidente che ci si sarebbe poi orientati verso modelli diversi, considerata, come ricordato dal collega Nogglar, la mancanza di un numero sufficiente di consiglieri disponibili ad appoggiare in una forma predeterminata e condivisa altro modello rispetto a quello proporzionalista.

Non mi soffermo sul dibattito che è stato molto complesso e articolato riguardo all'applicazione del principio proporzionalista – proporzionale puro, proporzionale corretto, soglie di sbarramento, quoziente naturale piuttosto che d'Hondt – e io vorrei sgombrare il campo anche dall'ambiguità che può esserci in alcune parole del collega Nogglar quando fa chiaro riferimento all'elezione del Consiglio provinciale con il sistema elettorale proporzionale e non su base proporzionale, come sarebbe stato introdotto dal disegno di legge di riforma costituzionale Alfreider, così come modificato alla Camera dei Deputati in maniera molto sorprendente, azzardata e ardita in quel passaggio che modificava la stessa struttura dello Statuto di autonomia passando da un sistema proporzionale a un sistema su base proporzionale, che apriva sostanzialmente la possibilità a una qualunque altra forma di legge elettorale che superasse il valore proporzionale che è elemento di garanzia e rappresentatività di tutti i gruppi, e soprattutto in una provincia come quella di Bolzano non solo, ma soprattutto, dei gruppi politici minori. E considerata l'esistenza di un elemento di garanzia posto nello Statuto e oggi tradotto in questo disegno di legge Nogglar, nei confronti del gruppo linguistico ladino, rimaneva scoperta esclusivamente la tutela della rappresentanza del gruppo linguistico italiano, che può essere garantita solo ed esclusivamente attraverso il principio dell'elezione del Consiglio provinciale con il sistema elettorale proporzionale.

Proporzionale che vede estraneo evidentemente l'intervento, nel rispetto dello stesso spirito dello Statuto di autonomia, correttivo legato a ipotesi di soglie di sbarramento o anche l'applicazione di principi legati al quoziente naturale. Si è fatta una scelta di responsabilità, di opportunità, di legittimità nel quadro costituzionale e statutario che viene determinato e io l'ho apprezzato in commissione legislativa.

Questi erano i punti fondamentali e soffermerò solo elencando alcuni altri punti a corredo del mio ragionamento su questo importantissimo momento politico a cui stiamo dando vita.

Cito i punti controversi non in ordine di importanza, ma li cito tutti.

Il numero minimo dei candidati per una lista: c'è stata un'ampia discussione e si è giunti alla fine a una mediazione rispetto a un numero minimo di candidati che sia di equilibrio e di diritto alla partecipazione per tutte le liste che vogliono avere una possibilità anche minima di raccolta di consenso, quindi con un numero minimo di 12 candidati, mentre in precedenza se ne ipotizzavano molti di più, credo che sia una soluzione di compromesso importante come segnale del diritto alla partecipazione popolare benché non sempre questo diritto abbia significato qualcosa in termini positivi in Alto Adige, considerato quadro di frammentazione che spetta alle forze politiche risolvere, non alle regole imporre.

L'altro punto che purtroppo è rimasto aperto, modificativo dell'assetto attuale, è quello dell'orario di chiusura dei seggi, che con questa legge viene portato alle ore 21.00 rispetto alla 22.00 attuali. Questo è stato un elemento poco considerato anche in commissione legislativa dalla maggioranza dei consiglieri del gruppo linguistico tedesco, perché è un elemento di grave penalizzazione soprattutto dell'elettorato dei maggiori centri urbani, dove esistono abitudini di vita diverse rispetto a quelle delle località di periferia. A Bolzano

c'è talvolta la fila per votare anche alle 21.30, mentre nei paesi si vota alle 6.30-7.00 di mattina dopo la messa. Questa è una verità che dobbiamo avere il coraggio di dirci e l'introduzione del limite temporale delle ore 21.00 è una penalizzazione soprattutto per gli elettori dei grandi centri urbani, in particolar modo quelli che hanno anche abitudini di vita diverse e che non cenano alle 18.00, ma magari alle 20.00. E mi dispiace che su questo non ci sia stata la disponibilità ad aprire un ragionamento. Io auspico ancora che ci sia e lo chiederò anche nel corso del dibattito sull'articolato, affinché si possa tornare alla chiusura dei seggi alle ore 22.00.

La questione del voto per corrispondenza era un pasticcio e rimarrà un pasticcio. Il voto per corrispondenza secondo il modello austriaco ha dimostrato quello che ha potuto significare per l'elezione del Capo dello Stato, ma noi non siamo da meno. A prescindere dalla colla che verrà utilizzata, c'è un sistema che non garantisce in alcun modo innanzitutto la libertà di espressione del voto e poi la certezza dell'espressione del voto da parte dell'elettore individuato. Non c'è immediata corrispondenza, garanzia e verifica rispetto a chi possa realmente aprire i plichi che verranno inviati. Faccio un esempio simbolico: un nucleo familiare di 5 persone, residente in qualunque parte del mondo che riceve un plico che arriva al domicilio per posta ordinaria e qualunque persona di quel nucleo familiare o anche una persona terza può aprire quel plico, può votare 5 volte, può richiudere il plico e rispedirlo a Bolzano avendo espresso un voto senza alcuna certezza di possibilità di verifica sulla titolarità del voto espresso. Io credo che il sistema del voto per corrispondenza sia pieno di falle e sia mantenuto tale anche dal sistema attuale. Credo che non si potesse peggiorare rispetto a com'era, ma è già grave così com'è.

Infine volevo citare anche la questione dei generi, ossia del vincolo che è stato introdotto in maniera poco ortodossa nel corso dei lavori della commissione legislativa, e che io ritengo estremamente lesivo del diritto alla libera partecipazione elettorale delle persone che abbiano voglia di partecipare a una competizione. Passiamo da un sistema che sostanzialmente prevede un determinato limite legato al numero dei candidati in lista, ad un sistema che di fatto invece impone delle quote all'interno della lista che si presenta. Quindi un certo numero di donne e un certo numero di uomini. Il che significa che se ci fossero candidati disponibili e validissimi di un genere che volessero candidarsi, non lo possono fare se sono extra-quota assegnata. E questa mi sembra una forzatura inaccettabile e come al solito molto arrogante e soprattutto lesiva di principi di ordine generale che sono quelli alla libertà e alla possibilità della partecipazione politica e democratica. E cosa ancora più grave, penso ad esempi che ci sono stati proprio in questa provincia, cioè la presentazione solo poco tempo fa di una lista che si chiamava Enrosadira, che era una lista di sole donne, una lista rosa; oggi non sarebbe più possibile presentare una lista di questo tipo. Oggi sarebbe vietato alle donne che hanno voglia di fare politica, partecipare alla competizione elettorale, competere in un progetto politico completamente loro. Se questo è il risultato di una politica sessista al contrario o sessista proprio, perché discrimina sulla base del genere di appartenenza, credo che ci sia gran poco da festeggiare.

C'è il tema – e concludo – delle spese elettorali, che credo sia stato eccessivamente enfatizzato. Piuttosto del limite di spesa delle spese elettorali, di cui ciascuno poi risponde in linea diretta o attraverso la propria lista con opportune rendicontazioni che vengono comunque prodotte e che comunque garantiscono una trasparenza anche rispetto al sostegno fornito da terzi, mi preoccupa molto più la partecipazione distortiva nella campagna elettorale di organizzazioni, enti, strutture viziate e controllate politicamente, ormai piegate al potere politico e che sono il vero vizio della rappresentanza e delle campagne elettorali in questa provincia. Di questo ovviamente nessuna riga, e allora io direi di fare attenzione a non farsi distrarre eccessivamente da limiti di spesa – 10, 15, 20, 30 mila euro per candidato – quando esiste a monte un problema più ampio, più grave che questo disegno di legge non ha voluto affrontare di petto, cioè il numero degli assessori: 7 più il presidente come minimo. Io ritengo che avrebbe dovuto essere garantito un margine di libertà anche al ribasso, più ampio invece di fissare per legge un numero già molto significativo di componenti dell'assessore. Sommiamo gli assessori al presidente della Giunta, sommiamo i componenti dell'ufficio di presidenza e quindi sommiamo in futuro i presidenti delle commissioni legislative, che in un successivo disegno di legge diventeranno sostanzialmente anche un soggetto percipiente, più i capigruppo. Opportunità che noi abbiamo da sempre rigettato e contro la quale ci opporremo. Però consideriamo tutto e tutti e ci troveremo ad avere maggioranze nelle quali tutti gli eletti avranno sostanzialmente un ruolo riconosciuto dal punto di vista istituzionale, oltre a quello di semplice consigliere e soprattutto un emolumento economico. Lo ritengo assolutamente paradossale.

Concludo dicendo che affronterò il dibattito sull'articolato in maniera molto più rapida sui singoli temi rispetto a quanto abbia fatto nel dibattito generale; apprezzo l'intenzione e la volontà di arrivare all'approvazione di una norma che finalmente attribuisca un quadro giuridico omogeneo, chiaro e soprattutto organico per la disciplina della materia. Rimangono sospesi i punti che ho voluto indicare, su questi interverrò e auspico che su alcuni di questi punti ci possa essere la disponibilità ad alcune riconsiderazioni, benché il mio auspicio è anche legato al fatto che l'ossatura delle intese che si sono maturate in commissione legislativa su altre questioni di ordine fondamentale che pure ho richiamato, rimanga tale, senza modifiche che stravolgano il frutto di un complesso lavoro che ha portato alla definizione di un quadro che ritengo nei suoi principi generali non possa essere modificato in Consiglio provinciale.

KÖLLENSPERGER (Movimento 5 Stelle - 5 Sterne Bewegung - Moviment 5 Steiles): Schlussendlich steht in diesem Wahlgesetz nicht mehr so viel drinnen. Wir wissen, wie es gegangen ist. Die Direktwahl wäre natürlich der große Wurf gewesen, aber eben nicht auf die Art, wie es sich die SVP vorstellte. Da konnte es natürlich für die Opposition keine Unterstützung für eine Direktwahl geben, so wie sie geplant war. Das konnte hier nicht unterstützt werden. Weitere Möglichkeiten, weitere Türen wurden dadurch zugetan, dass das, was im Ladinergesetz von Alfreider im Senat bzw. in der Kammer versucht wurde, besser gesagt, durch eine effiziente Anhörung der Opposition im Senat dann schlussendlich der gesunde Hausverstand überwogen und das zurückgezogen wurde. Somit waren jetzt natürlich die Möglichkeiten laut Autonomiestatut nicht mehr so groß, dass man hier noch einen Alleingang wagen kann. Den Rest würde die Gefahr eines eventuellen bestätigenden Referendums von der Volksabstimmung machen. Deswegen ist hier natürlich relativ weniger herausgekommen. Es handelt sich um ein Gesetz, das rein vom technischen Standpunkt aus keine großen Kritikpunkte mehr aufweist, aber doch Luft nach oben hat, durch Verbesserungen, die man an zahlreichen Punkten anbringen kann.

Nur ganz kurz zu einigen Themen, die mich hier insbesondere interessieren. Den Rest wird man danach bei der Artikeldebatte detaillierter besprechen. Ich beziehe mich zum einen auf die Vertreter der ladinischen Sprachgruppe. Im Trentino gibt es schon seit vielen Jahren den Wahlkreis im Fassatal. Das hat gut funktioniert und es widerspricht nichts, so etwas auch in Südtirol zu versuchen. Dann können die Ladinier ihren Vertreter endlich selber und nicht mehr nur von deutschen Gnaden wählen. Der Betreffende hätte natürlich eine ganz andere politische Legitimation. Da ja über 90 Prozent der Ladinier in den ladinischen Gemeinden bzw. in den ladinischen Tälern wählen, ist eine Anwendung eines Wahlkreises so ähnlich wie im Fassatal bzw. im Trentino durchaus möglich. Es könnte sich so auch innerhalb der ladinischen Täler eine gewisse Dialektik entwickeln, die eben dazu führt, dass ein politisch legitimer ladinischer Vertreter hier im Landtag sitzt, der auch von den Ladinern selbst gewählt worden ist und nicht von prinzipiell deutschen Wählerstimmen, so wie das bisher immer der Fall war. Als Mindestlösung schlage ich vor, dass man hier - sollte der Artikel 56 zur Anwendung kommen, was ja nicht sehr wahrscheinlich ist - zumindest dem meist gewählten Ladinier die Vorzugsstimmen wieder auf die in den ladinischen Gemeinden erhaltenen Vorzugsstimmen bemisst.

Das Thema Wahlkampfausgaben ist schon vielen Vorrednern angesprochen worden. Auch meine Meinung ist, dass hier in Zeiten von "austerity" weniger besser ist. Das lässt auch einen ausgewogeneren, weniger opulenten, auch für viele Mitbürger weniger lästigen Wahlkampf zu. Dafür aber schlage ich vor, dass auch auf Basis der positiven Erfahrung des Flughafenreferendums eine objektive Broschüre vom Landtag erstellt wird, in der jede Partei gleich viel Raum erhält und die vom Landtag an alle Haushalte rechtzeitig zeitgerecht abgeschickt wird. Somit ist es auch für kleine Parteien kein Problem mehr, die Haushalte zu erreichen, ohne sich selbst in Unkosten zu stürzen, und das hat natürlich auch mit der Deckelung der Wahlkampfausgaben gemeinsam im Pack angesehen zu werden.

Auch schon angesprochen wurde das Loch in diesem Gesetz, nämlich, es fehlt jegliche Deckelung der Wahlkampfkosten für die Parteien. Ich schlage diesbezüglich ganz einfach vor, dass man hier eine Obergrenze einführt, weil sonst reicht es aus, wenn zwei Kandidaten zu zweit auf einem Poster auftauchen, dass das gar nicht mehr in die persönlichen Wahlkampfkosten hinein fällt.

Das Werbeverbot für Verbände, Kollegen von den Grünen, hatten wir auch schon mehrmals im Landtag besprochen. Deswegen schlage ich es auch hier noch einmal per Änderungsantrag vor. Ich möchte des Weiteren die Briefwahl auf alle ausdehnen, die dies wünschen. Diejenigen können sich melden und erhalten dann die Möglichkeit, per Brief von daheim aus zu wählen. Das sollte nicht nur für im Ausland Ansässige, sondern für jeden wahlberechtigten Bürger gelten.

Ein Thema, das mir besonders am Herzen liegt, ist das Panaschieren, das heißt die Möglichkeit, listenübergreifende Vorzugsstimmen abzugeben, wobei - wohlgemerkt - für die Verteilung der Sitze im Landtag weiterhin die von der Liste Erhaltenen zuständig sind. Aber ein Bürger kann innerhalb der verschiedenen Listen durch seine Vorzugsstimmen in die Reihung der Kandidaten eingreifen, also kann er auch Listen, denen er nicht seine Stimme gegeben hat, listenübergreifend Vorzugsstimmen verteilen.

Das Weitere sind kleinere Anträge hier und da, die man dann am besten in der Artikeldebatte direkt besprechen wird.

STEGER (SVP): Wir haben es endlich geschafft, auch bei uns hier ein systematisches Landeswahlgesetz vorzulegen, nachdem die Trentiner das bereits im Jahr 2003 geschafft haben. Es ist höchste Zeit, dieses Landeswahlgesetz - das haben die Vorredner bereits gesagt - zu verabschieden. Das Gesetz stellt keine Revolution dar, nicht weil das nicht möglich war, Kollege Köllensperger, sondern weil die Volkspartei das nicht wollte. Die Südtiroler Volkspartei ist der Auffassung, dass es das nicht braucht, auch wenn es vielleicht richtig wäre, zu überlegen, ob jede Partei mit ein paar Tausend Stimmen in den Landtag kommen sollte. Ein Wahlgesetz dient ja nicht dazu, die Ist-Situation zu kristallisieren, sondern langfristig einerseits ein demokratisches Vorgehen und andererseits Regierbarkeit sicherzustellen. Wir brauchen nicht mal nach Europa schauen, sondern sehen jetzt gerade dieses Trauerspiel in Italien, was mit dem Wahlgesetz passiert. Am Ende kann man davon ausgehen, dass ein reines Verhältniswahlrecht herauskommt, ohne große Eingangshürden, mit dutzenden von Kleinstparteien. Wir haben das zum Teil auch noch in der Landeshauptstadt von Bozen und das ist sicher nicht gut für die Regierbarkeit. Insofern wäre es doch sinnvoll, darüber nachzudenken. Wenn es um die Rechtmäßigkeit geht, Kollege Köllensperger, wäre es nicht notwendig, hier in Rom etwas umzusetzen. Wenn wir den Ladinern die Garantieleistung geben, könnten wir das Grundmandat einführen, dann wäre es verfassungsmäßig. Aber wir gehen davon aus, dass das nicht notwendig ist. Wir haben darauf verzichtet, weil wir der Auffassung sind, dass es nach 16 Jahren absolut notwendig ist, ein neues Wahlgesetz zu verabschieden. Wir haben uns bemüht, den Oppositionen keinen Anlass zu geben, auf das Wahlgesetz hinzuweisen oder zu attackieren, das die SVP es für sich gemacht hat. Deswegen ist es ein Wahlgesetz, das keine Revolution darstellt, ein Wahlgesetz, das aber systematisch aufbereitet ist, ein Wahlgesetz, bei dem ich denke, dass einige Unsicherheiten, die in der Vergangenheit da waren, geklärt worden sind. Sie werden mir verzeihen, dass ich als ersten Punkt den Punkt der Wählbarkeit und der Unvereinbarkeiten anspreche. Ich denke, dass diese sauber geklärt sind. Jetzt weiß man ohne große Zweifel, wann man wählbar ist und wann nicht. Das ist der eine Punkt, der systematisch auch in den ersten Artikeln geregelt wird. Wir haben endlich Klarheit in Bezug auf die Briefwahl geschaffen. Auch dort setzen wir auf die Briefwahl und wir haben uns bemüht, eine Methode zu finden, die einerseits rechtlich machbar und andererseits auch umsetzbar ist. Insofern denke ich, dass es auch hier eine große Verbesserung gegenüber der Situation zuvor gibt.

Die Modalitäten über die Stimmzählung sind weiters auch geklärt und systematisch geregelt.

Dann kommt ein Thema, das ich eingangs angesprochen habe, nämlich die Zuweisung der Sitze. Das wäre einer der Punkte gewesen, wo man unterschiedliche Konzepte hätte finden können. Wir haben uns entschieden, beim heute gültigen System zu bleiben, nämlich, die Anzahl der Listenstimmen durch einen Divisor zu teilen. 35 plus 2 ergibt den Wahlquotienten und auf der Basis dessen werden die einzelnen Sitze zugeteilt. Wir haben hier also bewusst keine Revolution gemacht und das System so gelassen wie es ist, wie wohl ich noch einmal sage: Wenn wir das langfristig und im Hinblick auf das, was rund um Südtirol passiert, betrachten, dann ist das ein System, welches ermöglicht, dass Listen mit ein paar Tausend Stimmen in den Landtag kommen. Das kann dann sogar die Hälfte der Stimmen sein, die der Letztgewählte - wenn wir die letzten oder vorletzten Wahlen hernehmen würden - auf der SVP-Liste hatte. Ich weiß nicht, ob das besonders demokratisch ist. Also, eine gewisse Repräsentativität erwarte ich schon von den Mandatarinnen und Mandataren. Aber - wie gesagt - um hier einen breiten Konsens zu finden, haben wir uns entschieden, das so zu belassen. Es bleibt natürlich ein Spezialfall - und der Spezialfall betrifft die Ladinern -, bei dem wir - auf den Inhalt des Artikels werde ich dann in der Artikeldebatte näher eingehen - natürlich sicherstellen wollen, dass unserer kleinsten Volksgruppe eine Garantie gewährt wird, dass sie auch sicher im Landtag vertreten ist. Das ist die Zielsetzung, die wir uns als Volkspartei gegeben haben. Mit Verlaub, Herr Köllensperger, es ist wirklich nicht so, dass der Ladinern von anderen gewählt worden ist. Schauen Sie sich bitte die Ergebnisse in den Sprengeln Ladinens an! Dann werden Sie sehen, dass bisher in den letzten Jahren seit dem II. Weltkrieg die Ladinern, die im Landtag waren, immer von den Ladinern gewählt worden sind. Es ist sicher eine

Zielsetzung, die wir uns geben sollen, dass der stimmenstärkste Ladiner auf jeden Fall im Landtag vertreten ist, egal mit welchen Stimmen, denn Repräsentativität bedeutet natürlich die Repräsentativität in der eigenen Volksgruppe. Aber es ist noch besser, wenn er weit darüber hinaus auch unterstützt wird. Das stärkt nicht nur ihn als Person, sondern auch die Ladiner, die in ihren Anliegen offenbar dadurch auch von weiten Teilen der Bevölkerung so akzeptiert werden. Deswegen werden wir zu diesem Artikel auch einen Änderungsantrag einbringen, um das auf jeden Fall zu garantieren.

Ein weiteres Herzstück dieses Gesetzentwurfes ist die Wahl des Landeshauptmannes und der Landesregierung. Innerhalb der Südtiroler Volkspartei - und darüber bin ich froh, auch wenn es intern bei uns unterschiedliche Auffassungen gibt - hat sich jene Auffassung durchgesetzt, dass der Landeshauptmann nicht direkt, sondern aus dem Parlament heraus gewählt werden soll. Ich halte das - ich habe das in der Vergangenheit auch immer gesagt - für ein Land, wie es Südtirol ist, für ganz besonders wichtig, weil Südtirol sich dadurch auszeichnet, dass man die Mehrheiten und Entscheidungen nicht mit der Brechstange trifft, sondern auf jeden Fall immer in ausgewogener Zusammenarbeit mit den Minderheiten. Ob das nun die ladinische Minderheit oder laut Autonomiestatut die Zusammenarbeit in der Landesregierung der zwei größeren Volksgruppen in Südtirol ist, wir haben uns immer dadurch ausgezeichnet, dass wir auf Konsens und Ausgleich gesetzt haben und weniger auf reine Kraftproben. Eine Direktwahl ist auch ganz klar eine Wahl, die durchaus die Stärke eines Amtes noch stärker macht. Ich glaube, das brauchen wir nicht! Silvius Magnago und Luis Durnwalder haben gezeigt - und das zeigt auch unser jetziger Landeshauptmann Arno Kompatscher -, dass es diese zusätzliche Stärke nicht braucht. Das sind drei Persönlichkeiten, die dieses Land geprägt haben und prägen. Sie brauchen keine Direktwahl, sondern schaffen die Umsetzung ihrer Arbeit auch ohne sie. Ich denke, das ist für Südtirol gut so. Deshalb erfolgt die Wahl des Landeshauptmannes weiterhin über das Parlament und über den Landtag. Bei der Wahl der Landesregierung haben wir aus meiner Sicht auch einen entscheidenden Punkt, nämlich, dass diese Wahl in einem Wahlgang auf Vorschlag des Landeshauptmannes stattfindet, in namentlicher Abstimmung und mit absoluter Mehrheit, denn dann sieht man die Mehrheit im Landtag. Auch das ist aus meiner Sicht richtig so.

Landesräte können zwischen sieben und zehn in die Landesregierung gewählt werden. Das ist eine Option, die demjenigen, der die Verantwortung in erster Person für dieses Land hat, eine Wahlmöglichkeit oder eine Entscheidungsmöglichkeit gibt. Wesentlich ist in diesem Zusammenhang sicher auch, dass eine Mandatsbeschränkung gesetzlich eingeführt wird. Die Mandatsbeschränkung beläuft sich auf 15 Jahre, also auf drei hintereinander folgende Mandate. Auch das ist ein wichtiger Aspekt aus heutiger Sicht. Ich hätte vor fünf Jahren noch gesagt, dass es ein absolut notwendiger Aspekt ist. Ich bin heute der Auffassung, dass es richtig, aber wahrscheinlich nicht mehr notwendig ist, denn die politische Tätigkeit ist derartig schnelllebig geworden, dass es wahrscheinlich nicht mehr so oft der Fall sein wird, dass viele Politiker mehr als 15 Jahre in einer Funktion tätig sein werden. Der Nervenaufwand, das Ausgesetztsein der öffentlichen Stimmung - ist, oberflächlich betrachtet, eine tolle Sache - kann auch sehr belastend sein und insofern denke ich, dass in Zukunft die Zeiten, in denen ein Politiker sein Mandat ausübt, die 15 Jahre selten überschreiten wird. Das kann entweder aus eigener Motivation erfolgen, weil die Kräfte nach 15 Jahren wahrscheinlich nachlassen werden, oder weil die Bevölkerung sagt, dass sie genug vom einen oder anderen hat und deshalb jemand Neues wählt. Auch das ist zu sagen: Die Bevölkerung ist heute viel, viel flexibler, als sie es noch vor 20 Jahren war. Heute sind die sogenannten Stammwählerschaften nicht mehr so groß, sondern jeder Wähler oder viele Wählerinnen und Wähler entscheiden je nach Situation. Das ist auch richtig so. Dadurch ist man gefordert, jederzeit Leistung zu bringen, die dann honoriert wird. Wenn man sie nicht bringt, dann wird das auch durch eine mündige Wählerschaft zum Ausdruck gebracht.

Zuletzt ist noch ein Element vorhanden, der sogenannte konstruktive Misstrauensantrag. Wenn man einen Vorschlag für eine Alternative macht, kann man auch die Landesregierung sozusagen heimschicken, eine Option, die durchaus den demokratischen Gepflogenheiten nachkommt und eine neue Möglichkeit ist, um politische Mehrheiten, Minderheiten und Entscheidungen neu zu definieren.

Insgesamt also ein Landeswahlgesetz, das systematisch geordnet ist, das keine Revolution darstellt, sehr wohl aber einige Dinge klarstellt, Interpretationsschwierigkeiten nehmen soll und das auf der anderen Seite ein paar Garantien geben will. Es sieht die Garantie dafür vor, dass ein ladinischer oder eine ladinische ExponentIn auf jeden Fall im Landtag die kleinste Volksgruppe repräsentieren kann, und gibt die Sicherheit, dass auch Mehrheiten bei der Regierungsbildung bereits in der ersten Sitzung garantiert werden, und zwar durch die Wahl der Landesregierung mit absoluter Mehrheit. Insgesamt ist es ein Ordnungsgesetz, das wir

lange schon hätten machen sollen. Jetzt haben wir es vorliegen und ich hoffe sehr, dass es - weil wir eben keine Revolution gemacht haben - auch eine breite Zustimmung finden kann.

PRESIDENTE: Ha chiesto di intervenire il consigliere Schiefer sull'ordine dei lavori, ne ha facoltà.

SCHIEFER (SVP): Herr Präsident, ich beantrage eine Unterbrechung für 30 Minuten für eine Sitzung der eigenen Fraktion!

PRESIDENTE: Accolgo la richiesta, e, vista l'ora, propongo di chiudere la seduta odierna e di aggiornare i lavori a domattina.

Prima di chiudere l'odierna seduta Vi comunico che in ordine al processo verbale della seduta precedente, messo a disposizione all'inizio dell'odierna seduta, non sono state presentate durante la seduta richieste di rettifica, per cui lo stesso, ai sensi dell'articolo 59, comma 3, del regolamento interno, si intende approvato.

Grazie la seduta è chiusa.

Ore 17.05 Uhr

**Es haben folgende Abgeordnete gesprochen:
Sono intervenuti i seguenti consiglieri/le seguenti consigliere:**

ACHAMMER (14)
AMHOF (58)
ATZ TAMMERLE (11)
DELLO SBARBA (12)
FOPPA (6, 15, 16, 17, 106)
HEISS (13, 16)
HOCHGRUBER KUENZER (11)
KNOLL (9)
KÖLLENSPERGER (113)
MAIR (9, 17, 18, 55)
NOGGLER (56)
PÖDER (2, 3, 8, 16, 17, 52, 101)
SCHIEFER (4, 13, 16, 116)
STEGER (17, 114)
STIRNER (13)
STOCKER M. (3)
STOCKER S. (10)
TOMMASINI (14, 18)
URZÌ (10, 16, 17, 18, 109)
ZIMMERHOFER (9)